T.C.
İSTANBUL ÜNİVERSİTESİ
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ
TEMEL İSLÂM BİLİMLERİ ANABİLİM DALI

YÜKSEK LİSANS TEZİ

EBÛ SAÎD MUHAMMED-İ HÂDİMÎ'NİN NAKŞİBENDÎ RİSÂLESİ VE ŞERHLERİ TAHKİK VE TAHLİLİ

Mustafa KOCABEY
2501120902

TEZ DANIŞMANI
DR. ÖĞRETİM ÜYESİ Necdet YILMAZ

İSTANBUL – 2019

TEZ ONAY SAYFASI

T.C.
İSTANBUL ÜNİVERSİTESİ
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ

YÜKSEK LİSANS
TEZ ONAYI

ÖĞRENCİNİN;

Adı ve Soyadı	: MUSTAFA KOCABEY	**Numarası**	:	2501120902
Anabilim Dalı / Anasanat Dalı / Programı	: TEMEL İSLAM BİLİMLERİ	**Danışmanı**	:	DR. ÖĞR. ÜYESİ NECDET YILMAZ
Tez Savunma Tarihi	: 16.12.2019	**Saati**	:	14:00
Tez Başlığı	: "EBÛ SAÎD MUHAMMED-İ HÂDİMÎ'NİN NAKŞİBENDÎ RİSÂLESİ VE ŞERHLER TAHKİK VE TAHLİLİ"			

TEZ SAVUNMA SINAVI, İÜ Lisansüstü Eğitim-Öğretim Yönetmeliği'nin **36. Maddesi** uyarınca yapılmış, soruları sorulara alınan cevaplar sonunda adayın tezinin **KABULÜNE** OYBİRLİĞİ / ~~OYÇOKLUĞUYLA~~ karar verilmiştir.

JÜRİ ÜYESİ	İMZA	KANAATİ (KABUL / RED / DÜZELTME)
1- DR. ÖĞR. ÜYESİ NECDET YILMAZ		Kabul
2- DR. ÖĞR. ÜYESİ DERYA BAŞ		Kabul
3- DR. ÖĞR. ÜYESİ ŞEYDA ÖZTÜRK		Kabul

YEDEK JÜRİ ÜYESİ	İMZA	KANAATİ (KABUL / RED / DÜZELTME)
1- PROF. DR. EKREM DEMİRLİ		
2- DR. ÖĞR. ÜYESİ ADALET ÇAKIR		

Versiyon: 1.0.0.2-61559050-302.14.06

ÖZ

EBÛ SÂÎD MUHAMMED-İ HÂDİMÎ'NİN NAKŞİBENDÎ RİSÂLESİ VE ŞERHLERÎ TAHKİK VE TAHLİLİ

MUSTAFA KOCABEY

Tasavvufun müesseseleşmiş hâli olan tarikatler hicrî VI. asırdan itibâren İslâm coğrafyasında etkin faaliyet göstermişlerdir. Bu tarîkatler içerisinde yetiştirdiği şahsiyetler ve İslâm toplumlarına tesirleri itibariyle Nakşibendî yolu önemli bir yere sahiptir. Bu tarîkatin meşâyihine, âdâb ve erkânına dair pek çok eser telif edilmiştir. XVIII. asır Osmanlı ulemâsından Şeyh Ebû Saîd Muhammed-i Hâdimî'nin Risâletü'n-Nakşibendiyye adlı küçük çalışması da bunlardandır. Bu çalışmada Şeyh Ebû Saîd Muhammed-i Hâdimî'nin Risâletü'n-Nakşibendiyye adlı risâlesi, Kösec Ahmed-i Trabzonî şerhiyle birlikte takdim ve tahkik edilmiştir. Çalışmamızın birinci bölümünde İstanbul'a huzur derslerine çağrılarak ilmî kudreti tasdik olunan müellifin hayatı ve eserleri anlatılmıştır. İkinci bölümde mezkûr eserin şârihi Kösec Ahmed-i Trabzonî'nin hayatı ve eserleri anlatılmıştır. Üçüncü bölümde ise her iki eserin tahlillerine yer verilmiştir. Dördüncü bölümde nüsha karşılaştırmaları yapılmış, âyet ve hadisler tahriç edilerek, gerekli yerlerde ek bilgiler dipnotlarda belirtilmek suretiyle her iki eserin tahkiki yapılmıştır. Böylelikle söz konusu iki eser günümüz Tasavvuf ve Nakşibendîlik araştırmaları için daha faydalanılabilir hâle getirilmiştir.

Anahtar Kelimeler: Ebû Sâid Muhammed-i Hâdimî; *Risâletü'n-Nakşibendîyye,* Kösec Ahmed-i Trabzonî; Nakşibendîlik

ABSTRACT

ABSTRACT

ABU SAÎD MUHAMMAD HÂDİMÎ'S RISALA OF NAQSHIBANDIYYAH, ITS INTERPRETATIONS, VERIFICATION AND INTRODUCTION

MUSTAFA KOCABEY

The tariqas, which are the institutionalized form of tasawwuf, have been active in the world of Islam from the sixth century after hijrah. The tariqa of Naqshibandiyyah is especially notable with the individuals it has brought up and their influence on Islamic societies. To this day, many works were written about its shaykhs, its manners and its methods. The Risala al-Naqshibandiyyah by Shaykh Abu Saîd Muhammad Hâdimî, one of the 18th century Ottoman scholars, is one of them.

In this study, the Risala al-Naqshibandiyyah is presented, translated and verified along with the interpretation by Kösec Ahmed-i Trabzonî. The life and the works of the author, whose scholarly competence was confirmed by being summoned to lectures held in the sultan's audience, are mentioned in the first section. The second section tells about the life and the works of the interpreter of the aforementioned work, Kösec Ahmed-i Trabzonî. The introductions and translations of the Saîd works are included in the third section. Both works are verified in the fourth section, by making copy comparisons, adding citations of ayahs and hadiths and giving additional information in the footnotes where necessary. Thus both works are rendered more accesible for the purposes of research on today's Tasawwuf and Naqshibandiyyah.

Keywords: Abu Saîd Muhammad Hâdimî, *Risala al-Naqshibandiyyah,* Köseç Ahmed-i Trabzonî, Naqshibandiyyah

ÖNSÖZ

İslâm toplumlarının mânevî dinamikleri arasında yer almış tasavvuf yolunun en önemli şubelerinden biri de Nakşibendî tarîkatidir. XIV. asırda Mâverâünnehir topraklarında filizlenen Nakşibendîlik kısa sürede Anadolu coğrafyasına ulaşmış, XV. asırda Abdullah-ı İlahî ve halifeleri, XVII. asırda İmâm-ı Rabbânî, XIX. asırda Mevlânâ Hâlid-i Bağdâdî'nin halifeleri vasıtasıyla varlığını günümüze kadar korumuştur. Nakşibendiliğe dair çalışmalar yalnızca zikir, ahlâk ve sülûka dair bir alanı değil aynı zamanda İslâm medeniyetinin yapı taşlarını ve harcını oluşturan müesseselerden de bahseder. Biz de bu çalışmamızda XVIII. asır Osmanlı döneminde yaşamış iki seçkin âlimi, Ebû Saîd Muhammed-i Hâdimî ve Kösec Ahmed-i Trabzonî'nin Nakşibendîlik alanındaki biri telif diğeri de onun şerhi olan iki eserini tahlil ve tahkik ettik. Böylece Tasavvuf ve Nakşibendîlik araştırmalarına mütevâzı bir katkı sunmayı amaçladık.

Çalışma boyunca desteğini esirgemeyen, tezi bulma konusunda yardımcı olan kıymetli danışman hocam Dr. Öğretim Üyesi Necdet Yılmaz'a, anabilim dalında bulunan hocalarıma, tez jüri heyetimde bulunup önemli tavsiyelerle yol gösteren Dr. Öğretim Üyesi Derya Baş'a ve Dr. Öğretim Üyesi Şeyda Öztürk'e, akademik sahada çalışıp üretmem konusunda teşvik eden Prof. Dr. Kemal Yıldız'a, tez sürecinde fikir alışverişinde bulunduğum Yrd. Doç. Dr. Hasan Özer, Dr. Öğretim Üyesi Ali Küçük ve Selim Uğur'a, gerek tez sürecinde fikir alışverişinde bulunduğum ve gerekse tezimi baştan sona okuma zahmetinde bulunup hem muhteva ve hem de usûl cihetiyle gerekli düzeltmeleri yapan Abdurrahman Mıhçıoğlu'na, kıymetli babama ve aile büyüğüm M. Gıyaseddin Öztunç'a, yoğun Haseki eğitimimle birlikte tezime de vakit ayırmamı sağlayan aileme teşekkürü bir borç bilirim.

MUSTAFA KOCABEY
İSTANBUL, 2019

İÇİNDEKİLER

ÖZ ..... **ii**

ABSTRACT ..... **iv**

ÖNSÖZ ..... **v**

İÇİNDEKİLER ..... **vi**

KISALTMALAR LİSTESİ ..... **x**

GİRİŞ **1**

BİRİNCİ BÖLÜM

EBÛ SAÎD MUHAMMED-İ HÂDİMÎ'NİN HAYATI, ESERLERİ VE TASAVVUFÎ YÖNÜ

1.1. EBÛ SAÎD MUHAMMED-İ HÂDİMÎ'NİN HAYATI 10

1.1.1. Doğumu, Nesebi, Künyesi 10

1.1.2. Eğitim Hayatı 11

1.1.3. İlmî Faaliyetleri ve Talebeleri 13

1.1.4. Evliliği ve Çocukları 14

1.1.5. Öğrencileri 15

1.1.6. Vefatı 16

1.2. EBÛ SAÎD MUHAMMED-İ HÂDİMÎ'NİN TASAVVUFÎ YÖNÜ 18

1.2.1. Tasavvufa İntisabı 18

1.2.2. Hâdimî'nin Tasavvufî Hilâfeti ve Silsileleri 18

1.2.3. Hâdimî'nin Tasavvuf Anlayışı 20

1.3. EBÛ SAÎD MUHAMMED-İ HÂDİMÎ'NİN ESERLERİ 21

1.3.1. Tasavvuf Alanındaki Eserleri 21

1.3.2. Fıkıh Alanındaki Eserleri 27

1.3.3. Kur'ân İlimleri ve Tefsir Alanındaki Eserleri 30

1.3.4. Kelâm Alanındaki Eserleri 32

1.3.5. Mantık Alanında Yazdığı Eserler 33

1.3.6. Diğer Eserleri 33

İKİNCİ BÖLÜM

KÖSEC AHMED-İ TRABZONî'NİN HAYATI, ESERLERİ VE TASAVVUFÎ YÖNÜ

2.1. KÖSEC AHMED-İ TRABZONî'NİN HAYATI 35
2.1.1. Doğumu, Nesebi, Künyesi 35
2.1.2. Kösec Ahmed-i Trabzonî'nin Hayatı Üzerine Tartışmalar 36
2.1.3. İlmî Faaliyetleri, Ailesi ve Talebeleri 38
2.1.4. Vefatı 38
2.2. KÖSEC AHMED-İ TRABZONÎ'NİN TASAVVUFÎ YÖNÜ 39
2.2.1. Nakşibendiyye Tarîkatine İntisabı 39
2.2.2. Halvetiyye Tarîkatina İntisabı 40
2.2.3. Mevleviyye Tarîkatina İntisabı 41
2.3. KÖSEC AHMED-İ TRABZONÎ'NİN ESERLERİ 42

ÜÇÜNCÜ BÖLÜM

HÂDİMÎ'NİN NAKŞİBENDÎ RİSÂLESİ VE KÖSEC AHMED-İ TRABZONÎ ŞERHİ TAHLİLİ

3.1. EBÛ SAÎD MUHAMMED-İ HÂDİMÎ'NİN NAKŞİBENDÎ RİSÂLESİ ..44
3.1.1. Nakşibendî Risâlesi 44
3.1.1.1. Eserin Adı 44
3.1.1.2. Nakşibendî Risâlesi'nin Müellife Aidiyeti 44
3.1.1.3. Nakşibendî Risâlesi'nin Yazılış Tarihi 44
3.1.1.4. Nakşibendî Risâlesi'nin Kaynakları 44
3.1.1.5. Nakşibendî Risâlesi'nin Şerhleri 45
3.1.1.6. Nakşibendî Risâlesi'nin Tercümeleri 53
3.1.1.7. Nakşibendî Risâlesi'nin Muhtevâsı 55
3.1.2. Nakşibendî Risâlesi'nde Nakşibendîliğin Şartları 55
3.1.2.1. Sahih İtikad 55
3.1.2.2. Sâdık Tövbe 55
3.1.2.3. Sünnete Bağlı Kalmak 56
3.1.2.4. Azîmetle Amel 56
3.1.2.5. Kötülükten Uzak Durmak 56

3.1.2.6. Güzel Ahlâkla Vasıflanmak 57
3.1.3. Nakşibendî Risalesi'nde Nakşibendîliğin Mâhiyeti 57
3.1.3.1. Lafza-i Celâl zikri 58
3.1.3.2. Nefy ü İsbât Zikri 58
3.1.3.3. Vakit Namazlarında Cemaate Riâyet 58
3.1.3.4. İşrak ve İstihâre Namazı 59
3.1.3.5. Duhâ Namazı 59
3.1.3.6. Muayyen Sûre ve Aşırların Okunması 59
3.1.3.7. Tehecüd Namazı 59
3.1.4. Değerlendirme 59
3.2. KÖSEC AHMED-İ TRABZONÎ ŞERHİ 60
3.2.1. Kösec Ahmed-i Trabzonî Şerhi 60
3.2.1.1. Eserin Adı 60
3.2.1.2. Şerhu'r-Risaleti'n-Nakşibendiyye'nin Müellife Aidiyeti 60
3.2.1.3. Şerhu'r-Risâleti'n-Nakşibendiyye'nin Telif Sebebi 61
3.2.1.4. Şerhu'r-Risâleti'n-Nakşibendiyye'nin Yazılış Tarihi 61
3.2.1.5. Şerhu'r-Risâleti'n-Nakşibendiyye'nin Kaynakları 61
3.2.1.6. Şerhu'r-Risâleti'n-Nakşibendiyye'nin Muhtevâsı 61
3.2.2. Kösec Ahmed-i Trabzonî'nin Şerh Metodu 61
3.2.2.1. Âyetlerle İştişhâdı 62
3.2.2.2. Hadislerle İştişhâdı 62
3.2.2.3. Metnin Sarf ve Nahiv Tahlillerinin Yapılması 62
3.2.2.4. Lügat ve Istılah Mânalarından Yararlanması 63
3.2.2.5. Şiirlerle İstişhâdı 63
3.2.2.6. Tasavvuf Büyüklerinin Görüşlerine Başvurması 64
3.2.2.7. Tasavvufî Menkıbelerden Yararlanması 64
3.2.3 Kösec Ahmed-i Trabzonî'nin Şerhe İlave Ettiği Konu ve Kavramlar...51
3.2.3.1. Nefsi Tanımanın Gerekliliği 65
3.2.3.2. Kulun Rabbini Tanıması 65
3.2.3.3. İnsan Rûhu 66
3.2.3.4. Tezkiye ve Tasfiye 66
3.2.3.5. Murâkabe 66

3.2.3.6. Vukûf-i Kalbî 67
3.2.3.7. Riyâzât ve Mücâhede 67
3.2.3.8. Mânevî Tecellîler 67
3.2.3.9. Sülûk Âdâbı 67
3.2.4. Değerlendirme 68

DÖRDÜNCÜ BÖLÜM

EBÛ SAÎD MUHAMMED-İ HÂDİMÎ'NİN NAKŞİBENDÎ RİSÂLESİ VE KÖSEC AHMED-İ TRABZONÎ ŞERHİ TAHKİKİ

4.1. EBÛ SAÎD MUHAMMED-İ HÂDİMÎ'NİN NAKŞİBENDÎ RİSÂLESİ TAHKİKİ 69
4.1.1. Eserin Nüshaları ve Tavsifleri 69
4.1.2. Tahkikte Esas Alınan Nüshalar 69
4.1.3. Diğer Nüshaları 70
4.2. KÖSEC AHMED-İ TRABZONÎ'NİN NAKŞİBENDÎ RİSÂLESİ ŞERHİ TAHKİKİ 72
4.2.1. Eserin Nüshaları ve Tahkikte Esas Alınan Nüshalar 72
4.3 TAHKİKTE İZLENEN METOD 74
4.4. HÂDİMÎ'NİN NAKŞİBENDÎ RİSÂLESİ TAHKİKİ 76
4.5. KÖSEC AHMED-İ TRABZONÎ ŞERHİ TAHKİKİ 82

SONUÇ 162

KAYNAKÇA 165

EKLER 174

KISALTMALAR LİSTESİ

a.g.e	:	Adı Geçen Eser
a.g.m	:	Adı Geçen Makale
a.yer	:	Aynı Yer
B.	:	Baskı
b.	:	Bin (Oğlu)
bkz.	:	Bakınız
c.	:	Cilt
ter.	:	Tercüme Eden
h.	:	Hicrî Ölüm Yılı
Hz.	:	Hazret-i
nr.	:	Numara
S.	:	Sayı
s.	:	Sayfa
ss.	:	Sayfadan Sayfaya
t.y.	:	Basım Tarihi Yok
thk.	:	Tahkik Eden
vb.	:	Ve Benzeri
vr.	:	Varak
y.y.	:	Basım Yeri Yok

GİRİŞ

Tasavvufun müesseseleşmiş hâli olan tarîkatler İslâm tarihinde pek çok önemli ve farklı vazifeyi icra etmişlerdir. Kişiyi kemâle erdirmek için kişisel anlamda zikir, seyr ü sülûk ve ahlâk gibi insana dönük, eğitim alanında yoğun faaliyet göstermişler, bunun dışında fütûhat, tebliğ, iskân, imar, sosyo-kültürel hizmetler ve güzel sanatlar alanlarında da topluma ve sosyal hayata hizmet etmişlerdir. Orta Asya'da Hâce Yusuf-i Hemedânî'nin halifesi Hâce Abdülhâlık-ı Gucdüvânî'ye nispetle 'Hâcegâniyye' denilen tarîkatin devamı niteliğinde olan Nakşibendîlik, Tasavvuf tarihi içinde en etkin tarîkatlerden biri olmuştur.

Fatih döneminde Şeyh Abdullah İlahî-i Simavî ile Anadolu topraklarına giriş yapan Nakşibendî tarîkati günümüze kadar etkin varlığını sürdürmüştür. Bu süreç içerisinde Nakşibendîliğin esasları, âdâbı, usûlu ve meşâyihine dair ciddi bir literatür meydana gelmiştir. Mezkûr literatürün meydana gelmesinde hem Orta Asya ulemâsının hem de Anadolu Nakşî meşâyihinin katkıları bulunmaktadır. Bu meyanda Şeyh Muhammed-i Pârsâ'nın *Risâle-i Kudsiyye*, Salah b. Mübarek el-Buhârî'nin *Enîsü't-Tâlibîn* ve *Uddetü's-Sâlikîn*, Ebû'l-Kâsım Muhammed b. Mes'ûd-ı Buhârî'nin *Risâletü'l-Bahâiyye*, Ebû Muhsin Muhammed Bâkır b. Muhammed Ali'nin *Makâmât-ı Hazret Hâce Nakşibend* adlı eserleri Nakşibendîliğe dair ilk çalışmalarıdır.

Şeyh Ali Behçet Efendi'nin (v. 1237/1822) Risâle-*i Ubeydiyye fî Beyâni Ba'di Âdâb-ı Tarîkati'n-Nakşibendiyye,* Muhammed b. Abdullah el-Hânî'nin (v. 1316/1862) *Behcetü's-Seniyye* ve Şeyh Fethullah-ı Verkânisî'nin (v. 1316/1899) *Âdâb'ı ise* Nakşibendî yolu, esasları ve âdâbına dair son dönem önemli eserlerdir. Bu çalışmada XVIII. asır Anadolu Nakşibendî meşâyihinden Muhammed-i Hâdimî'nin *Risâletü'n-Nakşibendiyye -Nakşibendî Risâlesi-* ile Kösec Ahmed-i Trabzonî tarafından bu risâleye yapılan şerh tahkik edilmiştir. Her iki eser de Arapça kaleme alınmıştır.

Araştırmanın Amacı

Risâletü'n-Nakşibendiyye müellifi Muhammed-i Hâdimî ilmî yetkinliği ve İslâmî ilimlerin hemen her alanında vermiş olduğu eserleriyle çağını etkilemiş, Pâyitaht'ta Huzur Dersleri'ne davet edilmiş, Ayasofya kürsüsünde vaaz etmiş,

asrının önde gelen isimlerindendir. Müellifin tasavvufî sahadaki eserlerinden *Nakşibendî Risâlesi* Nakşibendîliğe giriş (medhal) mesabesinde kısa ve nitelikli bir eserdir. Özlü ve özgün bir risâle olan bu metin, Kösec Ahmed-i Trabzonî'ye ait önemli şerhi ile eserin anlaşılmasına önemli katkı sağlamıştır. Bu çalışmada Tasavvuf tarihi içinde Nakşibendîliğe dair önemli telif ve şerhlerden olan bu iki eserin tahlilinin ve tahkikli nüshalarının günümüz tasavvuf araştırıcılarına ve ilim dünyasına kazandırılması amaçlanmıştır.

Araştırmanın Metodu

Çalışma giriş ve dört bölümden meydana gelmektedir. Giriş bölümü araştırmanın amacı, metodu ve kaynaklarından oluşrmaktadır. İlk üç bölüm araştırma ve tahlil, dördüncü bölüm ise tahkik kısmını teşkil etmektedir.

Birinci bölümde Ebû Saîd Muhammed-i Hâdimî'nin, ikinci bölümde Kösec Ahmed-i Trabzonî'nin hayatı, yaşadıkları dönem, ilmî birikimleri ve eserleri incelenmiştir. Üçüncü bölümde her iki müellifin mezkûr eserlerinin tahlili yapılmıştır. Tahlil öncesi, eserlerin müelliflere âidiyeti ve eserler hakkında ayrıntılı bilgi verilmiştir. Dördüncü bölümde, çalışmaya konu olan eserlerin tahkikli neşri (edisyon kritiği) yapılmıştır. Tahkik için öncelikle eserlerin Türkiye kütüphanelerindeki ulaşılabilen bütün nüshaları tespit edilerek ilgili kütüphanelerden temin edilmiştir. Akabinde ayrıntılı biçimde ve tek tek incelenerek en uygun nüshalar bulunmaya çalışılmıştır. Ancak yapılan araştırma sonucu eserlerin müellif nüshalarına ulaşılamamıştır. Üçer nüsha esas alınarak karşılaştırmalı yöntemle tahkik yapılmıştır. Tahkik yaparken metin içerisinde geçen şahıslar ve kitaplar dipnotta tanıtılmıştır. Tahkikte kullandığımız Arapça kaynaklar ayrıca Arapça olarak verilmiştir.

Araştırmanın Kaynakları

Müellif ve şârihin hayatlarını incelerken klasik biyografi eserlerinden faydalanılmıştır. Bu kaynakların başında Bağdatlı İsmail Paşa'nın *Hediyyetü'l-Ârifîn*, Bursalı Mehmed Tâhir'in *Osmanlı Müellifleri*, Mehmed Süreyya'nın *Sicill-i Osmânî* isimli eserleri bulunmaktadır. Modern kaynakların başında ise Ebû'l-Ûlâ Mardin'in

Huzur Dersleri ve Ömer Rıza Kehhâle'nin *Mu`cemü'l-Müellifîn* isimli eserleri gelmektedir. Ayrıca *Diyanet İslam Ansiklopedisi'*nde (DİA) "Ebû Saîd Hâdimî," maddesi, Ali Rıza Karabulut'un *İstanbul ve Anadolu Kütüphanelerinde Mevcut El Yazma Eserler Ansiklopedisi*, Selahaddin Polat'ın *Metin Tenkidi* ve Okan Kadir Yılmaz tarafından hazırlanan *İSAM Tahkikli Neşir Kılavuzu* kitaplarından istifade edilmiştir. Nüshaların yerini öğrenme konusunda www.yazmalar.gov.tr internet sitesinden ve başta Süleymaniye Kütüphanesi olmak üzere diğer yazma eser kütüphalerinden istifade edilmiştir.

Günümüzde Hâdimî ile ilgili Yapılan Çalışmalar

Tespit edilebildiği kadarıyla Hâdimî'ye dair birisi yurtdışında olmak üzere 4 adet doktora ve 10 adet yüksek lisans tezi tamamlanmıştır. Bu tezlerin künyeleri şunlardır:

Doktora Tezleri

1. Yakup Koçyiğit, *Hâdimî'nin el-Berîka'da İzlediği Hadis Metodolojisi ve Hadis İlmindeki Yeri,* Selçuk Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, Temel İslâm Bilimleri Anabilim Dalı Hadis Bilim Dalı, 2010.
2. İrfan Görkaş, *Ebû Saîd Muhammed-i Hâdimî'de Bilgi Meselesi*, Selçuk Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Felsefe ve Din Bilimleri Anabilim Dalı İslâm Felsefesi Bilim Dalı, 2005.
3. Reşad İlyasov, *Ebû Saîd Muhammed-i Hâdimî'nin Kur'ân'ı Yorumlama Yöntemi*, Marmara Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü Temel İslam Bilimleri Anabilim Dalı Tefsir Bilim Dalı, 2008.
4. Yaşar Sarıkaya, *Abu Sa'id Muhammad al-Hâdimî (1701-1762)*: Netzwerke, karriere und einfluss eines Osmanischen provinzgelehrten, Hamburg: Verlag Dr. Kovac, 2005. (Yaşar Sarıkaya tarafından Almanya'da yapılan doktora çalışmasıdır.)

Yüksek Lisans Tezleri

1. Mustafa Kızmaz, *Ebû Saîd Muhammed-i Hâdimî ve Mecâmiu'l-Hakâik Adlı Eseri Özelinde Usulcülüğü*, Selçuk Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Temel İslâm Bilimleri Anabilim Dalı İslâm Hukuku Bilim Dalı, 2009.

2. Mehmet Aydın, *Ebû Saîd Muhammed El-Hâdimî'nin Hayatı, Eserleri ve Tasavvufî Görüşleri*, Ankara Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Temel İslâm Bilimleri Anabilim Dalı Tasavvuf Bilim Dalı, 2006.
3. Emine Taşçı, *Osmanlı Düşüncesinde İbn Sînâ Şârihlerinden Hâdimî ve İhlâs Sûresi Hâşiyesi*, Ankara Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Felsefe ve Din Bilimleri Anabilim Dalı İslâm Felsefesi Bilim Dalı, 2011.
4. Mahmut Sami Özdil, *Ebû Saîd Hâdimî'nin Mantık Görüşleri*, Erciyes Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Felsefe ve Din Bilimleri Anabilim Dalı Mantık Bilim Dalı, 2010.
5. Lütfi Aydın, *Ebû Saîd Muhammed el-Hâdimî'nin Hayatı ve "Mecâmi'u'l-Hakâik" Adlı Eserindeki Metodu*, Cumhuriyet Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Temel İslâm Bilimleri Anabilim Dalı İslâm Hukuku Bilim Dalı, 2007
6. Necmettin Azak, *Ebû Saîd el-Hâdimî'nin Mecâmiu'l-Hakâik Adlı Eserindeki Kavâid-i Külliye'nin İslâm Hukukunun Temel Kaideleri İçindeki Yeri ve Önemi*, Sakarya Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Temel İslâm Bilimleri Anabilim Dalı İslâm Hukuku Bilim Dalı, 2010.
7. Ali Gülden, *Ebû Saîd Muhammed Hâdimî ve Vahdet-i Vücûd Anlayışı*, Ankara Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Temel İslâm Bilimleri Sosyal Bilimler Enstitüsü Anabilim Dalı Tasavvuf Bilim Dalı, 1997.
8. Yavuz Fırat, *Ebû Saîd el-Hâdimî ve Risâletü Tertîli'l-Kur'ân*, Marmara Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Temel İslâm Bilimleri Anabilim Dalı Tefsir Bilim Dalı, 1991.
9. Mustafa Taha Güler, *Hâdimî'nin Mecmau Tefârîki'l-Kelimât Adlı Eserinin Tahkiki*, Marmara Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Temel İslâm Bilimleri Anabilim Dalı Arap Dili ve Belagatı Bilim Dalı, 2015.
10. Ahmed Cazır, *Ebû Saîd Muhammed el-Hâdimî'nin Kitâbü'l-Mülehhas Mine'l-Meânî Adlı Eseri (İnceleme ve Tahkik)*, Fatih Sultan Mehmet Vakıf Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Temel İslâm Bilimleri Anabilim Dalı Arap Dili Bilim Dalı, 2016.

Kitaplar

1. Yaşar Sarıkaya, *Merkez ile Taşra Arasında Bir Osmanlı Âlimi Ebû Saîd el-Hâdimî*, Kitap Yayınları, İstanbul 2008.

2. Halil İbrahim Şimşek, *Osmanlıda Müderris Bir Sûfî Ebu Said Muahammed el-Hâdimî ve Tasavvuf Anlayışı,* Hitit Kitapevi, Çorum 2008.
3. Kâşif Hamdi Okur, *Osmanlılarda Fıkıh Usulu Çalışmaları: Hâdimî Örneği*, Mizan Yayunevi, İstanbul 2010.
4. Salih Göktaş, *Ebû Saîd Muhammed el-Hadimî (ks) ve Hadim*, Konya 1985.
5. Numan Hâdimîoğlu, *Hadim ve Hadimliler Bibliyografyası*, Ankara 1883.
6. Mehmed Önder, *Büyük Âlim Hz. Hâdimî*, Ankara 1969

Makale ve Tebliğler

1. Ramazan Muslu, "Ebû Saîd Muhammed Hâdimî ve Nakşbendîlik Risâlesi'nin Tahlili," *Sakarya Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi*, 2001, sayı: 4, s. 197-220.
2. Harun Bekiroğlu, "Tahkiku Haşiye alâ Sûreti'l-İhlâs li-İbn Sînâ li-Ebî Saîd Muhammed el-Hâdimî," *İslâm Araştırmaları Dergisi*, 2016, sayı: 35, s. 71-125
3. Harun Bekiroğlu, "Bir Felsefî Tefsir Örneği Olarak Muhammed Hâdimî'nin İbn Sina'ya Ait İhlâs Sûresi Tefsirine Haşiyesi," *Hitit Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi,* 2013/1, cilt: XII, sayı: 23, s. 127-154.
4. Harun Bekiroğlu, "Muhammed Hâdimî'nin Enfâl Suresinin 23. Âyetini Tefsiri Hakkında Risalenin Tahkikli Neşri," *Bayburt Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi,* 2016, sayı: 4, s. 97-11.
5. Harun Bekiroğlu, "Mantığın Bir Tefsir Yöntemi Olarak Kullanılması: Muhammed Hâdimî'nin Enfâl Sûresinin 23. Ayetini Tefsiri," *Hitit Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi*, 2015, cilt: XIV, sayı: 27, s. 51-81.
6. Reşad İlyasov, "Ebu Saîd Muhammed Hâdimî'nin Kuran'ı Felsefi Tefsir Etme Metadologiyasına Dair," *Bakü Devlet Üniversitesi İlahiyat Fakültesi'nin İlmi Mecmuası*, 2008, sayı: 10, s. 224-229.
7. Reşad İlyasov, "Osmanlı Düşüncesinde Tefsir: Ebu Saîd Muhammed Hâdimî'nin Çok Boyutlu Yorum Yöntemi," *Marife Dini Araştırmalar Dergisi*, 2010, cilt: X, sayı: 3, s. 245-260.
8. Yusuf Işıcık, "Ebu'l-Muîn Nesefî'nin, Hâdimî'nin Re'y Tefsiri Hakkındaki Makalesi," *Marife Dini Araştırmalar Dergisi*, 2010, cilt: X, sayı: 2, s. 235-240

9. Emine Taşçı Yıldırım, "18. Asır Osmanlı Düşüncesinde Bir İbn Sînâ Şârihi: Ebû Saîd Hâdimî ve İhlâs Sûresi Hâşiyesi," *Dinî Araştırmalar*, 2015, cilt: XVIII, sayı: 47, s. 198-220.

10. Ali Can, "Ebû Saîd el-Hâdimî'nin Risâletü'l-Besmele Adlı Eserinde On Sekiz İlim Dalına Göre Besmele Yorumu," *Dicle Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi*, 2012, cilt: XIV, sayı: 1, s. 1-73.

11. Mehmet Çaba, "Hâdimî'nin Kulillâhümme Mâlike'l-Mülki Ayeti Hakkındaki Risalesi'nin Tahkikli Neşri," *Tahkik İslami İlimler Araştırma ve Neşir Dergisi*, 2018, cilt: I, sayı: 1, s. 241-268.

12. Avad Cudû' Ahmed el-Cubûrî, "Risâle fî İstisnâi "İllâ mâ Şâe Rabbüke" li'l-Âlemi'l-Osmânî Ebî Saîd el-Hâdimî (1113-1176 H.): Dirâse ve Tahkîk," *Osmanlı Döneminde Tefsir*, 2018, cilt: II, s. 291-316.

13. İrfan Görkaş, "Ebu Saîd Muhammed Hâdimî'nin Hikmet Anlayışı ve Felsefeye Bakışı," *Türkiyat Araştırmaları Dergisi*, 2009, sayı: 25, s. 229-257.

14. Orhan Çeker, "Ebû Saîd Muhammed el-Hâdimî'nin Mecâmiu'l- Hakâik Adlı Eseri," Selçuk Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi, 1998, sayı: 8, s. 43-52.

15. Mürteza Bedir, "Geleneğin Son Halkası: Hâdimî'nin Mecâmi'ü'l-Hakâ'ik Adlı Eseri ve Usul'de Güncel Bilgi Meselesi ya da Bugün Fıkıh Usulünü Hangi Eserlerden Okumalıyız?" *Sahn-ı Semân'dan Dârülfünûn'a Osmanlı'da İlim ve Fikir Dünyası: Âlimler, Müesseseler ve Fikrî Eserler XVIII. Yüzyıl,* 2018, cilt: I, s. 135-161.

16. Murat Sarıtaş, "Fakihlerimizin Görüşleri Naslardan Önceliklidir: Ebû Sa'îd el-Hâdimî'nin Nas-Mezhep İlişkisi Problemine Dair Görüşleri*," Sahn-ı Semân'dan Dârülfünûn'a Osmanlı'da İlim ve Fikir Dünyası: Âlimler, Müesseseler ve Fikrî Eserler XVIII. Yüzyıl*, 2018, cilt: I, s. 163-178.

17. Hasan Özer, "Ebû Saîd Hâdimî ve "Vazâifu'l-Mevtâ" Adlı Eserinin Tahkîki ve Tercümesi," *İslam Hukuku Araştırmaları Dergisi*, 2009, sayı: 13, s. 393-440.

18. Hasan Özer, "Ebû Saîd Muhammed Hâdimî'nin (v. 1176/1762) Hayatı ve Eserleri," *İslam Medeniyeti Araştırmaları Dergisi*, 2017, cilt: II, sayı: 3, s. 459-491.

19. Yusuf Küçükdağ, "Hadimî Medresesi'ne Dair Bir Vakfiye," *Vakıflar Dergisi*, 1998, sayı: 27, s. 79-94.

20. Abdullah Kahraman, "Ebû Saîd el-Hadimî'nin İlmî Kişiliği ve Bazı Fıkhî Meselelere Yaklaşımı," *Osmanlı Fakih ve Mutasavvıfı Ebu Saîd Muhammed Hâdimî Sempozyumu 9-10 Nisan, Konya 2010 Sempozyum Bildirileri*, 2015, s. 1-33.

21. Saffet Köse, "Ebû Sa'îd el-Hadimî ve Namazda Huşû' Risalesi Üzerine Notlar," *Osmanlı Fakih ve Mutasavvıfı Ebu Saîd Muhammed Hâdimî Sempozyumu 9-10 Nisan, Konya 2010 Sempozyum Bildirileri*, 2015, s. 93-132.

22. Ali Gülden, "Ebu Saîd Muhammed Hâdimî ve Vahdeti Vücud Yaklaşımı," *Osmanlı Fakih ve Mutasavvıfı Ebu Saîd Muhammed Hâdimî Sempozyumu 9-10 Nisan, Konya 2010 Sempozyum Bildirileri*, 2015, s. 35-49.

23. Halil İbrahim Şimşek, "Muhammed Hadimî'nin Tasavvuf Anlayışı," *Osmanlı Fakih ve Mutasavvıfı Ebu Saîd Muhammed Hâdimî Sempozyumu 9-10 Nisan, Konya 2010 Sempozyum Bildirileri*, 2015, s. 61-78.

24. Yakup Koçyiğit, "Muhammed Hâdimî'nin Hayatı ve Hadis İlmindeki Yeri," *Osmanlı Fakih ve Mutasavvıfı Ebu Saîd Muhammed Hâdimî Sempozyumu 9-10 Nisan, Konya 2010 Sempozyum Bildirileri*, 2015, s. 81-90.

25. Kaşif Hamdi Okur, "Bir Usûlcü Olarak Muhammed Hâdimî," *Osmanlı Fakih ve Mutasavvıfı Ebu Saîd Muhammed Hâdimî Sempozyumu 9-10 Nisan, Konya 2010 Sempozyum Bildirileri*, 2015, s. 149-179.

26. Murat Şimşek, "Ebû Saîd Muhammed Hâdimî (1113/1701-1176/1762)," *Şehir ve Alimleri*, 2017, s. 407-425.

27. Bilal Taşkın, "Ebû Saîd Hâdimî'nin Vahdet-i Vücûd Risâlesi: İnceleme, Tahkik ve Tercüme," *Osmanlı'da İlm-i Tasavvuf*, 2018, s. 351-410.

28. Ramazan Ayvalı, "Hâdimî'nin İlmi Şahsiyetinin Teşekkülüne Tesir Eden Amiller," *Selçuk Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi*, 1993, sayı: 2, s. 113-119.

29. Veli Ertan, "Mevlana Müfti Ebu Saîd Muhammed Hâdimî (1700-1762)," *Diyanet İlmi Dergi*, 1988, cilt: XXIV, sayı: 3, s. 89-94.

30. Muzaffer Erdinç, "Mevlâna Ebû Saîd Muhammed Hâdimî (rh.a.) Hazretleri'nin İlmî Yönü ve İlim Anlayışı," *Fakih ve Mutasavvıfı Ebu Saîd Muhammed Hâdimî Sempozyumu 9-10 Nisan, Konya 2010 Sempozyum Bildirileri, 2015*, s. 181-209.

31. Murat Karacan, "XVIII. Yüzyıl Osmanlı Âlimi Hâdimî'nin İnsan Fiillerine Dair Bir Risalesi -Tercüme ve Tahlil-," *Osmanlı'da İlm-i Kelâm: Âlimler, Eserler, Meseleler,* 2016, s. 239-265.

32. Murat Bekiroğlu, "Hâdimî'den Mecelle'ye Küllî Kâideler ve Osmanlı'da Soyut Hukuka Geçiş Çabaları*," Uluslararası Mecelle Sempozyumu Türkçe Tebliğleri Elektronik Kitabı,* 25-27 Ekim 2017, Bursa, 2017, s. 334-360.

Kösec Ahmed Trabzonî ile İlgili Çalışmalar

Doktora ve Yüksek Lisans Tezleri:

1. Öncel Demirdaş, *Kösec Ahmed-i Trabzonî'nin Hayatı, Eserleri ve Tasavvuf Anlayışı*, Doktora Tezi, Ankara Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, Temel İslâm Bilimleri Anabilim Dalı Tasavvuf Bilim Dalı, 2012.

2. Ömer Akkaya, *Trabzonlu Kösec Ahmed Efendi ve Âdâbü'l-Ubûdiyye fi Süneni-'l-Muhammediyye Adlı Eseri*, Yüksek Lisans Tezi, Ondokuz Mayıs Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü İslâm Tarihi ve Sanatları Anabilim Dalı Türk İslâm Edebiyatı Bilim Dalı, 2015.

3. Abdulbaki Uysal, *Kösec Ahmed-i Trabzonî ve Silsiletü'l-Hâcegân fi âdâbi ubûdiyyeti'l-a'yan adlı eseri*, Yüksek Lisans Tezi, Yüzüncü Yıl Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Temel İslâm Bilimleri Anabilim Dalı Tasavvuf Bilim Dalı, 2000.

Makalel ve Tebliğler

1. Öncel Demirdaş, "Kösec Ahmed-i Trabzonî'ye Göre Nefs ve Nefsin Kategorileri," *Fırat Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi*, 2013, cilt: XVIII, sayı: 1, s. 157-181.

2. Ali Üremiş, "Trabzonlu Köseç Ahmed Dede ve et-Tuhfetü'l -Behiyye fi't-Tarîkati'l-Mevlevîyye'si Üzerine," *Türk Kültürü, Edebiyatı ve Sanatında Mevlâna ve Mevlevîlik Ulusal Sempozyumu*, 14-16 Aralık 2006, 2007, s. 373-391.

3. Ali Üremiş, "Yeni Bilgiler Işığında Trabzonlu Köseç Ahmed Dede," *Türkiyat Araştırmaları Dergisi* 19 (2006): 175-192.

4. Ali Üremiş, "Köseç Ahmed Efendi," *Konya Ansiklopedisi*, c. VI, Konya 2014, s.162.

5. İbrahim Kutluk, "Mevlevîliğe Dair İki Eser [Şeyh Galip'in Trabzonlu Kösec Ahmed Dede'nin Al-Risalat al-Bahiya fi Tarikat al-Mavlaviya adlı Arapça eserine tahşiyesi olan al-Sahbat al-Şafiya adlı Arapça te'lifi]," İstanbul, 1948.*Türk Dili ve Edebiyatı Dergisi*, c. II, sayı 3-4, s. 289-300.

6. Necati Elgin, "Konya İlim Muhitinde Yetişen Trabzonî Şeyh Ahmed Dede," *Anıt Mecmuası*, 1959, sayı: 24, ss. 10-12.

7. İsmet Kayaoğlu, "Mevlevi Derviş Ahmet Dede'nin et-Tuhfetu'l- Behiyye Adlı Çevirisi," Konya, 1994, *Selçuk Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi*, 5. sayı, s. 1-34.

BİRİNCİ BÖLÜM
EBÛ SAÎD MUHAMMED-İ HÂDİMÎ'NİN HAYATI, ESERLERİ VE TASAVVUFÎ YÖNÜ

1.1 EBÛ SAÎD MUHAMMED-İ HÂDİMÎ'NİN HAYATI

Tasavvufî kimliğinin yanısıra daha çok fakîh ve usulcü olarak tanınan[1] Ebû Saîd Muhammed-i Hâdimî'nin hayatı hakkında çok çalışma olduğu için hayatını ayrıntılı olarak ele almadık.[2] Çalışmamızda onun hayatı hakkında kısa bilgi verip tezimizin konusunu teşkil eden eserinin ve şerhinin tahkikine (edisyon kritik) yoğunlaşacağız.

1.1.1. Doğumu, Nesebi, Künyesi

Tam adı Muhammed b. Mustafa b. Osman el-Hüseynî el-Hâdimî el-Konevî el-Hanefî en-Nakşibendî'dir. Muhammed-i Hâdimî'nin Hz. Hüseyin'e kadar olan soy silsilesi nedeniyle kendisine "el-Hüseynî" denilmiştir. Bunun dışında bir diğer nisbesi olan "el-Hâdimî" Hadim'de doğduğu için verilmiştir. Bu belde Konya sınırları içinde olduğundan "el-Konevî" nisbesi de Şeyh Muhammed-i Hâdimî için kullanılan bir diğer nisbe olmuştur. Fıkhî mezhebine binâen "el-Hanefî", mensup olduğu tarikat nedeniyle de "en-Nakşibendî" nisbeleri kullanılmıştır. Meşhur bir künyeleme yöntemi olan ilk oğluyla künyelenmiş ve "Ebû Saîd Muhammed-i Hâdimî" ismiyle tanınmıştır.[3]

Babası Mustafa Efendi kendi zamanında Fahru'r-Rûm (Rûm'un övüncü) lakabıyla anılmış âlim bir Nakşibendî şeyhidir. Annesi Hediye Hanım ise sâliha kadınlardandır. Ağabeyi Ebû Nuaym Ahmed Efendi İstanbul'da medrese tahsili görmüş, müderrislik ve zâviyedarlık yapmış âlim bir şahsiyettir. Kız kardeşlerinden

---

[1] Ömer Rıza Kehhâle, **Mu'cemü'l-Müellifin**, Beyrut, Mektebetü'l Müsennâ-Dâru İhyâi't- Türâsi'l-Arabî, 1994, C.10, s.100; Ahmet Özel, **Hanefi Fıkıh Alimleri**, 5. Baskı, Ankara, Türkiye Diyanet Vakfı Yayınları, 2017, s. 346; Sava Paşa, **İslâm Hukuku Nazariyatı Hakkında Bir Etüd**, Çev. Baha Arıkan, Ankara, DİB. Yay., 1995, C.II, s. 45.

[2] Hayatı hakkında bilgi veren çalışmalar için bakınız. Yaşar Sarıkaya, **Merkez ile Taşra Arasında Bir Osmanlı Âlimi Ebû Saîd el-Hâdimî**, Kitap yayınları., İstanbul 2008; Mehmet Aydın, "**Ebû Saîd Muhammed-i El-Hâdimî'nin Hayatı, Eserleri ve Tasavvufî Görüşleri"**, Ankara Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Temel İslâm Bilimleri Anabilim Dalı Tasavvuf Bilim Dalı, 2006; Halil İbrahim Şimşek, **Osmanlı'da Müderris Bir Sufi Muhammed Hâdimî**, 4.bs., İstanbul, Hikmetevi yay., 2016, Mustafa Yayla, "Ebû Saîd Hâdimî, **DİA**, C.XV, İstanbul 1997, s. 24; Bursalı Mehmed Tahir, **Osmanlı Müellifleri**, İstanbul, Matbaa-i Âmire, 1333, C.I, s. 296.

[3] Şimşek, **Osmanlı'da Müderris Bir Sufi Muhammed Hâdimî**, s. 31.

Fatıma, bir ulemâ ailesine mensup Eşenlerli Muhammed Efendi'nin, Zeyneb isimli kız kardeşi Pirliganlı Uzun Şeyh adındaki bir şahsiyetin ve diğer bir kız kardeşi Ümmü Gülsüm ise Ahmed Efendi isimli bir âlimin hanımıdır.[4] Böylece Hâdimî ailesinin tüm fertlerinin ilim ve irfan faaliyetleriyle doğrudan ya da dolaylı yoğun irtibatı bulunduğu anlaşılmaktadır. Baba Mustafa Efendi ve anne Hediye Hanım'ın çocuklarına verdiği isimler de dikkate şayandır. Oğullarına Allah Resûlü'nün Ahmed ve Muhammed isimlerini, kızlarına Peygamber Efendimiz'in kızları olan Zeyneb, Fatıma, Ümmü Gülsüm isimlerini vermeleri ailenin Allah Resûlü'ne ve sünnet-i seniyyeye olan bağlılığının da farklı bir göstergesidir.

Hâdimî ailesi aslen Hâdimli olmayıp asılları Buhara'dan gelmekte ve soyları Allah Resûlü'ne ulaşmaktadır. Atalarından Hüsameddin Efendi'nin on beşinci asrın başlarında Buhara'dan Konya, Taşkent yakınındaki Karacasadık'a göç ettiği bilinmektedir. Bir süre Karacasadık'ta yaşayan Muhammed-i Hâdimî'nin ataları, kendi anne-babası zamanında Konya Hâdim'e taşınır. Bir rivayete göre Hâdimî'nin ailesi görülen bir rüya üzerine Karacasadık'tan göç ederek Hadim'e yerleşmişlerdir.[5] Burada Mustafa Efendi'ye camide imamlık yapması teklif edilmiş, zaman içinde caminin yanına medrese de yapılmış ve Mustafa Efendi her iki görevi de yerine getirmiştir. Mustafa Efendi ve Hediye Hanım'ın Hâdim'de hicrî 1113 (milâdî 1701) yılında Muhammed isminde bir erkek çocuğu olur. İlerde çağının seçkin sûfî ve âlimlerinden olacak Muhammed-i Hâdimî'nin Hz. Hüseyin'e kadar olan seyyidlik şeceresi şöyledir: Mustafa Hâdimî, Osman, Abdurrahman, Abdülcemil, Muhammed, Hüseyin, Hüsameddin, Bedreddin el-Hüseynî, Musa Kazım, Cafer es-Sadık, Muhammed-i Bakır, Abi b. Hüseyin, Hz. Hüseyin.[6]

1.1.2. Eğitim Hayatı

Muhammed-i Hâdimî'nin çocukluğu ilmî ve tasavvufî bir kültür ortamı içinde geçmiştir. Babasının Hâdim'in merkez camisinde imam olması aynı zamanda talebe yetiştiren bir konumda bulunması nedeniyle o, ilim, âlim, ilim meclisi ve kitap gibi

---

[4] Sarıkaya, **Merkez ile Taşra Arasında Bir Osmanlı Alimi**, s. 50.

[5] Numan Hâdimîoğlu, **Hadim ve Hadimliler Bibliyografyası**, Ankara, 1883, s. 92; Veli Ertan, Mevlana Müfti Ebu Saîd Muhammed Hâdimî (1700-1762), **Diyanet İlmi Dergi**, 1988, cilt: XXIV, sayı: 3, s. 40.

[6] Şimşek, **a.g.e**, s. 32.

unsurlarla daha çocukluk çağında tanışmıştır. İlk tahsilini babasının yanında tamamlamış, küçük yaşta Kur'ân-ı Kerîm'i öğrenmiştir. Muhammed-i Hâdimî hafızlığını tamamladığında ise yaşı henüz ondur.[7] Hafızlık eğitiminden sonra babasının yanında Arapça Sarf ve Nahiv ilimlerine de başlangıç yapmıştır.[8]

Babası Mustafa Efendi'nin yanında tahsiline devam eden Muhammed-i Hâdimî gramer ilimlerinin yanı sıra fıkıh, hadis, tefsir, kelâm ve tasavvufa dair metinler okumuş ve ilmî icâzetnâme almıştır. Bu süreçte babasından ve Tarsuslu Mehmed Efendi'den *Kütüb-i Sitte* ile *Müsned*, *Sünen-i Dârimî* ve *Muvatta* gibi temel hadis kaynaklarını senedleriyle okuyarak hadis ilminde önemli gelişim kaydetmiştir.[9]

Babasının yanında belli bir ilmî yetkinliğe ulaşan Muhammed-i Hâdimî babasının yönlendirmesiyle 1123/1712 yılında dönemin önemli ilim merkezlerinden biri olan Konya Karatay Medresesi'ne başvurur. Burada Konya Müftüsü İbrahim Efendi nezaretinde beş yıl boyunca Tefsir, Hadis, Fıkıh, Kelam, Belâğat, Mantık ve Felsefeye dair orta seviyede eğitim alır.[10] Hâdimî Karatay Medresesi'nden mezun olup icâzetini aldıktan sonra[11] Hadim'e dönüp babasının yaptırdığı medresede ders vermeye başlar.[12]

Konya'da ilmî tahsilini tamamlayan Muhammed-i Hâdimî zekâsı, ahlâkı ve ilme olan düşkünlüğü ile göz doldurur. İlmî tahsilde hâlâ istekli olan durumu İbrahim Efendi tarafından fark edilir. İbrahim Efendi Muhammed-i Hâdimî'ye Konya'dan ilmî anlamda hakkıyla istifade ettiğini, daha fazlası için İstanbul'a gitmesi gerektiğini ifade eder.[13] Ailesinin onayıyla ilim tahsili için İstanbul'a gitmeye karar veren Hâdimî burada Sahn-ı Semân müderrislerinden ve Kütüphâne-i Hümâyûn hocalarından Kazâbâdî Ahmed Efendi'ye[14] yönlendirilir.[15] Hâdimî İstanbul'a gelir ve söz konusu müderrisin rahle-i tedrisine girer. Babası Mustafa Efendi ve Kazâbâdî

---

[7] Yayla, "Ebu Saîd Hâdimî," s. 24

[8] Ramazan Ayvalı, "Hâdimî'nin İlmi Şahsiyetinin Teşekkülüne Tesir Eden Amiller," **Selçuk Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi,** 1993, sayı: 2, s. 114.

[9] Muhammed Zahid el-Kevserî, **et-Tahriru'l-Veciz fî mâ Yebteğîhi'l-Müstecîz**, nşr. Abdulfettah Ebu Gudde, Halep 1993, s. 38.

[10] Şimşek, **Osmanlı'da Müderris Bir Sufi Muhammed Hâdimî**, s. 37.

[11] Sarıkaya, **Merkez ile Taşra Arasında Bir Osmanlı Alimi**, s.60.

[12] Aydın, **Ebû Sâid Muhammed-i El-Hâdimî'nin Hayatı**, s.8.

[13] Hâdimîoğlu, **Hadim ve Hadimliler Bibliyografyası**, s. 92.

[14] Bkz. Mustafa Öz, "Kazâbâdî", **DİA**, C.25, Ankara, 2002, , s. 120-121.

[15] İsmail Hakkı Uzunçarşılı, **Osmanlı Tarihi**, Ankara, Türk Tarih Kurumu, C. IV, 1988, s. 614

Tokat'ta Yusuf Âmidî'den ilim tahsil etmişlerdir. Bu manada İbrahim Efendi'nin Hâdimî'yi Kazâbâdî'ye göndermesi, babasının da buna rıza göstermesi sebepsiz değil, daha öncelere uzanan ilmî itimada dayanmaktadır.[16] Kazâbâdî Ahmed Efendi, Hâdim'den ilim tahsili için gelen bu genç ilim adamına Osmanlı medrese müfredatında bulunan eserleri okutarak ilmî icâzetnâme verir.[17]

Böylece Hâdimî, Karatay Medresesi'nde belli bir seviyeye ulaşmış olan ilmini Kazâbâdî yanında kendisini çağın önemli8,359 âlimlerinden biri yapacak kemâle ulaştırır.[18] Burada sekiz yılı bulan ilmî gayretlerinin ardından hicrî 1137 (miladî 1725) yılında İstanbul'dan aldığı kitapları dört katıra yükleterek memleketi Hâdim'e geri döner.[19]

Bazı kaynaklar Muhammed-i Hâdimî'nin Karatay Medresesi'ne kaydolduğu tarihi miladi 1720 olarak vermiştir.[20] Beş yıl Karatay Medresesi ve akabinde sekiz yıl İstanbul'da aldığı eğitimi göz önüne alarak 32 yaşında Hadim'e müderris olarak geldiğini belirtmişlerdir.[21] Yusuf Küçükdağ[22] ve İzzet Sak[23] makalelerinde arşiv kayıtlarına dayanarak[24] 1137/1725'de müderrislik berâtının verildiğini ortaya koymuştur. Bu da bizim de kullandığımız Yaşar Sarıkaya'nın verdiği tarihin[25] daha doğru olabileceğini destekler.[26]

1.1.3. İlmî Faaliyetleri ve Talebeleri

Mustafa Efendi'nin Hâdim'e yerleşmesi ve ilmî tedrisata başlaması nedeniyle ilmî bir câzibeye kavuşan Hâdim beldesi, Muhammed-i Hâdimî'nin gelişiyle

---

[16] Sarıkaya, **Merkez ile Taşra Arasında Bir Osmanlı Alimi**, s. 65.
[17] Sarıkaya, **Merkez ile Taşra Arasında Bir Osmanlı Alimi,** s. 96.
[18] Bursalı Mehmet Tahir, "Mevlana Müfti Ebu Saîd Hâdimî", **Sebilü'r-Reşad**, 1330, c. 2-9,s. 49.
[19] Ertan, "Mevlana Müfti Ebu Saîd Muhammed Hâdimî," s. 90; Hâdimî, **İcâzetnâme,** Süleymaniye Ktp., Reşit Efendi Koleksiyonu, nr. 1017, vr. 242b
[20] Hadimoğlu, **Hadim ve Hadimliler Bibliyografyası**, s. 93; Salih Göktaş, **Ebu Saîd Muhammed el-Hâdimî ve Hadim**, Bas. Mipaş Tesisleri, Konya, t.y., s. 16.
[21] Ertan, "Mevlana Müfti Ebu Saîd Muhammed Hâdimî," s.40.
[22] Yusuf Küçükdağ, "Hadimî Medresesi'ne Dair Bir Vakfiye," **Vakıflar Dergisi**, 1998, sayı: 27, s. 79.
[23] İzzet Sak, Şehdî Osman Efendi'nin Hâdim Kütüphânesi'ne Vakfettiği Kitaplar",**Selçuk Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi**, 10. sayı, Konya, 2003. s. 87.
[24] Vakıflar Genel Müdürlüğü Arşivi, no. 1137, s. 245.
[25] Sarıkaya, **Merkez ile Taşra Arasında Bir Osmanlı Alimi**, s. 61; Şimşek, **Muhammed Hâdimî**, s. 37.
[26] Buna göre Hâdimî 1123/1712'de Karatay Medresesi'ne başlayıp beş yıl burada sekiz yılda İstanbul'da aldığı eğitim sonucu 1137/1725 tarihlerinde 25 yaşındayken bitirip memleketi Hadim'e dönmüş olmalıdır.

bölgenin bir ilim menbaı haline dönüşür. Civardan gelen talebeler kısa sürede medreseyi doldurur. Yaz sıcakları dolayısıyla Hâdim'e 12 km uzaklıkta bulunan Kervanpınar bölgesine geçilir. Burada ilmî faaliyetler açık havada devam eder. Barınma ve derslik problemi olmadığı için ilim halkası oldukça genişler. Bu sürede Muhammed-i Hâdimî için yeni bir medrese de inşa edilir.[27] Müstakil bir medreseden ziyade mevcut medrese müştemilatına ek bina olarak ifade edilebilecek bir yapı vücûda getirilir. Nitekim ilim halkası sürekli genişlemekte ve Hâdimî'nin şöhreti uzaklardan da duyulmaktadır.

Kısa sürede Muhammed-i Hâdimî' önce Sultan III. Ahmed tarafından iltifata nâil olur.[28] Ardından Dârussaade Ağası[29] Beşir Ağa'nın aracılığıyla Sultan I. Mahmud tarafından[30] Huzur Dersleri'ne davet edilir. İstanbul'un gözde âlimlerinin de hazır bulunduğu bir mecliste Pâdişah huzurunda ders takrir etmiştir.[31] Huzur Dersleri'ne katılan Hâdimî orada ilmî yetkinliği, zekâsı ve ahlâkî olgunluğu ile takdirle karşılanır. Padişah tarafından Ayasofya Camii'nde vaâz etmesi istenir. Hocası Kazâbâdi Ahmed Efendi'nin de hazır bulunduğu kalabalık bir cemaate vaaz verir. Vaazında Fâtiha sûresini etkileyici bir üslupla tefsir edip İstanbul âlimleri tarafından büyük takdirle karşılanmıştır.[32] Kendisine İstanbul'da kalması teklif edilmiş ancak o münasip bir dille bunu kabul etmemiş, talebe yetiştirmek üzere tekrar Hâdim'e geri dönmüştür.[33]

1.1.4. Evliliği ve Çocukları

Tedris faaliyetlerine başladıktan sonra Ermenek Başköylü, Meryem Hanım'la evlenen Muhammed-i Hâdimî'nin Saîd isminde bir çocuğu doğar. Ebû Saîd künyesini alan Muhammed-i Hâdimî bilâhire Fatma Hanım, Zâhide Hanım ve Ayşe Hanım'la da nikahlanarak dört evlilik yapmıştır. Fatma Hanım'dan Abdullah (v. 1192/1778), Muhammed Emin (v. 1147/1735) ve Numan (v. 1225/1810), Zâhide

---

[27] Yayla, "Ebû Saîd Hâdimî, s. 24.
[28] Sarıkaya, **Merkez ile Taşra Arasında Bir Osmanlı Alimi**, s. 65.
[29] Topkapı Sarayı'nda padişah ve ailesinin kaldığı kısımların her türlü hizmet ve idarî işleriyle görevli üst düzey Osmanlı Devleti yetkilisi. Bkz. Mehmed Zeki Pakalın, **Osmanlı Tarih Deyimleri ve Terimleri Sözlüğü,** Ankara, MEB yay, 2004, c. 1, s. 460.
[30] İsmail Hakkı Uzunçarşılı, **Osmanlı Devletinin ilmiye Teşkilâtı**, s. 247.
[31] Ebu'l-Ulâ Mardin, **Huzur Dersleri**, s. 771.
[32] Uzunçarşılı, **Osmanlı Devletinin İlmiye Teşkilâtı**, s. 247.
[33] Yayla, "Ebû Saîd Hâdimî", s. 24.

Hanım'dan Ali, Abdulhalim, Mehmed, Mustafa, Ayşe isminde çocukları olur. Ayşe Hanım'dan ise çocuğu olmadığı belirtilmektedir.[34]

1.1.5. Öğrencileri

Babası Mustafa Efendi'nin hicrî 1147 (miladî 1734) yılındaki vefatı üzerine cenaze işlemlerini yapar, taziyeleri kabul eder ve ardından Hâdim medresesinin başına geçer. Babasının vefatından sonra onun irşad vazifesini de üstlenen Hâdimî ömrünün sonuna kadar burada talebe yetiştirmeye, eser vermeye ve irşad hizmetleriyle meşgul olmaya devam eder. Medresesinde yüzlerce talebe yetiştiren Hâdimî'nin kendi evlatları ve torunları da Hâdimî'nin idealleri peşinden yürümüşlerdir.[35] Kısaca evlatları ve ilmî hizmetleri şunlardır:

1. Muhammed Saîd Efendi: Hâdimî'nin ilk çocuğudur. Medine müderrisliği ve Mekke kadılığı gibi önemli pâyeler elde etmiş, *Sâhîh-i Buhârî*'nin yarısına kadar şerh yazmış mühim bir zâttır.
2. Abdullah Efendi: Hâdimî'nin bir diğer oğludur. Hâdim müftülüğü yapmıştır. Nakşibendîliğin bölgedeki önemli isimlerinden olmuştur.
3. Muhammed Emin Efendi: Hâdim'de müderrislik yapmış, pek çok talebeye icazet vermiştir.
4. Numan Efendi: Hâdim'de müderrislik yapmıştır.
5. Şeyh Ali Efendi: Hâdim müderrislerindendir.

Hâdimî'nin ilim halkalarında yetişmiş bazı seçkin talebeler şunlardır:

1. Antalyalı Müftizâde Muhammed Efendi: "Ayaklı Kütüphane" namıyla maruftur. Anadolu Kazaskerliği görevinde bulunmuştur.
2. İsmâil-i Gelenbevî: Ünlü Osmanlı matematikçisi ve mantıkçısıdır. Savaş toplarındaki açılara dair çalışmalarıyla sarayın takdirini kazanmıştır.
3. Konyalı Hafız İsmail: Huzur Dersleri'ne kadar yükselmiş seçkin bir âlimdir.

---

[34] Hadimoğlu, **Hadim ve Hadimliler Bibliyografyası**, s. 91.
[35] Aydın, "**Ebû Saîd Muhammed el-Hâdimî'nin Hayatı**", s. 26.

4. Akşehirli Osman Efendi: Dönemin ilim merkezlerinden Kayseri'de müderrislik ve müftülük görevlerinde bulunmuştur.
5. Gözübüyükzâde İbrahim Efendi: Orta Anadolu'ya Hâdimî'nin ismini ve irfanını götüren, daha çok Kayseri merkezli ilmî faaliyetler yürütmüş, bununla birlikte III. Selim zamanında reîsülküttaplığa getirilmiştir.
6. Kayyımzâde Abdullah Efendi: İstanbul Selimiye Tekkesi şeyhlerindendir.
7. Konyalı Mustafa Efendi: Kudüs, Bursa ve Mekke'de önemli ilmî payelerle görevlendirilmiş seçkin bir âlimdir.
8. Kırkağaçlı Muhammed Efendi: Hâdimî'nin eserlerinin müstensihidir.
9. Ankaralı Salih Efendi: Ankara'da ilim ve irşad hizmetleri yürütmüş Nakşibendî meşâyihindendir.
10. Ürgüplü Ahmed Efendi: Amasya Hızır Paşa Medresesi müderrislerindendir.

Yaşar Sarıkaya yukarıdaki isimlere ek olarak Hâdimî'nin 62 talebesini daha listelemiş ve bir kısmı hakkında bilgiler vermiştir.[36] Henüz Hâdimî'nin evlatları, talebeleri ve bunların ortaya koyduğu eserlerin çoğunluğu akademik anlamda incelenmiş değildir. Bunlara dair çalışmalar arttıkça Hâdimî'nin yaşadığı döneme etkilerinin, ilim ve irfan dünyasına katkılarının gerçek boyutu ortaya çıkmaya devam edecektir.

1.1.6. Vefatı

Memleketine döndükten sonra hayatının sonuna kadar talebe yetiştirmeye, eserler telif etmeye ve halkın irşadıyla meşgul olmaya devam eden Hâdimî hicrî 1176 (m. 1762) yılının kış mevsiminde hastalanır. İstirahatta geçen birkaç günün ardından vefatını hisseden Muhammed-i Hâdimî evlatlarını toplayarak vasiyette bulunur ve helâllik alır. Vasiyetinin kaydedilmesini isteyen Hâdimî'nin bu tavrı çocuklarının bu anın sâir zamanda yaptığı sohbetlerden farklı olduğunu anlamalarına ve derin bir hüzün yaşamalarına sebep olur. Bundan kısa bir süre sonra ruhunu teslim eder.[37]

---

[36] Sarıkaya, **Merkez ile Taşra Arasında Bir Osmanlı Alimi**, s. 208-235.
[37] Çeşmizâde Mustafa Reşid, **Tarih**, haz. Bekir Kütükoğlu, İstanbul, 1993, s. 16-17.

Muhammed-i Hâdimî'nin cenaze işleriyle vasiyeti üzerine Trabzonlu Kösec Ahmed'in ilgilendiği, onu yıkayıp kefenlediği ve yine cenaze namazı için toplanan kalabalığa Kösec Ahmed Efendi'nin namaz kıldırdığı nakledilmektedir.[38] Ancak bu konu sabit olmayıp ihtilaflıdır.[39]

Hâdim kabristanına defnedilen Muhammed-i Hâdimî'nin merkadı vefatının hemen ardından bir ziyaretgâh haline dönüşmüştür. Günümüzde de halkın ve araştırıcıların ziyaretleri devam etmektedir. Kabir kitâbesinde din ilimlerindeki otoritesine, Birgivî'nin meşhur Tarîkat-i Muhammediyye'sini şerh ettiğine, âriflerin kutbu ve Hakk'a vâsıl olanların gavsı olduğuna dair şu mısralar yer almaktadır:

Merhum

Câmiu'l-mecâmî fî ilmi usuli dîniyye,

Şârih-i Tarîkat-ı Muahammediyye

Kutbu'l-ârifîn

Gavsü'l-vâsılîn

Ebû Sa'îd Muhammed el-Hâdimî

Ruhuna Fatiha! [40]

1966 yılından beri 4-12 Eylül tarihleri "Hâdimî Anma Haftası" olarak idrak edilmekte, ayrıca Hâdimî'ye dair ilmî sempozyumlar gerçekleştirilerek gerek halk gerek araştırmacı düzeyinde çeşitli etkinlikler düzenlenmektedir.[41]

---

[38] Salih Göktaş, **Ebû Saîd Muhammed el-Hadimî (ks) ve Hadim**, Konya, Mipaş Yayınları, 1985, s. 24-25; Hâdimîoğlu, **Hadim ve Hadimliler Bibliyografyası**, s. 112

[39] İhtilaflar için bkz. Ramazan Ayvallı, "Hâdimî'nin İlmi Şahsiyetinin Teşekkülüne Tesir Eden Amiller", **Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi**, Konya, 1993, sayı: 2, s.113; Ali Üremiş, "Yeni Bilgiler Işığında Trabzonlu Köseç Ahmed Dede", **Selçuk Üniversitesi İlahiyat Araştırmaları Dergisi**, sayı 19, s.187; Şimsek, **Osmanlıda Müderris Bir Sufi Muhammed Hâdimî**, s. 55.

[40] Dilek Bülbül, "**Hadim Mezar Taşları"**, Selçuk Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Sanat Tarihi Ana Bilim Dalı Sanat Tarihi Bilim Dalı, Yüksek Lisans Tezi, 2017, s. 10

[41] Aydın, "Ebû Saîd Muhammed el-Hâdimî', s. 21; Yayla, "Ebu Saîd Hâdimî," s. 25.

1.2. EBÛ SAÎD MUHAMMED-İ HÂDİMÎ'NİN TASAVVUFÎ YÖNÜ

1.2.1. Tasavvufa İntisabı

Muhammed-i Hâdimî ilk tasavvufî eğitimini babası Mustafa Efendi'den almıştır.[42] Nitekim Mustafa Efendi, Osmanlı Nakşibendîliği'nin seçkin isimlerinden Muhammed Murâd-ı Buhârî'nin (v. 1132/1720) talebelerindendir. Seyr ü sülûkünü onun nezaretinde tamamlayarak tarikat hilâfetini almıştır. Bu mânada Mustafa Efendi'nin Osmanlı'da Nakşibendîliği'nin önemli isimlerinden biri olduğu söylenebilir. Muhammed-i Hâdimî'nin Nakşibendîlikle tanışması babası vesilesiyle hayatın doğal akışı içinde gerçekleşmiştir. Muhammed-i Hâdimî'nin önce ilme yoğunlaşması için medrese hayatından evvel tasavvufî eğitiminin ön plana çıkarılmadığı görülür. Hâdimî ilmî tekâmülünü tamamlamasının ardından, babasının yanında seyr ü sülûkünü ikmal etmiştir.[43] O babasından "şeyhim ve üstadım" diye bahsederek bu duruma işaret eder.[44]

Ayrıca babasından hilâfet aldıktan sonra Muhammed-i Hâdimî'ye Şeyh Muhammed Hayât es-Sindî (v. 1163/1749) tarafından tarikatta hilâfet ve irşad icâzeti verilmiştir. [45] Verilen icâzette şöyle demektedir; "Burada Allah için kardeşim Seyyid Müftî Muhammed Hâdimî'ye ve diğer sâliklere ve sâdıklara başka bir sebeple değil sıdk ve ihlâs şartıyla şeyhlerimin bana verdiği gibi ben de 'icâzet-i âmme' verdim" der.[46] Buna göre Muhammed Hayât es-Sindî Hâdimî'nin ikinci şeyhidir.[47]

1.2.2. Hâdimî'nin Tasavvufî Hilâfeti ve Silsileleri

Şeyh Muhammed-i Hâdimî'nin iki hilâfet silsilesi bulunmaktadır. Bunlardan birincisi babası Şeyh Mustafa Efendi'den olan silsilesidir. Buna göre Şeyh Hâdimî'nin Nakşibendî-Müceddidî tarikat silsilesi şöyledir: Ebû Saîd Muhammed-i Hâdimî (v. 1176/1762), Mustafa b. Osman-ı Hâdimî (v. 1147/1734), Muhammed

---

[42] Kasım Kufralı, **Nakşibendiliğin Kuruluşu ve Yayılışı,** Yayınlanmamış Doktora Tezi, İ.Ü. Türkiyat Enstitüsü, İstanbul, 1949, s. 168.
[43] Sarıkaya, **Merkez ile Taşra Arasında Bir Osmanlı Âlimi**, s. 99; Şimsek, **Osmanlıda Müderris Bir Sufi Muhammed Hâdimî**, s. 48.
[44] Hâdimî, **Risale fi'l-Vücûd**, İBB. Atatürk Ktp., Osman Ergin-Yazmalar, nr:570, vr. 129b.
[45] Şimsek, **Osmanlıda Müderris Bir Sufi Muhammed Hâdimî**, s. 52.
[46] Hayât es-Sindî, **İcâzet**, Millet Kütüphanesi, Ali Emîrî-Şeriyye, nr. 1117, vr. 51a.
[47] Şimsek, **Osmanlıda Müderris Bir Sufi Muhammed Hâdimî**, s. 52.

Murad el-Buharî (v. 1132/1720), Muhammed Mâsum es-Sirhindî (v. 1079/1668), İmâm-ı Rabbânî Ahmed-i Fârûkî (v.1034/1624), Muhammed Bâkibillâh (v. 1012/1603), Hâcekî-i İmkenekî (v. 1008/1600), Derviş Muhammed (v. 970/1562), Muhammed Zâhid (v. 936/1529), Ubeydullâh-ı Ahrâr (v. 896/ 1490), Yâkûb-i Çerhî (v. 851/1447), Bahâeddin Muhammed Şâh-ı Nakşibend (v. 791/1389), Seyyid Emir Külâl (v. 772/1370), Muhammed Baba-i Semmasî (v. 734/1333), Alî-i Râmitenî (v. 721/1321), Mahmud İncîr-i Fağnevî (v. 685/ 1286), Ârif-i Rivgerî (v. 634/1236), Abdulhâlık-ı Gucdüvânî (v. 616/1219), Yusuf-i Hemedânî (v. 535/1140), Ebû Ali-i Fârmedî (v. 477/1048), Ebû'l-Hasan-ı Harakânî (v. 425/1033), Bâyezîd-i Bistâmî (v. 234/848), Câfer-i Sâdık (v. 148/765), Kasım b. Muhammed (v. 107/726) Selmân-ı Fârisî (v. 34/654), Hz. Ebû Bekir (v. 13/ 573), Hz. Muhammed Mustafa (sallahu aleyhi vesellem).[48]

Muhammed-i Hâdimî'nin ikinci silsilesi ise yukarıda ismi geçen Muhammed Hayat es-Sindî'dendir. Mekke'de yaşayan Sindî tarafından 1155/1742 yılında hac farîzasını yerine getirmek üzere Hicaz'da bulunan Muhammed-i Hâdimî'ye hilâfet verilmiştir.[49] Buna göre Muhammed-i Hâdimî'nin ikinci silsilesi Müceddidî kolundan gelmemektedir. Bununla birlikte bu silsilede Molla Abdurrahmân-ı Câmî, Sâdeddîn-i Kaşgârî, Alâeddîn-i Attar gibi meşhur sûfîler bulunmaktadır. Silsilenin tamamı şöyledir: Ebû Saîd Muhammed-i Hâdimî (v. 1176/1762), Muhammed Hayat es-Sindî (v. 1163/1749), Mustafa el-Hamevî (v. 1123/1711), Safiyüddin Ahmed el-Kuşâşî (v. 1071/1661), Ebû'l-Mevâhib Ali-i Şinnâvî (v. 1028/1619), Muhammed-i Behnesî (v. 1001/1593), Şeyh Muhammed Emin, Gıyâseddin Ahmed (v. 940/ 1553) Alâeddin Muhammed-i Abizî (v. 892/1487) Molla Abdurrahmân-ı Câmî (v. 898/1492), Sâdeddîn-i Kaşgârî (v. 860/1456), Nizâmeddin-i Hâmûş (v. 853/1449) Alâeddîn-i Attâr (v. 802/100), Bahâeddin Muhammed Şâh-ı Nakşibend (v. 791/1389).[50]

[48] Şimsek**, a.g.e,** s. 51.
[49] Hâdimî, **İcazet**, Millet Ktp., Ali Emiri Şeriyye, nr. 1117, vr. 51a.
[50] Şimsek, **Osmanlıda Müderris Bir Sufi Muhammed Hâdimî**, s.53.

Ayrıca Şeyh Muhammed-i Hâdimî'nin Osmanlı'nın önemli Nakşî-Müceddidî şeyhi Murâd-ı Buhârî'ye intisab ettiği de iddia edilmiştir.[51]

1.2.3. Hâdimî'nin Tasavvuf Anlayışı

Muhammed-i Hâdimî müderris olmasına rağmen irşad vazifesinde de bulunmuş, başta kendi talebeleri olmak üzere halkın ahlakî gelişimi için çaba göstermiştir. İleride *Nakşibendî Risâlesi*'nin takdiminde açıklanacağı üzere onun tasavvuf anlayışı İslâm'ın özüne sımsıkı bağlılığı gerektirmektedir. O sahih itikadı, sâdık tövbeyi, sünnete bağlı kalmayı, azîmetle amel etmeyi, haram mekruh ve bid'atlerden uzak durmayı, nefsin kötü arzu ve isteklerine uymamayı, kötü ahlâktan sakınıp güzel ahlâkla bezenmeyi kendi yolunun şartı görmekte, bunlara riâyet edenin terakkisinin de zikrullah ile olacağını belirtmektedir. [52]

O Muhyiddin İbnü'l-Arabî gibi bazı sûfîlerin anlaşılamayan hal, tavır ve sözlerinin ihtiyatla karşılanmasını, küfürlerine hüküm vermenin doğru olmadığı görüşünü savunmuştur.[53] Tasavvufî neşve içinde şiirle de ilgilenmiş çok azı günümüze ulaşan şiir ve kasideler söylemiştir. Günümüze ulaşan bir naatında şöyle der:

"Fakîrem kapına geldim,

Şefaat Yâ Resûlallah,

Mukirrem suçumu bildim,

Şefaat Yâ Resûlallah."[54]

Diğer bir şiirinde ise niçin bu kadar eser verdiğini anlatır gibidir.

"Kâmil odur ki, her yerde koyar bir eser

Eseri olmayanın yerinde yeller eser."[55]

Onun tasavvufî anlayışı ileride *Nakşibendî Risâlesi*'nin takdiminde sarahaten belirtilecektir.

---

[51] Halil İbrahim Şimşek, "Murad Buhari", **DİA**, C.31, 2006, , s. 186.
[52] Hâdimî, **Risaletü'n-Nakşibendiyye**, Milli Kütüphane Koleksiyonu, nr. 6641, vr. 71b.
[53] Hâdimî, **Risale fi Hakki vücûd**, Süleymaniye Ktp., Denizli Koleksiyonu, nr. 389, vr. 173a.
[54] Sarıkaya, **Merkez ile Taşra Arasında Bir Osmanlı Âlimi**, s. 111.
[55] Hâdimîoğlu, **Hadim ve Hadimliler Bibliyografyası**, s. 114.

1.3. EBÛ SAÎD MUHAMMED-İ HÂDİMÎ'NİN ESERLERİ

Osmanlı medrese geleneği içinde yetişmiş âlimlerden biri olan Hâdimî, tefsir, hadis, fıkıh, akaid, kelâm, tasavvuf ve mantık gibi birçok alanda eser telif etmiştir.[56] Bunların bir kısmı, huzurunda talebeleri tarafından yazılmış ders takrirleridir.[57] Eserleri içerik olarak bugün bile canlılığını koruyan güncel meseleleri ihtivâ etmektedir. Bir kısım risâleleri 1302/1886 yılında, Konya Vakî Medresesi müderrislerinden Abdülbasir Efendi tarafından İstanbul'da *"Mecmûatü'r-Resâil"* adıyla bir mecmua içerisinde,[58] bir kısım eserleri de müstakil olarak değişik zamanlarda basılmıştır. Birçok eseri de farklı kütüphanelerde mahtut şeklindedir. Süleymaniye Kütüphanesi Reşid Efendi Koleksiyonu, nr. 1017 ve Süleymaniye Kütüphanesi Denizli Koleksiyonu, nr. 389'da birçok eseri mevcuttur. Eserlerinin kütüphanelerde bu kadar çok olması onun ne kadar tanınmış ve eserlerinin ne kadar rağbet görmüş olması bakımından dikkate şâyandır.

Hâdimî, tespit ettiğimiz eserlerin tamamını Arapça olarak yazmıştır. Hâdimî üzerine yapılan bazı çalışmalarda onun *Hidâyetü't-Tâlibîn* adında Farsça bir eser yazdığından bahsedilmiştir.[59] Ancak Necdet Tosun bu eserin Ebû Saîd-i Hâdimî'nin değil de aynı ismi taşıyan Hindistanlı Abdullah ed-Dihlevî'nin halifelerinden Ebû Saîd Fârûkî'nin[60] (v. 1250/1835) eseri olduğunu tespit etmiştir.[61]

Talebesi Muhammed b. Süleyman Kırkağacî, Hâdimî'nin seksen civarında eserinin bulunduğunu zikretmektedir.[62]

1.3.1. Tasavvuf Alanındaki Eserleri

---

[56] Eserlerin listesi için bakınız: **Risâletü Ba'zi'l-Evsafı'l-Hâmîde**, Süleymaniye Ktp., Reşid Efendi, nr. 1017, vr: 119b-132a; Özel, **Hanefi Fıkıh Alimleri**, s 347, Bursalı, **Osmanlı Müellifleri**, s. 296, Sarıkaya, **a.g.e**., s.104, Aydın, "Ebu Saîd Hâdimî," s. 29; Hasan Özer, "Ebû Saîd Muhammed Hâdimî'nin (v. 1176/1762) Hayatı ve Eserleri," **İslam Medeniyeti Araştırmaları Dergisi**, 2017, cilt: II, sayı: 3, s. 459-491.

[57] Süleymaniye Ktp., Denizli nr. 389, vr. 217a'da "Alimlerin en bileni, Faziletlilerin en faziletlisi Hadim müftüsü Ebu Saîd Hâdimî'nin meclisinde yazıldı" kaydı bunun göstergesidir.

[58] Hâdimî**, Mecmûatü'r-Resâil**, Haz. Abdulbâsir Efendi, İstanbul, Matbaa-i Âmire, 1302/1886

[59] Fayda, "Ebu Saîd Hâdimî," s. 25; Ramazan Muslu, Ebu Saîd Muhammed Hâdimî ve Nakşbendilik Risalesinin Tahlili, 2001, **Sakarya Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi,** S.4, s. 201.

[60] Hakkında daha fazla bilgi için bkz.: Abdurrahman Acer, "Ebû Saîd Şah", **DİA. EK-1**, İstanbul, 2016 s. 371-372.

[61] **Türkiye'de Tarikatlar: Tarih ve Kültür**, ed. Semih Ceyhan, İstanbul, İSAM Yayınları, 2015, s. 641.

[62] Muhammed b. Süleyman Kırkağacî, **Risâle fi Ba'zı'l-Evsâfi'l-Hamîde**, Süleymaniye Ktp. Reşid Efendi, nr. 1017, vr, 119a.

a) *Risâletü'n-Nakşibendiyye*: Çalışmamızın konusunu oluşturan risâledir. İlerleyen bölümlerde tafsilatlı takdimi yapılacaktır. Ramazan Muslu eserle ilgili bir makale yayınlamıştır.[63] Hâdimî'nin Naşibendîlik hakkında iki ayrı risâlesi vardır. Buna dikkat çekmek için Nüshaların baş ve son bölümlerinden alıntı yapılacaktır.

Manisa İl Halk Kütüphanesi nüsha baş tarafı: (Çalışmamızın konusunu oluşturan risâle)

الحمد لله وحده، والصَّلاةُ على من لا نبيَّ بعده، مع من تبعه وجمعه وفرده، وبعدُ:فشرائطُ النقشبندية:الاعتقادُ الصحيحُ أولاً، والتوبةُ الصادقةُ، والاستحلالُ من أرباب الحقوق، وردُّ المظالم، واستراضاءُ الخصوم، والتقيّدُ على الالتزام بالسنة، والدقّةُ على العمل بأصحِّ الشريعة، والاهتمام على المجانبة من كلِّ المنكرات والمُبْتَدَعَات

Manisa İl Halk Kütüphanesi nüsha son tarafı:

ثم قال: وهذا المعنى زبدة كلام الأنبياء والمرسلين -صلوات الله تعالى عليهم أجمعين- فهو أقصد المقصد الأقصى، والمسند الأعلى، والمقام الأسنى، والحالة الحسنى الموجبة للزيادة في الدنيا والعقبى.

اللّهم اجعلنا من الذين أفنوا وجودهم في استغراق أنوار الجمال والجلال، دون المحبوسين في ضيق البال وحضيض القال، بحرمة جاه حبيبك صلى الله تعالى عليه وسلم، وعلى جميع أحبته أجمعين إلى يوم الدين، وسلام على جميع المرسلين، والحمد لله رب العالمين.

b) *Risâle fi Mâhiyeti't-Tarîkati'n-Nakşibendiyye*: Hâdimî'nin Nakşibendîlik'le ilgili bir diğer eseridir. Kütüphane kataloglarında *Beyânu Tarîki's-Sâdâti'n-Nakşibendiyye*,[64] *Risâle fi Beyani't-Tarîkati'n-Nakşibendîyye,*[65] *Risâle fi Medhi't-Tarîkati'l-Âliyye*[66] gibi isimlerle kayıtlıdır.[67] Hâdimî risâleye Nakşîliğin mâhiyeti ile başlar. Nakşîliği, isim vermese de tenkit edilen diğer bazı tarikatlardan ayırmaya çalışır. Ayrıca tenkit konusu olan semâ-devrân, hulûl-ittihâd, şath gibi konulardan bu

[63] Ramazan Muslu, "Ebu Saîd Muhammed Hâdimî ve Nakşbendilik Risalesinin Tahlili," 2001, **Sakarya Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi,** S. 4, s. 197-220.
[64] Süleymaniye Ktp, Denizli, nr. 389, vr. 80a-81a.
[65] Süleymaniye Ktp., Serez, nr. 1529, vr. 52b-55b.
[66] M. Es'ad Coşan Kütüphanesi, Yazma Eserler, nr. 17/12, vr. 94-95.
[67] Diğer nüshaları için bkz.: Süleymaniye Ktp. Hasan Hüsnü Paşa, nr. 257, vr. 89a-92b; Süleymaniye Ktp., Kasidecizade, nr. 721, vr. 176b-179; Süleymaniye Ktp., İzmir, nr. 812, 38a- 39a; Konya Bölge Halk Ktp., nr. 3551, vr. 62b-63b; Çorum İl Halk Kütüphanesi, nr. 486, vr. 72a-74a; Diyanet Yazma Eserler Ktp., nr. 003064, vr. 21b- 24a.

tarikatın uzak olduğunu belirtir.[68] Ayrıca Aliyyü'l-Kârî ve Teftâzânî gibi Osmanlı ulemasının yakından tanıdığı bazı âlimlerin Nakşîlik hakkındaki olumlu görüşleriyle bu hususu pekiştirir.[69] Nakşibendî yolunun aslı üzere sahâbe yolu olduğunu belirtip herhangi bir değişikliğin olmadığını belirtir. Bu yolun sünnetlere tutunmak, bidatlerden kaçınmaktan ibaret olduğunu ifade eder.[70] Hâdimî daha sonra Beydâvî, Râzî, Nesefî, Süyûtî, Kûrânî, Vâhıdî, Tahâvî ve Zemahşerî gibi pek çok müfessirin ismine yer vererek "Onlar ayaktayken, otururken ve yanları üzerine yatarken Allah'ı zikrederler."[71] âyeti ile "Allah'ı çokça zikredin"[72] ayetlerinde bu müfessirlerin görüşlerinin sûfîlerin görüşü ile paralel olarak *zikr-i dâimî* şeklinde olduğunu belirtmiştir.[73] Hâdimî bu risâlede Nakşîlik ve genel olarak Tasavvufun temellendirmesini ve savunmasını yapmaktadır. Muhtemelen diğer *Nakşîbendî Risâlesi*'ne yapılan itirazlara cevap vermektedir.[74]

Süleymaniye Kütüphanesi Kasidecizade Koleksiyonu nr. 721 nüshanın baş tarafı:

باسمه سبحانه

أما بعد فأما ماهية هذه الطريقة فدوام العبودية له تعالى بدوام حضور بالله تعالى نفسا نفسا بتطهير القلب عما سوى الله تعالى وتحليته بدوام ذكر الله تعالى فينقطع عن غير الله قل الله ذرهم وتبتل إليه تبتيلا ألا بذكر الله تطمئن القلوب إلى أن تنسى غير الله إذ حقيقة ذكر المحبوب نسيان ما سواه

Nüshanın son tarafı:

فقد طلع الصباح ونادى منادي الحق حتى على الفلاح فآخر كلامنا إن شا الله لا إله إلا الله محمد رسول الله صلى الله تعالى عليه وآله و سلم هذا ما عندنا من الحال والمقال وحقيقة الحال عند الله الملك المتعال قال المؤلف قدس الله أسراره وأنا الفقير ذو الباس النادمي أبو سعيد محمد الحقير الخادمي صانه الله عن كل سيرة الهادمي آمين بحرمة النبي العربي الهاشمي

---

[68] Süleymaniye Ktp., Kasidecizade, nr. 721, vr. 176b.
[69] Süleymaniye Ktp., Kasidecizade, nr. 721, vr. 177a.
[70] Süleymaniye Ktp., Kasidecizade, nr. 721, vr, 177b.
[71] Âlü İmrân, 3/191.
[72] el-Ahzâb, 33/41.
[73] Süleymaniye Ktp., Kasidecizade, nr. 721, vr. 178a.
[74] Ali Çoban, "Telif ve Teklif: 18. Yüzyıl Osmanlısı'nda Nakşibendîlik Risâleleri," **Türkiye Literatür Araştırmalar Dergisi**,-Yayınlanacak-

c) *el-Berîka*: Muhammed-i Hâdimî'nin en bilinen eseri el-Berîka'dır. Tam adı *el-Berîkatü'l-Mahmûdiyye fî Şerhi't-Tarîkati'l-Muhammediyye ve'ş-Şerî'ati'n-Nebeviyye fi's-Sîreti'l-Ahmediyye*'dir. Bu eser Birgivî'ye ait *et-Tarîkatü'l-Muhammediyye fi's-sîreti'l-Ahmediyye* adlı meşhur eserin şerhidir. 1168/1754 yılında telif edilmiş ve pek çok baskısı yapılmıştır. Basım yeri ile basım yılları şöyledir: I-II, Bulak 1257; Kahire 1268; I-II, İstanbul 1257, 1266, 1284, 1287, 1302; I-IV, İstanbul 1318, 1326. 1989 yılında Bedreddin Çetiner, Hasan Ege ve Seyfeddin Oğuz tarafından Türkçe'ye yedi cilt olarak tercüme edilmiştir.[75] Eser, Yakup Koçyiğit tarafından hadis bağlamında doktora tezi olarak çalışılmıştır.[76]

d) *Risâletün fi'l-Vücûd*: Sûfîlerin vahdet-i vücûd anlayışlarına dair bu risâle Hâdimî'nin Nakşibendî, Müceddidî şeyhi olması itibariyle ayrıca önemlidir.[77] Eser Şeyh Muhammed Saîd Efendi tarafından Osmanlıca'ya çevirilmiştir. Ali Gülden bu eseri baz alarak Hâdimî'nin vahdet-i vucûd anlayışına dair yüksek lisans tezi hazırlamıştır.[78]

e) *Sûret-ü Fetva Üstâzinâ ve Şeyhinâ*:[79] Hâdimî'ye sorulan bir soru ve onun verdiği cevaptan oluşan bir varaklık risalesidir. Soru şudur: "Her türlü haram ve şüpheli bidatlarlerden sakınan, şeriatların en sağlamıyla amel etmeyi, sünnetlerin en sahihiyle mütesennin olmayı, bütün işlerinde azîmet prensibiyle hareket etmeyi kendine görev bilen, Nakşibendiye Tarikatı'nı, bu 'aynen dalâlettir' diye red ve inkâr eden, gelmiş geçmiş şeyhlerini bazı ğulat kişilerle aynı kefeye koyup, onlar için verilen hükümler bunların hakkındadır' diye Nakşîleri sürekli fısk ve sapıklıkla suçlayarak eziyet eden taifeye ne lazım olur." diye sorulan soruya Hâdimî şöyle cevap verir:

"Adı geçen tarikat (Nakşibendiye), Allah resulünün yolunun aynısıdır. İnkarları eğer, tarikatın yazılmış şartları ve takrir edilmiş mahiyetini bilmemezlikten dolayı vâkî ise, onlara öğretmek ve bilgilendirmek gerekir. Eğer bunları bildikleri halde böyle söylüyorlarsa, mücadeleleri terk olunup onlardan yüz çevirmek (*i'ràz*) gerekir. Çirkin sözlerini, *tadlìl* (saptırmak) ve tefsìklerini (*fisk*) kürsülerde ve camilerde îlân ve yaymaları Müslümanlar

[75] Yayla, "Ebû Saîd Hâdimî," s. 25.
[76] Yakup Koçyiğit, "**Hâdimî'nin el-Berika'da İzlediği Hadis Metodolojisi ve Hadis İlmindeki Yeri,"** Selçuk Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Temel İslam Bilimleri Anabilim Dalı, Hadis Bilim Dalı, Basılmamış, Doktora Tezi, 2010.
[77] Süleymaniye Ktp., Denizli Koleksiyonu, nr. 389, vr. 172b-181a..
[78] Ali Gülden, **"Ebû Saîd Hâdimî ve Vahdet-i Vucüd Anlayışı**", Ankara Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi: Ankara, 1996, 128s.
[79] Süleymaniye Ktp., Denizli Koleksiyonu, nr. 389, vr. 81b.

arasında -onları uyarmayı ihmal etmekten ötürü- fitneye sebebiyet verirse, ne ile müte'eddib olmaları istenirse onunla *nush* veya müte'eddib olunurlar. Başka yolla müte'eddib olmaları mercu değilse (arzu edilmezse) reisleri o beldeden sürülmek suretiyle te'dìb olunurlar"[80]

f) *Menâkibü'l-Veliyyi'l-Müfti'l-Hâdimî fi Esnâi'l-Murâkabe:*[81] Hâdimî'nin murâkabe esnasında yaşadığı olayı anlattığı risâledir. Bir varaktır. Risâle'nin tercümesi şöyledir. "Ramazan'ın 28. günü, iki namaz vakti arasında Hâdim'deki camide îtîkafta iken, yanıma bir adam geldi, "Bazı esrarengiz kimseler ziyaretine gelecekler" dedi. "Hoş gelsinler" dedim. Bir süre sonra bir adam daha geldi. "Kutup sizi ziyaret etmek istiyor" dedi. "Buyursunlar" dedim. Sonra büyük bir kalabalık geldi. 300 kişi olduklarını söylediler. Onlarla bir süre sohbet ettim. Sonra yine bir grup insan geldi. 40 kişi olduklarını söylediler. Onlarla da sohbet ettim. Daha sonra 7 kişi geldi. Onlarla da sohbet ettim. Sonra imam olduklarını söyleyen iki adam geldi. Onlara karşı yerimden kalkmadım. Böyle davranmayı isimlerini unuttuğum bazı hocalarımdan öğrenmiştim. Geri döndüler. Sonra Kutup geldi ve karşıma oturdu ve elimi tuttu. "Sana dünyayı, onun zevk ve eğlencelerini terk etmeni tavsiye ederim" dedi. Tembihlerden bazılarını unuttum. Sonra denildi ki, Hz. Peygamber gece sana gelecek. Ayağa kalkarak onu karşıladım. Yanıma gelmesine şaşkınlıkla sevindim. O anda yanına oturdum ve kendi kendime, bunun benim için bir uyarı mı olduğunu düşünmeye başladım. Sonra Hz. Peygamberle onun kabrine gittik. Kabri bir sahra misali kocamandı. Hz. Peygamber (sav) sırtını batıya, sağ tarafını kıbleye çevirdi. Ebu Bekir ve Ömer onun aşağısındaydılar. Osman solunda, Ali ise yine aşağısında idi. Diğer bütün sahabe arkasındaydı. Hz. Peygamber (s.a.v) beni göstererek "Ey Ebu Bekir (r.a) bu senin talebelerinden biridir, Ey Ali (r.a) bu senin çocuklarından ve talebelerinden biridir. O ilmi yaymak ve ümmetimi aydınlatmak için büyük çaba gösteriyor. Onun için, çocukları, ailesi, talebeleri, hocaları ve sevenleri için hizmet edenleri ve babasına karşı hürmetkâr olan herkes için şefaat ettim" diye buyurdu. Sonra onun halkasına katıldım. Murâkabe esnasında onlar arasındaydım. Bu esnada bir süre geçti Bu sürede Allah bana, kendisini sevmemi, tam bir itaatle ona itaat etmemi ve şeriata göre yaşamamı kolaylaştırdı."[82]

g) *Risâle fi Münâzaratü'n*-Nefs:[83] Âlem-i Misâl'de yaşamış olduğu bir olayı anlattığı başka bir risâledir. Bir varaktır.

---

[80] Süleymaniye Ktp., Denizli Koleksiyonu, nr. 389, vr. 81b.
[81] Süleymaniye Ktp., Reşid Efendi, nr. 1017, vr. 109b.
[82] Süleymaniye Ktp., Reşid Efendi, nr. 1017, vr. 109b; Sarıkaya, **Merkez ile Taşra Arasında Bir Osmanlı Alimi**, s. 32.
[83] Süleymaniye Ktp., Denizli Koleksiyonu, nr. 389, vr. 102b-103b.

h) *Risâle fi Mukârabeti Hâdimî*:[84] Hâdimî'nin zikir esnâsında gelen kabz sonucu babasının kabrini ziyaret etmesi ve yaşadığı olayı anlatır.[85] Bir varaktır.

i) *Risâletün fî Hakkı'l-Hıdır*: Bu Risâle'de Hz. Hızır'ın hayatta olduğu görüşünü savunmuş ve bu konudaki görüşleri toplamıştır.[86] Bir varaktır.

j) *Risâletün fî Fazîleti Zikr*: Hâdimî'nin, Tasavvuf anlayışındaki en önemli kavramlarından biri olan zikir konusunda müridânı aydınlatmak için yazılmıştır. Risâle'de zikrin fazileti ve hangi zamanlarda hangi zikrin daha efdal olduğu üzerinde durulmuştur.[87]

k) *el-Âdâb fî'z-Zikr*: Hâdimî'nin zikir kavramına dair bir diğer eseridir. Zikrullah icra edilirken zâkirin uyması gereken edep ve inceliklerden bahsedilmektedir.[88]

l) *Risâletün fî Hakki Tesbîh ve't-Tahmîd ve't-Tekbîr*: Zikir konusundaki müellifin bir diğer risâlesidir. Beş vakit namazdan sonra yapılan *Subhânallah, Elhamdulillah, Allahu Ekber* zikirlerinin fazilet ve hikmetleri anlatılmaktadır. *Mecmûatü'r-Resâil* içinde basılmıştır.[89]

m) *Risâletü'l-Erbaîniyye*: Tasavvufî kavramlardan biri olan erbaîn hakkında kısa malumat içeren Risâle, özellikle bu uygulamanın şer'an câiz olduğu konusuna odaklanmıştır.[90] Bir varaktır.

n) *Şerhun alâ Kasîdeti'l-Mudariyye*: Müellifin İmam Bûsirî'nin meşhur Mudariyye kasidesine yaptığı şerhtir. Eserde Allah Resûlü'nün üstün vasıfları ve fazileti tasavvufî neşve içinde anlatılmaktadır. Basılmıştır.[91]

o) *Risâletü'n-Nesâyih ve'l-Vesâya'l-Mübâreke*: Bazı kütüphane kataloglarında *Enfesü'l Vesâyâ* şeklinde kaydedilmiştir.[92] Müellifin İslâm ahlâkına dair Kur'an, Hadis ve selef-i sâlihînden oluşturduğu nasihatleri içerir.[93] *Mecmûatü'r-Resâil içinde*

---

[84] Süleymaniye Ktp., Reşid Efendi, nr. 1017, vr. 109a.
[85] Sarıkaya, **Merkez ile Taşra Arasında Bir Osmanlı Alimi**, s. 30.
[86] Süleymaniye Ktp., Reşid Efendi, nr. 1017, vr. 199a-199b.
[87] Süleymaniye Ktp., Laleli, nr. 1367, vr. 1b-13a.
[88] Süleymaniye Ktp., Reşid Efendi, nr. 1017.
[89] **Mecmûatü'r-Resail**, s. 211-214.
[90] Süleymaniye Ktp., Denizli, nr. 389, vr. 142b.
[91] Hâdimî, **Mecmûatü'r-Resail**, s. 124-149.
[92] Süleymaniye Ktp., Kasidecizade, nr. 721, vr. 152b-169b; Süleymaniye Ktp., Bağdatlı Vehbi, nr. 2149, vr. 11b-23a.
[93] Süleymaniye Ktp., Denizli, nr. 104b-116b.

basılmıştır.[94] Ali Fikri Yavuz tarafından *Öğütler Ve Mübarek Vasiyetler Risâlesi* adıyla tercüme edilmiştir.[95]

p) *Risâletü'l- Vasiyye ve'n-Nasîha*: Hâdimî'nin bir diğer nasihat kitabıdır. Oğlu Saîd Efendi'nin şahsında tüm müridân ve muhibbâna İslâm ahlâkına dair nasihatlerini ihtivâ eder. Eserde peygamberlerin ve sâlihlerin nasihatlerinden örnekler yer almaktadır.[96]

o) *Şerhu Eyyühe'l-Veled*: İmâm-ı Gazzâlî'nin *Eyyühe'l-Veled* risâlesinin şerhi olup basılmıştır.[97]

r) *Risâle fî Ziyâreti Kubûri Evliyâ*: Eser Nâziât Sûresi birinci âyetinin tefsiri niteliğindedir. Evliyâ kabrini ziyaret etmenin câizliği ve ziyaret edepleri anlatılmaktadır.[98]

1.3.2. Fıkıh Alanındaki Eserleri

a) *Mecâmiü'l-Hakâik:* Hâdimî'nin en meşhur fıkıh eseridir. Fıkıh usûlü alanında olan eser *Mecelle-i Ahkâm-ı Adliyye*'nin temel kaynaklarından biri olarak zikredilmektedir.[99] Özellikle *Mecelle*'nin küllî kaideler kısmında bu eserden istifade edilmiştir. Ibn Nüceym'in *el-Eşbâh ve'n-Nezâir* adlı eserindeki küllî kaideler 154 kaideye çıkarılmış ve alfabetik olarak ele alınmıştır. Eser Güzelhisarî Mustafa Hulûsî Efendi tarafından şerh edilmiştir. Hâdimî'nin *Mecâmi'*i, Molla Hüsrev'in (ö. 885/1480) uzun bir süre Osmanlı medreselerinde okutulan *Mir'ât*'ının yerine geçecek kadar şöhret bulmuş ve medrese müfredatlarına girmiş bir metindir.[100] Günümüz araştırmalarına da konu olan eser hakkında Mustafa Kızmaz,[101] Lütfi

---

[94] Mecmûatü'r-Resail, s. 135-140.
[95] Ebû Saîd Muhammed Hâdimî, **Öğütler ve Mübarek Vasiyetler Risalesi**, çev: Ali Fikri Yavuz, İstanbul, Yaylacık matbaası:, 1969.
[96] **Mecmûatü'r-Resail**, s.192-195.
[97] Hâdimî, **Eyyühe'l-Veled Şerhi**, Mahmud Bey Matbaası: İstanbul, 1324; Süleymaniye Ktp., Kasidecizade, nr. 721, vr. 52b-122b.
[98] Süleymaniye Ktp., Nazif Paşa, nr. 1502.
[99] Abdullah Kahraman, "Ebû Saîd Hâdimî'nin Hayatı, Eserleri, İlmi Kişiliği ve Bazı Fıkhi Görüşleri", **Dokuz Eylül Üniversitesi İlahiyat Dergisi**, S. XVIII, İzmir, 2003, s.150.
[100] M. Kâmil Yaşaroğlu, "Mecâmiu'l-Hakāiḳ", Ankara, **DİA**., 2003, C. 28, s. 217; Özel, **Hanefi Alimleri**, s. 347.
[101] Mustafa Kızmaz, "**Ebû Sâid Muhammed-i Hâdimî ve Mecamiu'l-Hakaik Adlı Eseri Özelinde Usulcülüğü"**, Selçuk Üniversitesi Temel İslâm Bilimleri Anabilim Dalı İslâm Hukuku Bilim Dalı, 2009.

Aydın[102] ve Necmeddin Azak'ın [103] Hâdimî'nin usûl anlayışına dair yüksek lisans tezleri bulunmaktadır. Orhan Çeker,[104] Mürtezâ Bedir[105] ve Kaşif Hamdi Okur'un[106] makaleleri vardır.[107]

b) *Mîzânü'l-Müddaîyeyn fî İkâmeti'l-Beyyineteyn*: Hâdimî'nin fıkıh usûlüne dair bir diğer eseridir.[108]

c) *Risâle Fi'l-Hadîsi'd-Daîf*: Risâle'de zayıf olarak nitelendirilen hadislerin fıkhen şer'î delil olamayacağı, bununla birlikte her ne kadar delil kabul edilmese de fazilet bildiren hususlarda zayıf hadisle amelin câiz olduğu anlatılmaktadır[109]

d) *Hâşiye-i Dürer*: Müellifi Molla Hüsrev olan Hanefî fıkhına dair *Dürer*'in hâşiyesidir.[110]

e) *Risâle fî Şübühât 'Ârida fî Tarîki'l-Hacci'ş-Şerîf ve Ma'rûza alâ'l-Âlimi'l-Âmili'ş-Şeyh Muhammed el-Hayatî es-Sindî*:[111] Hâdimî'nin 1156/1743 yılında yaptığı hac yolculuğu esnasında Haremeyn Hanefilerinden Muhammed b. Hayât es-Sindî (v. 1163/1750) ile görüşüp ona yönelttiği beş fıkhî sorudan ve Sindî'nin cevaplarından oluşmaktadır.[112]

---

[102] Lütfi Aydın, "**Ebû Saîd Muhammed-i el-Hâdimî'nin Hayatı ve Mecâmi'u'l-Hakâik Adlı Eserindeki Metodu**", Cumhuriyet Üniversitesi Temel İslâm Bilimleri Anabilim Dalı İslâm Hukuku Bilim, 2007.

[103] Necmettin Azak, **"Ebû Saîd el-Hâdimî'nin Mecâmiu'l-Hakâik Adlı Eserindeki Kavâid-i Külliye'nin İslâm Hukukunun Temel Kaideleri İçindeki Yeri ve Önemi**", Sakarya Üniversitesi Temel İslâm Bilimleri Anabilim Dalı İslâm Hukuku Bilim Dalı, 2010.

[104] Orhan Çeker, "Ebû Saîd Muhammed el-Hâdimî'nin Mecâmiu'l- Hakâik Adlı Eseri," **Selçuk Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi**, 1998, sayı: 8, s. 43-52.

[105] Mürteza Bedir, "Geleneğin Son Halkası: Hâdimî'nin Mecâmi'ü'l-Hakâ'ik Adlı Eseri ve Usul'de Güncel Bilgi Meselesi ya da Bugün Fıkıh Usulünü Hangi Eserlerden Okumalıyız?" **Sahn-ı Semân'dan Dârülfünûn'a Osmanlı'da İlim ve Fikir Dünyası: Âlimler, Müesseseler ve Fikrî Eserler XVIII. Yüzyıl**, 2018, cilt: I, s. 135-161.

[106] Kaşif Hamdi Okur, Bir Usûlcü Olarak Muhammed Hâdimî, **Osmanlı Fakih ve Mutasavvıfı Ebu Saîd Muhammed Hâdimî Sempozyumu 9-10 Nisan 2010 Konya Sempozyum Bildirileri**, 2015, s. 149-179.

[107] M. Kâmil Yaşaroğlu, "Mecâmiu'l-Hakāiḳ**", DİA**, 2003, Ankara, C. 28, s. 217.

[108] Süleymaniye Ktp., Hacı Mahmud Efendi, nr. 1137, vr. 11b-48a.

[109] **Mecmûatü'r-Resail**, s. 227-207. Nüshaları için bkz. Süleymaniye Ktp., Reşid Efendi, nr. 1017.

[110] Hâdimî, **Hâşiyetü ale'd-Dürer ve'l-gurer**, İstanbul: Dârü't-Tıbâati'l-Âmire, 1269; Nüshaları için bkz. Süleymaniye Ktp., Reşid Efendi, nr. 1017.

[111] Hâdimî, **Mecmûatü'r-Resail**, s. 220-224.

[112] Hâdimî, **Mecmûatü'r-Resail,** s. 211-214

f) *Risâletü'ş-Şübühâti'l-Mûrede 'ale'ş-Şeyh Muhammed Hayâtî es-Sindi el-Medenî* Hâdimî'nin Hayât Sindî'ye yönelttiği altı fıkhî sorudan oluşan diğer bir risâlesidir. Hâdimî aldığı cevapları risâle sonunda değerlendirmeltedir.[113]

g) *Risâletün fî Hakkı'l-Kahve*: Tek varaktır.[114]Risâle'de zamanın tartışmalı konularından biri olan kahve hakkında "Eşyada aslolan ibâhadır." küllî kaidesiyle kahvenin helâl olduğunu savunmuştur. Hâdimî kahvenin bazı olumsuz özellikleri olsa da onun sarhoş etmediğine dikkat çeker. Böylelikle haram diyenlerin görüşlerini aşırı bulur.[115]

h) *Risâletü'd-Duhân*: Hâdimî çağın tartışılan konularından bir diğeri olan tütün hakkında iki risâle yazmıştır.[116] O tütün konusunda, bilen bilmeyen herkesin pek çok şey yazarak kafa bulandırdığını söyler. "Helâl" diyenlerin görüşlerini ve "haram" diyenlerin görüşlerini ve isnadlarını sıralar. Tütünü haram sayanların dayanak olarak ileri sürdüğü rivâyet ve haberlerin muteber olmadığını belirtir. Bu konuda yasaklayıcı bir nassın bulunmadığını kabul eden Hâdimî yine de tütüne ihtiyatla yaklaşır. Özellikle devlet eliyle gelen tütün yasağına uyulması gerektiğini söyler. Ayrıca tütün kullanımının kendi döneminde fâsıklar tarafından yaygın olduğunu belirterek tütünün fâsıklara benzememek için terk edilmesi gerektiğine de işaret eder.[117]

i) *Risâletü'l-Misvak*: Misvak kullanmanın fıkhî hükmünün açıklandığı kısa bir Risâle'dir. Misvak kullanımı savunulmakta ve teşvik edilmektedir.[118]

j) *Vezâifü'l-Mevtâ*: *Vezâifu'l-Bedîa* ismiyle de kayıtlıdır.[119] Ölümü yaklaşan kişinin ve yakınlarının yapması gerekenlere dair bir Risâle'dir.[120] Ölüme hazırlık,

---

[113] Hâdimî, **Mecmûatü'r-Resail**, s. 223; Sorulan soru ve cevapları için bkz. Sarıkaya, **Merkez ile Taşra Arasında Bir Osmanlı Alimi**, s. 118-121; Murat Sarıtaş, "Fakihlerimizin Görüşleri Naslardan Önceliklidir: Ebû Sa'îd el-Hâdimî'nin Nas-Mezhep İlişkisi Problemine Dair Görüşleri", **Sahn-ı Semân'dan Dârülfünûn'a Osmanlı'da İlim ve Fikir Dünyası: Âlimler, Müesseseler ve Fikrî Eserler XVIII. Yüzyı**l, 2018, cilt: I, s. 163-178.
[114] Süleymaniye Ktp., Denizli, nr. 389, vr. 86b.
[115] Kahraman, "Ebû Saîd Hâdimî'nin Hayatı, Eserleri, İlmi Kişiliği," 158-160.
[116] Hâdimî, **Mecmûatü'r-Resail**, s. 233-235.
[117] Süleymaniye Ktp., Denizli, nr. 389, vr. 143a.
[118] **Mecmûatü'r-Resail**, s. 235.
[119] Süleymaniye Ktp., Hacı Mahmud Efendi Koleksiyonu, nr. 1137, vr. 1b-7a.
[120] Süleymaniye Ktp., Denizli, nr. 389, vr. 82b-86a.

defin ve ölünün ardından yapılabilecek bazı amellerden bahsedilmektedir. Hasan Özer tarafından eserin tahkik ve tercümesi yapılmıştır.[121]

k) *Risâletü'l-Huşû' fi's-Salât*: Namazda huşûnun elde edilebilmesi için riayet edilmesi gerekli olan zâhirî ve bâtınî edepler anlatılmaktadır. *Mecmûatü'r-Resail* içinde basılmıştır.[122] Saffet Köse tarafından eser tahkik edilmiştir.[123]

1.3.3. Kur'ân İlimleri ve Tefsir Alanındaki Eserleri

a) *Risâletü'n-Nâsih ve'l-Mensûh*: Hâdimî bu eserinde tefsir usûlü konularından nâsih ve mensuh meselesini ele almıştır. [124]

b) *Risâletün fî Hakki Tertîli'l-Kur'ân*: Hâdimî'nin Kur'ân ilimlerine dair bir diğer eseridir. On varaktır. Eserde Hâdimî Kur'ân tilâvetine, onu dinlemeye, tilâvete istiâze ile başlamaya ve teğanniye dair çeşitli meseleleri açıklamıştır.[125] Eser Yavuz Fırat tarafından tahkik edilmiş ve yüksek lisans tezi olarak hazırlanmıştır.[126]

c) *Risâletün fî Tefsîri "Ya Eyyühellezîne Amenû...*: Bu Risâle'de Hâdimî âyet-i kerîmelerdeki mü'minlere olan hitap kelimelerini izah etmektedir.[127]

d) *Risâletü'l-Besmele:* Hâdimî'nin Kur'ân tefsirine dair eserlerinin başında gelir. Eserde Besmele'nin on sekiz ilim açısından tefsiri yapılmıştır. Müellif besmeleyi on yedi ilim olarak tefsir etmiş on sekizinci olarak tasavvufî görüşleri ortaya koymuştur. Eserin bu kısmı Abdulkadir Akçiçek tarafından tercüme edilerek yayınlanmıştır.[128] Eser bazı yazmalarda *Hazâinü'l-Cevâhir ve Mehâzinü'z-Zevâhir* adıyla yer almaktadır.[129] Ali Can eser üzerine bir makale kaleme almıştır.[130]

---

[121] Hasan Özer, "Ebû Saîd Hâdimî ve "Vazâifu'l-Mevtâ" Adlı Eserinin Tahkîki ve Tercümesi", **İslam Hukuku Araştırmaları Dergisi,** 2009, sayı: 13, s. 393-440.
[122] **Mecmûatü'r-Resail**, s. 199-209; Süleymaniye Ktp., Denizli, nr. 389, vr. 117a-121b.
[123] Saffet Köse, "Ebû Sa'îd el-Hâdimî'nin Namazda Huşû Risâlesi", **Tahkik İslami İlimler Araştırma ve Neşir Dergisi**, 2018, cilt: I, sayı: 1, s. 1-65.
[124] Nüshaları için bkz. Süleymaniye Ktp., Denizli, nr. 389, vr. 213b-217a.
[125] Süleymaniye Ktp., Denizli, nr. 389, vr. 92b-102a.
[126] Yavuz Fırat, "**Ebû Saîd el-Hâdimî ve Risaletü Tertili'l- Kur'an**", Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi, Marmara Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, İstanbul, 1991.
[127] Süleymaniye Ktp, Hüsnü Paşa, nr. 70.
[128] Mevlânâ Ebu Saîd Hâdimî, **Tasavvuf ehline göre besmele-i Şerif Şerhi**, Çev. Abdulkadir Akçiçek, İstanbul, Çınar Matbaâsı, 1964.
[129] Süleymaniye Ktp.,H. Hüsnü Paşa, nr. 1017/9
[130] Ali, Can, "Ebû Saîd el-Hâdimî'nin Risâletü'l-Besmele Adlı Eserinde On Sekiz İlim Dalına Göre Besmele Yorumu", **Dicle Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi**, 2012, cilt: XIV, sayı: 1, s. 1-73.

e) *Şerhu Besmele ve Hâşiyetün alâ Şerhi Besmele*: Müellifin *Besmele Risâlesi*'ne kendi yaptığı şerhidir.[131]

f) *Hâşiyetü'n alâ Tefsîri Sûreti'l-İhlâs*: Hâdimî'nin 1156/1743 yılında İbn Sînâ'nın İhlâs Sûresi tefsirine yaptığı şerhtir.[132] Emine Taşçı tarafından eser tercüme ve tahlil edilerek yüksek lisans tezi hazırlanmıştır.[133] Eserin tahkiki Harun Bekiroğlu tarafından yayınlanmıştır.[134]

g) *Tefsîru Cüz'i'n-Nebe*: *Beydâvî Tefsiri*'nin otuzuncu cüzüne yazılan hâşiyelerden oluşmaktadır.[135]

h) *Tefsîru Sûreti'l-Fâtiha*: Fâtiha Sûresi'nin tefsirine dâirdir. Müellifin Huzur Dersleri'ne katıldıktan sonra Ayasofya Camii'ndeki vaazında Fâtiha sûresini tefsir ettiği ve mezkûr eserin bu vaazın yazılı biçime getirilmiş hali olduğu düşünülmektedir.[136]

i) *Risâletün fî Tefsîri Sûreti'n-Nâziât*: Müellifin Nâziât Sûresi'nin bazı âyetlerinin tefsirine dair risâlesidir.[137]

j) *Risâletün fî Kavlihî Teâlâ "İnne ba'da'z-zanni ismün":* Hucurât Sûresi'nin 12. âyetini açıklayan eser gıybete dair küçük bir risâledir. *Mecmuatu'r-Resâil* içinde basılmıştır.[138]

k) *Risâletü Kırâat- "Şehidallâhü" ve "Kulillahümme"*: Nakşibendî meşâyihinin uygulamaları arasında yer alan, Âl-i İmrân Sûresi 18. ve 26. âyetlerinin farz namazlardan sonra yapılan tesbihat içinde okunması hakkındadır. Söz konusu kıraatin faziletine vurgu yapılmıştır.[139] Mehmet Çaba tarafından tahkik edilmiştir.[140]

---

[131] Süleymaniye Ktp., Denizli, nr. 389, vr. 2b-30b.
[132] Çorum Hasan Paşa İl Halk Ktp., nr. 3422, vr. 32b-39b; Konya Karatay Yusufağa Ktp., nr. 4893, vr. 143b-148a.
[133] Emine Taşcı, "**Osmanlı Düşüncesinde İbn Sinâ Şarihlerinden Hadimî ve İhlas Suresi Haşiyesi**," Ankara Üniversitesi, Felsefe ve Din Bilimleri Anabilim Dalı, Basılmamış Yüksek Lisans Tezi, 2011.
[134] Harun Bekiroğlu, "Tahkiku 'Haşiye alâ Sûreti'l-İhlâs li-İbn Sînâ' li-Ebî Saîd Muhammed el-Hâdimî, **İslâm Araştırmaları Dergisi**, 2016, sayı: 35, s. 71-125; Harun Bekiroğlu, "Bir Felsefî Tefsir Örneği Olarak Muhammed Hâdimî'nin İbn Sina'ya Ait İhlâs Sûresi Tefsirine Haşiyesi," **Hitit Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi**, 2013/1, cilt: XII, sayı: 23, s. 127-154.
[135] Süleymaniye Ktp., nr. 70.
[136] .Süleymaniye Ktp., Giresun Yazmalar, nr. 45.
[137] Süleymaniye Ktp., Reşid Efendi, nr. 1017.
[138] **Mecmûatu'r-Resâil**, ss. 243–244.
[139] **Mecmûatu'r-Resâil**, s. 229-231

l) *Risâletün fî Kavlihî Teâlâ "Kad eflaha":* Mü'minûn Sûresi birinci âyeti kısaca tefsir edilmiştir.[141]

m) *Risâletün fî Def'i İşkâli'l-İstisnâ fî Kavlihî Teâlâ "Ve emmellezîne suidû illa mâşâ Allah.":* Risâle'de Hûd Sûresi 108. âyeti tefsir edilmiştir.[142]

n) *Risâletün fî Tefsîri Kavlihî Teâlâ "Ve hüve'l Ğafûru'l-Vedûd...":* Risâle'de Buruc Sûresi 14. âyet-i tefsir edilmiştir.[143]

o) *Risâletün fî Tefsîri "Ellezîne yahmilûne'l-arşe..." :* Risâle'de Ğâfir Sûresi 7. âyeti tefsir edilmiştir.[144]

p) *Risâletün fî Def'i İşkâli'l-Vakî fî Kavlihî Teâlâ "Velev alimallahu fîhim hayran...":* Risâle'de Enfal Sûresi 23. âyeti tefsir edilmiştir.[145] Harun Bekiroğlu risâlenin tahkikli neşrini yayınlamıştır.[146]

1.3.4. Kelâm Alanındaki Eserleri

a) *Risâletün fi'l-Kaza ve'l-Kader*: Tartışılan kelâmî meselelerden kazâ ve kader konusu, şüpheleri izâle edecek bir üslup benimsenerek anlatılmıştır. Risâle 1162/1748 tarihinde yazılmıştır.[147]

b) *Risâletün fî Ef'âli'l-İbâd*: Kelâm ilminin tartışmalı meselelerinden fiillerin kullara nispeti konusu mezheplerin görüşleri çerçevesinde açıklanmıştır.[148] Murat Karacan risâleyi tercüme ve tahkik etmiştir.[149]

c) *Risâletün fî Hakkı "Mâşâ Allahu Kâne...", İzâ Dumme Bi Kavlihî Teâlâ "Vemâ Teşâûne İllâ En Yeşâ Allah...":* Kelâm alanında müellifin bir diğer eseridir.

---

[140] Mehmet Çaba, Hâdimî'nin "Kulillâhümme Mâlike'l-Mülki" Ayeti Hakkındaki Risalesi'nin Tahkikli Neşri, **Tahkik İslami İlimler Araştırma ve Neşir Dergisi**, 2018, cilt: I, sayı: 1, s. 241-268.

[141] **Mecmûatu'r-Resâil**, s.243-244.

[142] Süleymaniye Ktp., Reşid Efendi nr. 1017.

[143] Süleymaniye Ktp., Reşid Efendi, nr. 1017.

[144] Süleymaniye Ktp. Denizli, nr. 389.

[145] Nüshaları için bkz. Süleymaniye Ktp., Reşid Efendi, nr. 1017, vr. 78b-80a;Balıkesir İl Halk Ktp., nr., 319, vr. 158a-160a.

[146] Harun Bekiroğlu, "Muhammed Hâdimî'nin Enfâl Suresinin 23. ayetini Tefsiri Hakkında Risalenin Tahkikli Neşri", **Bayburt Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergis**i, 2016, sayı: 4, s. 97-116.

[147] Süleymaniye Ktp., Reşid Efendi, nr. 1017.

[148] **Mecmûatu'r-Resâil,** s. 196-198; Konya Bölge Yazma Eserler Ktp., nr. 3000/9; Balıkesir İl Halk Kütüphanesi, nr. 319/8.

[149] Murat, Karacan, "XVIII. Yüzyıl Osmanlı Âlimi Hâdimî'nin İnsan Fiillerine Dair Bir Risalesi - Tercüme ve Tahlil-," **Osmanlı'da İlm-i Kelâm: Âlimler, Eserler, Meseleler**, 2016, s. 239-265.

Allah'ın dilemesinin ve iradesinin kulların fiilleri hakkındaki tesirini konu edinen Risâle, zikredilen hadis ve âyet-i kerîmenin hangi anlama geldiğini açıklamaktadır.[150]

d) *Şerhu Kelimeti'l-Mensûbeti ile'l-Birgivî*: İmam Birgivî'nin *Kelime-i Tevhid* risâlesine şerhtir.[151]

e) *Şerhu Kelimeti't-Tevhîdiyyeti'l-Mutasavvıfîn*: Eserde kelime-i tevhîdi hem kelâmî hem de tasavvufî açıdan açıklamıştır.[152]

f) *Şerhu Vasiyeti İmâm-ı Âzam*: Hâdimî bu eserde İmâm-ı Âzam Ebû Hanîfe'nin vasiyetini şerh etmiştir. *Mecmûatü'r-Resâil* içinde *Şerhu Risâleti Nukirru li'l-İmâmı Âzam ve'l-Hümami'l-Efhami'l-Ekdam* adıyla basılmıştır.[153]

1.3.5. Mantık Alanında Yazdığı Eserler

a) Arâ'isü'n-Nefâis: Müellifin mantık ilminin sahasına giren çalışmalarındandır. Hâdimî bu eserinde müfred, küllî, gerçek, tarif, resim, had, tenâkuz, mürekkeb, zıt vb. mantık kavramlarını izah etmiştir.[154]

b) Arâ'isü'l-Enzâr ve Nefâ'isü'l-Ebkâr: Müellif bu eserinde kendisine ait *Arâ'is* adlı mantık eserini şerh edip genişletmiştir.[155]

1.3.6. Diğer Eserleri

a) Risâletün fî Atfi'l-Cümleti'l-İnşâiyye alâ'l-İhbâriyye: Hâdimî'nin Arap dili alanındaki bir diğer eseridir. Risâle'de inşâ ve haber cümleleri izah edilmiştir.[156]

b) Risâletün fî Beyâni'l-Hadîsi's-Sahîh "lâ yezîdu'l-umr illâ'l-birr": Eser "ömür ancak iyilikle uzar" hadisini ihtivâ etmekte ve hadisin metninin hadis ilmindeki ve muhtevâsının da kelam ilmindeki durumuna vurgu yapılmaktadır.[157] İki varaktır.

c) Risâletün fi'l-Fırâk: *Mecmau Tefârîki'l-Kelimât*[158] ismiyle de bilinir. Risâle'de bazı dinî kavramların birbirinden farklı mânalarına vurgu yapılmış ve

---

[150] **Mecmûatu'r-Resâil**, s. 241-242.
[151] Süleymaniye Ktp., H. Paşa, nr. 70.
[152] Süleymaniye Ktp. Nazif Paşa, nr. 1502.
[153] **Mecmûatü'r-Resail**, s. 154-191.
[154] Süleymaniye Ktp., Pertev Paşa, nr. 1026.
[155] Süleymaniye Ktp., Yazma Bağışlar, nr. 607.
[156] Süleymaniye Ktp., Reşid Efendi, nr. 1206.
[157] Süleymaniye Ktp., Hasan Hüsnü Paşa, nr. 70, vr. 260b-262b.
[158] Süleymaniye Ktp., Hacı Mahmud Efendi, nr. 1137, vr. 48b-94a; Manisa il Halk Kütüphanesi, nr. 3493, vr. 325b-353a.

çeşitli terimler işlenmiştir. Mustafa Taha Güler tarafından yüksek lisans tezi olarak çalışılmıştır.[159]

d) Risâle fi Usuli'l Hadis: Usulu Hadisle alakalı olup İki varaktır.[160]

e) Mevzûatü'l-Ulûm: Muhammed-i Hâdimî'nin İslâmî ilimlere dair Risâlesi'dir. İslâmî ilimlerin tarifleri ve bu ilimlerin ele aldığı konular izah edilmiştir.[161]

Hâdimî'nin eserleri bunlarla sınırlı değildir. Kütüphanelerde araştırılmaya devam edildikçe başka eserlerinin bulunması muhtemeldir.

[159] Mustafa Taha Güler, "**Hâdimî'nin Mecmau Tefârîki'l-Kelimât Adlı Eserinin Tahkiki**", Marmara Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Temel İslâm Bilimleri Anabilim Dalı Arap Dili ve Belagatı Bilim Dalı, 2015.

[160] Süleymaniye Ktp., Reşit Efendi, nr. 1026, vr. 25a-27b.

[161] Süleymaniye Ktp. Yazma Bağışlar, nr. 1292.

İKİNCİ BÖLÜM
KÖSEC AHMED-İ TRABZONÎ'NİN HAYATI, ESERLERİ VE TASAVVUFÎ YÖNÜ

2.1. KÖSEC AHMED-İ TRABZONÎ'NİN HAYATI

Hayatı ve eserleri hakkında birtakım araştırmalar yapılmış olup burada eserin tahkikine daha geniş yer ayırmış olacağımızdan ilgili kaynaklar ışığında hayatı ve eserlerine değinip bunlardan istifade ederek çalışmamızı oluşturacağız. Kösec Ahmed-i Trabzonî'nin hayatı ve eserleri hakkında Abdulbaki Uysal[1] ve Ömer Akkaya[2] yüksek lisans tezi, Ali Üremiş[3] Kösec Ahmed Efendi'nin hayatıyla ilgili makale ve en son olarak Öncel Demirtaş doktora tezi hazırlamıştır.

2.1.1. Doğumu, Nesebi, Künyesi

Kösec Ahmed-i Trabzonî Halvetî, Nakşibendî ve Mevlevî tarikatlarına intisab etmiş Câmiu't-Turuk olan bir âlimdir.[4] Doğum tarihi kaynaklarda geçmemektedir. Doğum yeri ile ilgili o zamanın Trabzon çarşısının üst tarafında ve doğu yönünde bulunan Boztepe Mahallesi'nde doğduğu bilgisi vardır. Bu bilgi *Âdâbü'l-Ubûdiyye fi's-Süneni'l-Muhammediyye* isimli kitabının müstensihlerinden olan Trabzonlu Kâmilzâde Mustafa Hâşim'in, eserin sonuna düşmüş olduğu notlarda kayıtlıdır.[5] Ailesi hakkında Amasyalı Âkifzâde Abdürrahîm (v.1231/1815), Kösec Ahmed Efendi'nin babasının İsmail Efendi isminde bir zât olduğu ve babasını çok sevdiği yönünde bilgi vermektedir.[6] Trabzonlu Kösec Ahmed Efendi, memleketinden ayrıldıktan sonra Amasya'ya, daha sonra da İstanbul'a gitmiş ve hayatının büyük bir

---

[1] Abdulbaki Uysal, "**Kösec Ahmed-i Trabzonî ve Silsiletü'l-Hâcegân fi âdâbi ubûdiyyeti'l-a'yan adlı eseri**," Yüksek Lisans Tezi, Yüzüncü Yıl Üniversitesi Temel İslâm Bilimleri Anabilim Dalı Tasavvuf Bilim Dalı, 2000.

[2] Ömer Akkaya, "**Trabzonlu Kösec Ahmed Efendi ve Âdâbü'l-Ubûdiyye fi Süneni-'l-Muhammediyye Adlı Eseri**," Yüksek Lisans Tezi, Ondokuz Mayıs Üniversitesi İslâm Tarihi ve Sanatları Anabilim Dalı Türk İslâm Edebiyatı Bilim Dalı, 2015.

[3] Ali Üremiş, "Yeni Bilgiler Işığında Trabzonlu Köseç Ahmed Dede", **Türkiyat Araştırmaları Dergisi**, 2006, s. 175-192.

[4] Bursalı, **Osmanlı Müellifleri**, C.I, s. 154.

[5] Trabzonlu Kösec Ahmed Efendi, **Adâbü'l-Ubûdiyye fi's- Süneni'l-Muhammediyye**, İstanbul Üniversitesi Ktp., no:5517, vr. 189b.

[6] Amasyalı Akifzâde Abdürrahîm, **Kitâbu'l-Mecmû' fi'l-Meşhûdi ve'l-Mesmû**, Çev. Hikmet Özdemir, İstanbul: Türkiye İlmî ve İçtimâî Hizmetler Vakfı Yay., 2017, s. 211.

kısmını orada geçirmiştir.[7] Doğum yerine nisbetle "Trabzonî" nispesiyle anılır. Sakalı ve bıyığı olmayanların ya da seyrek sakalı bulunanların "Kösec" şeklinde isimlendirilmesi nedeniyle bu evsafta olduğu ya da ceddinde bu evsafta biri bulunduğu için lakap olarak kaldığı düşünülebilir. Nakşibendî tarikatinden Mevlevîliğe geçtikten sonra "Dede" sıfatıyla da anılmıştır. Yakınlarına ve sevenlerine gösterdiği tevazu ve hilmden dolayı kendisi için "Derviş" lakabı da kullanılmıştır. Bursalı Mehmed Tâhir ise Ârif ve fâdıl bir zât olup Trabzonlu olduğundan bahsetmiştir.[8]

2.1.2. Kösec Ahmed-i Trabzonî'nin Hayatı Üzerine Tartışmalar

Kösec Ahmed-i Trabzonî, bazı araştırıcılar tarafından isim ve lakap benzerliğinden dolayı aynı ismi ve lakabı taşıyan kişilerle karıştırılmıştır.

İlk kaynaklarda Kösec Ahmed-i Trabzonî şöyle geçmektedir:

Osmanlı Müellifleri'nde "Kûsec Ahmed Efendi" başlığı altında: "Ârif ve fâdıl bir zât olup Trabzonlu'dur. 1195 (1781) tarihinde Konya'da irtihâl ederek, Türbe-i Mevlânâ yanındaki kütüphane arkasına defnedilmiştir. Tarîkaten Nakşî ve Mevlevî'dir ve Tarîkat-ı Halvetiye'yi de Şeyh Mustafa el-Bekrî hulefâsından Şeyh Muhammed-i Hafnâvî'den ahz eylemiştir" denilip, eserleri sayılır. [9]

Müstakîmzâde, *Mecelletü'n-Nisâb* da "Trabzonlu olan Şeyh Ahmed Kûsec zamanımızın büyük âlimlerinden idi ... 1093 (1682)'te vefat etti" şeklinde bahseder.[10]

Mehmed Süreyya (v.1909) *Sicill-i Osmânî*'de Kösec Ahmed Efendi'den bahsetmektedir. Ancak araştırıcılar bunun konumuz olan Trabzonlu Kösec Ahmed Efendi ile alakası olmadığını ifade etmektedir.[11] Çünkü *Sicilli Osmanî*'de, "Ahmed Efendi (Kösec); müderris, 1004/1595-96'te Amasya ve Maraş kadısı ve Maraş, Konya ve başka üç beldenin de mollası olup, azledilmiş olarak 1046/1636-7'da vefat

[7] Akifzâde, **Kitâbu'l-Mecmû'**, s. 211.
[8] Bursalı, **Osmanlı Müellifleri**, C.I, s. 154.
[9] Bursalı, **Osmanlı Müellifleri**, C.I, s. 154.
[10] Müstâkimzâde Süleyman Sadeddin Efendi, **Mecelletü'n-Nisâb**, (Tıpkıbasım), Ankara, 2000, vr. 301b.
[11] Necati Elgin, "Konya İlim Muhitinde Yetişen Trabzonî Şeyh Ahmed Dede", **Anıt Mecmuası,** 1959, sayı: 24, s. 11.

etmiştir.[12] şeklinde bilgi bulunmaktadır. *Sicilli Osmanî*'de verilen tarihler ve diğer özellikler konumuz olan Kösec Ahmed ile ilgili bilgilerin uyuşmadığı gözükür.

Müstakîmzâde Süleyman Sadeddin Efendi'nin (v. 1202/1788) diğer eseri olan *Tuhfe-i Hattâtîn*'de adı geçen Seyyid Ahmed b. Hasan (Kösec Ahmed Efendi)'nin Antalyalı olduğu, hüsn-ü hat tâ'limini Mustafa Râkım b. Ahmed'den öğrendiği, hayatında yedi adet Kur'an ve daha birçok kitap yazdığını belirtir.[13] Buradaki zâtın konumuzla ilgili kişi olmadığı açıktır. Ancak bazı araştırmacılar tarafından burada bir hata yapılarak, Antalyalı olan Seyyid Ahmed b. Hasan'ın, Kösec Ahmed Efendi ile karıştırıldığı görülmektedir.[14] Bu şekilde hatalı bilgiler aynen devam etmiş ve karışıklığa neden olmuştur.

Kösec Ahmed-i Trabzonî, kendisi hakkında en önemli bilgiyi Nakşî iken Mevleviliğe geçip akabinde yazdığı *Tuhfetü'l-Behiyye fi't-Tarîkati'l-Mevleviyye* adlı eserinde vermektedir. Bu eserin dibâcesinde şöyle der: " …Kösec Ahmed Dede, ...Mevlâna'nın tarikatının âdâbını beyan eder bir risale yazıp et-Tuhfetü'l-Behiyye fi't-Tarîkati'l-Mevleviyye diye isimlendirdim. Şu dibâceden sonra da bu fakir müellifin Mevlevî tarikatına nispetini bilmenizi arzu ettim. Şeyhim ve mürşidim... Mevlevî hilâfetinin sahibi, ... Şeyh Ebû Bekir Çelebi Efendimiz'dir. Tarikati kendilerinden telâkki ettim. Zât-ı reşâdetleri pederleri Şeyh Mehmed Ârif Çelebi Efendi'den, o da amcası oğlu Sadreddin Çelebi, o dahî babası Şeyh Bostan Çelebi, o da pederi Abdülhalim Çelebi, o da ... Şeyh Pîr Hüseyin Çelebi, o da Bahâeddin Çelebi Efendi'nin oğlu Şeyh Ârif Çelebi, o da Şeyh Ferruh Çelebi Efendi'nin oğlu Şeyh Ebu Bekir-i Evvel Çelebi, o da ulu Bostan Çelebi Efendi'den, ... onlar da Hz. Muhammed (s.a.v)'den telâkkî-i tarîkat etmişlerdir." diyerek, Ebû Bekir Çelebîleri ayrı ayrı zikreder.

Kösec Ahmed-i Trabzonî'nin yazmış olduğu *et-Tuhfetü'l-Behiyye fi't-Tarîkati'l- Mevleviyye* adlı esere *es-Sohbetü's-Sâfiyye* isminde bir ta'likat yazan Şeyh

---

[12] Mehmed Süreyyâ, **Sicill-i Osmânî**, Haz. Nuri Akbayar-Seyit Ali Kahraman, C. I, İstanbul, 1996, s. 181.

[13] Müstakîmzâde Süleyman Sâdeddin, **Tuhfe-i Hattâtîn**, İstanbul, Türk Tarihi Encümeni Külliyatı, 1928, s. 65.

[14] Elgin, "Konya İlim Muhitinde Yetişen Trabzonî Şeyh Ahmed Dede," s. 11.

Gâlib (v.1214/1799), eserin mukaddimesinde Kösec Ahmed Efendi'den onun tarikata nasıl girdiğinden bahseder.[15]

Kaynaklara bir arada bakıldığında aslında karışıklığa sebep olacak şeyin olmadığı anlaşılmaktadır. Buna göre Mevlevîliğin âdab ve erkânına dair yazılan *Tuhfe*'nin sahibi Kösec Ahmed-i Trabzonî'dir. Bursalı, Trabzonî'den bahsederken *Tuhfetü'l-Behiyye*'yi ona nispet etmiştir. Ayrıca tahkikini yaptığımız *Nakşibendî Risâlesi Şerhi*'ni de onun eserleri arasında saymıştır. Bu da onun diğer Kösec Ahmed'lerden ayrı olduğunu gösterir.

2.1.3. İlmî Faaliyetleri, Ailesi ve Talebeleri

Şârihin ilim ve irfan faaliyetlerini nerelerde yürüttüğü, talebelerinin kimler olduğu bugünkü verilerle tespit edilememiş olsa da Trabzon'dan sonra Amasya'ya geldiği burada bir müddet kaldığı ve oradan da İstanbul'a gelerek hayatının büyük bir kısmını Pâyitaht'ta geçirdiği bilinmektedir. Ömrünün son deminde İstanbul'dan hac niyetiyle yola çıkmış ve Konya'da Mevlevî tarîkatine intisap etmiştir. Hac dönüşü ömrünün kalan günlerini Konya'da geçirmiştir. Ayrıca daha önce Muhammed-i Hâdimî'nin vefatı bölümünde geçtiği üzere Hâdimî'nin cenaze işleriyle vasiyeti üzerine Trabzonlu Kösec Ahmed'in ilgilendiği, onu yıkayıp kefelenlediği ve yine cenaze namazı için toplanan kalabalığa Kösec Ahmed Efendi'nin namaz kıldırdığı nakledilmektedir.[16] Ancak bu konu sabit olmayıp araştırıcılar arasında ihtilaf bulunmaktadır. Bu hadisenin gerçekleşmiş olması ihtimali dikkate alındığında, hakkında çok az bilgi bulunan Kösec Ahmed'in daha önce Konya'da ya da İstanbul'da Şeyh Muhammed-i Hâdimî ile görüştüğü ve aralarında belli bir yakınlığın söz konusu olduğu açığa çıkar.[17]

2.1.4. Vefatı

Kösec Ahmed son aylarını Hz. Mevlânâ'nın mânevî huzurunda Mevlevî âdâbına dair *et-Tuhfetü'l-Behiyye* adlı eserini yazarak geçirmiş, bir müddet sonra burada vefat etmiştir. Defnedildiği yer sağlığında işaret ettiği yer olup, Hz. Mevlânâ türbesinin yanındaki kütüphanenin arkasındadır. Bursalı Mehmed Tahir *Osmanlı Müellifleri* adlı eserinde Trabzonî'nin vefat tarihi olarak 1195/1781 yılını verir.

---

[15] Şeyh Galip, **es-Sohbetü's-Sâfiyye**, S.Ü. Selçuklu Araştırmaları Merkezi Arşivi, nr. 49, vr. 5b-6a.
[16] M. Ali Uz, **Baha Veled'den Günümüze Konya Alimleri ve Velileri**, Konya,1993, c. 2, s. 74.
[17] Şimsek, **Osmanlıda Müderris Bir Sufi Muhammed Hâdimî**, s. 56.

Ancak Ali Üremiş, Kösec Ahmed-i Trabzonî üzerine yaptığı araştırmada şârihin vefat yılına odaklanmış ve tabiat şartlarından daha fazla etkilenmemesi için Mevlânâ Müzesi Deposu'na kaldırılan 974 numarada kayıtlı bulunan mezar taşını bulmuş Kitâbesi'nde ise Trabzon, Şeyh Ahmed, 1191 sene, Yâ Hû yazdığını belirtmiştir. [18]

2.2. KÖSEC AHMED-İ TRABZONÎ'NİN TASAVVUFÎ YÖNÜ

2.2.1. Nakşibendiyye Tarîkatine İntisabı

Bursalı Mehmed Tahir *Osmanlı Müellifleri*'nde onun Nakşî, Mevlevî ve Halvetî tarikatlerine mensubiyetinden,[19] Esrar Dede ise *Tezkire*'sinde Kösec Ahmed'in Nakşî tarîkinden Mevlevîliğe geçtiğini bahseder.[20] Bu mânada o Mevlevî tarîkatinden önce Nakşibendî tarîkatine intisap etmiştir. Şeyhi Osmanlı Nakşibendîliğinin önemli sûfîlerinden Murâd-ı Buhârî'nin oğlu Şeyh Muhammed-i Bahâeddin'dir (v. 1169/1756). Tarikat silsilesi şöyledir:

Şeyh Muhammed-i Bahâeddin (v. 1169/1756), Muhammed Murâd el-Buhârî (v. 1132/1720), Muhammed Masum es-Sirhindî (v. 1079/1668), İmâm-ı Rabbânî Ahmed-i Farukî (v. 1034/1624), Muhammed Bakibillah (v. 1012/1603) Hâceki-i İmkenekî (v. 1008/1600), Derviş Muhammed (v. 970/1562), Muhammed Zaid (v. 936/1529), Ubeydullah-ı Ahrar (v. 896/ 1490), Yakub-i Çerhî (v. 851/1447), Bahâeddin Muhammed Şah-ı Nakşıbend (v. 791/1389) Seyyid Emir-i Külal (v. 772/1370), Muhammed Baba-i Semmasî (v. 734/1333), Ali-i Ramitenî (v. 721/1321), Mahmud İncir-i Fağnevî (v. 685/ 1286), Arif-i Rivgerî (v. 634/1236), Abdulhâlık Gücdüvânî (v. 616/1219) Yusuf-i Hemedânî (v. 535/1140), Ebû Ali-i Farmedî (v. 477/1048), Ebû'l-Hasan-ı Harakânî (v. 425/1033), Beyazid-i Bistâmî (v. 234/848), Cafer-i Sadık (v. 148/765), Kasım b. Muhammed (v. 107/726) Selman-ı Fârisî (v. 34/654), Hz. Ebû Bekir (v. 13/ 573), Hz. Muhammed Mustafa (sallahu aleyhi vesellem).

2.2.1.1. Kösec Ahmed-i Trabzonî'nin Hâdimî'nin Şeyhi Olup Olmaması Meselesi

[18] Üremiş, "Yeni Bilgiler Işığında Trabzonlu Köseç Ahmed Dede," s. 188.
[19] Bursalı, **Osmanlı Müellifleri**, c. 1, s. 154.
[20] Esrar Dede, **Tezkire**, s. XI-XXVIII.

Tabibzâde *Silsilenâme*'de[21] Trabzonî'yi Hâdimî'nin şeyhi olarak kaydeder.[22] Bunun dışında başka kaynaklarda Hâdimî ile Trabzonî arasında olan bir bilgiye rastlayamadık. Hâdimî'nin ilk şeyhi, Murad Buhârî'nin halifesi olan babası Mustafa Efendi'dir. Nitekim Hâdimî bazı risâlelerinde ondan "şeyhim" diye bahsetmektedir.[23] Ayrıca hac yolunda karşılaştığı Muhammed Hayat es-Sindî, Hâdimî'ye tarikatta genel icâzet vermiştir. Bu İcâzet metninde şöyle demektedir; "Burada Allah için kardeşim Seyyid Müftî Muhammed Hâdimî'ye ve diğer sâliklere ve sâdıklara başka bir sebeple değil sıdk ve ihlâs şartıyla şeyhlerimin bana verdiği gibi ben de "icâzet-i âmme" verdim."[24] Buna göre Muhammed Hayât es-Sindî, Hâdimî'nin ikinci şeyhidir.

Kösec Ahmed-i Trabzonî iki risâleye şerh yazmış olup, bunlardan biri Murad-ı Buharî'nin *Silsiletü'z-Zehe*b'i, diğeri ise Hâdimî'nin *Risâletü'n-Nakşibendiyye* eseridir. Murad-ı Buharî'nin *Silsiletü'z-Zehe*b'ini şerhederken girişte Murad-ı Buharî'den "eş-Şeyh" diye bahsetmektedir.[25] Hâdimî'nin *Risâletü'n-Nakşibendiyye* eserini şerhederken Hâdimî'den "Şeyhuna" (Bizim şeyhimiz) diye bahsetmektedir. [26] Halil İbrahim Şimşek bir şeyhin müridi hakkında "şeyhimiz" tarzında bir niteleme yapmasının pek rastlanır bir durum olmadığını belirtir.[27] Ayrıca Tasavvuf tarihinde bir şeyhin müridinin eserine şerh yazdığı pek vâkî değildir. Bu ifade, belki de Hâdimî Efendi'nin Trabzonî'nin şeyhi olabileceği ihtimalini gündeme getirir.

2.2.2. Halvetiyye Tarîkatine İntisabı

Osmanlı Müellifleri'nde Halvetî Kâhire meşâyihinden Şeyh Muhammed-i Hafnâvî (v. 1180/1767) vasıtasıyla Halvetî tarîkatına intisap ettiği nakledilmiştir.[28] Eserleri arasında Halvetî tarîkatine dair bir risâlesi bulunmaktadır.[29]

---

[21] Tabibzâde, **Silsilenâme**, Hüdâyi Efendi Kütüphanesi, nr. 2098, vr. 41b.
[22] Ramazan Muslu, **Osmanlı Toplumunda Tasavvuf 18. Yüzyıl**, 2. bs., İstanbul, İnsan Yayınları, 2004, s. 240.
[23] Hâdimî, **Risâle fi Mukârabe**, Süleymaniye Ktp., Reşid Efendi, nr. 1017, vr. 109a.
[24] Hayât es-Sindî, **İcâzet**, Millet Kütüphanesi, Ali Emîrî-Şeriyye, nr. 1117, vr. 51a.
[25] Trabzonî, **Tuhfetü'l-Ahbâb fi's-Sülûk ilâ Tarîkı'l-Ashâb**, Ankara Milli Kütüphane Yazmalar Koleksiyonu, 06 Mil Yz A 8301, vr. 1b.
[26] Trabzonî, Şerhu'r-Risâleti'n-Nakşibendiyye, Süleymaniye Ktp., Atıf Efendi, nr. 1406, vr. 1b.
[27] Şimsek, **Osmanlıda Müderris Bir Sufi Muhammed Hâdimî**, s. 54.
[28] Bursalı, **Osmanlı Müellifleri**, s. 155.
[29] Trabzoni, **Âdâbu'l-Ubûdiyyeti fi's-Süneni'l-Muhammediyyeti li's-Sâlikîne Tarîkati'l-Halvetiyye,** Süleymaniye Ktp., Esad Efendi, nr. 1425.

2.2.3. Mevleviyye Tarîkatine İntisabı

Trabzonlu Kösec Ahmed Efendi'nin Mevlevî tarikatına intisabı ise Ârif Çelebi'nin (v. 1746) oğlu II. Ebû Bekir Çelebi (v. 1785) döneminde olmuştur. Hicri 1174 tarihinde hacca gitmek için İstanbul'dan yola çıkan Kösec Ahmed Efendi'nin Hz. Mevlânâ'nın türbesini ziyaret etmek amacıyla Konya'ya geldiği ve burada o zamanın Mevlevî şeyhi olan Ebûbekir Çelebi (v. 1785) ile tanıştığı ve ona intisab ettiği ifade edilir.

Şeyh Gâlib, Kösec Ahmed Efendi'nin Mevlevîliğe intisabı konusunu *Sohbetü's-Sâfiye* eserinde dile getirir ve şöyle der: "Müellif-i merhûmun telâkkûn ve intisap şekli, tarikimizde pek nadir vuku' bulan hallerdendir. Şimdi mevcut bulunan ihvandan birçoğu bana şöyle rivayet etti. Bir gün Ebû Bekir Çelebi Efendi halvethânesinden çıktı ve dervişlerden iki kişiyi huzuruna çağırtıp, onlara Konya'nın İstanbul yolunda Sille denilen köye gitmelerini ve bu hali dergâhtaki fukaradan gizli tutmalarını emrederek buyurdu ki "orada tarîkat fukarasından bir kimse bulacaksınız ona Trabzonlu Şeyh Ahmed Kösec derler. Hazreti Hünkârı ziyaret arzusu ile memleketimize gelmek üzeredir. Ona söyleyin, doğru bizim eve gelsin. Matbaha (mutfak) girmek ve hizmette bulunmak niyetinden vazgeçsin. O kâmil ve mükemmel bir zattır. Hizmete ihtiyacı yoktur. Siz onu hemen bana getiriniz." Hakîkati anlaşılamayan terkine de imkan olmayan bu garip emir karşısında hayrette kaldılar. Kendilerini gönderen Çelebi Hazretlerinin hâl ve şânını bilip kendisine gönderildikleri Kösec Ahmed'in hâlini bilmediklerinden, bu emri keşf ve kerâmet kabîlinden midir yahut bir remz ve işaret midir, bilemediler. Sille'ye vardıklarında o zatı buldular. Gördüler ağlıyor, bayılıyor, âh ile feryat ediyor. Bazen secde ediyor, bazen kendini topluyor. Kâh pek darlaşıyor, kâh geniş nefes alıyor. Hazreti Hünkârın türbesini gördükçe Allah Allah deyüb kendini ve her şeyi kaybediyor. Çelebi Hazretlerinin gönderdiği o iki dervişten biri bana şöyle hikâye etti: "O zata kavuşup selam verdiğimde bana öyle bir bakışla baktı ki üzerime gelen hâlin şiddetinden helak olacaktım. Bir müddet kendinden geçti. Bir müddet sonra kendilerine geldiğinde: Ya Şeyh! Bizimle gelmeyi ve daveti kabul ediyor musunuz? Biz ona: "Ya Şeyh, Çelebi Hazretleri seni istiyor ve şöyle şöyle emretti, dedik. Çelebi Hazretlerine getirdik. Bir gün yahut daha kısa bir müddet halvet-i mahsusasına aldı. Mevlevî

kisvesiyle çıkarıp fukarâ-i Mevlevîye'den kâmillere mahsus âdab ve rusûm ile hücreye çıkarılmasını dergâhın halifesine emretti. Bu merâsim icrâ edildikten sonra dervişlerle musâfaha ederken ağlıyor "Beni kabul edin." diye şimdiki kabrinin yerini göstererek "Bana bu yerden mezar verin" diyor ve âdeta altı ay sonra irtihâl edeceği vakti ta'yin ediyordu. Nitekim de dediği gibi oldu, vasiyeti yerini buldu."[30]. Şeyh Galib, Ahmed-i Trabzonî'nin Nakşîlikten Mevlevîliğe, hac yolculuğundan Hz. Pîr'e yoldaş olmaya varan hikâyesinin sıra dışı olduğuna, tarikatte bu türden bir intisab ve seyr ü sülûke pek rastlanmadığına dikkat çeker.[31]

2.3. KÖSEC AHMED-İ TRABZONÎ'NİN ESERLERİ

a) Silsiletü'l-Hâcegân fî Âdâbı Ubûdiyyeti'l-A'yân: Kösec Ahmed-i Trabzonî'nin Nakşibendî büyükleri, Nakşibendî kavramları ve Nakşibendî âdâbı hakkındaki eseridir.[32] Abdülbaki Uysal tarafından tahkik ve tercüme edilerek yüksek lisans tezi olarak çalışılmıştır.[33]

b) Şerhu Risâleti'n-Nakşibendiyye lil-Hâdimî: Kösec Ahmed-i Trabzonî'nin Nakşibendîliğe dair bir diğer eseri olup ilerleyen bölümde ayrıntılı olarak takdim edilecektir.

c) Tuhfetü'l-Ahbâb fi's-Sülûk ilâ Tarîkı'l-Ashâb: Şeyh Murâd-ı Buhârî'nin Silsiletü'z-Zeheb'ine yazmış olduğu şerhtir. Eser bir Nakşibendî tabakâtı olup dili Arapça'dır.[34]

d) et-Tuhfetü'l-Behiyye fi't-Tarîkati'l-Mevleviyye: Kösec Ahmed'in en meşhur eseri olup Mevlevîliğe dairdir. Mevlevî araştırmaları için önemli bir kaynaktır. Şeyh Galib tarafından *es-Sohbetü's-Sâfiyye* ismiyle şerh edilmiş olan eser [35] Mevlevî âdâb

---

[30] Şeyh Galip, **es-Sohbetü's-Sâfiyye,** vr. 5b-6a; İbrahim Kutluk, Mevlevîliğe Dair İki Eser, **İ.Ü. Edebiyat Fakültesi Türk Dili ve Edebiyatı Dergisi**, C.2, S.3-4, İstanbul, 1948, s.291,292; Üremiş, "Yeni Bilgiler Işığında Trabzonlu Köseç Ahmed Dede", s. 180.

[31] Ali Üremiş, "Trabzonlu Köseç Ahmed Dede ve et-Tuhfe'si Üzerine," **Türk Kültürü, Edebiyatı ve Sanatında Mevlana ve Mevlevilik Bildiriler Kitabı**, S.Ü. Mevlâna Araştırma ve Uygulama Merkezi Yayınları, Konya, 2007, s. 378.

[32] Süleymaniye Ktp., İbrahim Efendi, nr. 862, vr. 94b-121b; Süleymaniye Ktp., Hacı Mahmud Efendi, nr. 2696, vr. 44b-73b; Ankara Milli Kütüphane Yazmalar Koleksiyonu, 06 Mil Yz A 2530/1.

[33] Abdulbaki Uysal, "**Kösec Ahmed-i Trabzonî ve Silsiletü'l-Hâcegân fi âdâbi ubûdiyyeti'l-a'yan adlı eseri**", Basılmamış Yüksek Lisans Tezi, Yüzüncü Yıl Üniversitesi Temel İslâm Bilimleri Anabilim Dalı Tasavvuf Bilim Dalı, 2000.

[34] Nüshaları için bkz. Ankara Milli Kütüphane Yazmalar Koleksiyonu, 06 Mil Yz A 8301/1;Süleymaniye Ktp., Reşid Efendi, nr. 404.

[35] Şeyh Galip, **es-Sohbetü's-Sâfiyye**, S.Ü.Selçuklu Araştırmaları Merkezi Arşivi, nr. 49

ve erkânı, Hz. Pir'in hayatı ve menkıbelerini ihtivâ etmektedir. Ali Üremiş tarafından *Mevlevîlik Âdâbı, Anektodlar* ismiyle yayınlanmıştır. [36]

e) Âdâbu'l-Ubûdiyyeti fi's-Süneni'l-Muhammediyyeti li's-Sâlikîne Tarîkati'l-Halvetiyye: Halvetî tarikatı adâp kitabı olmasıyla beraber diğer tarikatlara da bir rehber olması amacı taşıdığı eserden anlaşılır. Arapça olup Halvetî âdâb ve erkânını ihtivâ eder.[37] Ömer Akkaya tarafından tercüme ve tahkik edilmiştir.[38]

f) Aşerâtü Reşahât: Trabzonî'nin küçük bir risalesidir. Bu eseri *Şerhu Risaleti'n-Nakşibendiyye*'nin tetimmesi olarak yazmıştır. Nefsi tanımanın gerekliliği, kulun Rabbini tanıması, insan ruhu, tezkiye ve tasfiye, murâkabe gibi konulara değinir. *Şerhu Risaleti'n-Nakşibendiyye* ile birlikte olan birçok nüshası vardır.

Bu eserler hâricinde Abdulbaki Uysal tarafından *el-İ'lâm bi Ma'rifeti Ehli'l İlham* adında bir eseri daha olduğu da söylenmiş.[39] Ancak eseri incelediğimizde eserin başında "Celveti fukarasından Trabzoni Derviş Ahmed" ifadesi yer almaktadır.[40] Bu eser Selami Şimşek tarafından bir makale olarak çalışılıp asıl müellifine aidiyeti tespit edilmiştir.[41]

---

[36] Trabzonlu Kösec Ahmed Dede, **et-Tuhfetü'l-behiyye fi't-Tarikati'l-Mevleviyye Tercümesi, (Zâviyei Fukarâ) Mevlevîlik Âdâbı**, Anektodlar, haz.: Ali Üremiş, Serander, Trabzon, 2008.

[37] Nüshaları için bkz. Süleymaniye Ktp., Esad Efendi, nr. 1425.

[38] Ömer, Akkaya, "**Trabzonlu Kösec Ahmed-i Efendi ve Âdâbü'l-Ubûdiyye fi Süneni-'l-Muhammediyye Adlı Eseri**," Basılmamış Yüksek Lisans Tezi, Ondokuz Mayıs Üniversitesi İslâm Tarihi ve Sanatları Anabilim Dalı Türk İslâm Edebiyatı Bilim Dalı, 2015.

[39] Uysal, "**Kösec Ahmed-i Trabzonî ve Silsiletü'l-Hâcegân fi âdâbi ubûdiyyeti'l-a'yan adlı eseri**," s. 14

[40] Derviş Ahmed-i Celveti, **El-İ'lam bi Ma'rifeti Ehli'l İlham,** İstanbul, Bahriye Matbaası, 1329/1911

[41] Selami Şimşek, "Trabzonlu Bilinmeyen Bir Celvetî Sûfî: Derviş Ahmed Efendi ve el-İ'lâm bi-Me'ârif-i Ehli'l-İlhâm Adlı Eseri", **I. Uluslararası Geçmişten Günümüze Trabzon'da Dini Hayat Sempozyumu Bildiriler Kitabı (8-10 Ekim 2015)**, ed. Şenol Saylan-Betül Saylan (İstanbul: Değişim Yayınları, 2016), s. 557-568.

ÜÇÜNCÜ BÖLÜM
HÂDİMÎ'NİN NAKŞİBENDÎ RİSÂLESİ VE KÖSEC AHMED-İ TRABZONÎ ŞERHİ TAHLİLİ

3.1. EBÛ SAÎD MUHAMMED-İ HÂDİMÎ'NİN NAKŞİBENDÎ RİSÂLESİ

3.1.1. Nakşibendî Risâlesi

3.1.1.1. Eserin Adı

Eserin adı kütüphane kataloglarında *Risâletü'n-Nakşibendiyye,*[1] *Risâle fî Şerâiti'n-Nakşibendiyye,*[2] *Risâle fî Ahvâli Tarîkati'n-Nakşibendiyye*[3] isimleriyle kayıtlıdır. Eserin birçok nüshasının zahriyesinde *Risâletü'n-Nakşibendiyye li'l-Hâdimî* yazmaktadır.

3.1.1.2. *Nakşibendî Risâlesi*'nin Müellife Aidiyeti

Eserin müellife aidiyeti konusunda hiçbir tereddüt yoktur. Zira nüshaların bulunduğu bütün kütüphane kayıtlarında eser Hâdimî'ye nisbet edilmektedir. Ayrıca birçok nüshanın serlevhasında Hâdimî'nin ismi açıkça zikredilmiştir. Hâdimî'den bahseden bütün klasik kaynaklar mezkûr risâleyi müellifin eserleri arasında saymaktadır.

3.1.1.3. *Nakşibendî Risâlesi*'nin Yazılış Tarihi

Tahkikte ikinci nüsha olarak kullandığımız Manisa İl Halk Kütüphanesi, 575 numaralı nüshanın ferağ kaydında 1155 (miladî 1746) tarihi vardır. Mecmuada bulunan diğer eserleri incelediğimizde aynı müstensih tarafından müellifin diğer bazı eserlerinin kaleme alındığını ve aynı tarihin onlara da yazıldığını gördük.

3.1.1.4. *Nakşibendî Risâlesi*'nin Kaynakları

Hâdimî'nin *Risâletü'n-Nakşibendiyye* adlı eserinde kullandığı kaynakların başında âyet-i kerîmeler ve Muhammed Bâki Billâh'ın halifesi Tâceddin b. Zekeriya'nın[4] *Nakşibendî Risâlesi*'dir. Bu risâleden iki yerde uzunca alıntı

---

[1] Bursa İnebey, nr: 1039/3; Millet Ktp., Ali Emiri, nr: 4404/2.
[2] Manisa il Halk Ktp., nr: 575/7; Çorum Hasan Paşa İl Halk Ktp., nr: 1701/6.
[3] Manisa İl Halk Ktp., nr: 1496/6.
[4] Ayşegül Mete, Nakşibendiyye - Tâciyye'nin Kurucusu: Tâceddîn b. Zekeriyyâ Hayatı, Eserleri ve Tasavvufî Yolu, **Selçuk Üniversitesi, Mevlâna Araştırmaları Enstitüsü, Türkiyat**

yapılmıştır. Ayrıca eserde Şihabüddin es-Sühreverdî'nin *Avarifu'l-Mearif*[5] ve Aliyyü'l-Kârî'nin[6] *Şerhu Hısni'l-Hasîn* adlı eserlerine atıflar yapılmıştır.

3.1.1.5. *Nakşibendî Risâlesi'*nin Şerhleri

Yaptığımız araştırmalarda Hâdimî'nin *Risâletü'n-Nakşibendiyye* eseri üzerine sadece bir şerh çalışması olduğunu gördük. Ancak bu şerh farklı çalışmalarda dört kişiye atfedilmiştir.

1. Kösec Ahmed-i Trabzonî
2. Dervişzâde Mehmed Zeynelâbidîn-i Karamanî
3. Hâdimî'nin oğlu Abdullah-ı Hâdimî
4. Ömer b. Abdullah-ı Akşehirî

Şimdi bunlara ayrıntılı bakıp farklı müelliflere atfedilen bu eserlerin aslında aynı eser olduğunu ispat etmek için sayfa başları ve sayfa sonlarından iktibas yapacağız.

Şerhin Kösec Ahmed-i Trabzonî'ye Âidiyetinin Delilleri

Şerhin Türkiye kütüphanelerinde 37 nüshasına ulaştık. 34 nüshanın kütüphane kayıtlarında şerhin Kösec Ahmed-i Trabzonî'ye atfedildiğini gördük. Ayrıca birçok nüshanın zahriyesinde veya ferağ kaydında "li'ş-Şeyh Ahmed Trabzonî" ifadesi yer almaktadır.[7] Sadece Süleymaniye Kütüphanesi H. Hüsnü Paşa Koleksiyonu, nr. 738 ve Diyanet Yazma Eserler Kütüphanesi 006134 numarada şerh Dervişzâde Mehmed Zeynelabidîn-i Karamânî'ye nispet edilmiştir. Ancak bu nüshaları incelediğimizde Kösec Ahmed'in şerhiyle birebir aynı olduğunu gördük.

Süleymaniye Kütüphanesi Âtıf Efendi Koleksiyonu, 1406 numaralı nüshanın baş tarafı:

Araştırmaları Dergisi, s. 177-205; Reşat Öngören, "Tâceddin b. Zekeriyyâ", **DİA**, İstanbul 2009, C.XXXIX, s. 342-343.

[5] Sünnî sûfîliğin tanınmış temsilcilerinden Şehâbeddin es-Sühreverdî'nin (v. 632/1234) tasavvufa dair klasik eseridir. Türkçe'ye tercümeleri vardır. Şehâbeddin es-Sühreverdi, **Avârifü'l Meârif-Gerçek Tasavvuf**, Çev. Dilaver Selvi, 9. bs. İstanbul, Semerkand Yay., 2012; Ayrıca bkz. Süleyman Uludağ, "Avârifü'l Meârif," **DİA** C.IV, İstanbul, 1991, s. 109-110

[6] Tanınmış Hanefî fakîhi, muhaddis, müfessir ve kıraat âlimi; Ahmet Özel, "Ali el-Kârî," **DİA**., C.2, İstanbul, , 1989, s. 403-405.

[7] Bkz. Süleymaniye Ktp., Bağdatlı Vehbi Koleksiyonu, nr. 738 zahriye ve vr. 11a'da; Süleymaniye Ktp., Yazma Bağışlar Koleksiyonu, nr. 2065, vr. 119a.

الحمد لله الذي فتح كنوز حقائق القلوب للأبرار، بمداومة ذكر الأذكار، ومنح نفائس أنوار التجلي للأخيار، بمراقبة سرِّ الأسرار.

والصَّلاةُ والسَّلامُ على سيدنا محمد الذي جاء لدعوة الثقلين بأكمل الشرائع إلى حقيقة الإيمان، وعلم أمَّته كمال العبودية للوصول إلى درجات الجنان، وعلى آله وأصحابه الذين بيَّنوا مسالك السنن ومناهج العرفان.

وبعدُ: فلما رأيت «**الرسالة النقشبندية**» التي ألفها شيخنا العالم الرباني، والعارف الصمداني: محمد المفتى الخادمي _قدس الله سره[8]

Süleymaniye Kütüphanesi Âtıf Efendi Koleksiyonu, 1406 numaralı nüshanın son tarafı:

تجرد عن الدنيا وأعرض عن الهوى وكن في جهاد النفس كالسيف صارما
وعطل قوى العقل عن كل فكرةٍ وعمّر فؤادك كن لجسمك هادما
وجاهد بالأعمال الطريقة مخلصاً حتى تكون بأسرار الحقيقة عالما
وباعِدْ عن الرخص والبدع معرضاً وقارب إلى صوب العزيمة دائما
تعلق بأنوار الجمال تعشقاً حتى تليق لوصل الجمال تقدما

حُرِّر في ذي الحجة الشريفة لسنة ست وتسعين ومائة وألفٍ[9]

Dervişzâde Mehmed Zeynelâbidîn Karamânî Şerhi

Hâdimî'ye ait *Risaletü'n-Nakşibendiyye* eseri hakkında bir makale[10] yazan Ramazan Muslu ve Hâdimî hakkında araştırmalar yapan ve bir kitap[11] yayınlayan Halil İbrahim Şimşek, Zeynelabidin-i Karamânî'ye ait bir şerhin olduğunu belirtmişler. Her ikisi de dipnotta kaynak olarak Süleymaniye Ktp, H. Hüsnü Paşa, nr. 738'i vermişlerdir. Kütüphane katoloğunda eserin müellifi olarak Dervişzâde Mehmed Zeynelâbidîn-i Karamânî verilmiştir. Ancak bu nüshayı incelediğimizde[12] eserin Kösec Ahmed-i Trabzonî'nin şerhiyle birebir aynı olduğu görülmüştür. Ayrıca bu nüshanın Trabzonî'nin nüshası olduğunu kanıtlamak için tahkikimizde üçüncü nüsha olarak kullanmayı tercih ettik.

---

[8] Süleymaniye Kütüphanesi Âtıf Efendi Koleksiyonu, nr. 1406, vr. 1b.
[9] Süleymaniye Kütüphanesi Âtıf Efendi Koleksiyonu, nr. 1406, vr. 55a.
[10] Ramazan Muslu, "Ebû Saîd Muhammed Hâdimî ve Nakşbendîlik Risâlesi'nin Tahlili", **Sakarya Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi**, 2001, sayı: 4, s. 204.
[11] Şimşek, **Muhammed Hâdimî**, s. 64.
[12] Süleymaniye Ktp, H. Hüsnü Paşa, nr. 738.

Süleymaniye Ktp, H. Hüsnü Paşa, nr. 738, Başlangıç cümlesi:[13]

الحمد لله الذي فتح كنوز حقائق القلوب للأبرار، بمداومة ذكر الأذكار، ومنح نفائس أنوار التجلي للأخيار، بمراقبة سرِّ الأسرار.

والصَّلاةُ والسَّلامُ على سيدنا محمد الذي جاء لدعوة الثقلين بأكمل الشرائع إلى حقيقة الإيمان، وعلم أمَّته كمال العبودية للوصول إلى درجات الجنان، وعلى آله وأصحابه الذين بيَّنوا مسالك السنن ومناهج العرفان.

وبعدُ: فلما رأيت «**الرسالة النقشبندية**» التي ألفها شيخنا العالم الرباني، والعارف الصمداني:

محمد المفتى الخادمي _قدس الله سره

Süleymaniye Ktp, H. Hüsnü Paşa, nr. 738 son cümlesi:[14]

تجرد عن الدنيا وأعرض عن الهوى وكن في جهاد النفس كالسيف صارما
وعطل قوى العقل عن كل فكرةٍ وعمِّ فؤادك كن لجسمك هادما
وجاهد بالأعمال الطريقة مخلصاً حتى تكون بأسرار الحقيقة عالما
وباعِدْ عن الرخص والبدع معرضاً وقارب إلى صوب العزيمة دائما
تعلق بأنوار الجمال تعشقاً حتى تليق لوصل الجمال تقدما

Kösec Ahmed-i Trabzonî'nin şerhi Mehmed Münib tarafından bazı ilavelerle Osmanlıca'ya tercüme edilmiştir.[15] Mehmed Münib eserin girişinde "Babam Mehmed Zeynelabidin-i Karamânî'nin Hâdimî'nin yazdığı *Nakşibendî Risâlesi*'ne Arapça olarak yazdığı şerhi bazı ilavelerle Türkçe'ye tercüme ettim." demektedir.[16] Kütüphane kataloğunda eserin Dervişzâde Mehmed Zeynelâbidîn-i Karamânî'ye nispet edilmesi ve Mehmed Münib'in bu kaydı araştırıcıları Hâdimî'nin *Nakşibendî Risâlesi*'ne böyle bir şerh olduğuna sevk etmiş olabilir. Ancak Mehmed Münib'in bu tercümesini Kösec Ahmed'in şerhiyle baştan sona karşılaştırdığımızda Mehmed Münib'in şerhe ilave ettiği konular haric birebir aynı olduğunu gördük. Nitekim

[13] Süleymaniye Ktp, H. Hüsnü Paşa, nr. 738, vr. 1b.
[14] Süleymaniye Ktp, H. Hüsnü Paşa, nr. 738, vr. 40b.
[15] Mehmed Munib, **Tuhfetü'l-Mülûk fî İrşâdi Ehli's-Sülûk**, Millet ktp., Ali Emîrî Şer'iyye Koleksiyonu, nr. 991 .
[16] Munib, **Tuhfetü'l- Mülûk fî İrşâdi Ehli's-Sülûk,** s. 4

Mehmed Münib tercümenin başında *Mesnevi*'den ve bazı kaynaklardan şerhe ilave yapacağını belirtmiştir.[17]

Mehmed Münib Efendi, yazdığı tercümenin başında kendisinin Edirne, Selanik ve Rumeli Orduy-u Hümâyûn Defterdarlığı görevini yaptığından bahseder.[18] Tercüme 1266/1849 yılında bitip 1268/1851 yılında da tab edilmiştir.[19] Bu bilgilerden hareketle Mehmed Münib Efendi'nin hayatını araştırdığımızda *Sicill-i Osmânî*'de zikredilen 1278/1861'de vefat eden Münip Mehmed ismiyle bilgileri örtüştüğü görülmektedir.[20] Dervişzade Mehmed Zeynelabidin-i Karamânî'ni hakkında bigi bulamadık. Zeynelabidin-i Karamânî isminde birtakım kişilere ait bilgiler bulduk. Ancak bunların tarihleri Mehmed Münib'in eseri yazdığı tarihle uyuşmamaktadır.

Hâdimî'nin Muhammed b. Ali el-Karamânî isminde bir öğrencisi olduğunu biliyoruz.[21] Kanaatimizce Mehmed Münib'in "babam" dediği zât Hâdimî'nin öğrencilerinden olan Muhammed b. Ali el-Karamânî'dir. Muhtemelen Karamânî, hocası Hâdimî'nin *Nakşibendî Risalesi* üzerine yapılan bu şerhi istinsah etmiş, oğlu Mehmed Münib de babasının istinsah ettiği bu eseri onun telif ettiği şeklinde anlamıştır.

Kösec Ahmed-i Trabzonî şerhiyle Mehmed Münib'in tercüme ettiği şerhin aynı şerhler olduğunu kanıtlamak için her iki şerhten alıntı yapılacaktır.

Kösec Ahmed-i Trabzonî şerhi:[22]

(وبعد) أصله: وأما بعد، فحذفت **(أما)** المتضمنة معنى الشرط، وأقيمت الواو مقامها، فلذلك دخلت الفاءُ

في جوابها، و**(بعد)** من الظروف المكانية، استعيرت للزمان، وبنيت على الضم.

(فشرائط النقشبندية) جوابُ الشرط المحذوف، والشرائط جمع شرط، والشرطُ: ما يتوقف عليه الشيء وجوداً أو عدماً، والنقشبندية صفةُ محذوفٍ، وهو الطريقة، تقدير الكلام: فشرائطُ الطريقة المنسوبة إلى الخواجة نقشبند _قدس سره_ وهو رئيس هذه الطريقة العلية، فلذلك نسبت الطريقة إليه.

---

[17] Münib, **Tuhfetü'l-Mülûk fî İrşâdi Ehli's-Sülûk,** s. 6.
[18] Münib, **Tuhfetü'l-Mülûk fî İrşâdi Ehli's-Sülûk,** s. 5.
[19] Münib, **Tuhfetü'l-Mülûk fî İrşâdi Ehli's-Sülûk**, s. 264.
[20] Süreyya, **Sicill-i Osmanî**, C.IV, s. 1215.
[21] Akifzâde, **Kitâbu'l-Mecmû'**, s. 232; Sarıkaya, **Merkez ile Taşra Arasında Bir Osmanlı Âlimi**, s. 233.
[22] Süleymaniye Kütüphanesi Âtıf Efendi Koleksiyonu, nr. 1406, vr. 4a.

(الاعتقاد الصحيح) أي: الشرط الأول في الطريقة النقشبندية وفي سائر الطرق أيضاً: الاعتقاد الصحيحُ، يعني: يجب من أراد السلوك في الطرق العلية أن يصححأولاً ً اعتقاده على مذهب أهل السنة والجماعة، وأن يجتنب عن الاعتقادات الفاسدة التي هي اعتقادات المبتدعة من المشبهة والمعطلة والجبرية والقدرية والوجودية والتناسخية والرافضية والخارجية وغيرها؛

Tuhfetü'l Mülük'deki aynı bölüm: [23]

(**Ve ba'du**) Aslı "emmâ ba'du" olup şart ma'nâsını mütezammın olan "emmâ" lafzı hazf olunup mahalline "vâv" ikâme olunmak hasebiyle cevabına "fâ" dâhil olmuş "ba'd" lafzı zurûf-ı mekâniyeden olarak zamân içün isti'âre olunarak damme üzerine mebnî olduğu rişte-keş-i leâlî-i ulûm olan ashâb-ı fazl u kemâle gayr-ı hafidir.

(**fe-şerâidu'n-Nakşibendiyyeti**) Şart-ı mahzûf-ı mezkûrun cevabıdır. Şerâit, cem'-i şarttır. Şartın ta'rîfi "Hüve mâ yetevaqqafu 'aleyhi'ş-şey'ü vucûden ev 'ademen" ya'ni vucûden ve 'ademen" bir şeyin husûl ve vücûdu ol şartın bulunmasına mevkûf ve muhtâc olan keyfiyete şart denilir. en-Naqşbendiyye, mahzûfu olan "tarîkatu" lafzının sıfatıdır. Takdîr-i kelâm "fe-şerâitü tarîkati'l-mensûbeti ile'l-Hâce Naqşbend kuddise sirruhu" demek olur. İşbu Hâce Naqşbend 'aleyhi ridvânu'l-meliki'l-Ehad hazretleri târikat-i 'aliyye mezkûrenin re'îs ve muqtedâsı olmak cihetiyle zikrolunan tarîk-i sa'âdet-enîq ol zât-ı ber-güzîde(-i) na'ât-ı celîleye nisbet olundu. (**el-i'tiqâdu's-sahîhu**) Târikat-i'aliyyeye kesb-i ihtisâs ve nisbet eden sâlik râh-ı haqîqat ve râgıb-ı semt-i felâh reşâd olan zevâta teşebbüs ve temessük etmesi ehemm ve vâcib olan şerâyitden şart olan i'tiqâd-ı sahîhdir; yani münîb-i savb-ı haqâ'iq ve ma'ârif olan zevât-ı melâ'ik-haslet evvel be-evvel Ehl-i Sünnet ve Cemâ'at'in mu'teqid oldukları keyfiyyât-ı mûrisü'l-füyûzât üzre i'tiqâdlarını tashîh ederek kütüb-i 'aqâyidde mufassal ve meşrûh olduğu ve *Şifâ-i Şerîf*'de Kâdı 'İyâz hazretlerinin sebt-i sahâyif-i tasrîh buyurmuş oldukları Müşebbihe ve Mu'attıla ve Cebriyye ve Kaderiyye ve Vucûdiyye ve Tenâsuhiyye ve Râfiziyye ve Hâriciyye misilli mezâhib-i bâtıla ashâbının reh-rev-i tîh-i dalâl oldukları i'tiqâdât-ı fâsideden ez her cihet tehâşî ve mücânebet etmekdir.

Kösec Ahmed-i Trabzonî şerhi:[24]

---

[23] Münib, **Tuhfetü'l-Mülûk fî İrşâdi Ehli's-Sülûk,** s. 16.
[24] Süleymaniye Kütüphanesi Âtıf Efendi Koleksiyonu, nr. 1406, vr. 4b.

(والتوبة الصادقة) أي: الشرطُ الثاني: التوبةُ الصادقةُ، وهي التوبةُ النصوحُ؛ لقوله تعالى: **(تُوبُوا اِلَى اللهِ تَوْبَةً نَصُوحًا)** [التحريم، 8/66] ولها شروطٌ ثلاثةٌ، وهي: الندمُ على ما مضى من العمر في غير طاعة الله تعالى، وفي الإصرار على الشهوات المانعة عن التقربات إلى الله تعالى؛ والإقلاع في الحال عن المعاصي والغفلات؛ والعزم على أنْ لا يضيع عمره بأمثال تلك التبعات في الاستقبال، مع الثبات على تلك النية. وهذه التوبة هي مفتاحُ كل خيرٍ، وأساسُ كل مقامٍ؛ إذ بها تنفتحُ أبواب جميع الأحوال، وتنكشف بها وجوهُ الأسرار، وعليها تبتني جميعُ المقامات والكرامات.

Tuhfetü'l Mülük'deki aynı bölüm:[25]

(**et-tevbetü's-sâdıka**) Târikat-i'aliyye-i mezkûreye inâbe ve nisbet eden salike ehemm ve vâcib olan şerâitden şart-ı sânî tevbe-i sâdıkadır ki (Tûbû ilallâhi tevbeten nasûha) âyet-i kerîmesinde müfessirîn-i 'izâm efendilerimizin tavzih ve tebyîn buyurdukları tevbedir. Tevbe-i mezkûrenin üç şartı vardır. Şart-ı evvel, tâ'ât-ı 'aliyye-i İlâhiye'nin gayrisinden izâ'a ve imrâr ve takarrübât-ı celîle-i Rabbânîye külliyen mâni' ve 'âciz olan şehevât-ı nefsâniyeye bi'l-ısrâr izâ'a ve itlâf etdiği evkât-ı güzeşteye kemâl-i esef ve nedâmetdir. Şart-ı sânî, hîn-i tevbe ve rücû'unda irtikâb-ı ma'âsîden min külli'l-vücûh 'udûl ve ric'at ile tarîq-i ni'me'r-refîq-i zühd ü salâh ve semt-i fevz ü felâha teveccüh ve 'azîmetdir. Şart-ı sâlis, si'âyet-i sâbıkası misillü evkât-ı âtiyesinin daqîqa ve ânâtını itlâf ve istihlâk etmemek üzre sebât ve niyetdir. İşte bu misillü tevbe ve inâbet müşkil-küşâ-yı hazâ'in-i hayret ve şerâyit-i i'tilâ-yı menâzil ve maqâmât olup ebvâb-ı cemî'-i derecât meftûh ve küşâde ve vücûh-ı esrâr-ı İlâhiye aqreb-i zamânda münkeşif ve âmâde olarak kâffe-i maqâmât-ı 'âliye ve katıbe-i kerâmât-ı mütevâliye bunun üzerine mebnî olur.

Kösec Ahmed-i Trabzonî şerhi:[26]

(ورد المظالم) أي: ولا بُدَّ له من رد المظالم أيضاً إلى أصحابهم: أما بعينها، أو قيمتها إن كان أخذ أموالهم بالظلم أو السرقة. **(واسترضاء الخصوم)** أي: ولا بُدَّ له من استرضاء الخصماء وهم الذين جادلهم أو باغضهم أو حقرهم بغير حقّ، قال صلى الله عليه وسلم: «المسلم أخو المسلم لا يظلمه ولا يحقره، بحسب امرئ من الشر أن يحقر أخاه المسلم، كل المسلم على المسلم حرامٌ دمه وماله وعرضه».

Tuhfetü'l Mülük'deki aynı bölüm:[27]

---

[25] Munib, **Tuhfetü'l- Mülûk fî İrşâdi Ehli's-Sülûk,** s. 19.
[26] Süleymaniye Kütüphanesi Âtıf Efendi Koleksiyonu, nr. 1406, vr. 5a.

(**ve reddu'l-mezâlim**) Erbâb-ı tevbe ve nedâmete mühimm ve vâcib olan emvâl-i magsûbe ve mesrûkayı dahi ashâbına redd ve ircâ' eylemekdir. Mesela bir şahsın vaktiyle zulmen malını almış veyahud sirkat eylemiş ise ol emvâl-i magsûbenin 'aynını ve 'aynı mevcûd olmadığı halde bahâsı her ne mikdar ise erbabına verip zimmetini tebriye eylemekdir. (**ve istirdâ'i'l-husûm**) Erbâb-ı tevbe ve nedâmete lâzım ve mühimm olan istirdâ'-i husûmdur. Mesela bazı eşhâs ile aralarında mücâdele ve mugâsabe vâki olmuş veyahud bi-gayr-i haq tahqîr ve tezlîl eylemiş veyahud (el-gıybetu eşeddu mine'z-zinâ) mazmunu üzre hakkında gıybet-i şenî'asını irtikâbe ederek zimmetine hakkı geçmiş ise behemehâl istirdâsına sa'y u gayret ve vâcibe-i zimmetdir. Zîrâ sipeh-sâlâr-ı enbiyâ 'aleyhi ecmeli't-tahiyyâ Efendimiz hazretleri (el-müslimu ehu'l-müslimi lâ yezlimuhu ve la yahkiruhu bihasebi imriin mineşşeri en yahkura ahâhu'l-müslime) buyurmuşlardır. Hülâsa-i me'ânî-i şerîfesi "Şeref-i İslâm ile müşerref olan mü'minîn-i hidâyet-maqrûn min ciheti'd-dîn müslimin karındaşıdır; müslim müslime zulm etmez; mü'min mü'mine tahqîr ve tezlîl eylemez; benî Âdeme ashâb-ı eşrârdan olmağa mü'min karındaşını tahqîr ve tezlîl eylemek kifâyet eder; müslimin müslimi zahmet ve meşakkat ile müte'ezzî eylemesi harâmdır ve bi-gayr-i haq öldürmesi ve malını gasb eylemesi ve 'ırz ve nâmûsuna bi't-tasallut hıyânet haramdır" demek olur ve diğer hadîs-i şerîfde dahi (el-müslimu men selime'l-muslimûne 'an lisânihi ve yedihi) buyurulmuşdur. Ma'nâ-yı dikkat-iqtizâsı "Müslim-i kâmil şol kimsedir ki mü'minîn ol kimsenin elinden ve lisanından emîn ve sâlim ola" denekdir. Fî zamâninâ hâzâ ekser-i nâs gıybet ve mezemmet-i fazîhasına mecd ü münhemik olduklarından vukû'undan ve muharremât-ı sâ'ireden ez her cihet mücânebet, millet-i İslâmiyeye lâzıme-i diyânetdir.

Hâdimî'nin Oğlu Abdullah Hâdimî'ye âit şerh olup olmadığı

Ramazan Muslu Hâdimî'nin *Nakşibendî Risalesi*'ni tahlil ettiği makalede Hâdimî'nin oğlu Abdullah-ı Hâdimî tarafından yazılan bir şerhin mevcudiyetinden bahsetmiş[28] ve bulunduğu kütüphane olarak Selim Ağa Kütüphanesi, Hüdayi Koleksiyonu, nr. 365'i işaret etmiştir. Ancak bu nüshayı da incelediğimizde

[27] Munib, **Tuhfetü'l- Mülûk fî İrşâdi Ehli's-Sülûk,** s. 21.
[28] Muslu, "Ebû Saîd Muhammed Hâdimî ve Nakşbendîlik Risâlesi'nin Tahlili," s. 204.

Trabzonî'nin şerhi ile birebir aynı olduğunu gördük. Abdullah-ı Hâdimî'den bahseden kaynaklar böyle bir şerhi onun eserleri arasında saymamıştır.[29]

Selim Ağa Kütüphanesi, Hüdâyî, nr. 365 baş tarafı:[30]

الحمد لله الذي فتح كنوز حقائق القلوب للأبرار، بمداومة ذكر الأذكار، ومنح نفائس أنوار التجلي للأخيار، بمراقبة سرِّ الأسرار.

والصَّلاةُ والسَّلامُ على سيدنا محمد الذي جاء لدعوة الثقلين بأكمل الشرائع إلى حقيقة الإيمان، وعلم أمَّته كمال العبودية للوصول إلى درجات الجنان، وعلى آله وأصحابه الذين بيَّنوا مسالك السنن ومناهج العرفان.

وبعدُ: فلما رأيت «**الرسالة النقشبندية**» التي ألفها شيخنا العالم الرباني، والعارف الصمداني: محمد المفتى الخادمي _قدس الله سره

Selim Ağa Kütüphanesi, Hüdayi, nr. 365 son tarafı:[31]

تجرد عن الدنيا وأعرض عن الهوى ... وكن في جهاد النفس كالسيف صارما
وعطل قوى العقل عن كل فكرةٍ ... وعمِّر فؤادك كن لجسمك هادما
وجاهد بالأعمال الطريقة مخلصاً ... حتى تكون بأسرار الحقيقة عالما
وباعِدْ عن الرخص والبدع معرضاً ... وقارب إلى صوب العزيمة دائما
تعلق بأنوار الجمال تعشقاً ... حتى تليق لوصل الجمال تقدما

Hasan Alakese şerhin genişletilmiş tercümesi olan *Tuhfetü'l-Mülûk fi İrşâdi Ehli's-Sülûk* eserini latinize ederek yayınlamıştır.[32] Girişte eseri tanıtırken Hâdimî'nin risâlesinin Ömer b. Abdullah Akşehirî tarafından şerh edildiğini belirtmiştir.[33] Halbuki Osmanlıca metni incelediğimizde üç kişinin Mehmed Münib'in yapmış olduğu tercümeye takriz yazdığını görüyoruz.[34] Bunlar; Ömer b. Abdullah-ı Akşehirî, Seyyid Hafız Süleyman Rüşdü ve Abdulfettah-ı Hâlidî'dir. Akşehirî, takrizini Arapça olarak yapmış "Ketebehû Ömer b. Abdullah el-Akşehirî"

[29] Ferhat Koca, "Abdullah Hâdimî ", **DİA**, C.15, s. 24, 1997, İstanbul. Bursalı, **Osmanlı Müellifleri**, C.I, s. 298.
[30] Selim Ağa Kütüphanesi, Hüdayi, nr. 365 vr. 1b.
[31] Selim Ağa Kütüphanesi, Hüdayi, nr. 365 vr. 31b.
[32] Muhammed Hâdimî Efendi, **Maneviyat Yolcularına Hediyeler**, Çev. Hasan Alakese, İstanbul, İnsan Yayınları, 2002.
[33] Muhammed Hâdimî Efendi, **Maneviyat Yolcularına Hediyeler**, s. 15.
[34] Munib, **Tuhfetü'l- Mülûk fî İrşâdi Ehli's-Sülûk,** s. 2-3.

diyerek bitirmiştir. Hasan Alakese, takriz yazan Ömer b. Abdullah-ı Akşehirî'yi şarih olarak anlamış olabilir. Buradan Akşehirî'nin şârih olmadığı, sadece Mehmed Münib'in yapmış olduğu tercümeye takriz yazmış olduğu anlaşılıyor.

3.1.1.7. *Nakşibendî Risâlesi*'nin Tercümeleri

Hâdimî'nin *Nakşibendî Risalesi*'nin tercümesi olup olmadığını araştırma sonucunda iki farklı nüshada bir tercümesi olduğunu gördük**.** İstanbul Büyükşehir Belediyesi Atatürk Ktp., Osman Ergin-Yazmalar, nr. 0841, vr. 23b-30a'da kayıtlı nüsha *er-Risaletü'n-Nakşibendiyye li-Ebî Saîd el-Hâdimî* şeklinde kayıtlıdır. Kitabın sonunda müstensih ismi olarak Muhammed Emin ve 1220/1806 istinsah tarihi mevcuttur.

İkinci nüsha, Süleymaniye Kütüphanesi, Mihrişah Sultan Koleksiyonu, nr. 206/2, vr. 16a-21a numarada kayıtlıdır. Kütüphane kataloğunda *Risâle fî Sülûki'n-Nakşibendiyye* şeklinde yazılıp müellifi de Ebû Saîd-i Hâdimî olarak kayda geçirilmiştir. Ancak eseri incelediğimizde bunun Hâdimî'nin *Risaletü'n-Nakşibendiyye* eserinin tercümesi olduğu gördük.

Bunların dışında *Risâletü'n-Nakşibendiyye*'nin mulahhası olan bir eser de tespit ettik.[35] Müstakîm Mustafa Niyazî'nin çeşitli tasavvufî risâlelerden derlemiş olduğu *Sülûkü Kavîm ve Sırâtü'l-Müstakîm* isimli eserin sonunda yer almaktadır.

3.1.1.8. *Nakşibendî Risâlesi*'ne Yapılan İtirazlar

Hâdimî saygın bir âlimdir. Onun yazdığı eserlerin ve özellikle *Nakşibendî Risâlesi* bir çok nüshasının var olması bunun bir göstergesidir. Ancak bu, onun hiç tenkit edilmediği anlamına gelmez. Nitekim Müzlif Efendi adında tasavvuf karşıtı bir zât[36] Hâdimî'nin *Nakşibendî Risâlesi*'ne reddiye yazmıştır. Hâdimî'nin öğrencilerinden olan Muhammed b. Ali Karamânî de *Risâle fi 'r-Red 'ale'l-Mu'tariz 'ale'r-Risâleti'n-Nakşibendiyye* adında bir risâle yazarak hocasını savunmuştur.[37] Adı geçen risalenin başında Karamânî bazı kimselerin hocasının hakkında yerli yersiz konuştuklarını, bazılarının da bilgisizlikten yanlış yorumlar yaptıklarını bunların toplumda Hâdimî ve diğer Nakşî şeyhler hakkında olumsuz bir kanaatin

---

[35] Süleymaniye Ktp., Hacı Mahmut Efendi Koleksiyonu, nr. 2951, vr. 27a-28a.
[36] Hakkında bilgi bulamadık.; Sarıkaya, **Merkez ile Taşra Arasında Bir Osmanlı Âlimi**, s. 170.
[37] Muhammed b. Ali Karamânî, **Risâle fi 'r-Red 'ale'l-Mu'tariz 'ale'r-Risâleti'n-Nakşibendiyye,** Süleymaniye Kütüphanesi, Halet Efendi Koleksiyonu, nr. 317, vr. 34a-53a.

uyanmasına neden olduğunu, şüpheleri defetmek ve gerçekleri ortaya koymak için bir risale yazmak durumunda kaldığını belirtir.[38] Bu girişten sonra Karamânî, Müzlif Efendi adındaki kişinin eleştirilerini yanıtlamaya geçer.

İlk eleştiri, Nakşibendî tarîkatının dini meşrûiyeti ile ilgilidir.[39] Karamânî mezkûr tarikatın dine uygunluğunun, naklî ve aklî delillerle sabit olduğunu ısrarla vurgular. Toplumda şüphe ve yanlış anlaşılmalara neden olan iddiaları tek tek değerlendirerek bunların temelsiz olduğunu göstermeye çalışır.[40]

Bir diğer iddiaya göre, Nakşibendîlerin ibadet anlayışı, şeriatın öngördüğü ibadet anlayışıyla çelişmektedir. Nitekim Hâdimî, müridin sürekli olarak zikir ve ibadetle meşgul olmasını, Nakşibendiyye tarikatının esaslarından saymıştır. Oysa şeriat kuldan böyle bir şey beklememektedir. Dolayısıyla Nakşîlerin bu prensibi şeriata aykırıdır. Dinî vecibelerin yeri ve zamanı bellidir. Bunlar belli vakitler yerine getirirlir.[41]

Karamânî bu iddiayı da geri çevirir. Sufilerin ibadet anlayışının, şeriatın öngördüğünden şeklen farklı olduğunu kabul etmekle beraber, daimî ibadetin gerçekte, şeriatın ruhuna aykırı olmadığını savunur. Şeriat ve tarîkat birbirine zıt değildir; bilakis birbirini tamamlayan iki unsurdur. Şeriat dînî vecîbeleri, belli zamanlarda -mesela namazı günün beş vaktinde, orucu Ramazan ayında-öngörmüş, tasavvuf ise sadece bunları yerine getirmeyi yeterli bulmayıp sürekli ibadeti esas almıştır. Karamanî'ye göre sürekli ibadet halinde olmak kesinlikle şeriata aykırı olmayıp, aksine dinin kâmilen yaşanmasıdır.[42]

Diğer bir iddia, Hâdimî ve onun şahsında Nakşibendiyye, şeriatın emretmediği bir ameli, yerine getirilmesi gereken bir vecibe gibi göstermekle suçlanmıştır.[43] Karamânî bu suçlamayı da haksız ve temelsiz bulur. Ona göre tasavvufi uygulamalar (zikir gibi) fıkıh açısından mendup kategorisine girip şeriatın tavsiye ettiği amellerdendir.[44]

---

[38]Karamânî, **Risâle fi 'r-Red 'ale'l-Mu'tariz,** vr. 34b.
[39] Karamânî, **Risâle fi 'r-Red 'ale'l-Mu'tariz**, s.35b.
[40] Karamânî, **Risâle fi 'r-Red 'ale'l-Mu'tariz**, s. 36a.
[41] Karamânî, **Risâle fi 'r-Red 'ale'l-Mu'tariz**, s. 37b.
[42] Karamânî, **Risâle fi 'r-Red 'ale'l-Mu'tariz**, s. 38a; Sarıkaya, **Merkez ile Taşra Arasında Bir Osmanlı Âlimi**, s. 170-173.
[43] Karamânî, **Risâle fi 'r-Red 'ale'l-Mu'tariz**, s. 40a.
[44] Karamânî, **Risâle fi 'r-Red 'ale'l-Mu'tariz**, s. 41b.

Tasavvuf karşıtlarının din ve ibadet anlayışını eleştiren Karamânî dinin sadece fıkıh kurallarına indirgenemeyeceğini, kemâle ermek için nefis terbiyesi ve kalb tezkiyesinin gerekli olduğunu, bunları yerine getirenlerin şeriatın sınırları dışına çıkmayıp, aksine şeriatı kâmil anlamda yaşadıklarını ifade eder.[45]

3.1.1.5. *Nakşibendî Risâlesi*'nin Muhtevâsı

Eserde besmele, hamdele ve salveleden sonra Nakşibendîliğin şartları ve mahiyeti yer almaktadır. Her iki husus ilerleyen bölümde tafsilatlı olarak açıklanacaktır.

3.1.2. *Nakşibendî Risâlesi*'nde Nakşibendîliğin Şartları

Hâdimî bu eserinde Nakşibendîliğin şartlarını, mâhiyetini, usûlunü ve Nakşî sâlikin bir gününü anlatmaktadır. Hâdimî'ye göre Nakşibendîliğin belli şartları vardır. Bunlar şu başlıklar halinde sıralanabilir: Sahih itikad, sâdık tövbe, sünnete bağlı kalmak, azîmetle amel, kötülüklerden uzak durmak, güzel ahlakla vasıflanmak.

3.1.2.1. Sahih İtikad

Hâdimî'ye göre Nakşibendîliğin ilk şartı doğru bir itikaddır.[46] Kösec Ahmed-i Trabzonî şerhine göre burada ehl-i sünnet ve'l-cemaat vurgusu vardır. Ona göre Nakşî bir sâlikin Hâriciyye, Râfiziyye, Tenâsuhiyye, Vücûdiyye, Kaderiyye, Cebriyye, Muattıla ve Müşebbihe gibi bid'at ve fâsid itikadlardan sakınması vaciptir.[47] Nitekim kalp nurunu söndüren bu bid'atlerden uzak duran meşâyih ve evliyâullah, ehl-i sünnet ve'l-cemaat mezhebi üzere olmuşlar ve dört mezhep müçtehitlerine de uymuşlardır.

3.1.2.2. Sâdık Tövbe

Tövbe tasavvuf makamlarının başlangıcı kabul edilmiştir. Hemen hemen bütün tasavvuf ıstılahını yazan klasikler tövbe kavramı ile başlarlar. Hâdimî de Nakşibendîliğin sahih itikattan sonra ikinci şartı olarak sâdık tövbeyi zikretmektedir.

---

[45] Karamânî, **Risâle fi 'r-Red 'ale'l-Mu'tariz**, s. 53a.
[46] Hâdimî, **Risaletü'n-Nakşibendiyye**, Manisa İl Halk Ktp., nr. 575, vr.79b.
[47] Trabzonî, **Şerhu'r-Risâleti'n-Nakşibendiyye**, vr. 4a.

Hâdimî sâdık tövbenin ardından hak sahipleriyle helâlleşmek, zulüm ve haksızlığa karşı durmak, husumeti olanlarla anlaşmaya çalışmak gibi maddeleri de peşi sıra getirir.[48] Kösec Ahmed, şerhinde söz konusu maddeleri sadık tövbenin şartları altında değerlendirmiş ve Nakşibendîliğe dair müstakil bir şart olarak görmemiştir.

3.1.2.3. Sünnete Bağlı Kalmak

Hâdimî'ye göre Nakşibendîliğin üçüncü şartı Allah Resûlü'nün sünnetine tam ittibâ etmektir.[49] Sünnete bağlı kalmak onun tasavvuf anlayışının temel hususiyetlerinden biridir. Hâdimî *Nakşibendî Risâle*'sinin tamamında Kur'an ve Sünnet merkezli bir yaşantıyı talim etmektedir.

3.1.2.4. Azîmetle Amel

Hâdimî'ye göre Nakşibendîliğin şartlarından biri de azimetle ameldir. Ona göre sâlik ruhsatlarla değil azîmetle amel etmelidir. Dinî konularda en doğru görüşle amel etmek sâlikin şiârı olmalıdır. Ona göre sâlik bütün amellerinde en sahih görüşe göre amel etmeli, her ameline vacip gibi azmetmeli, bir zaruret ve ruhsat olmadan en sahih görüşü terk etmemelidir.[50] Hâdimî, sâliklerin her işinde en ihtiyatlı olanı tercih etmesi gerektiğini belirtir ve ibâdât, muamelât ve âdet bâbında olan tüm işlerini dört mezhebe uydurması gerektiğine dikkat çeker.[51]

3.1.2.5. Kötülükten Uzak Durmak

Hâdimî'ye göre Nakşibendîliğin beşinci şartı her türlü kötülükten uzak durmaya özen göstermektir. Trabzonî'ye göre burada nefs-i emmârenin arzuladığı ve şeriatin kötü gördüğü şeylerden kaçınmaya vurgu vardır.[52]

Sâlik şeriat ve tarikate göre çirkin, küçümseyici ve ahlâksız görünen kötü işlerin tümünden kaçınmalıdır. Zira bunlarla sâlikin rûhânî âlemlere ulaşması ve ilâhî nurlar ile nurlanması mümkün değildir. Şeriat ve tarikatte çirkin görülen bazı sıfatlar

---

[48] Hâdimî, **a.g.e.,** vr. 79b.
[49] Hâdimî, **a.g.e.**, vr. 79b.
[50] Hâdimî, **a.g.e.**, vr.79b.
[51] Hâdimî, **a.g.e.**, vr.79b.
[52] Trabzonî, **a.g.e**., vr. 6b.

ise şunlardır: Kibir, kin besleme, haset, düşmanlık, makam sevgisi, riyâ, övünme, kendini beğenme, tuzak kurma, hile, hıyanet, yağcılık, cimrilik, hırs, bitmeyen istek, her şehvet arzusunda harama meyletmek, çalgı âletleri dinlemek, kötülükleri izlemek, lanet etmek, iftira atmak, sövmek, gıybet, dedikoduculuk, yalan, iftira, kötü söz, alay etme, küçük düşürme, öfkelenme.

3.1.2.6. Güzel Ahlâkla Vasıflanmak

Hâdimî'ye göre Nakşibendîliğin bir diğer şartı güzel ahlâkla vasıflanmaktır. Güzel ahlâkı tamamlamak için gönderilen Allah Resûlü'nü örnek alan Nakşibendî bir sâlikin dinin güzel gördüğü övülmüş ahlâkı taşımanın gayreti içerisinde olması gerekmektedir. Hâdimî'nin Nakşibendîliğin şartı olarak gördüğü güzel ahlâk konusunda da işaret ettiği bazı ahlâklar vardır. Ona göre sâlik hilm, tevâzu, şefkat, yumuşaklık, güler yüzlülük, tatlı dilli olmak, zulmedeni affetmek, sıla-ı rahmi kesen kimseyle yeniden bağı kurmak, zayıf olana merhamet etmek, meşâyihe saygı göstermek ve sâlihlere hizmet etmek gibi ahlâklara sahip olmalıdır.[53]

3.1.3. *Nakşibendî Risâlesi'*nde Nakşibendîliğin Mâhiyeti

Hâdimî *Nakşibendî Risâlesi*'nde Nakşibendîliğin şartlarından sonra mâhiyetine değinir. Ona göre Nakşibendîliğin mâhiyeti zikrullahtır.[54] Nitekim bu bölümden sonra eserde zikrullah vurgusu belirginleşir ve eserde sonuna kadar zikrullaha yoğunlaşılır. Ona göre Nakşîlik zikrullah ile kulluğu devam ettirmektir. O zikrullahın üstünlüğünün zikredilenin üstünlüğünden geldiğini belirtir. Bunun dışında zikrullah ile bağlantılı olarak, Nakşbendîlikte Allah'ı zikrinden alıkoyan şeylerden yüz çevirmek ve dünya ehlinden ve nefsin isteklerinden kaçmak Nakşibendîliğin mahiyetini oluşturan diğer esaslar olarak belirtilir. Ona göre Nakşî bir sâlik, hiçbir ticaret ve benzeri uygulamanın Allah'ı zikretmeden alıkoymadığı olgunluğa ulaşıncaya kadar çabalamaya devam etmelidir. Hâdimî'ye göre bir sâlik şu zikirlerle Hakk'a vasıl olur: Lafza-i celâl zikri, nefy ü isbât, vakit namazlarının cemaatle kılınması, duhâ, işrak, istihâre ve teheccüd namazları, muayyen sure ve aşırların okunması. [55]

---

[53] Hâdimî, **a.g.e.**, vr. 79b.
[54] Hâdimî, **a.g.e.**, vr. 79b.
[55] Hâdimî, **a.g.e.**, vr. 81a.

3.1.3.1. Lafza-i Celâl zikri

Hâdimî'ye göre Nakşibendî büyüklerinin birinci yolu zikr-i zât yani lafza-i celâl zikridir. Ona göre bu zikir maksûda ulaşmakta en kolay ve güzel olanıdır. Şekli ise dili damağa dişleri de dişlere birleştirmekledir. Sâlik nefesini serbest bırakır ve sol memenin altında, kalbinden lafza-i celâli zikreder. Aynı şekilde durmaksızın ona ulaşmaya çalışır ve kalbini mâsivânın zararlarından temizlemeye gayret eder. Onun dışındakilerden kurtulmak için Allah Teâlâ'ya yalvarır. Bu hale devam eder. Zorluklara katlanır. Bu şekilde hiçbir tehlikenin kendisine zarar veremeyeceği bir meleke kazanır. Dolayısıyla ihtiyaç anında diliyle konuşsa da zikir halinden kesilmez. Zâhiri halk ile beraberken bâtını Hak ile beraber olur. [56]

3.1.3.2. Nefy ü İsbât Zikri

Hâdimî'ye göre Nakşibendiyye sâdâtının benimsediği ve Hakk'a ulaştıran ikinci yol nefy ü isbât zikridir. Bu zikir "Lâ ilâhe illallah" kelime-i tayyibesinden oluşmaktadır. Hâdimî'ye göre bu zikirde sâlik dilini damağına yapıştırır. Sonra nefesini tutar "lâ" kelimesiyle göbek altından beyine ulaşacak şekilde başlar. 'İlâh'ın hemzesi ile de beyinden başlar, sağ omuza kadar ve göğüsten de sol taraftaki kalbe kadar uzatır. Ardından bütün bedenin hararetiyle etkileneceği şekilde lafza-i celâle vurur. Böylece bütün latifeleri kuşatır ve "Allah'tan başka maksut yoktur" mânasını düşünür. Nefiy kelimesiyle bütün mevcûdâtı nefyeder ve fenâ gözüyle bakar. İsbât kelimesiyle ise Hak Teâlâ'nın zâtını isbât eder ve bekâ nazarıyla bakar. "Muhammedün Resûlüllah" ile de kalpten başlayarak sağ tarafa kadar gelir. Bununla kâmil ittibâ ve Resûlüllah'a muhabbeti ister. İhtiyaç anında tek nefes alır ve "ilâhî ente maksûdî ve rıdâke matlûbî. Allahım Maksudum sensin ve talebim senin rızandır." der.[57]

3.1.3.3. Vakit Namazlarında Cemaate Riâyet

Hâdimî dünya içindekileri ve dünya ehlini terk etmek gerektiğini belirtir. Ancak bunu yaparken cuma namazlarını ve cemaatle vakit namazlarının terk

[56] Hâdimî, **a.g.e.**, vr. 81a.
[57] Hâdimî, **a.g.e.**, vr. 81a.

edilmemesini şart koşar. O uzlet ve halkın içine karışmamanın ancak vakit namazlarında ve cumada halkın içinde olmakla sahih olacağına işaret eder.[58]

3.1.3.4. İşrak ve İstihâre Namazı

Hâdimî vaktin bir kılıç olduğunu ve her anın çok değerli olduğunu belirtir. Bu sebeple Nakşî sâlik vaktini sürekli zikir ve ibadetle geçirmelidir. Hâdimî'ye göre sâlik sabah namazını kıldığında hemen yatmamalı güneş iki mızrak boyuna ulaşana kadar virdi ile meşgul olmalıdır. Daha sonra iki rek'at İşrak namazı kılmalı, birinci rek'atta Kâfirûn ikinci rek'atta ise İhlâs sûresini okumalıdır. Ardından iki rek'at İstihâre namazı kılmalı ve İstihâre duasını okumalıdır.[59]

3.1.3.5. Duhâ Namazı

Hâdimî'ye göre Nakşî bir sâlik işrak ile Öğle namazı arasında da Duhâ namazı kılmalıdır. O, bu namazın 12 rek'ata kadar kılınmasını tavsiye eder. Trabzonî, şerhinde Duhâ namazını ve kaç rekât kılınabileceğini hadislerle açıklamıştır.[60]

3.1.3.6. Muayyen Sûre ve Aşırların Okunması

Hâdimî'ye göre Nakşî sâlikler yatsı namazından sonra Mülk sûresi okurlar. Yatacakları zaman da Kâfirûn, İhlâs, Muavvizeteyn ve Haşr sûresinin sonunu okumaya devam ederler. Ayrıca üç defa "*Estağfirullah el-azîm. Lâ ilâhe illâ huve el-hayyul-kayyum ve etübü ileyhi"* zikrini okurlar.[61]

3.1.3.7. Tehecüd Namazı

Hâdimî'ye göre Nakşî sâlikler gece namazı kılmalıdırlar. Bunun için gecenin bir yarısı uyanmalı ve gecenin bir kısmını ibadetle geçirmelidir. Hâdimî teheccüd namazının en azının iki rekât olduğunu kaydeder. Bazılarının dört ila on iki arasında olduğunu söylediklerini belirtir. Teheccüd namazlarında Fâtiha'dan sonra Yâsîn sûresinin okunabileceğini belirtir.[62] Bunu yapmak için hangi rekâtte nereye kadar okunabileceğine yer vermiştir.

3.1.4. Değerlendirme

---

[58] Hâdimî, **a.g.e.**, vr. 80b.
[59] Hâdimî, **a.g.e.**, vr. 80b.
[60] Trabzonî, **a.g.e.**, vr. 24a.
[61] Hâdimî, **a.g.e.**, vr. 80b.
[62] Hâdimî, **a.g.e.**, vr. 81a.

Ebû Saîd Muhammed-i Hâdimî *Nakşibendî Risâlesi* adlı eserinde Nakşibendîliğin şartlarını ve mahiyetini özlü bir şekilde ele almaktadır Ana hatlarıyla "Ehl-i sünnet akidesine ve İslâmî sorumluluklara bağlılık, azîmetle amel ve zikir" başlıklarıyla ifade edilebilecek bu esaslar Hâcegân yolu ve Nakşibendiyye araştırmalarında "Nakşibendiyye'de tasavvufî eğitim ve tasavvufî düşünce" başlığı altında tespit edilmiş durumdadır.[63] Nitekim eserde yer alan Nakşibendîliğin şartları ve mahiyetine dair maddeler incelendiğinde eserin *Kut'ul-Kulûb*, *Risâle-i Kuşeyriyye* gibi ilk dönem tasavvufu, *Risâle-i Kudsiyye*, *Enîsu't-Tâlibîn* ve *Reşahât* gibi Nakşibendiyye yolu ve *Mektubat-ı Rabbânî* gibi Müceddidiyye kolu temel eserleriyle uyum içinde olduğu görülmektedir. Bu manada Hâdimî'nin Nakşibendiyye-Müceddidiyye yoluna yeni bir anlayış ve uygulama getirmediği söylenebilir. Bununla birlikte Nakşibendiyye şartları ve mâhiyeti konusunda daha önceki kitaplarda karışık halde bulunan hususları iki başlık altında ve birbirini takip eden maddeler halinde ele alması eseri muhteva bakımından nitelikli, üslûp bakımından özgün kılmaktadır. Bu özellikleriyle eser Nakşibendiyye, Müceddidiyye okumalarında bir medhal, mukaddime kitabını teşkil etmektedir.

3.2. KÖSEC AHMED-İ TRABZONÎ ŞERHİ

3.2.1. Kösec Ahmed-i Trabzonî Şerhi

3.2.1.1. Eserin Adı

Eser, kütüphane kataloglarında *Şerhu'r-Risâleti'n-Nakşibendiyye* adıyla kayıtlıdır.

3.2.1.2. *Şerhu'r-Risâleti'n-Nakşibendiyye*'nin Müellife Aidiyeti

Bursalı Mehmet Tahir, Kösec Ahmed-i Trabzonî'nin eserlerini sayarken ilk olarak onun *Şerhu Risaleti'n-Nakşibendiyye li'l-Hâdimî* eserinin olduğunu belirtmiştir. Süleymaniye Ktp., Bağdatlı Vehbi Koleksiyonu, 738 numaralı nüshanın zahriyesinde metnin Hâdimî'ye, şerhin de Ahmed-i Trabzonî'ye aidiyetini belirten ibare vardır. Ayrıca Süleymaniye Ktp., Yazma Bağışlar, nr. 2065' in zahriyesinde ve ferağ kaydında "li'ş-Şeyh Ahmed-i Trabzonî" ibaresi yer almaktadır.[64]Aynı şekilde

[63] Necdet Tosun, **Bahâeddîn Nakşibend: Hayatı, Görüşleri, Tarîkatı**, 3 B. İstanbul: İnsan yay., 2007, s. 295-351.
[64] Süleymaniye Ktp., Yazma Bağışlar, nr. 2065, vr. 119a.

şerhin Osmanlıca olan bir tercümesinde "Müellifi Hâdimî, şârihi eş-Şeyh Ahmed Trabzonî ve Mütercimi Ahmed Salih" yazmaktadır.[65] Kösec Ahmed-i Trabzonî'den bahseden klasik kaynaklar onun Hâdimî'nin risâlesini şerh ettiğinden bahsetmişlerdir.[66] Eserin müellife aidiyeti konusunda tereddüt yoktur

3.2.1.3. *Şerhu'r-Risâleti'n-Nakşibendiyye*'nin Telif Sebebi

Şârih şerhinin dibâcesinde telif sebebini şöyle açıklamıştır: "Âlim-i Rabbânî ve Ârif-i Samedânî olan şeyhimiz Müftü Muhammed-i Hâdimî'nin yazdığı *Nakşibendî Risâlesi*'ni talebeler arasında meşhur, sâlikler arasında da itibar gören bir kitap olarak gördüm. Fakat güzel mânalarının, kapalı ibârelerin içinde gizli olduğundan faydalanamıyorlardı. Dolayısıyla bu güzel mânaları, tarîkat-i aliyye'nin âdâb-usûlü hakkında ön bilgisi olmayan kimsenin çıkarması mümkün değildi. Bu sebeple tâliblerin faydalanması için bu ibârelerde gizli mânalarının düğümünü çözmek adına bir şerh yapmayı istedim."

3.2.1.4. *Şerhu'r-Risâleti'n-Nakşibendiyye*'nin Yazılış Tarihi

Eserin telif tarihini tespit edemedik. Ancak ulaşabildiğimiz nüshalar arasında en eski tarih 1196'dır. Dolayısıyla müellif eserini bu tarihten önce yazmıştır denilebilir.

3.2.1.5. *Şerhu'r-Risâleti'n-Nakşibendiyye*'nin Kaynakları

Trabzonî, şerhinde âyet ve hadisleri çokça kullanmıştır. Ebû Muhammed b. Sehl, Yusuf bin Mihran, Ebû Süleyman ed-Dârânî, Süfyân-ı Sevrî, Sehl et-Tüsterî, Şeyh Ebû Abdullah el-Ensârî gibi bilinen tasavvuf büyüklerinin sözlerine yer vermiştir.

3.2.1.6. *Şerhu'r-Risâleti'n-Nakşibendiyye*'nin Muhtevâsı

Eserde besmele, hamdele ve salveleden sonra Nakşibendîliğin şartları ve mahiyeti yer almaktadır. Her iki husus ilerleyen bölümlerde tafsilatlı olarak açıklanacaktır.

3.2.2. Kösec Ahmed-i Trabzonî'nin Şerh Metodu

Kösec Ahmed-i Trabzonî bu eserinde klasik şerh usûlünü kullanmış ve metni kelime veya kısa cümlelere ayırarak şerhetmiş mâna ile şerhi tercih etmemiştir. Şeyh

[65] İBB. Yazma Eserler, Osman Ergin, nr. 550, vr.
[66] Bursalı, **Osmanlı Müellifleri**, s. 155.

Ahmed-i Trabzonî'nin Şerhu Risâleti'n-Nakşibendiyye lil-Hâdimî adlı eseri şu yedi belirgin özelliği taşımaktadır:

1. Âyet-i kerîmelerle istişhâd
2. Hadîs-i şerîflerle istişhâd
3. Metne dair Sarf ve Nahiv bilgileri sunma
4. Kelimelerin lügat ve ıstılah anlamlarına yer verme
5. Şiirlerle istişhâd
6. Tasavvuf büyüklerinin görüşlerine yer verme
7. Tasavvufî hikâye ve menkıbelerle konuyu destekleme.

3.2.2.1. Âyetlerle İstişhâdı

Kösec Ahmed-i Trabzonî şerhinde dikkat çeken ilk husus âyet-i kerîme istişhadlarıdır. Eserde otuzdan fazla yerde Kur'ân-ı Kerîm âyetleriyle istişhadda bulunmuştur. Örneğin şârih henüz "hamdele" bölümünü şerh ederken

{وإن من شيء إلا يسبح بحمده}

"Onu hamd ile tesbih etmeyen hiçbir şey yoktur."[67] âyet-i celîlesini, risâlenin hamd ile başlamasının delili olarak sunmuştur.[68]

3.2.2.2. Hadislerle İstişhâdı

Şerhte âyet-i kerîmelerde olduğu gibi otuzdan fazla yerde de hadislere başvurulmuştur. Eserde yer alan hadislerin dikkat çekici bir kısmı hadîs-i kudsîlerdir. Örneğin Kuşluk/Duhâ namazının Nakşibendî âdâbı olarak anlatıldığı yerde Duhâ namazıyla ilgili hadisler şu şekilde yer almıştır:

"Sonra en az iki rek'at olmak üzere Duhâ (kuşluk) namazı kılar. Nitekim hadiste şöyle geçmektedir[69] "İki rek'at duhâ namazı bunların hepsini sağlar."[70] ya da duhâ namazının en üst sınırı olan on iki rek'at olarak da kılabilir. Nitekim Hz. Aişe validemizden rivâyet edilen hadîs-i şerîfte şöyle geçmektedir[71]: Resûlullah Duhâyı dört rek'at kılar ve dilediği kadar artırırdı."[72]

3.2.2.3. Metnin Sarf ve Nahiv Tahlillerinin Yapılması

---

[67] İsrâ, 17/44.
[68] Trabzonî, **Şerhu'r-Risaleti'n-Nakşibendiyye**, Süleymani Ktp., Atıf Efendi, nr. 1406, vr. 2b.
[69] Müslim, "Müsâfirîn," 84.
[70] Trabzonî, **a.g.e.**, vr. 24a.
[71] Buhârî, "Teheccüd", 31.
[72] Trabzonî, **a.g.e.,** vr. 2b.

Kösec Ahmed-i Trabzonî eserde dikkat çekici düzeyde gramer bilgilerine yer vermektedir. Tasavvufî metinlerde az rastlanan bir metod olmakla birlikte bu yaklaşımın eseri zenginleştirdiği söylenebilir. Bununla birlikte kitabın başlarında yoğun olarak yer alan îrab bilgilerine eserin ilerleyen kısımlarında gerek görülmemiştir. Şu bölüm söz konusu metoda örnektir:

وبعد aslı اما بعد şeklindedir. Şart mânası içeren اما hazfedildi ve و onun yerine geçti. Bu yüzden de cevabına الفاء dâhil oldu. بعد mekân zarfıdır. Burada zaman için istiare edilmiştir ve zamme üzerine mebnîdir.[73]

Hemen devamında gelen şu kısım eserin sarf ve nahiv kurallarıyla şerh edildiğini gösteren yerlerden biridir:

فشرائط النقشبندية Mahzûf şartın cevabıdır. شرائط kelimesi شرط kelimesinin çoğuludur. Şart bir şeyin olup olmaması kendisine bağlı olandır. النقشبندية mahzûf olan الطريقة kelimesinin sıfatıdır. Kelâmın takdiri şu şekildedir: Hâce Nakşibend'e nispet edilen tarikatin şartları. O kuddise sirruhû, bu Tarîkat-i Aliyye'nin başıdır. Bu yüzden tarikat kendisine nispet edilmiştir.[74]

3.2.2.4. Lügat ve Istılah Manalarından Yararlanması

Eserde zaman zaman kavramların lügat ve ıstılah mânaları açıklanmıştır. Örneğin metinde yer alan "sâdât" kelimesinin hem lügat hem ıstılah mânasının verildiği şu bölüm şârihin bu metodunu gösteren yerlendendir:

ولساداتنا النقشبندية Sâdât "seyyid" kelimesinin çoğuludur. Kavminin reisi ve başkanı mânasındadır. Bunlar Nakşibendî tarîkatinde saygın, yetkili, sâlikleri terbiye ve seyr ü sülûk yaptıran hocalardır.[75]

3.2.2.5. Şiirlerle İstişhadı

Şârih on üç yerde şiirle istişhadda bulunmuştur. Kullandığı şiirler kendisine aittir. Buralarda anlatılan konuyu destekleyen beyitler yer almaktadır. Örneğin letâif zikirlerinin anlatıldığı bölümde Kösec Ahmed-i Trabzonî şöyle der:

"Bu letâifin ve yerlerinin daha güzel anlaşılması için şu beyitleri zikrediyorum:

İnsanın letâifi bedeniyle bitişti. / Bu letâifle kerâmetlere mazhar oldu.

İlki kalptir sol tarafa bağlıdır. / İkincisi de ruhtur sağ taraftadır.

---

[73] Trabzonî, **a.g.e.**, vr. 4a.
[74] Trabzonî, **a.g.e.**, vr. 4a.
[75] Süleymaniye Ktp., Atıf Efendi, nr.1406, vr. a12.

Üçüncüsü sırdır yeri kalbin üstüdür./ Dördüncüsü hafîdir o da ruhun üstündedir.
Beşincisi ahfâdır ve hükmü gizlidir. / Onun yeri de sır ve hafînin ortasıdır.
Altıncısı nefs-i nâtıkadır ki / O da başta, beynin içindedir.
Bu letâifin cevheri ışıktır / Sık cisimde toz duman oldu.
Kim bu letâifle Rabbini zikrederse / Bu letâif zikirle nur olur."[76]

3.2.2.6. Tasavvuf Büyüklerinin Görüşlerine Başvurması

Trabzonî, eserinde Ebû Süleyman ed-Dârânî (215/830), Süfyân-ı Sevrî (161/778), Sehl et-Tüsterî (283/896), Şeyh Ebû Abdullah el-Ensârî (481/1089) gibi mâruf sûfîlerin görüşlerine başvurmuştur. Örneğin Nakşibendîliğin şartlarından "sâdık tövbe"yi şerh ettiği bölümde Sehl et-Tüsterî'nin sadık tövbeyle ilgili şu sözünü nakleder:

"Mahlûkât üzerine tövbeden daha gerekli bir şey ve unutulması ya da terkedilmesi ile de daha şiddetli bir ceza yoktur. Allah'ın rızasını, muhabbetini isteyen ve gayb ilmine muttalî olmayı arzulayan bir kimse için tövbe edip tamamıyla O'na yönelmek zaruridir. Aynı şekilde bütün günahları terk etmesi de gerekir. Çünkü Allah Teâlâ tövbe edenleri ve temizlenenleri sever."[77]

3.2.2.7. Tasavvufî Menkıbelerden Yararlanması

Trabzonî, eserinde menkıbelerden de istifade etmiştir. Eserde konuyla alakalı yerlerde Bişr-i Hafî (v. 227/841), Cüneyd-i Bağdâdî (297/909), Sehl et-Tüsterî (283/896), Hasan-ı Basrî (110/728) gibi sûfî büyüklerinin menkıbeleri yer almaktadır. Örneğin Nakşibendîliğin şartlarından "sünnete riâyet" maddesinin şerhinde Kösec Ahmed-i Trabzonî şu menkıbeye yer vermiştir:

"Bişr-i Hafî şöyle demiştir: "Efendimiz'i (sallallâhu aleyhi vesellem) rüyamda gördüm. Bana şunları söyledi: 'Ey Bişr, bilir misin Allah Teâlâ neden akranlarından seni seçti?' Ben de: 'Hayır ya Resûlallah', dedim. Bunun üzerine bana: 'Benim sünnetime tâbi olduğun için', buyurdu."[78]

3.2.3. Kösec Ahmed-i Trabzonî'nin Şerhe İlave Ettiği Konu ve Kavramlar

[76] Trabzonî, **a.g.e.**, vr. 33b.
[77] Trabzonî, **a.g.e.**, vr. 4b.
[78] Trabzonî, **a.g.e.**, vr. 5b.

Kösec Ahmed-i Trabzonî kelime kelime şerh metodunu kullanmış ve şerhin ardından, bu şerhi tamamlayıcı nitelikte bilgiler sunmuştur. Bu bilgilere reşhalar ismini vermiştir. Kösec Ahmed-i Trabzonî'nin şerhe ilave ettiği reşhalar şunlardır:

Nefsi tanımanın gerekliliği

Kulun Rabbini tanıması

İnsan ruhu

Tezkiye ve tasfiye

Murâkabe

Vukûf-i kalbî

Riyazât ve mücâhede

Tecelliler

Sülûk âdâbı

3.2.3.1. Nefsi Tanımanın Gerekliliği

Kösec Ahmed-i Trabzonî'ye göre nefsi tanımak her insan için farz-ı ayndır. İnsanın Rabbini tanıması, nefsini tanımasından geçer. Bu konuda "Nefsini bilen Rabbini bilir"[79] rivayetini delil olarak kullanmıştır.

Kösec Ahmed'e göre nefsi tanımak ilimlerin ve hikmetlerin membaı, güzel ahlâkın ve faziletin doğuş yeri melekût âlemini keşfetmede bir ışık, cismânî ve rabbânî âlemin sırlarını görmemizi sağlayan bir kandildir. O hiçbir âdemoğlunun nefsini tanımadan kemâle eremeyeceğini belirtmiştir.[80]

3.2.3.2. Kulun Rabbini Tanıması

Kösec Ahmed-i Trabzonî'ye göre kulun Rabbini tanıması iki şekilde gerçekleşir. Bunlardan birincisi nebîlerin Allah Teâlâ'yı sıfatları ve isimleriyle bildirmesi yoluyla gerçekleşir. İkincisi ise tefekkür yoluyladır. Kişi âleme bakar ve âlemin yaratıcısının sanatını ve kudretini görür. Kösec Ahmed-i Trabzonî "Onlar deveye bakmazlar mı nasıl da yaratılmış? Ve göğe bakmazlar mı nasıl da yükseltilmiş? Ve yeryüzüne bakmazlar mı nasıl da düzleştirilmiş."[81] âyetini bu tanıma şekline delil olarak sunmaktadır.[82]

---

[79] Aclunî, **Keşfü'l-Hafa**, 2/262.
[80] Trabzonî, **a.g.e.**, vr. 40a.
[81] Ğâşiye, 88/17-18.
[82] Trabzonî, **a.g.e.**, vr. 41a.

3.2.3.3. İnsan Ruhu

Hakkında çok az bilgi bulunan ruh hakkında Kösec Ahmed-i Trabzonî kısa açıklamalar yapar. Ruh ve beden ilişkisi hakkında bilgiler verir ve ruhu kirleten ve temizleyen hususları icmâlî olarak açıklar. Ona göre insan ruhu, emr-i ilâhîye dayalı bu âlemin bir parçasıdır. Bu ruh İslâm düşünürlerine göre nurani bir cevher, gerçekte var olan, kendi zâtıyla bilmeye güç yetirebilen, Rabbini müşahede eden bir hakikattir. Allah Teâlâ ruhu, kendi zâtını ve sıfatlarını izhar edecek bir sıfatta yaratmıştır. Ancak kendisinde farklı farklı kuvvetlerden ve hislerden yararlanan cismânî beden bu saf ruhu kirletip ona âdetâ zulmetmiştir. Bedendeki bu kuvvetlerin olması, ruhun kendi zâtıyla bilme, yüce özellikleri idrak edebilme, Rabbini müşâhede edebilme gibi özelliklerini yitirmesine sebep olmaktadır.[83]

3.2.3.4. Tezkiye ve Tasfiye

Kösec Ahmed-i Trabzonî, şerhte tasavvuf ilminin temel usûllerinden biri olan tezkiye ve tasfiye kavramlarına değinir. O temizlenme ve arınma yollarının sayılamayacak kadar çok olduğunu, "Allah'a giden yollar yaratılmışların sayısıncadır" sözünün bu hakikati anlattığını belirtir. Ona göre tezkiye ve tasfiye usûllerinin başında zikir, murâkabe ve vukûf-i kalbî gelmektedir. Ayrıca namaz, oruç, hac ve cihâdı da bu usûller arasında zikreder. Kur'an'a ve sünnete uygun riyâzetin de nefsi tezkiye ve tasfiye özelliğinin bulunduğuna, az yemek, uykuyu terk etmek, yaratılmışlardan uzlet gibi riyâzetlerin bu kapsamda sayılabileceğine dikkat çeker.[84]

3.2.3.5. Murâkabe

Kösec Ahmed-i Trabzonî'ye göre murâkabe Allah'a ulaştıracak yollardan en yakını ve en kısa olanıdır. O murâkabe yolunun diğer yollara göre daha verimli oluşunun mutlak surette olmayıp cezbe ehliyle ilgili bir durum olduğunu belirtir. Hatta ona göre cezbe ehli dışındakilere göre ise en uzak olan, bu yoldur.

Kösec Ahmed-i Trabzonî murâkabeyi nefiy ve isbât kelimesinin mânası ile aynı mânada kabul eder. Tek farkın harflerin telaffuz edilmesi olduğuna dikkat çeker.

---

[83] Trabzonî, **a.g.e.**, vr. 41b.
[84] Trabzonî, **a.g.e.**, vr. 42a.

Çünkü murâkabe başlı başına hem zâhirde hem de bâtında Allah'ın varlığını, birliğini düşünmektir.[85]

3.2.3.6. Vukûf-i Kalbî

Kösec Ahmed-i Trabzonî murâkabeden sonra Allah'a en yaklaştırıcı yolun vukûf-i kalbî olduğunu belirtmiştir. Ona göre vukûf-i kalbî kalp cihetiyle insânî ruhun hakikatine yönelmektir. Çünkü kalp insanî olan ruhun kapısıdır. İnsânî olan kalp ilk olarak bedenle etkileşimdedir. Daha sonra kalp vasıtasıyla ruh bedende tasarruf sahibi olur. Kim kalp cihetinden ruhun hakikatine yönelirse ona muttalî olur. Nefsini tanır ve kendisine ruhunun nurları ve nefsinin kemâlâtı açılır. [86]

3.2.3.7. Riyâzât ve Mücâhede

Trabzonî'ye göre seyr ü sülûk yapıp ruhunu tasfiye etmek, nefsini arındırmak ve temizlemek isteyen kişi için riyâzet ve mücâhede şarttır. Sâlikin şeriatın emirlerini uygulaması, yasaklarından sakınması, sünnet-i seniyyeye uyması, dünyayı isteyenlerle beraber olmaması, gece ibadetine kalkması, mecbur olmadıkça konuşmaması, nefsine muhalif olması, tüm vakit ve hallerde Mevla'ya yönelmesi riyâzet ve mücâhededendir.[87]

3.2.3.8. Mânevî Tecellîler

Kösec Ahmed-i Trabzonî'ye göre nurların en şereflisi ve yücesi Hak Teâlâ'nın nurudur. Daha sonra aklın, sonra ruhun, sonra kalbin nuru gelir. Sâlik, kalp mertebesinden ruh mertebesine çıktığında basîret nûru kalp nurundan daha üstün ve yüce olur. Ruh mertebesinden akıl mertebesine çıktığında basiret nuru ruh mertebesinden daha şerefli ve yüce olur. Böylece sâlîk ilâhî huzura her yaklaştığında basiret nuru daha şerefli ve üstün olur.[88]

3.2.3.9. Sülûk Âdâbı

Kösec Ahmed-i Trabzonî'ye göre keşif ve şühûd makamlarına ulaşmak isteyen sülûk ehlinin uyması gereken bazı âdâb ve erkân bulunmaktadır. O bunları peşi sıra ve uzun bir liste ile sunar. Muhabbetini mâsivâdan çekip Allah'a muhabbet beslemek, maksûdu keşif ve kerâmet değil sadece Allah Teâlâ olmak, ecir ve

---

[85] Trabzonî, **a.g.e.**, vr. 44a.
[86] Trabzonî, **a.g.e.**, vr. 45a.
[87] Trabzonî, **a.g.e.**, vr. 46b.
[88] Trabzonî, **a.g.e.**, vr..48a.

kurtuluş için değil sadece Allah rızası için ibadet etmek, her işini şeriat kanunu ve sünnet terazisine uygun yapmak, kalbini boş bilgilerden ve faydasız düşüncelerden soyutlamak, nefsini istek, arzu ve şerlerden tezkiye etmek, ruhunu cismânî pranga ve hayvânî engellerden çıkarmak bunlardandır.[89]

3.2.4. Değerlendirme

Kösec Ahmed-i Trabzonî *Şerhu Risâleti'n-Nakşibendiyye* adlı eserinde Hâdimî'nin *Nakşibendî Risâlesi*'ni klasik şerh metodu uygulayarak şerhetmiş, metni kelime veya kısa cümlelere ayırarak açıklamıştır. Şârih metnin ayet-i kerîme ve hadîs-i şerîflerle olan irtibatlarını tespit ederek şerhte altmıştan fazla yerde âyet ve hadislerle iştişhâdda bulunmuştur. Müellif tasavvufî eserlerlerde âşina olunan şiirlerle istişhâd, tasavvuf büyüklerinin sözlerine ve tasavvufi menkibelere yer verme metodlarını uygulayarak özlü bir risale olan metni zenginleştirmiştir. Ayrıca metnin şerhinin ardından reşhalar ismiyle şerhi tamamlayıcı nitelikte tasavvufî bilgiler sunmuştur. Tüm bu özellikleriyle şerhin Hâdimî'nin nitelikli ancak kısa olan metnini anlamaya imkan sağladığı, eser üzerine tek şerhin Kösec Ahmed Trabzonî'ye ait olmasının şerhin ilim ve irfan dünyasında yeterli bulunduğuna işaret ettiği söylenebilir.

[89] Trabzonî, **a.g.e.**, vr..48a.

DÖRDÜNCÜ BÖLÜM
EBÛ SAÎD MUHAMMED-İ HÂDİMÎ'NİN NAKŞİBENDÎ RİSÂLESİ VE KÖSEC AHMED-İ TRABZONÎ ŞERHİ TAHKİKİ

4.1. EBÛ SAÎD MUHAMMED-I HÂDIMÎ'NIN NAKŞIBENDÎ RISÂLESI TAHKIKI

Yazma bir metnin mevcut tek nüshasına veya nüshalarına dayanarak müellifin kaleminden çıkmış haline ulaşma çalışması ve onu neşre hazır hale getirilmesine tahkik denilir.[1] Metin tenkidi yapılacak eserin ilk önce müellifine nisbeti ve âidiyeti araştırılır. Çünkü herhangi bir yazmanın üzerindeki müellif ismi hatalı olabilir.[2] Bunun için diğer kaynaklardan da eserin müellife aidiyeti kontrol edilir.

4.1.1. Eserin Nüshaları ve Tavsifleri

*Risâletü'n-Nakşibendiyye'*nin Türkiye kütüphanelerinde 46 nüshasını tespit ve temin ettik. Tahkikimizde kullanmak üzere en değerli nüshayı bulmak amacıyla nüshaları inceledik. Bütün nüshaların genel olarak tam olduğunu gördük. Ancak müellif hattına ulaşamadık. Süleymaniye Kütüphanesi Mehmed Asım Koleksiyonu, 188 numarada kayıtlı nüsha için kütüphane kataloğunda müellif hattı yazıldığını gördük. Eserin müellif hattına ulaşmış olmamız bizi sevindirdi. Ancak eseri incelediğimizde bunun müellif hattı olmayacak kadar kelime ve gramer hatalarının olduğunu gördük. Bazı müstensihler istinsah ettikleri nüshanın değerini arttırmak için onu ketebe kayıtlarıyla birlikte kopya edip "müellif nüshası" izlenimi verdikleri görülmektedir.[3] Hâdimî'nin eserlerini incelediğimizde bunu sıkça görmekteyiz. Bunu, bir mecmua içerisinde aynı müstensihin çok farklı müelliflerin eserini yazmasından ve nüshadaki gramer hatalarından çıkarabiliriz.[4]

4.1.2. Tahkikte Esas Alınan Nüshalar

1. **Manisa İl Halk Kütüphanesi Nüshası (45 Ak ze 1494)**

---

[1] Okan Kadir Yılmaz, **İSAM Tahkikli Neşir Kılavuzu**, 2. Baskı, Ankara, İsam Yayınları , 2018, s. 19.
[2] Salahattin Polat, **Metin Tenkidi**, 2. Baskı, İstanbul, M.Ü. İlahiyat Fakültesi Yayınları, 2015, s. 185.
[3] Yılmaz, **Tahkikli Neşir Kılavuzu**, s.32.
[4] Adam Gacek, **Arapça Elyazmaları İçin Rehber**, çev. Ali Benli M. Cüneyt Kara, İstanbul, Klasik, 2017, s. 245.

Manisa İl Halk Kütüphanesi 45 Ak ze 1494 numarada bulunan bu nüsha *Risâle fî Ahvali't-Tarîkati'n-Nakşibendiyye* şeklinde kayıtlıdır. 2 varak (111b-113b), 19 satırdır. Yazı türü ta'liktir. Müstensihi Müellifin öğrencisi olan İbrahim b. Veliyyüddin-i Harputî olup istinsah tarihi 1168'dir (miladî 1745). Müellifin öğrencisi tarafından yazılmış olması ve müellif hayattayken yazılmış olması sebebiyle bu nüshayı asıl nüsha olarak kabul edip, tenkitli metinde (أ) harfiyle gösterilmiştir.

2. Manisa İl Halk Kütüphanesi Nüshası (575/7)

Manisa İl Halk Kütüphanesi 45 Ak Ze 575/7 numarada bulunan bu nüsha, *Şerâitü'n-Nakşibendiyye* şeklinde kayıtlıdır. 3 varak (79b-81b), 24 satırdır. Yazı türü ta'liktir. İstinsah tarihi 1155'tir (miladî 1746). Bu nüsha en eski tarihli nüsha olması sebebiyle ikinci nüsha olarak tercih edilmiştir. Bu nüsha tenkitli metinde (ب) harfiyle gösterilmiştir.

3. Millî Kütühane (A 6641/2)

Millî Kütüphane Yazmalar Koleksiyonu A 6641/2'de bulunan bu nüsha, *Risâletü'n-Nakşibendiyye* şekliyle kayıtlıdır. 5 varak (28b-33a), 15 satırdır. Yazı türü harekeli nesihtir. Müellifin bazı risâlelerinin bulunduğu bir mecmua içerisindedir. Risâle sonunda müstensih adı ve tarihi yoktur. Ancak müellifin diğer risâlesinde istinsah tarihi 1169 (miladî 1755) olarak verilmiştir.[5] Müellifin *Kahve Risâlesi*'nin ferağ kaydında müstensih ismi İbrahim Avni[6] olarak geçmektedir. Serlevha ve ilk sayfa cetvelleri yaldızlıdır. Kahverengi meşin bir cilt içerisindedir. Söz başları, duracaklar ve cetveller kırmızıdır. Yaprakları rutubet lekelidir. 195x128-130x83 mm. ebatlarındadır. Bu nüsha metin tenkidinde (ج) harfiyle gösterilmiştir.

4.1.3. Diğer Nüshaları

1. Süleymaniye Ktp., Yazma Bağışlar, nr. 2950, vr. 71b-78a
2. Süleymaniye Ktp., Yazma Bağışlar, nr. 7128/2, vr. 31b-33a
3. Süleymaniye Ktp., Yazma Bağışlar, nr. 2950, vr. 71b-78a
4. Süleymaniye Ktp., Galata Mevlevîhânesi, nr. 163/1, vr. 1b-5a
5. Süleymaniye Ktp., Kasidecizâde, nr. 721/9, vr. 172b-176a

[5] 06 Mi Yz A 6641, vr. 27b.
[6] 06 Mi Yz A 6641, vr. 55b.

6. Süleymaniye Ktp., İzmir, nr. 812/5,vr. 35b-38a
7. Süleymaniye Ktp., Çelebi Abdullah, nr. 301/2, 6a-11b
8. Süleymaniye Ktp., Balıkesir İl Halk Ktp., nr. 10 Hk 369/6, vr. 113b-117b
9. Süleymaniye Ktp., Esad Efendi, nr. 3543/6, vr. 48b-51b
10. Süleymaniye Ktp., Hacı Mahmut Efendi, nr. 275/4, vr. 38b-40b
11. Süleymaniye Ktp., Denizli, nr. 389/5 vr. 80a-81a
12. Süleymaniye Ktp., Mehmed Asım, nr. 188, vr. 1b-7a
13. Süleymaniye Ktp., İbrahim Efendi, nr. 411/3, vr. 40a-41a
14. Süleymaniye Ktp., Esad Efendi, nr. 3543/6, vr.49b-54b
15. Süleymaniye Ktp., İzmir, nr. 812, vr. 35b-38a
16. Süleymaniye Ktp., Hasan Hüsnü Paşa, nr. 257/4, vr. 56b-63b
17. Süleymaniye Ktp., Dârulmesnevî, nr.161/4, vr. 59b-61b
18. Süleymaniye Ktp., Şehit Ali Paşa, nr. 2787, vr. 6b-11a
19. Süleymaniye Ktp., Hacı Mahmud Efendi, nr. 1433, vr. 14a-16b, İstinsah t. 1215
20. Süleymaniye Ktp., Hacı Mahmud Efendi, nr.1677, vr. 1b-4a, İstinsah t. 1220
21. Süleymaniye Ktp., Hacı Mahmud Efendi, nr. 3004, vr. 1b-6a, İstinsah t. 1199
22. Konya Bölge Yazmalar, nr. 4911, vr. 160b-163a
23. Konya Bölge Yazmalar, nr. 42 Kon 4782, vr. 50a-51b
24. Konya Bölge Yazmalar, nr., nr. 27 Hk 3165, vr. 22b-24a
25. Millî Ktp., nr. 06 Hk 235, vr. 70a-73b
26. Millî Ktp., nr. 06 Hk 1451, vr. 1a-3b
27. Millî Ktp., nr. 06 Mil Yz A 6641/2, vr.28b-33a
28. Millî Ktp., nr. 06 Mil Yz A 9183, vr. 12b-15b
29. Millî Ktp. , nr. 06 Hk 2218, vr. 54a-55b
30. Millî Ktp. , nr. 26 Hk 782/6, vr.55b-59a
31. Millî Ktp., nr. 06 Mil Yz A 3732/3, vr. 43b-48a
32. Millî Ktp., nr. 06 Mil Yz A 8221/7, vr. 55a-57a
33. Manisa Yazma Eser Ktp., nr. 3266/3, vr. 79b-83b 1211
34. Manisa Yazma Eser Ktp., nr. 3267/4, vr. 56a-62a, İstinsah t. 1224,
35. Manisa Yazma Eser Ktp., nr. 575/7, vr. 79b-81b, İstinsah t. 1155
36. Manisa Yazma Eser Ktp., nr. 1494/6, vr. 111b-113a

37. Çorum Hasan Paşa İl Halk Ktp., nr. 1701/8, vr. 152b-154b
38. Çorum Hasan Paşa İl Halk Ktp., nr. 788/1, vr. 1b-4a
39. Balıkesir İl Halk Ktp., nr. 369/6, vr. 113b-117b
40. Millet Ktp., Ali Emîrî, nr. 4402, vr. 5b-9b
41. Zeytinoğlu İlçe Halk Ktp., 43 Ze 473/6, vr. 85a-86b
42. M. Es'ad Coşan Kütüphanesi, Yazma Eserler, nr. 17/11, vr. 91-94.
43. M. Es'ad Coşan Kütüphanesi, Yazma Eserler, nr. 118/9, vr. 34-36.

4.2. KÖSEC AHMED-I TRABZONÎ'NIN *NAKŞIBENDÎ RISÂLESI ŞERHI* TAHKIKI

Eserin tahkiki (edisyon kritik) için ulaşabildiğimiz otuz yedi nüshayı incelediğimizde aralarında ciddi farklılıların olmadığını gördük. Bu nüshalar arasından üç nüshayı kullanmayı tercih ettik. Bunlar, Süleymaniye Kütüphanesi Âtıf Efendi Koleksiyonu, nr. 1406, Pertev Paşa Koleksiyonu, nr. 253, Hasan Hüsnü Paşa Koleksiyonu, nr. 738 dir.

4.2.1. Eserin Nüshaları ve Tahkikte Esas Alınan Nüshalar

1. Âtıf Efendi Nüshası

Süleymaniye Kütüphanesi Âtıf Efendi Koleksiyonu, nr. 1406'da bulunan bu nüsha, *Şerhu'r-Risâleti'n-Nakşibendiyye* şeklinde kayıtlıdır. 51 varak (1b-51a), 19 satır olup, dış tarafı 203x135, yazılı alanı ise 150x80 mm ebatlarındadır. Yazı türü nesihtir. İstinsah tarihi 1196 (miladî 1755) olup müstensihi belirtilmemiştir. Serlevhasında eserin Kösec Ahmed'e ait olduğunu belirten ifade vardır. Yazı rengi siyah olup metin kısmı ise kırmızı renklidir. Çerçevesizdir. Zahriye ve ketebe sayfalarında mühür vardır. İstinsah tarihinin daha eski olması daha az hata olması sebebiyle asıl nüsha olarak kabul ettik. Tahkikli metinde (İ) rumuzuyla gösterilmiştir.

2. Pertev Paşa Nüshası

Süleymaniye Kütüphanesi Pertev Paşa Koleksiyonu, nr. 253'de bulunan bu nüsha *Şerhu Risâleti'n-Nakşibendiyye* şeklinde kayıtlıdır. 55 varak (1b-55a), 17 satır olup, dış tarafı 203x135, yazılı alanı ise 150x80 mm ebatlarındadır. Yazı türü nesihtir. İstinsah tarihi ve müstensihi hakkında bilgi yoktur. Nüshanın ilk sayfası süslemelidir. Yazısı siyah olup metin kısmı kırmızı yazılarak şerhten ayrılmıştır.

Ayrıca şerh içerisinde geçen âyet ve hadislerin üst kısmı kırmızı kalemle çizilerek belirtilmiştir. Özel çerçevelidir. Tahkikli metinde (ب) rumuzuyla gösterilmiştir.

3. Hasan Hüsnü Paşa Nüshası

Süleymaniye Kütüphanesi Hasan Hüsnü Paşa Koleksiyonu, nr. 738'de bulunan bu nüsha *Şerhu'r-Risâleti'n-Nakşibendiyye* şeklinde kayıtlıdır. 40 varak (1b-40b), 19 satır olup, dış tarafı 215X139, yazılı alanı ise 159X79 mm. özelliğine sahiptir. Yazı türü ta'liktir. İstinsah tarihi hicrî 1235 olup müstensihi İsmail Rüşdü'dür. Yazısı siyah olup metin kısmı kırmızıdır. Çerçevesizdir. Kütüphane kataloğunda eser Dervişzade Mehmed Zeynelabidin Karamânî'ye nispet edilmiştir. Ramazan Muslu makelesinde[7] ve Halil İbrahim Şimşek kitabında[8] Zeynelabidin-i Karamânî'nin Hâdimî'nin *Nakşibendî Risâlesi* üzerine bir şerhi olduğunu belirtmiş ve dipnotta bu nüshayı kaynak olarak vermişlerdir. Ancak nüshayı incelediğimizde Trabzonî şerhinin aynıyla aynısı olduğunu gördük. Bu tespitimizi delillendirmek için farklı bir şerh olduğu sanılan bu nüshayı çalışmamızda üçüncü nüsha olarak kabul ettik. Tahkikli metinde (ح) rumuzuyla gösterilmiştir.

Türkiye Kütüphanelerindeki Bazı Nüshaları

1. Süleymaniye Ktp., Yazma Bağişlar, nr. 7886, vr. 5b-31a. 23 st
2. Süleymaniye Ktp., Reşid Efendi, nr. 404,
3. Süleymaniye Ktp., Serez , nr. 1529, vr. 1b-52a
4. Süleymaniye Ktp., Kasidecizade, nr. 719, vr.1b-30a
5. Süleymaniye Ktp., Hüdâî Efendi, nr. 365, vr. 1b-31b
6. Süleymaniye Ktp., Hafid Efendi, nr. 132, vr. 3b-38b
7. Süleymaniye Ktp., Mihrişah Sultan, nr. 184, vr. 1b-48a
8. Süleymaniye ktp. Bağdatlı Vehbi, nr. 2065, nr. 98b-119a
9. Süleymaniye Ktp., Bağdatlı Vehbi, nr. 706, vr. 1b-51a
10. Süleymaniye Ktp., Bağdatlı Vehbi, nr. 738, vr. 11b-37a
11. Süleymaniye Ktp., Dârul Mesnevî, nr. 171, nr. 36b-87b
12. Süleymaniye Ktp., Hacı Mahmud Efendi, 2851, nr. 1b-37a
13. Süleymaniye Ktp., Hacı Mahmud Efendi, nr. 1940, 4b-19b

[7] Muslu, "Ebu Saîd Muhammed Hâdimî ve Nakşbendilik Risalesinin Tahlili", s. 204.
[8] Şimsek, **Osmanlıda Müderris Bir Sufi Muhammed Hâdimî**, s. 64.

14. Millet Ktp., Ali Emîrî, nr. 5475, vr. 1b-44b
15. Millet Ktp., Ali Emîrî, nr. 3087, vr. 1b-27a
16. Millet Ktp., Ali Emiri, nr. 5530, vr. 1b-27a
17. Millî Ktp., nr. 06 Mil Yz A 8221, vr. 21b-53b
18. Amasya Beyazıt İl Halk Ktp., nr. 05 B 1539/4
19. Amasya Beyazıt İl Halk Ktp., nr. 05 Ba 1539/4
20. Konya Bölge Yazma Eserler Ktp., nr. 32 Şarki 43/6,
21. Konya Bölge Yazma Eserler Ktp., nr. 27 Hk 149/4
22. Kastamonu İl Halk Ktp., nr. 37 Hk 738/2
23. Kastamonu İl Halk Ktp., nr. 37 Hk 872,vr.131b-164a
24. Kütahya Vahitpaşa İl Halk Ktp., nr. 1461/1
25. Kütahya Vahitpaşa İl Halk Ktp., nr. 1920/1
26. Çorum Hasanpaşa Yazma Eser Ktp., 1433, nr. 14a-17b
27. Çorum Hasan Paşa Yazma Eser Ktp., nr. 788, nr. 2a-14b
28. Amasya Beyazıt İl Halk Ktp., nr. 05 Ba 1539/5, vr. 152b-174b
29. Manisa 45 Hk 1615, vr. 1b-69a
30. Balıkesir İl Halk Ktp., nr. 10 Hk 369/8, vr. 123b-151b
31. İstanbul Üniversitesi Yazma Eserler Ktp, Arapça, nr. 3087, vr. 1b-37a
32. İstanbul Üniversitesi Yazma Eserler Ktp, Arapça, nr. 5530, vr. 1b-37a
33. İstanbul Üniversitesi Yazma Eserler Ktp, Arapça, nr. 5475, vr. 1b-44b
34. Diyanet İşleri Başkanlığı Yazma Eser Ktp., nr. 006134, vr. 1a-58a

4.3 TAHKIKTE İZLENEN METOD

1. Tahkikte esas nüsha olarak kabul ettiğimiz Âtıf Efendi nüshasının sayfa sonlarını göstermek için varak numaraları (أ/ب) şeklinde belirtildi.
2. Ayeti kerimeler (()) belirtilen şekildeki parantezler içerisinde yazıldı ve Kur'an'ı kerimden hangi sure ve ayette geçtikleri dipnotta belirtildi.
3. Dipnotlarda asıl nüsha olarak kabul ettiğimiz Âtıf Efendi nüshası (أ) şeklinde, mukabele nüshaları olarak kullandığımız Pertev Paşa nüshası (ب) harfi ile Hüsnü Paşa nüshası da (ح) harfiyle rumuzlandı.
4. Asıl nüshada eksik olan yerler mukabele esnasında fark edilerek diğer nüshalardan tamamlandı.

5. Metin içerisinde geçen hadisi şerifler ((-)) çift parantez içerisinde gösterildi ve çeşitli muteber hadis kaynaklarından istifade edilerek tahriçleri yapıldı.
6. Eserden istifadeyi kolaylaştırması açısından metin paragraflara ayrıldı ve noktalama işaretleri konuldu.
7. Eserde ismi geçen şahıslar hakkında dipnotlarda bilgiler verildi.
8. Metinler şerhin içerisinde belirgin olması için () parantezler içerisinde bold olarak yazıldı.
9. Asıl nüsha olarak seçtiğimiz Âtıf Efendi nüshasında eksik ya da değiştirilmesi gereken farklar diğer iki nüshadan tespit edilerek doğrusu metne aktarıldı ve dipnotlarda da belirtildi.
10. Eserde geçen çeşitli şiirler sayfa ortasında belirgin bir hale getirilerek okuyucuya kolaylık sağlandı.
11. Herhangi bir nüshada sakıt olan yer varsa {}belirtilen parantezlerle metnin içerisinde buna işaret edildi.
12. Eserin içerisinde metinler kırmızı olarak belirtilmiştir. Bunun dışında kâtibin ayrıca şerh içerisinde dikkat çekmek için kırmızı kalemle yazdığı birçok kelime mevcuttur. Biz de tahkik yaparken aynı şekilde metinden ayrı olarak dikkat çekmek için bu kelimeleri () parantezler içerisinde gösterdik.
13. Çalışmamızın son kısmına tahkik yaparken müracaat ettiğimiz Arapça kaynaklar zikredildi.
14. Tahkikte İSAM kâidelerine riâyet edildi.

4.4. HÂDİMÎ'NİN *NAKŞIBENDÎ RISÂLESI* TAHKIKI

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله وحده،والصَّلاةُ على من لا نبيَّ بعده، مع من تبعه وجمعه[1] وفرده، وبعدُ:

فشرائطُ النقشبندية: الاعتقادُ الصحيحُ أولاً، والتوبةُ الصادقةُ، والاستحلالُ من أرباب الحقوق، وردُّ المظالم، واستراضاءُ الخصوم،[2] والتقيّدُ على الالتزام بالسنة،والدقّةُ على العمل بأصحِّ الشريعة[3]، والاهتمام على المجانبة من كلِّ المنكرات والمُبْتَدَعَات، والغيرة[4] على التباعد من كلِّ الهوى والمُنَمَّات، وبالجملة أن يجعل عزيمة كلِّ عملٍ كالواجب، فلا يتركها بلا ضرورةٍ ملجئةٍ ورخصةٍ[5] كالحرام فلا يرتكبه ولا يقربه بلا داعيةٍ ضروريةٍ،[6] ويأخذ بالأحوط في كلِّ عملٍّ، ولو فعل ذلك بالنسبة إلى المذاهب الأربعة لكان أحسن، ويجعل ذلك[7] في باب العبادات، والمعاملات، والعادات؛ والاجتنابُ عن المَلَكات الذميمة والرَّذيلة، والتخلق بالأخلاق الحميدة المرضية، كالحلم، والتواضع، والرأفة، واللينة، والبشاشة، والعذوبة في الصحبة، والعفو، والإحسان، سيَّما على[8] مَنْ ظلمه، والوصلة سيَّما على[9] مَنْ قطعه، والمرحمة سيَّما على الضعفاء، وتوقير المشايخ[10]، وخدمة الإخوان سيَّما الصلحاء، وغيرها.

وأمَّا ماهيته:[11] فدوامُ العبودية بأشرف الطاعات على الإطلاق، أعني: ذكر الله تعالى بالاتفاق؛ إذ شرفُه على قدر[12] شرفِ مذكوره عزَّ وجلَّ[13]، فيستعين بالله تعالى؛ ويُعرضُ[14] عمَّن تولَّى عن ذكر الله تعالى، ويفرُّ من دواعي النَّفس وأهل الدنيا، وما كانوا عليه إلى الله مُنيباً إليه، فإنَّه[15] هو المنتهى؛ ويقصر الرغبة إليه، فإن إليه الرُّجعى، ويذكره ويقول: الله؛ ثمَّ يذر ويترك سواه، مستقيماً ومستديماً[16] عليه على وجهٍ لا يلهيهم بيعٌوتجارةٌ .[17]

---

[1] ج: من تبع جمعه وفرده.
[2] ج: والاستحلال مع أرباب المظالم، واسترضاء الخصوم.
[3] ب: الشرعية.
[4] ب: والغير.
[5] ب: ورخصته؛ ج: وَرُخَصَهُ.
[6] ج: بلا داعية ضرورة.
[7] ب ج: كل ذلك.
[8] ب - على.
[9] ب - على.
[10] ج – وتوقير المشايخ.
[11] ب: ماهيتها.
[12] ب - قدر.
[13] ج: عز وجل وعلا.
[14] ب: والاعراض.
[15] ب: كأنه.
[16] ب: ومستدعياً.
[17] ب: لا يلهيه بيع ولا تجارة؛ ج: لا يلهيه بيع ولا شراء ولا تجارة عنه.

وإذا عرض نسيانٌ وذهولٌ عمَّن ذكرتَ: (وَاذْكُرْ رَبَّكَ اِذَا نَسِيتَ) [الكهف، 24/18]، فدُمْ واستغرقْ فيه إلى أن تنسى ما سوى المذكور،(وَتَبَتَّلْ اِلَيْهِ تَبْتِيلًا) [المزمل، 8/73]، وهذه هي[18] سنة الله (وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللهِ تَبْدِيلًا) [الأحزاب، 62/33].

ولسادتنا[19] النَّقشبنديّة متعنا الله[20] تعالى بمامين أنفاسهم، ونور قلوبَنا بأنوار بركات كأسهم[21] طريقان: اسمُ الذات، والنفيُ والإثباتُ؛ أما الأول هو الأقربُ والأسهلُ في حصول المقصود، فَيأَن يلتصق اللسانُ بسقف الحلق، والأسنان على الأسنان، وينطلق النَّفَس،[22] ويتخيل في القلب -أي: تحت ثدي اليسار- لفظة الجلالة بمعناها -أي: الذات المسمى بذلك[23] الاسم الشريف على نهج ما آمن به- بلا كيفٍ، ولا مثالٍ، بغير واسطةِ عبارةٍ عربيةٍ أو عبرانيةٍ أو فارسيةٍ، حافظاً إيَّاه،[24] متوجهاً بجميع قواه ومداركه إليه، مستديماً[25] ومستغرقاً، بلا فتورٍ لديه، مجتهداً في تطهير قلبه عن خطور ما سواه، ولو من جنس سائر الذِّكر الصفاتيّ،فضلاً عن سائر الأمور، ولو ذهل وخطر الغيرُ /[1ظ] استغفر على فوره، ويتضرَّع إليه تعالى على الخلاص عمَّا سواه تعالى.

وتُدَاوِمُ على هذه الحالة،وتتكلَّف حتى تذهب الكُلْفة من البين، ويصير هذا الأمر ملكَةً راسخةً على وجهٍ لو تكلف بإخطار الغير لم يخطر،[26] فلوتكلَّم[27] عند الحاجة باللسان لا ينقطع خياله عنه، فعند كينونة ظاهره مع الخلق يكون باطنه مع الحقِّ، فحينئذٍ يظهر نحو[28] ما قالوا: الخلوةُ في الجلوة، والعزلةُ في الخُلطة، والصوفيُّ كائنٌ بائنٌ، وغريبٌ قريبٌ، وعرشي فرشي، فلم يبق في مطالعته غير ذاته تعالى، فيضمحلُّ الغيرُ في جنبه ويفنى، ويبقى في اسمه تعالى.

وفي[29] **رسالة تاج الدين** عن بعض[30] الأكابر: إن عَسُرَ تحصيل المعنى المقصود في الابتداء؛ فيخيّل نورٌ بسيطٌ محيطٌ بجميع الموجودات، ويُجعل ذلك في مقابلة البصيرة، ومع حفظ ذلك يتوجَّهُ إلى القلب بجميع القوى إلى أن تقوى البصيرة، وتذهب الصورة، ويترتب على ذلك[31] المقصود.

---

[18] ب - هي.
[19] ج: ولساداتنا.
[20] ب: متقنا إلى الله.
[21] ج: بأنوار بركاتهم.
[22] ج: والأسنان على الأسنان، والشفة على الشفة، وينطلق النفس على حاله.
[23] ج: مسمى ذلك.
[24] ب ج: حافظاً إيَّاه في خياله.
[25] ب: مستدعياً.
[26] ب: ولو تكلف بإخطار الغير لم يخطر، ولو خطر لخرج من فوره.
[27] ب:تكلَّف.
[28] ب ج - نحو.
[29] ج: وفي تحصيل.
[30] ب - بعض.

وفيها أيضاً: إذا عَرَضَ في أثناء الذِّكر تفرقةٌ ووسوسةٌ أو قبضٌ؛ فيغتسل بالماء البارد أو الحارّ، أو يتوضأ ويصلي في خلوته صلاة حاجةٍ، ويستغفر، ويدعو، ويتوجه لحاله، وإن لم يندفع فيتخيل صورة النَّبيّ عليه الصَّلاة والسَّلام أو صورةَ شيخه، وإن لم يندفع فيقول: يا فعَّال -بالتشديد والمدِّ-، وإن كان ذلك لتعلق الطبيعة بشيءٍ من نحو[32] البيوع، ولم يُمكن[33] إخراجه عن القلب فيفعله ويترك بعده؛ ولا تظننَّ أن ذلك يحصل بالسُّهولة، بل ذلك يحتاجُ إلى ترك النَّفس ودواعيها، والقهر عليها[34] في الأمور كلِّها، ولا يحصل ذلك إلا بصرف جميع الأوقات إليه، وبذل كافّة الوسع والجِدِ لديه، ولا يُضيّع دقيقةً من وقته، فإنَّ الوقتَ سيفٌ قاطعٌ، ولا يمكن تداركه عند فوته.

واعلم أنَّ العزيمة في هذا الباب: أن يترك الدنيا وأهاليها مع ما فيها، ويختار العُزْلة، ويترك الخُلطة مهما أمكن، بشرط حفظ نحو الجمعة والجماعات، ويقصر عبادته على الواجبات، والسنن المؤكدة، والرواتب، ثمَّ يقدم وظيفته الذكرية على سائر الفضائل كلها، إلى أن يحصل له[35] ملكةٌ بتلك الحميدة، فبعد ذلك يسوغ كلُّ ذلك، لكن إن حصل فتورٌ ولم يمكن دفعُه بطريق فلا يُعطل وقته، بل يشتغل بنوعٍ آخرَ من نحو الصلاة، وقراءة القرآن،[36] والذكر اللساني، ولو قصد من ذلك الإعانة على بغيته[37] لكان أحسن، ثمَّ لا يمتد، بل يشتغل فوراً على وظيفته، ولا يترك تلك المراقبة والملاحظة في أحوال اليقظة عند صحبة أحدٍ[38] ومكالمته، بل عند تجارةٍ وبيعٍ، وعند قضاء حاجةٍ، ووقت قربان، وفي الخلاء، وعند النوم وأثنائه.

وإن لم يكن العمل بالعزيمة، بأن يكون من أهل تجارةٍ، وصاحب عيالٍ، ونحوهما فيعمل بالرخصة، وهي ما قال المولى تاج الدين النقشبنديّ -قدس سره-: إنَّه إذا صلى الصبح بعد قراءة سورة "يس"[39] يشتغل على ورده إلى كون الشمس قدر رمح أو رمحين، فيصلي ركعتي الإشراق بسورة "الكافرون" في الأولى، و"الإخلاص" في الثانية، وبعده ركعتي الاستخارة، ثمَّ يقرأ دعاءها المعهود، ثمَّ يذهب إلى ما أهمَّه من نحو أسباب المعاش، مجتهداً في تلك الملاحظة الحميدة، ومتوجهاً /[2و] بقلبه، قال الله تعالى: (لَا تُلْهِيهِمْ تِجَارَةٌ وَلَا بَيْعٌ عَنْ ذِكْرِ اللهِ) [النور، 37/24]، فإذا فرغ من ذلك يدخل خلوته، ويشتغل ورده بعد وضوءٍ وركعتين، ثمَّ يصلي الضحى من ركعتين إلى اثنتي عشرة، فلو كان

---

[31] ب - ذلك.
[32] أ - نحو.
[33] ج: يكن.
[34] ب – والقهر عليها.
[35] أ ج - له.
[36] ج – وقراءة القرآن.
[37] ج: على ما يعينه.
[38] ب: عند صحبة أحد مهما أمكن.
[39] ج: إذا صلى الصبح يشتغل على ورده بعد قراءة سورة يس.

عند ربع النهار[40] لكان أحبَّ[41]، ثم يأكل مع الأصحاب، ولو مع عياله لكان أحسن، ولا يأكل وحده على قدر الإمكان، ثم يَقِيْل، ثمَّ يحضر المسجد أوَّل وقت الظهر،[42] فلو كان له شغلٌ قضاه إلى العصر، وإلَّا فعلى وِرْدِهِ، ثمَّ يحضر أوَّل وقتٍ[43] المسجد، فبعد الصلاة يجتهد على حفظ هذا الوقت؛ إذ حفظ ما بين العصر والمغرب من أصح المهمات[44] عندهم، كما بين المغرب والعشاء، ولا يُضيع هذا الوقت بقدر الإمكان أيضاً، فيشتغل بعد الأوَّابين على ورده الباطني أيضاً، وبعد العشاء يقرأ "سورة الملك"، ثمَّ إن لم يشتغل ورده يقرأ في فراشه "الكافرون"، و"الإخلاص"، و"المعوذتين"، و"آخر الحشر" مع الحضور، ثم يقول ثلاثاً: أستغفر الله[45] الذي لا إله إلا هو الحي القيوم وأتوب إليه، ثم ينام[46] على ملاحظة ذِكره الباطني، ثم إذا انتبه يصلي التهجد[47] بعد النوم، إذ قبل النوم وإن كان من قيام الليل وناشئته لكن ليس بتهجدٍ، وقيل: التهجدُ بين النومين، ولهذا يُستحب النومُ الخفيفُ بعد التهجد، لكن يسعى في استعجال القيام إليه؛ إذ القيامُ في أول الليل[48] حال العابدين، وفي شطره للقانتين، وفي وقت السحر للمستغفرين، وعند طلوع الفجر للغافلين، ويبذل غاية جُهده ونهاية وسعه على عدم فوت هذه الفرصة؛ إذ هو المُلكُ الحقيقيّ، والسلطنة الدائمة.

قال في **العوارف**: المراد من قوله تعالى: ﴿تُؤْتِي الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَاءُ﴾ [آل عمران، 26/3] هو التهجد، وأقله ركعتين، وقيل: أربع إلى اثنتي عشرة ركعةً، ويَستَحسِنُون فيها بعد الفاتحة قراءة "يس"؛ لأنه إن اتفقت ثلاثة قلوبٍ على مطلوبٍ حصل ذلك البتة، قلب القرآن -أي: يس-[49]، وقلب الليل، وقلب العبد -أي: خلوصه- وذلك في التهجد، فيقرأ في كلِّ ركعةٍ من اثنتي عشرة تماماً تماماً، وإن لم يقدر ففي ثمان ركعات بهذا الترتيب: في الركعة الأولى إلى: ﴿وَاَجْرٍ كَرِيمٍ﴾، والثانية إلى: ﴿وَهُمْ مُهْتَدُونَ﴾، والثالثة إلى: ﴿جَمِيعٌ لَدَيْنَا مُحْضَرُونَ﴾، والرابعة إلى: ﴿وَكُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ﴾، والخامسة إلى: ﴿وَلَا اِلَى اَهْلِهِمْ يَرْجِعُونَ﴾، والسادسة إلى: ﴿هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ﴾، والسابعة إلى: ﴿فَهُمْ لَهَا مَالِكُونَ﴾، والثامنة إلى آخرها[50] [يس، 1/36-83]، وفيما بقي بسورة "الإخلاص" في كلِّ ركعةٍ قيل: ثلاثاً ثلاثاً، وإن لم يكن "يس" في حفظه ففي كلِّ ركعةٍ بـ"الإخلاص"؛ فإذا صلى تلك الصلاة جلس جلوس التشهد، ويشتغل ورده الباطني إلى الصبح، وإن غلبه النومُ ينام، كما أشير، فَيُنَبَّه.

---

[40] ب - النهار.
[41] ب: أحسن.
[42] ب: أول الوقت.
[43] ب: ثم يحضر أول الوقت المسجد؛ ج: ثم يحضر أول وقت العصر المسجد.
[44] ب: إذ حفظ ما بين المغرب والعصر من أهم المهمات؛ ج: إذ حفظ ما بين العصر والمغرب من أهمِّ المهمات.
[45] ج + العظيم.
[46] ب - أستغفر الله الذي لا إله إلا هو الحي القيوم وأتوب إليه، ثم ينام.
[47] ب ج: إذا انتبه يصلي التهجد فإن التهجد بعد النوم.
[48] ج: في أول وطء الليل.
[49] ج – أي يس.
[50] ج: أ هـ.

ويصلي سنة الصبح في بيته، ويشتغل الاستغفار،[51] فيذهب إلى المسجد، وبعد الصلاة مع الجماعة يشتغل وظيفته كما ترى.

وأما الثاني من طريقة[52] النقشبندية: فطريقُ النفي والإثبات، ومن يستعدْ لتقدم الجذب فله الأول، ومن يستعدْ لتقدم السلوك فله الثاني؛ والثاني بالقلب أيضاً.

وكيفيته: أن يلصق اللسان كالأول، ثمَّ يحبس النَّفَس، ويبتدئ كلمة "لا" من تحت السرة حتى ينتهي إلى الدماغ، ويبتدئ همزة "إله" من الدماغ حتى ينتهي إلى الكتف الأيمن، ويبتدئ /[2ظ] همزة "إلَّا الله" من الكتف الأيمن ويمدها على كرسي الصدر، حتى ينتهي إلى القلب الصنوبري في الجانب الأيسر تحت عظام الجنب، فيضرب الجلالة حتى يتأثر بحرارته جميع البدن فيحيط على محال اللطائف كلِّها، ويلاحظ معناها بأنْ لا مقصود إلَّا الله تعالى، ومن كلمة النفي نفي[53] وجودَ جميع المحدثات،[54] وينظر[55] بنظر الفناء، ومن كلمة الإثبات[56] يُثبت ذات الحقِّ سبحانه وتعالى، وينظر بنظر البقاء.

وفي آخرها "محمد رسول الله" من القلب إلى الجانب الأيمن، ويريد به كمال الاتباع والمحبة إليه عليه الصَّلاة والسِّلام، ويطلق النَّفَس عند الاحتياج على الوتر، ويقول حينئذٍ باللسان: اللَّهم أنت مقصودي، ورضاك مطلوبي، ويكون ذلك[57] كله بحيث لا يظهر على ظاهره حركةٌ ولا يشعرُ به من كان بقُربه، فإذا استراح يشرع في نَفَسٍ آخر، لكن يراعي ما بين النَّفَسين بأن لا يغفل، بل يبقي التخيل على حاله لئلا يخل[58] الاستمرار.

فإذا وصل العدد إلى أحدٍ وعشرين تظهر النتيجةُ من الذهول والاستهلاك من انتفاء المنفيّ، وثبوت المثبت، يعني: في حال النفي ينفي عنكَ وجود البشرية، وفي حال الإثبات يُظهر فيكَ أثر تصرفات الجَذَبَات الإلهية، والأثر متفاوتٌ بحسب الاستعداد، فبعضهم أوَّل ما يحصل له الغيبةُ عمَّا سوى الحق تعالى، وبعضهم أوَّل ما يحصل له السُّكر والغيبة، وبعد ذلك يتحقق له وجود العدم، وبعده يتشرف بالفناء.

---

[51] أ - بالاستغفار.
[52] ب: طريقي.
[53] ب ج: ينفي.
[54] ب: المخلوقات.
[55] ب ج: وينظرها.
[56] أ: الإشارة.
[57] أ ــ ذلك.
[58] ج: يحل.

وإن لم تظهر النتيجة عند ذلك فإنما هو من[59] القصور في الشروط والمجاهدة، فليستأنفْ في المجاهدة، وليطابق الفعلُ والقولُ مضمون[60] الذكر عملاً واعتقاداً واتباعاً، فإنه إن بقي المقصوديّةُ في شيء أو لم يوجد الاتباع في أمرٍ لزم الكذبُ، فإن كلمتي الإيمان لا بُدَّ من[61] تطبيقهما مع[62] جميع الروابط والتَّعَلُّقات، فإن وجد[63] مقصوديةَ الغير وعدمَ التبعية لزم أنْ لا يكون صادقاً في ذكره. ومن جملة الاتباع: طلبُ الحلِّ والطيب، ومحبّةُ الصادقين.

ويراعي[64] في جانب النفي بنفي لوازم البشرية؛ وفي جانب الإثبات بإثبات أحدية الذات، وفي ضمن دوام الحضور وكمال الاتباع معنى دوام العبودية على طريق الاستهلاك، وهو ظهور النسبة بين الربوبية والعبودية الجامع للقرب والمعارف كلها.

قال علي القاري في **شرح حصن الحصين:** قال الشبلي -رحمه الله تعالى- عندما سئل عنه بفتح طريق الإفادة[65] حتى ينتفعَ بها أصحاب الاستفادة: والذي نفسي بيده لحضور قلبي في استغراق نور ربي خيرٌ من علوم الأولين والآخرين. شعر:[66]

يك نفس باخد أشدن به ان ملك سليمان

ثم قال: وهذا المعنى زبدة كلام الأنبياء والمرسلين -صلوات الله تعالى عليهم أجمعين- فهو أقصد المقصد الأقصى، والمسند الأعلى، والمقام الأسنى[67]، والحالة الحسنى الموجبة للزيادة في الدنيا والعقبى.

اللَّهم اجعلنا من الذين أفنوا وجودهم في استغراق أنوار الجمال والجلال، دون المحبوسين في ضيق البال وحضيض القال، بحرمة جاه حبيبك صلى الله تعالى عليه وسلم، وعلى جميع أحبته أجمعين إلى يوم الدين، وسلام على جميع المرسلين، والحمد لله رب العالمين.

تمت الرسالة النقشبندية لأستاذنا ومولانا المحقق والكامل المدقق: سعيد الخادمي، على يد أحقر الطلاب: إبراهيم بن وليِّ الدين الخربيتي في قرية خادم، في سنة ثمان وستين ومائة وألف، في شهر شعبان، في يوم السادس عشر، يوم الأربعاء وقت الصبح.

---

[59] ج – من.
[60] أ ب: وليطابق الفعلُ القول ومضمون.
[61] أ – من.
[62] ج: في.
[63] ب – وجد.
[64] ب: وليراع؛ ج: والبداع.
[65] ب: سئل عنه بفتح الإفادة؛ ج: سئل عنه بطريق الإفادة.
[66] ج: بيت؛ أ – شعر.
[67] ج: والقاهر الأسنى.

تم[68]

4.5. KÖSEC AHMED-I TRABZONÎ ŞERHI TAHKIKI

بسم الاله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي فتح كنوز حقائق القلوب للأبرار، بمداومة ذكر الأذكار، ومنح نفائس أنوار التجلي للأخيار، بمراقبة سرِّ الأسرار.

والصَّلاةُ والسَّلامُ على سيدنا محمد الذي جاء لدعوة الثقلين بأكمل الشرائع إلى حقيقة الإيمان، وعلم أمَّته كمال العبودية للوصول إلى درجات الجنان، وعلى آله وأصحابه الذين بيَّنوا مسالك السنن ومناهج العرفان.

وبعدُ: فلما رأيت «**الرسالة النقشبندية**» التي ألفها شيخنا العالم الرباني، والعارف الصمداني: محمد المفتى الخادمي[69] _قدس الله سره العزيز_ متداولةً بين الطالبين بالاشتهار، ومناولةً عند السالكين بالاعتبار، لكن لم يكونوا ينتفعون بها، لكون فرائد معانيها في عقود ألفاظ عباراتها مكنونةً، وكون خرائد مبانيها في رقود ألحاظ إشاراتها مرهونةً، بحيث لم يكن[70] لمن ليست له معرفةٌ سابقةٌ في أصول آداب هذه الطريقة العلية أن يستخرج فرائد معانيها من عقود ألفاظ عباراتها ظاهرة، ويستبرج خرائد مبانيها من رقود /[1و] ألحاظ إشاراتها باهرة، أردت أن أشرح عقود ألفاظ عباراتها عن الخفاء لينتفع بفرائدها الطالبون، وقصدت أن أكشف رقود ألحاظ إشاراتها عن العمى[71] ليتمتع بخرائدها السالكون، فشرحت ألفاظ عباراتها بعناية الملك المنَّان، وبينت مباني إشاراتها بهداية الرَّب الديان؛ لأنه هو المستعان، وعليه التكلان.

وبعد تمام الشرح زيّلتها بخاتمةٍ مشملةٍ على ما يتفرع من وجيز العبارات، ورموز الإشارات، مما يحتاج إليه الطالبون، ويفتقر إليه السالكون، لتكون هذه الرسالة كافلةً بجميع آداب الطريقة، وشاملةً

---

[68] ب: تمت الرسالة الشريفة 1155هـ في مدرسة نوشهر؛ ج: تمت الرسالة النقشبندية من تأليفات الفاضل: أبي سعيد محمد بن مصطفى الخادمي.

[69] الخادمي، محمد بن محمد بن مصطفى بن عثمان، أبو سعيد الخادمى (1113_1176هـ،1701_1763م): فقيه أصولي، من علماء الحنفية، أصله من بخارى، ومولده ووفاته في قرية خادم من توابع قونية، قرأ على أبيه وغيره، واشتهر بدرس ألقاه في أياصوفية باستنبول، في تفسير الفاتحة؛ له تآليف، منها: «**مجمع الحقائق**» في أصول الفقه، وشرحه: «**منافع الدقائق**» و«**حاشية على درر الحكام**» في فقه الحنفية، و«**البريقة المحمودية في شرح الطريقة المحمدية**» للبركلي أربعة أجزاء، و«**شرح الرسالة الولدية**» للغزالي و«**الوصايا**»، و«**حقيقة كلمة التوحيد عند الكلاميين والصوفية**» ورسالة في «**حكم قراءة آية الكرسي عقب الصلاة**»، وأخرى في تفسير: (قل اللهم مالك الملك)، و«**خزائن الجواهر**» و«**رسالة في تفسير البسملة**». انظر: **الأعلام** للزركلي، 68/7.

[70] ب: لم يمكن.

[71] ب: العماء.

على جميع أحوال الحقيقة، حتى تكون المطالعةُ بما في هذه الرسالة كافيةً عن المطالعة بما في المطولات، وتكون المعاملة بما فيها وافيةً[72] عن المعاملة بما في المفصلات. شعرٌ:[73]

كلُّ المتون في الطريقة ألفتْ فكلُّها جسدٌ وهذا المتن روحُ
لألفاظ هذا المتن نوعٌ من الخفا لكشف خفاها للشروح أروحُ
فلما خفي الألفاظَ عنها كشفتها فصرن المعاني كالنجوم تلوحُ[74]

وقال رحمهم الله: **(بسم الله الرحمن الرحيم)** اتباعاً بالسنة، وهي مفتاحُ كلِّ خيرٍ، ومبدأ كل بركةٍ،[75] قال عليه الصلاة والسلام: «كل أمر ذي بالٍ لم يبدأ بالبسملة؛ فهو أبتر»،[76] وهي آيةٌ من آيات الله على الأصح، أنزلت على آدم عليه السلام، فحصلت بها البركاتُ /[2و] على وجه الأرض، ثم رفعت، فأنزلت على إبراهيم عليه السلام، وهو في كفّة المنجنيق، فكانت له النار برداً وسلاماً، ثم رفعت فأنزلت على سليمان عليه السلام فتم له الملك ثم رفعت فأنزلت على نبينا صلى الله عليه وسلم،[77] فحصلت له جميعُ الكمالات والحسنات بها ولأمته إلى يوم القيامة، وإذا وضعت لأمته في كفة الميزان رجحت حسناتهم، وهي الاسمُ الأعظمُ، وهي مشتملةٌ على الأسماء الثلاث العظام، وقد جعلها الله عنوان جميع سور القرآن ليحفظ بها آياته، فلا بُدَّ لكل عبدٍ أن يجعلها عنوان جميع حسناته لتكون مقبولةً ومحفوظةً عند الله تعالى، وهي من الوليّ المقرّب بمنزلة «كن» من الله تعالى؛ لأنّ الوليّ يُظهر[78] بها الكرامات، ويقدر بها على خرق العادات، روي أنه لما نزلت البسملةُ الشريفةُ اهتزت الجبال لنزولها، وقال الزبانيةُ: من قرأها لم يدخل النار، وهي تسعة عشر حرفاً على عدد الملائكة الموكلين بالنار، ومن أكثر ذكرها رزق الهيبة عند العالم العلويّ والسفليّ، ولها خواص كثيرةٌ لا تحصى، فليس هنامحلّها.

---

[72] ح: واقية.
[73] ح - شعر.
[74] ح - فلما خفي الألفاظُ عنها كشفتها فصرن المعاني كالنجوم تلوحُ.
[75] ح - ومبدأ كل بركة.
[76] **الجامع الصغير** للسيوطي، 9701/1؛ **الجامع الكبير** للسيوطي، 393/6. لروايات الحديث المختلفة انظر: **الجامع** لمعمر، 163/11؛ **مصنف** عبد الرزاق، 114/2؛ **مصنف** ابن أبي شيبة، 339/5؛ **مسند** أحمد بن حنبل، 395/8؛ **سنن** ابن ماجه، 610/1.
[77] الأصل - ثم رفعت فأنزلت على سليمان عليه السلام فتم له الملك، ثم رفعت فأنزلت على نبينا صلى الله عليه وسلم.
[78] الأصل: يظر.

(**الحمد**) هو الثناءُ الجميلُ للتعظيم والتبجيل مطلقاً، سواءٌ وقع في مقابلة الإنعام أو لا، وسواءٌ وصل الإنعام إلى[79] الحامد أو لا، وسواءٌ صدر ذلك الثناء قالاً أو حالاً، من ذوي[80] العقول أو الحيوانات أو الجمادات؛ لقوله تعالى: (وَاِنْ مِنْ شَيْءٍ اِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِه) [الإسراء، 44/17] واللامُ فيه لاستغراق الجنس، واللام الجارة في الخبر للملك والتخصيص، فيصير المعنى: /[2ظ] إن جميع المحامد التي أتى أو يأتي بها الأولون والآخرون من الملائكة والثقلين والحيوانات والجمادات كلها من الأزل إلى أبد الآبدين حقيقٌ[81] وملكٌ مخصوصٌ له تعالى؛ لأنّ كمالاته بذاته، وجميع النعم من عطياته؛ لقوله تعالى: (وَمَا بِكُمْ مِنْ نِعْمَةٍ فَمِنَ اللهِ) [النحل، 53/16]. شعر:

تملّاكَ الحمدَ حتى ليس لحامدٍ في الحمد حاءٌ ولا ميمٌ ولا دالُ

ثم اعلم أنَّ الحمدَ على نعم الدين أفضلُ من الحمد على نعم الدنيا، والحمدَ على أعمال القلوب أولى من الحمد على أعمال الجوارح، والحمدَ على النعم من[82] حيث هي عطيةُ المنعم أولى من الحمد عليها من حيث هي نعمٌ، والحمدَ للمنعم من حيث ذاته أولى من الحمد له مع اعتبار[83] إنعامه، وهو الحمدُ الخالصُ له تعالى، فهذه مقاماتُ الحمد يجب للحامد اعتبارها حتى يقع حمده في حيز القبول، ويعدّ ذلك من الحامدين.

(**الله**) هو اسمُ علمٍ للحقّ سبحانه وتعالى، وليس بمشتق عند العلماء بالله؛ لأنّه لو كان مشتقاً؛ لكان له معنى كلياً لا يمنع نفسُ مفهومه عن وقوع الشركة فيه، فحينئذٍ لا يكون (**إلا الله**) موجباً للتوحيد المحض الحقيقيّ، ولأنّه لو كان مشتقاً؛ لكان موضوعاً له تعالى بوضع الخلق وتصرفهم في اسم الحق سبحانه وتعالى، فعلم أن أسماء الله تعالى كلها بتسميته تعالى[84] بها نفسه في أيّ لغةٍ كان، ثم بيّن الله تلك الأسماء بوجيه أو بإلهامه للأنبياء والأولياء، فلذلك كان أسماء الله كلها[85] توقيفيّةً يحتاج إلى إذن الشارع في /[3و] التسمية بها؛ لأنّ الله سمي بتلك الأسماء قبل خلق الخلائق في القدم، كما قال تعالى في كلامه القديم: (قُلِ ادْعُوا اللهَ اَوِ ادْعُوا الرَّحْمٰنَ اَيًّا مَا تَدْعُوا فَلَهُ الْاَسْمَاءُ الْحُسْنٰى) [الإسراء، 110/17].

---

[79] ح - إلى.
[80] الأصل: ذو.
[81] ب ح: حق.
[82] ح: ومن حيث.
[83] ب ح: باعتبار.
[84] الأصل: بتسمية.
[85] ح - كلها.

وعند علماء أهل[86] الظاهر: هو اسمٌ مشتقٌّ كالعلم؛ لأنه لما كانت الإشارةُ الحسيّةُ في حقه تعالى وتقدس ممتنعةً؛ كان اسمُ العلم له تعالى ممتنعاً؛ لأنَّ العلَم ما[87] يحتاج إلى إشارةٍ حسيةٍ، والله تعالى منزهٌ عنها، وإنّ العلم للتمييز، ولا شريك له تعالى في ذاته، ولا في صفاته، ولا في أسمائه تعالى، فلا حاجة إلى التمييز. وعلى هذا المذهب يجوز للمخلوق أن يسمي الله تعالى بالأسماء اللائقة بشأنه تعالى.

وعند القائلين بالاشتقاق أصل الله: إله، وهو إما مشتق من أله، أو من وله، أو من لاه، ولكلّ وجهُ مناسبةٍ من حيث المعنى على اختلاف المذاهب. ثم زيدت عليه الألف واللام، فصار بعد الحذف والإدغام: الله، وإله اسم جنسٍ كرجل يقع على كل معبود بحقّ أو باطلٍ، ثم غلب على المعبود بالحقّ. وأما الله؛ فمختصّ بالمعبود الحق، ولم يطلق على غير الحقّ أصلاً.

(وحده) نصبٌ على الحال من **(الله)** لأنه في محل النصب، أو على نزع الخافض، أو على التأكيد من مفهوم الكلام.

(والصَّلاة) أي: التجلي الذاتي والصفاتي على الدوام والاستمرار من الله تعالى، **(على مَنْ)** أي: على النبي الذي بعثه الله بأكمل الشرائع، وختم به باب النبوة الذي **(لا نبي)** يبعث **(بعده)** أي: بعد بعثه، وأما عيسى عليه السلام؛ فسيأتي بعده، لكنه يأتي متشرعاً بشريعته صلى /[3ظ] الله عليه وسلم، **(مع مَنْ)** أي: مع شمول تلك الصلاة على من **(تبعه)** بالإيمان والإطاعة من الآل والأصحاب، ومن الذين اتبعوهم بإحسان إلى يوم القيامة. **(جمعه وفرده)** نصب على الحال من **(مَنْ)**، أي: جماعة وفرداً؛ لأنه يشتمل الجمع والواحد.[88]

(وبعد) أصله: وأما بعد، فحذفت **(أما)** المتضمنة معنى الشرط، وأقيمت الواو مقامها، فلذلك دخلت الفاءُ في جوابها، و**(بعد)** من الظروف المكانية، استعيرت للزمان، وبنيت على الضم.

(فشرائط النقشبندية) جوابُ الشرط المحذوف، والشرائط جمع شرط، والشرطُ: ما يتوقف[89] عليه الشيء وجوداً أو عدماً، والنقشبندية صفةٌ محذوفٍ، وهو الطريقة، تقدير الكلام: فشرائطُ الطريقة المنسوبة إلى الخواجة نقشبند[90] _قدس سره_ وهو رئيس هذه الطريقة العلية، فلذلك نسبت الطريقة إليه.

---

[86] ح - أهل.
[87] الأصل - ما.
[88] ب ح - لأنه يشتمل الجمع والواحد.
[89] ب ح: يتوقف.
[90] محمد بن محمد النقشبندي البخاري، ولد سنة (717ه)، الموافقة (1317م) في أوزباكستان بالقرب من بخارى، أوكله جده إلى السيد الأمير كلال لتربيته، ثم صحب الشيخ محمد بابا السماسي، وبعد وفاة السماسي

(الاعتقاد الصحيح) أي: الشرط الأول في الطريقة النقشبندية وفي سائر الطرق أيضاً: الاعتقاد الصحيحُ، يعني: يجب من أراد السلوك في الطرق[91] العلية أن يصحح أولاً اعتقاده على مذهب أهل السنة والجماعة، وأن يجتنب عن الاعتقادات الفاسدة التي هي اعتقادات المبتدعة من المشبهة والمعطلة والجبرية والقدرية والوجودية والتناسخية والرافضية والخارجية وغيرها؛ لأن القلب إذا كان مكدراً بظلمة البدعة الاعتقادية لا يتنور بأنوار الطاعات، فهل رؤي /[4و] أو سمع أن مبتدعاً وصل إلى مقامٍ من مقامات[92] أولياء الله؛ لأنّ كلّ المشايخ العارفين وأولياء الله الواصلين إنما كانوا على مذهب أهل السنة والجماعة موافقين مع العلماء المجتهدين من المذاهب الأربعة.

(والتوبة الصادقة) أي: الشرطُ الثاني: التوبةُ الصادقةُ، وهي التوبةُ[93] النصوحُ؛ لقوله تعالى: (تُوبُوا اِلَى اللهِ تَوْبَةً نَصُوحًا) [التحريم، 8/66] ولها شروطٌ ثلاثةٌ، وهي: الندمُ على ما مضى من العمر في غير[94] طاعة الله تعالى، وفي الإصرار على الشهوات المانعة عن التقربات إلى الله تعالى؛ والإقلاع في الحال عن المعاصي والغفلات؛ والعزم على أنْ لا يضيع عمره بأمثال تلك التبعات في الاستقبال، مع الثبات على تلك النية. وهذه التوبة هي مفتاحُ كل خيرٍ، وأساسُ كل مقامٍ؛ إذ بها تنفتحُ أبواب جميع الأحوال، وتنكشف بها وجوهُ الأسرار، وعليها تبتني جميعُ المقامات والكرامات.

اعلم أن التوبة فرضُ عينٍ، فمن قال: ليست بفرضٍ فقد كفر، قال أبو محمد سهل[95] _قدس سره_: ليس من الأشياء أوجب على هذا الخلق من التوبة، ولا عقوبة أشد[96] عليهم من نسيان التوبة وفقدانها، فلا بُدَّ من التوبة والإنابة لمن أراد رضاء الله ومحبته، والاطلاع على علم الغيب. ولا بُدَّ له أيضاً من ترك المعاصي كلها؛ لأن الله تعالى يحب التوابين ويحب المتطهرين، روي أن موسى عليه السلام سأل الخضر عليه السلام: بأي شيء أطلعك الله تعالى على علم الغيب؟ فقال: بترك المعاصي.

صحب الشيخ كلال فترة من الزمن حتى أتم التربية، ثم جلس في بلده فقدم إليه المريدون من كلِّ مكان فربى الشيخ بهاء الدين عشرات الألوف من المريدين، وقد وصل بعضهم درجة الإجازه المطلقة. وكان مريدو الأمير كلال إذا اجتمعوا يذكرون بالذكر الجهري، وإذا انفردوا يذكرون بالذكر الخفي، لكن شاه نقشبند اقتصر على الذكر الخفي، لأنه أقوى وأولى. فأصبح الذكر الخفي من أهم ما يميز الطريقة النقشبندية عن سواها من الطرق الصوفية. وكانت وفاته ليلة الاثنين ثالث شهر ربيع الأول سنة (791ه)، الموافقة (1388م)، وكان عمره أربع وسبعون سنة. من آثاره: «**تنبيه الغافلين**»، و«**الأوراد البهائية**». انظر: **شذرات الذهب في أخبار من ذهب** لابن العماد العكري، 539/9.

[91] ب ح: الطريقة.

[92] الأصل: مقام.

[93] ح - التوبة.

[94] ح - غير.

[95] التُّسْتَري، أبو محمد سهل بن عبد الله بن يونس بن رفيع التُّسْتري (200 - 283هـ، 815 - 896م)، ولد في تُسْتُر قرب شيراز في بلاد خوزستان، كان أحد أئمة الصوفية في عصره، له أقوال في تفسير بعض الآيات جمعها أبو بكر محمد البلدي في كتاب ونسبها إليه، وعرف هذا الكتاب بـ«**تفسير التستري**»، توفي في البصرة. انظر: **الوافي بالوفيات** للصفدي، 11/16.

[96] الأصل: أشده.

(والاستحلال /[4ظ] مع أرباب الحقوق) أي: لا بُدَّ للتائب من الاستحلال من أرباب الحقوق إن كان ضر بهم أو شتمهم أو هتك أعراضهم بغير حقّ، **(ورد المظالم)** أي: ولا بُدَّ له من رد المظالم أيضاً إلى أصحابهم: أما بعينها، أو قيمتها إن كان أخذ أموالهم بالظلم أو السرقة. **(واسترضاء الخصوم)** أي: ولا بُدَّ له من استرضاء الخصماء[97] وهم الذين جادلهم[98] أو باغضهم أو حقرهم بغير حقّ، قال صلى الله عليه وسلم: «المسلم أخو المسلم لا يظلمه ولا يحقره، بحسب امرئ من الشر أن يحقر أخاه المسلم، كل المسلم على المسلم حرامٌ دمه وماله وعرضه».[99]

(والتقيد على الالتزام بالسنة) أي: الشرطُ الثالثُ التقيدُ والتحققُ بآداب السنة في الأمور كلها على وجه الالتزام، بحيث لا يفوت[100] شيئاً منها بغير ضرورةٍ؛ لأن السعادةكلَّها باتباع السنة،[101] قال صلى الله عليه وسلم: «طوبى لمن وسعته السنةُ، ولم تستهوه البدعة»،[102] وقال بشر الحافي رحمه الله:[103] رأيت النبيّ صلى الله عليه وسلم في المنام، فقال لي:[104] يا بشر، هل تدري لِمَ رفعك الله مِنْ بين[105] أقرانك؟ فقلت: لا[106] يا رسول الله، قال: «باتباعك لسنتي».[107] شعر:[108]

إذا ما رمت نهجاً مستقيماً ... فطاوع واتبع أثر الرسول

وصيّره إلى الوصل دليلاً ... فليس[109] الوصل إلا بالدليل

---

[97] ح: الخصوم.

[98] الأصل: الخصماء الذين جادلوهم.

[99] **مسند** أحمد بن حنبل، 466/13؛ **صحيح مسلم**، البر والصلة والآداب 32؛ **مسند البزار**، 283/15؛ **السنن الكبرى** للبيهقي، 153/6.

[100] ح: لا يفوته.

[101] ب ح: في اتباع السنة.

[102] **حلية الأولياء** لأبي نعيم الأصفهاني، 67/4؛ **مسند** الشهاب القضاعي، 358/1؛ **شعب الإيمان** للبيهقي، 142/13؛ **معجم** ابن عساكر، 1052/2.

[103] بشر بن الحارث بن عبد الرحمن بن عطاء، الإمام، العالم، المحدث، الزاهد، الرباني، القدوة، شيخ الإسلام، أبو نصر المروزي، ثم البغدادي المشهور: بالحافي. ولد سنة اثنتين وخمسين ومائة، وارتحل في العلم فأخذ عن: مالك، وشريك، وحماد بن زيد، وإبراهيم بن سعد، وأبي الأحوص، وخالد بن عبد الله الطحان، وفضيل بن عياض، والمعافى بن عمران، وابن المبارك، وعبد الرحمن بن زيد بن أسلم وعدة. حدث عنه: أحمد الدورقي، ومحمد بن يوسف الجوهري، ومحمد بن مثنى السمسار _لا العنزي_ وسري السقطي، وعمر بن موسى الجلاء، وإبراهيم بن هانىء النيسابوري، وخلق سواهم. وقل ما روى من المسندات. مات بشر الحافي رحمة الله عليه يوم الجمعة في شهر ربيع الأول، سنة سبع وعشرين ومائتين، قبل المعتصم الخليفة بستة أيام، وعاش خمساً وسبعين سنة. انظر: **سير أعلام النبلاء** للذهبي، 476/10.

[104] ح - لي.

[105] ح - بين.

[106] ح - لا.

[107] **الرسالة القشيرية** للقشيري، 48/1؛ **مختصر تاريخ دمشق** لابن عساكر، 194/5؛ **بريقة محمودية في شرح طريقة محمدية وشريعة نبوية في سيرة أحمدية** للخادمي، 116/1.

[108] ح - شعر.

[109] ب: فليس لك الوصل.

(والدقة على العمل بأصح الشريعة) أي: الشرطُ الرابعُ: الدقّة -أي: الجدّ والسعي- على العمل بأصح الشريعة /[5و] أي[110] بأحوط أحكام الشريعة، وهو حكمٌ اتفق في صحته العلماء، ويقال له: عزيمة الشريعة، وهي خلاف الرخصة، والعملُ بالعزيمة شرطٌ في جميع الطرق؛ لأنّ عرفاء أصحاب الطرق ما وصلوا إلى الله إلا مع المجاهدة بالعزائم الشرعية، كما أخبره الله في القرآن:(وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا) [العنكبوت، 69/29].[111]

(والاهتمام عن[112] المجانبة من كل المنكرات والمبتدعات) أي: الشرطُ الخامسُ: الاجتنابُ مع الاهتمام عن جميع المنكرات التي بيّنها الشارع من المحرمات والمكرهات والمشتبهات، وعن جميع المبتدعات، سواءٌ كان من العاديات أو العباديات، وهي الأمورُ المحدثاتُ بعد النبي وأصحابه صلى الله عليه وسلم وعليهم، فلا بُدّ للسالك أن يجتنب[113] عن جميع البدعيات؛ لأن كل بدعة ضلالةٌ، قال عليه الصلاة والسلام: «أوصيكم بتقوى وطاعته، وإنه من يعش منكم فسيرى اختلافاً كثيراً، فعليكم بسنتي وسنة الخلفاء الراشدين المهديين عضوا عليها بالنواجذ، وإياكم ومحدثات الأمور، فإن كل محدث بدعةٌ، وكل بدعة ضلالةٌ»،[114] يعني: كل أمر أحدثه أهل الهوى من جهة الدين والدنيا، ولم يرجع ذلك الأمرُ إلى الكتاب والسنة، ولم يساعده دليلٌ شرعيّ عند الأئمة[115] أو الإجماع أو القياس، فهو ضلالةٌ، والاجتناب عنه واجبٌ لكل مؤمن مكلف من أهل الشريعة /[5ظ] والطريقة.

(والغيرة على التباعد من الهوى والمذمومات) أي: الشرطُ السادسُ: الغيرةُ -أي: الرغبة والعزم- على التباعد -أي:[116] الاجتناب- عن الهوى -أي: عما تهوى إليه النفس الأمارة- والمذمومات أي: عن[117] الأمور التي ذمها الشرعُ.

اعلم[118] أنه لا بُدّ للسالك وغير السالك أن يجتنب ويتباعد عن جميع ما تهوى إليه النفسُ ولو كان مباحاً؛ لقوله تعالى: (اَفَرَاَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ اِلَهَهُ هَوٰيهُ) [الجاثية، 23/45]، وعن جميع الأمور المذمومة

---

[110] الأصل - أي.

[111] ح - الشرطُ الرابعُ: الدقةُ - أي: الجدّ والسعي - على العمل بأصح الشريعة /[5و] أي بأحوط أحكام الشريعة، وهو حكمٌ اتفق في صحته العلماء، ويقال له: عزيمة الشريعة، وهي خلاف الرخصة، والعملُ بالعزيمة شرطٌ في جميع الطرق؛ لأنّ عرفاء أصحاب الطرق ما وصلوا إلى الله إلا مع المجاهدة بالعزائم الشرعية، كما أخبره الله في القرآن:(وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا).

[112] ب ح: على.

[113] الأصل: يجتمع.

[114] **مسند** أحمد بن حنبل، 373/28؛ **سنن** الدارمي، المقدمة 16؛ **سنن** أبي داود، السنة 6؛ **صحيح** ابن حبان، 179/1؛ **المعجم الكبير** للطبراني، 245/18.

[115] ب: الأمة.

[116] ب ح: أي: على.

[117] ب ح: وعن.

[118] ح - اعلم.

من المستقبحات والمستحقرات والمسترذلات بحسب الشريعة والطريقة؛ لأنّ من ارتكبَ تلك الأمور يكون محبوساً بسجن الطبيعة السفلية، ومحصوراً في حدود العناصر الظلمانية، فحينئذٍ لا يترقى إلى العوالم الروحانية، ولا يتنوّر بالأنوار الإلهية.

(وبالجملة) أي: خلاصةُ هذا الأمر أنه لا بُدَّ للسالك فيه **(أن يجعل عزيمة كل عمل)** أي: أحوط كل عملٍ من الفرائض والنوافل **(كالواجب)** عليه من حيث التزام، **(فلا يتركها)** أي: فلا يترك عزيمة كل عمل لارتكاب الرخصة **(بلا ضرورة)** أي: بلا حاجة **(ملجئة)** أي: موجبة لتركها، **(ورخصته)** أي: وأن يجعل رخصة كل عملٍ **(كالحرام)** في تركها بحيث **(لا يرتكبه)** أي: لا يرتكب[119] فعل الرخصة، **(ولا يقربه)** أي: ولا يقرب فعلها **(بلا داعية)** أي: بلا حاجة **(ضرورية)** أي: مقتضية لفعل تلك الرخصة؛ لأن الرخصة ليست من أعمال الطريقة؛ لأن الطريقة للتقرب إلى الله تعالى، ولا يمكن التقرب إلى الله /[6و] بالرخصة؛ لأن الاشتغال بالرخصة يورث ضعف الإيمان، وعدم الاهتمام بالعبودية، والتقرب لا يصير إلا بزيادة الإيمان وقوة اليقين، وذلك لا يمكن إلا بعمل العزيمة وبالعبودية الكاملة، فلا بُدَّ للسالك في الطريقة أن يحترز عن الرخصة.

(ويأخذ) أي: لا بُدَّ له أن يأخذ في هذه الطريقة **(بالأحوط)** أي: بالعمل المتفق فيه عند أكثر علماء مذهب واحد، **(ولو فعل ذلك)** أي: ولو أخذ العمل بالأحوط المتفق فيه **(بالنسبة إلى المذاهب الأربعة)** مثلاً: إذا كان حنفي المذهب يفعل ويحتاط في أمر غسله ووضوئه وصلاته وصومه وسائر عباداته، حتى يكون عمله على[120] مذهب الإمام الشافعي، والإمام مالك، والإمام أحمد صحيحاً أيضاً؛ لأنّ طرق المشايخ الصوفية مبنيّة على الجمع بين أقوال أئمة المذاهب الأربعة، وإن لم يتيسر لهم الجمعُ بين أقوال أئمة الأربعة؛ فيأخذون بالأحوط بين العلماء في مذهبٍ واحدٍ أو اثنين أو ثلاثة. **(لكان)** ذلك الأخذ بالنسبة إلى المذاهب الأربعة **(أحسن)** من الأخذ بالنسبة إلى مذهبٍ واحدٍ.

(ويجعل ذلك كله) أي: يجعل السالك ذلك الأخذ بالأحوط في كل عمل **(في باب العبادات)** من الفرائض والواجبات والنافلات والمندوبات والمستحبات[121] **(والمعاملات)** من البيع والشراء والأخذ والعطاء والمعاشرة بالناس وغيرها،[122] **(والعادات)** /[6ظ] من الأكل والشرب والنوم واليقظة والحركة والسكونة[123] وغيرها من لوازم الطبيعة البشرية.

---

[119] الأصل: يركب.
[120] ح: وعلى.
[121] ح: المستحسنات.
[122] ح: غيره.
[123] ب ح: السكون.

والحاصلُ: لا بُدَّ للسالك في الطريقة العلية أن يختار عزائم جميع الأمور، ويجتنب عن رخصها، وأن ينوي في جميعها طلب رضاء الله، واتباع رسوله صلى الله عليه وسلم، وأنْ لا يكون في فعل العزائم واقعاً مع طبعه، ولا جارياً على عادته، ولا يعملعملاً سالكاً فيه على طريق أبناء الدنيا؛ لأنهم غافلون عن الله في أعمالهم، وأفعالهم، ومعاملاتهم، وعاداتهم، وطريقهم غيرُ محمود العاقبة في الدنيا والآخرة.

(والاجتناب) أي: الشرطُ السابع في الطريقة: الاجتناب **(عن الملكيات)** أي: الصفات النفسانية **(الذميمة)** أي: المذمومة في الشريعة والطريقة، **(الرذيلة)**[124] أي: الخبيثة في الحقيقة، والصفاتُ الذميمةُ: هي العقيدةُ الفاسدةُ، وارتكابُ المعاصي، وترك التوبة، والجهلُ عن الفرائض والواجبات والسنن، والبطالةُ عن العمل، والعجب، والكبر، والحقد، والحسد، والعداوة، وحب الرياسة، والرياء، والسمعة، والمفاخرة، والخيلاء، والمباهاة، والمكر، والحيلة، والخيانة، والمداهنة، والبخل،[125] والحرص، والطمع، والميل مع الهوى عند كل شهوة في المحرمات، أو في المباهاة، وسماع الملاهي، وشهود المناكر، واللعن، والقذف، والسب، والشتم، والغيبة، والنميمة، والكذب، والبهتان، والزور،[126] والسخرية، والتحقير،/[7و] والغضب، والسخط، واللمز، والهمز، والغمز، والبغض، والغيظ، والمقاطعة، والجدلة، والمراء، والامتحان، والهلع، والجزع، والشر،[127] والبطر، والاستهزاء، والعنف، والبغي، والظلم، وحب الدنيا، والإسراف، والفرح، والمرح، والمزاح،[128] والمصانعة، وحب الفتن، وحب الفواحش، والتسويف، والتمني، وطول الأمل، والتدبير، وقلة الحياء، والجبن، وعدم الغيرة،[129] والغل، والغش، وهذه الصفات الذمائم كلها نجاسات معنوية لا يمكن التقربُ بها إلى الحضرات القدسية الإلهية، كما لا يمكن التقرب بالنجاسات الصورية في العبادات الإلهية، فلا بد للسالك أن يزكي نفسه من جميعها بالاجتناب عنها حتى ينال الفوز والفلاح عند الله،[130] كما قال تعالى: ﴿قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكّٰيهَا (9) وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسّٰيهَا﴾ [الشمس، 91/9-10].[131]

(والتخلق بالأخلاق الحميدة) أي: الشرطُ التاسعُ في الطريقة: التخلقُ بالأخلاق الحميدة، أي: المحمود عند الناس، **(المرضية)** عند الله والملائكة، قال صلى الله عليه وسلم: «الأخلاق مخزونة عند

---

[124] أ ب: الرزيلة.
[125] ح: البخلاء.
[126] ب: الذور.
[127] ح: والشره.
[128] الأصل - المزاح.
[129] الأصل: وأعد الغيرة.
[130] ب ح- عند الله.
[131] ح - كما قال تعالى: ﴿قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكّٰيهَا (9) وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسّٰيهَا﴾.

الله، فإذا أراد الله بعبد خيراً منحه منها خلفاً»،[132] فالأخلاقُ الحميدةُ[133] المرضيةُ **(كالحلم والتواضع)** هذان الخلقان أصل جميع الأخلاق الحميدة ومنشؤها، وأشرف أخلاق أهل الطريقة، فلذا[134] قدمهما[135] رحمه الله على الجميع. **(والرأفة)** أي: الرحمة، **(واللينة)** أي: لين الكلام، **(والبشاشة)** أي: بسط الوجه، **(والعذوبة في الصحبة)** أي: حلاوة اللسان،/[7ظ] **(والعفو والإحسان)** لجميع الناس، سواء[136] كان مؤمناً أو كافراً، صديقاً أو عدواً، **(سيما)** إن كان الإحسان لمن غدره و**(لمن ظلمه)**، وهو أفضل الإحسانات، **(والوصلة)** أي: صلة الرحم وصلة الأحباب، **(سيما)** إن كانت الصلة **(لمن قطعه)**، وهي أفضل، **(والمرحمة[137])** على جميع الناس، **(سيما)** إن كانت المرحمة **(على الضعفاء)** واليتامى والمساكين، **(وتوقير المشايخ)** والأساتيذ والعلماء، **(وخدمة الإخوان)** والأخوات في الدين، **(سيما)** إن[138] كانت الخدمة **(للصلحاء)** منهم؛ لأنّ فضيلة الخدمة بقدر فضيلة[139] موقعها. **(وغيرها)** أي: غير هذه المذكورات من الأخلاق الحميدة، مثل: العقيدة الصحيحة، والتوبة، والإعراض عن المعصية، والندم على فعلها، والحياء من الله، والإنابة إليه، والطاعة، والصبر، والورع، والزهد، والقناعة، والرضاء، والشكر، والثناء، وصدق الحديث، والوفاء، وأداء الأمانة، وترك الخيانة، وحفظ حق الجوار، وإطعام الطعام، وبذل السلام، وحسن العمل، وحب الآخرة، والبغض على الدنيا، والجزع من الحساب، وخفض الجناح، وكف الأذى، واحتمال البلاء، ومراقبة الحق، والإعراض عن الخلق، وطمأنينة القلب، وكسر النفس عن هواها وقواها، وحجرها عن لذاتها وشهواتها، والخوف، والرجاء، والجود، والصفح، والتجاوز، والمودة، والغيرة، والمواساة، /[8و] والمداراة، والإيثار، والنصيحة، والعفة، والاحتساب، والتسليم، والتوكل، والشجاعة، والهمة، والفتوة، والمروءة، ومحبة الله، ورجاء الوصول إليه، وخوف الفراق منه، والأدب، والعقل، والتأمل، والتأني، ومحاسبة النفس، والإنصاف، وحسن الظن، والمجاهدة، وترك المراء والجدال، وذكر الموت، وقصر الأمل، ولزوم الإيمان، والتفقه في القرآن، ونفي الخواطر، وترك السوى، ودوام الافتقار والالتجاء إلى الله عز وجل، والإخلاص في كل حال. فلا بُدَّ للسالك أن يكابد ويجاهد نفسه حتى يتخلق بهذه الأخلاق الحميدة، وإذا تخلق بهذه الأخلاق يتقرب بها إلى الله ورسوله، وتحصل له السعادة في الدارين، قال صلى الله عليه وسلم: «إن

---

[132] **الجامع في الحديث** لابن وهب، ص 591؛ **مكارم الأخلاق** لابن أبي الدنيا، ص 26؛ **نوادر الأصول في أحاديث الرسول** للحكيم الترمذي، 311/2؛ **الجامع الكبير** للسيوطي، 641/2؛ **الجامع الصغير** للسيوطي، ص 4786.

[133] ح - الحميدة.

[134] ح: فلهذا.

[135] الأصل ح: قدمها.

[136] الأصل - سواء.

[137] ب ح: الرحمة.

[138] ب ح: إذا.

[139] ح: فضل.

أحبكم إليَّ، وأقربكم مني مجلساً يوم القيامة: أحاسنكم أخلاقاً»،[140] وأيضاً قال صلى الله عليه وسلم: «ما من شيء يوضع في الميزان أثقل من حسن الخلق، فإن صاحب حسن الخلق ليبلغ به درجة صاحب الصوم والصلاة».[141] شعر:

فزكّ النفسَ عن وصف خسيسٍ ولا تحفل إلى الخلق الذميم
فإنّ الخيرَ والحسنات جمعاً[142] مع الإخلاص[143] في الخلق الكريم

(وأما ماهيته) أي: **ماهية الطريقة النقشبندية**، وتذكيرُ الضمير باعتبار المنسوب إليه، وهو الخواجة نقشبند قدس سره، وماهية الشيء[144] ذاته وحقيقته بحيث لا يكون الشيء شيئاً إلا بها، **(فدوام العبودية)** /[8ظ] العبودية تقيد العبد بخدمة مولاه بصدق القصد إليه لأجل رضاه، ومعنى دوام العبودية: أنه لا تأتي على العبد ساعةٌ من ليل ونهار إلا وهو مشغول بخدمة مولاه، وذلك لا يكون إلا **(بأشرف الطاعات)** أي: العبادات من صلاة وصيام وحج وزكاة، **(أعني ذكر الله على الإطلاق)** أي: سواءٌ كانت تلك الطاعات فرضاً أو نفلاً، كما أشار صلى الله عليه وسلم إلى شرافة ذكر الله بتقديمه على جميع العبادات في قوله: «بني الإسلام على[145] خمس: شهادة أنْ لا إله إلا الله، وإقام الصلاة، وإيتاء الزكاة، وحج البيت، وصوم رمضان»،[146] وكما في قوله صلى الله عليه وسلم حين سئل: أي الأعمال أفضل؟ فقال: «أن تموت ولسانك رطبٌ بذكر الله».[147]

(بالاتفاق) أي: باتفاق علماء الطريقة والمشايخ الحقيقة، وأرباب السلوك، وأهل التصوف، على أن الذكر أشرف جميع العبادات وأفضلها من حيث تصفية القلوب وتجليتها، وتزكية النفوس وتكملتها؛ لأن العابدين بسائر[148] العبادات لو اشتغلوا بجميع العبادات بحصر جميع أوقات الليل والنهار

---

[140] **سنن** الترمذي، البر والصلة 71؛ **صحيح** ابن حبان، 235/2؛ **مكارم الأخلاق** للطبراني، 314/1؛ **حلية الأولياء** لأبي نعيم الأصفهاني، 97/3؛ **شعب الإيمان** للبيهقي، 359/10.

[141] **سنن الترمذي**، البر والصلة 62؛ **كشف الأستار عن زوائد البزار** للهيثمي، 407/2. ولروايات الحديث المختلفة انظر: **مسند** أحمد بن حنبل، 535/45؛ **الأدب المفرد** للبخاري، ص 103؛ **مسند** البزار، 35/10؛ **صحيح** ابن حبان، 230/2.

[142] ح: جميعاً.

[143] ب: مع الأخلاق.

[144] الأصل: أما ماهية الشيء.

[145] ح - على.

[146] **مسند** أحمد بن حنبل، 176/5؛ **صحيح البخاري**، الإيمان 1؛ **صحيح مسلم**، الإيمان 20؛ **سنن** الترمذي، الإيمان 3؛ **سنن** النسائي، الإيمان وشرائعه 13.

[147] **الزهد والرقائق** لابن المبارك، 401/1؛ **مسند** ابن الجعد، ص 492؛ **خلق أفعال العباد** للبخاري، ص 72؛ **شرح السنة** للبغوي، 16/5؛ **الترغيب والترهيب** لقوام السنة، 162/2.

[148] ح: سائر.

عليها قلما تحصل لهم تصفية قلوبهم، وتزكية نفوسهم، وتهذيب أخلاقهم، وأما الذاكرون[149] لما اشتغلوا بذكر الله مع الدوام لا يشذّ منهم أحد إلا وقد حصلت لهم تصفيةُ القلوب، وتزكيةُ النفوس، وتهذيبُ الأخلاق، والوصولُ إلى الملك الخلاق؛ لأن الذكر /[9و] عملٌ جامعٌ لأحوال[150] القلوب، وأسرار القرب من مقامات اليقين، ومشاهدة الشهود، ومراتب كشف الغيوب، وهو حصنُ الله، من دخل فيه كان آمناً من الآفات[151] الظاهرة والباطنة، كما قال تعالى في الحديث[152] القدسي: «لا إله إلا الله حصني، ومن دخله[153] كان آمناً»،[154] وكما جاء في الحديث: «يقول الله تبارك وتعالى لملائكته: قربوا مني أهل لا إله إلا الله، فإني أحبهم»،[155] وقال[156] صلى الله عليه وسلم: «لا إله إلا الله ليس لها[157] دون الله حجابٌ».[158]

(إذ شرفه) أي: شرف ذكر[159] اسم الله **(على قدر شرف مذكوره عز وجل)** أي: قدر[160] شرف مسماه عز وجل، فإذا كان الأمر كذلك **(فيستعين)** أي: فلا بد لمن أراد أن يتحقق بدوام العبودية بأشرف الطاعات وأفضل العبادات أن يستعين **(بالله)** في تحققه بدوام العبودية بأشرف الطاعات؛ لأن التحقق بها لا يتيسر إلا بإعانة الله، **(ويعرض)** أي: ولا بد له أن يعرض ويبعد **(عمن تولى عن ذكر الله)** من المنكرين على أهل الذكر والطريقة؛ لأنَّ في اجتماع أهل الذكر مع أهل الإنكار ضرراً[161] عظيماً، فلذلك أمر الله بالإعراض عنهم في قوله: (فَأَعْرِضْ عَنْ مَنْ تَوَلّى عَنْ ذِكرِنَا) [النجم، 29/53]. شعر:

إلى الله من رام التقرب واللقا فلا بد أن يستعين بذكره

---

[149] الأصل: أما الذاكر.
[150] ح: جامع الأحوال.
[151] الأصل: من الأوقات الظاهرة.
[152] ح ـ الحديث.
[153] ح: دخل.
[154] **مسند** الشهاب القضاعي، 323/2؛ **ترتيب الآمالي الخميسية** للشجري، 15/1؛ **معجم** ابن عساكر، 680/2؛ **مشيخة** قاضي المارستان، 873/2؛ **الجامع الكبير** للسيوطي، 137/6.
[155] **المجالس الوعظية في شرح أحاديث خير البرية صلى الله عليه وسلم من صحيح الإمام البخاري** للسفيري، 415/1.
[156] ح: قال.
[157] ح: لهم.
[158] **سنن** الترمذي، الدعوات 87؛ **مصابيح السنة** للبغوي، 163/2؛ **جامع الأصول في أحاديث الرسول** لابن الجزري، 558/9؛ **الجامع الكبير** للسيوطي، 602/3.
[159] الأصل: شرف ذلك اسم الله.
[160] ب ح: على.
[161] ح: حذراً عظيماً.

لا عبأَنْ بالمنكرين لأنهم ضلُّوا[162] عن النهج القويم بستره

(ويفر) أي: ولا بد له أن يفرّ ويجتنب **(من دواعي النفس)** ودواعي /[9ظ] النفس: جميع[163] ما تريده النفس وتطلبه من الشهوات والحظوظات؛ لأنّ السالك باتباع دواعي النفس وهواها يظفر عليه الشيطان، ويضله عن طريق الذكر، ويقطعه عن السلوك إلى طريق الله.

واعلم أنَّ جميع ما تميل إليه النفسُ وتشتهيه يورث في القلب قسوةً، وفي الطبيعة ظلمةً، ولو كان ذلك الأمرُ من جنس العبادات. شعر:[164]

إذا ما دعتك النفسُ يوماً بشهوةٍ فكان لك فيها للخلاف طريقُ

فخالف هواها ما استطعت فإنما هواها عدوٌّ والخلافُ صديقُ

(وأهل الدنيا) أي: ولا بُدَّ له أيضاً أن يفرّ من أهل الدنيا؛ لأن السالك باجتماعه[165] مع أهل الدنيا يميل قلبه إليهم طمعاً[166] في دنياهم، وإذا أخذ من دنياهم يصيرمجبوراً على محبتهم وإكرامهم، فحينئذٍ يسقط عن نظر الله تعالى كما ورد في الحديث: «من أكرم غنياً لأجل غناه ذهب ثلثا دينه»،[167] وإن السالك بمقارنة أهل الدنيا يميل قلبه إلى الدنيا، ولا يرضى بالفقر، ويكون مطروداً عن طريق الفقراء عياذاً بالله، ويكون مشغولاً بتحصيل الدنيا، فيكون متعوساً، قال صلى الله عليه وسلم: «تعس عبد الدينار».[168]

(وما كانوا) أي: ولا[169] بد له أيضاً أن يفر عما كان أهل الدنيا **(عليه)** من حب الدنيا وطلب كثرة المال والملك والعقارات؛ لأن حب الدنيا وطلب الزيادة منها على قدر الكفاية آفةٌ وبعدٌ[170] عن الله تعالى، فمن طلب /[10و] منها الزيادة وأحبها وكله[171] الله إليها حتى يهلك في أودية الضلالة، ويتحير في تيه الجهالة والبطالة، قال صلى الله عليه وسلم: «ألا وإن أفضل الناس: عبدٌ أخذ من الدنيا الكفافَ،

---

[162] ب: أضلوا.
[163] ح - جميع.
[164] ح - شعر.
[165] ح: باجتماع.
[166] الأصل - طمعاً.
[167] **نوادر الأصول في أحاديث الرسول** للحكيم الترمذي، 99/4؛ **حلية الأولياء** لأبي نعيم الأصفهاني، 38/4؛ **شعب الإيمان** للبيهقي، 375/12.
[168] **الزهد والرقائق** لابن المبارك، ص 197؛ **صحيح البخاري**، الرقائق 10؛ **سنن ابن ماجه**، الزهد 8؛ **مسند البزار**، 389/14؛ **معجم أبي يعلى الموصلي**، 128/1؛ **صحيح ابن حبان**، 12/8.
[169] ب ح: لا.
[170] ب ح: أو بعد.
[171] الأصل: وكلها.

وصاحب فيها العفافَ»،[172] وقال عليه الصلاة والسلام أيضاً:[173] «الدنيا دار بلاءٍ، ومنزلُ قلعة وغناءٍ، فأسعدُ الناس بها أرغبهم عنها، وأشقاهم بها أرغبهم فيها».[174]

(منيباً إليه) نصبٌ على الحال من ضمير (فيستعين)، والإنابةُ: هي الرجوع إلى الله بالتوبة، والوفاء عليها مع اشتغال الطاعات بالإخلاص وصدق العزيمة، **(فإنه)** أي: فإن الله هو **(المنتهى)** أي: ينتهي إليه الجميع، ويرجع إليه الكل، كما قال تعالى: (كُلٌّ إِلَيْنَا رَاجِعُونَ) [الأنبياء، 93/21].

(ويقصر الرغبة) أي: لا بد له أن يقصر الرغبة، أي: المحبة **(إليه)** أي: إلى الله تعالى، ولا يرغب إلى ما سواه،[175] **(ويذكره)** أي: ثم يذكر الله تعالى،[176] **(ويقول: الله)** على الدوام، **(ثم يذر)** الخلق على حالهم،[177] كما قال تعالى: (قُلِ اللهُ ثُمَّ ذَرْهُمْ فِي خَوْضِهِمْ يَلْعَبُونَ) [الأنعام، 91/6]. **(ويترك سواه)** من الدنيا والآخرة، ولا يطلب على تركه أجوراً ولا ثواباً، ويترك جميع الأماني والقيل والقال، ويترك كل خاطر يجره إلى العالم الظلمانيّ، ويتجرد عن التعلقات بقدر الإمكان. **(مستقيماً ومستديماً عليه[178])** أي: على الذكر، الاستقامةُ: هي الثبات في السلوك إلى طريق الحقّ بالتوبة والإنابة والطاعة على اتباع السنة من غير التفات إلى نعم الدارين، والاستدامةُ: /[10ظ] هي الثباتُ على العبودية إلى وقت الموت، كما قال تعالى: (وَاعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ) [الحجر، 99/15]، فليست الاستدامةُ على العبودية أن تعبد الله سنة أو سنتين ثم تتركها، إنما الاستدامةُ على العبودية: أن تعبد الله إلى أن تموت.

(على وجه) أي:[179] على كيفية **(لا يلهيه)** أي: لا يشغله **(بيع ولا تجارة عنه)** أي: عن ذكر الله، كما قال تعالى: (رِجَالٌ لَا تُلْهِيهِمْ تِجَارَةٌ وَلَا بَيْعٌ عَنْ ذِكْرِ الله) [النور، 37/24].

اعلم أن **الذكرَ**: إما باللسان، وإما بالقلب، فذكرُ اللسان باللفظ المركب من الحروف، فالبيع[180] والشراء يلهي الذاكرَ عنه ألبتة، وأما ذكرُ القلب؛ فبملاحظة مسمى ذلك اللفظ، وهذا الذكر ليس

---

[172] **الأربعون الودعانية الموضوعة** لابن ودعان الموصلي، ص 31؛ **الثلاثون من المشيخة البغدادية** لأبي طاهر الأصفهاني، ص 21.
[173] ح - أيضاً.
[174] **الزهد وصفة الزاهدين** لابن الأعرابي، ص 19؛ **الأربعون الودعانية الموضوعة** لابن ودعان، ص 65؛ **الزهد الكبير** للبيهقي، ص 67.
[175] ح - ما.
[176] ب ح - تعالى.
[177] ح: على لهم.
[178] ب: إليه.
[179] ح - أي.
[180] ح: بالبيع والشراء.

بالحروف ولا باللفظ، بل بملاحظة معنى الاسم، فالبيعُ والشراءُ لا يلهي الذاكر عنه؛ لأنه يمكن للذاكر بهذا الذكر أن يعامل مع الخلق بظاهره، ويباين عنهم بقلبه. شعر:[181]

بقلبٍ واذكر الله خفياً عن الخلق بلا حرفٍ وقال

وهذا الذكر أفضل كل ذكرٍ بهذا قد جرى مدحُ الرجال

(وإذا عرض) في القلب **(نسيان)** أي: جهالة، **(أو ذهول)** أي: غفلة **(عمن ذكرته)** أي: عن الله تعالى، **((وَاذْكُرْ رَبَّكَ إِذَا نَسِيتَ)** [الكهف، 24/18]**)** أي: وارجع إلى ذكر ربك عند نسيانك وذهولك عن ربك،[182] كما قال تعالى: (وَاذْكُرْ رَبَّكَ إِذَا نَسِيتَ) [الكهف، 24/18]. **(فدم)** على الذكر في جميع الوقت، **(واستغرق فيه)** أي: في الذكر بالتوجه التام، **(إلى أن تنسى /[11و] ما سوى المذكور)** وأن تنسى الذكر أيضاً، فهذا هو الذكرُ الحقيقيّ.

(وتبتل إليه) أي: إلى المذكور[183] **(تبتيلاً)** بقطع العلائق الظاهرة والباطنة، والتبتلُ: هو الانقطاعُ إلى الله عن الخلق بالتوجه إليه، والأنس معه، وهو إما ظاهريّ، فهو الانقطاعُ عن الخلق وعن الدنيا وأمورها باختيار الخلوات لعبادة الله في جميع الأوقات كما كان حال النبي صلى الله عليه وسلم في أوائل أمره؛ لأنه عليه الصلاة والسلام كان ينقطع عن الخلق، ويختلي في غار حراء ليتحنّث لله تعالى، ولم يجتمع مع الخلق حتى جاءه الوحيُ، وأما التبتل الباطنيُّ؛ فهو الانقطاعُ عما سوى الله إليه بالتوجه والمراقبة والحضور معه تعالى[184] في كل حالٍ، فلذلك فسّروا هذه الآية بتفسيرين: أحدهما بالنظر إلى التبتل الظاهريّ، وهو أقطعْ[185] عنك كل من قطعك عنه تعالى، أي: اقطع كلّ قاطعٍ عنه تعالى حتى تصل إليه. وثانيهما: بالنظر إلى التبتل الباطنيّ، وهو انقطع[186] إليه تعالى انقطاعاً عما سواه بالمراقبة له،[187] والتوجه إليه،[188] والأثرة به[189] على غيره، وأشار[190] صلى الله عليه وسلم إلى

---

[181] ح - شعر.
[182] ح - عند نسيانك وذهولك عن ربك.
[183] ب ح: أي إلى الله.
[184] ب ح – تعالى.
[185] الأصل: وهو أي: أقطع.
[186] الأصل: وهو أي انقطع.
[187] ب ح - له.
[188] ب ح - إليه.
[189] ب ح - به.
[190] ح + إليه.

التفسير الثاني بقوله: «لي مع الله وقتٌ لا يسعني ملكٌ مقربٌ، ولا نبيّ مرسلٌ»،[191] فالتبتلُ الظاهريُّ لتحصيل التبتل الباطنيّ، فلما حصل التبتلُ الباطنيُّ؛ فترك التبتل الظاهريّ أفضلُ وأولى لدلالة الخلق على البر والتقوى، كما كان ذلك سنة رسول الله صلى الله عليه وسلم؛ لأنه عليه الصلاة /[11ظ] والسلام كان أكثر الأنبياء ألفةً وأكثرهم تبعاً، وقد ورد في الخبر: «إن أحبكم إلى الله تعالى: الذين يألفون ويؤلفون»،[192] فالمؤمن ألفٌ مألوفٌ، والمؤمن كثيرٌ بأخيه، ولا خيرَ فيمن لم يألف ولم يتألف.

(وهذه) أي: ماهية الطريقة النقشبندية مع شروطها **(هي:[193] سنة الله)** أي: طريقة الله المنزلة على رسوله، **(وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللهِ تَبْدِيلًا)** [الأحزاب، 62/33]، أي: لا تجد فيها زيادةً ولا نقصاناً على ما بينه رسول الله صلى الله عليه وسلم أصلاً.

واعلم أنّ في اقتباس هذه الآية إشارةً إلى أن الطريقة النقشبندية هي سنّة الله القديمة للأنبياء المتقدمين، ولرسوله صلى الله عليهم أجمعين، وهي[194] الدينُ الخالصُ، وصراط الله المستقيم، والكلّ مأمورون بالتعبد بها.

(ولسادتنا النقشبندية) خبرٌ مقدمٌ، والسادات جمعُ: سيد، وهو رئيسُ القوم وزعيمهم، وهم[195] الخواجكان الذين هم رؤساء الطريقة النقشبنديّة المتصرفون فيها بالكرامة، والمربون فيها بالتسليك والتربية للسالكين. **(متعنا الله)** لفظه[196] خبريّ معناه إنشائي؛[197] لوقوعه موقع الدعاء، وهو من باب التفعيل. **(بميامن أنفاسهم)** أي: بمنافع كلماتهم القدسية، وميامن جمع: ميمن، مصدرٌ ميميّ، لا جمع ميمنة بمعنى النفع. **(ونور قلوبنا بأنوار كأساتهم)** أي: بفيوضات قلوبهم؛ لأنّ قلوب العارفين كأسات المحبة الإلهية، ومشكاة التجليات /[12و] الربانية.

(طريقان) مبتدأٌ مؤخرٌ، أي: مسلكان **(اسم الذات)** أي: الطريق الأولُ: ذكرُ اسم الذات، وهو لفظة **(الله)**، وهذا الاسمُ الشريفُ موضوعٌ للذات الإلهية باعتبار اتصافها بجميع الصفات الألوهية والأسماء الربوبية؛ لقوله تعالى: (إِنَّنِي أَنَاالله ُ) [طه، 14/20]، وعند بعض العارفين: هو اسمٌ موضوعٌ

---

[191] **المقاصد الحسنة** للسخاوي، ص 565؛ **شرح سنن ابن ماجه** للسيوطي، ص 313؛ **مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح** للقاري، 58/1؛ **الأسرار المرفوعة في الأخبار الموضوعة** للقاري، ص 299؛ **فيض القدير** للمناوي، 6/4.

[192] **الجامع** لمعمر، 144/11؛ **مكارم الأخلاق** للطبراني، ص 314؛ **المعجم الأوسط** للطبراني، 356/4؛ **المعجم الصغير** للطبراني، 362/1؛ **شعب الإيمان** للبيهقي، 53/10.

[193] الأصل: أي سنة الله.

[194] ح - هي.

[195] ح: وهو الخواجكان.

[196] ح: لفظ خبري.

[197] الأصل ح: إنشاء.

للذات[198] البحتة من حيث هي لا باعتبار الاتصاف بشيءٍ؛[199] لقوله تعالى: (قُلْ هُوَ اللهُ اَحَدٌ) [الإخلاص، 1/112]، وبهذا الوضع كان[200] هذا الاسمُ الشريفُ أعلى من اسم (**الأحد**)، ومن سائر أسماء الله تعالى من حيث الرتبة، وإن هذا الاسمَ الشريفَ هو الاسمُ الأعظمُ عند أبي حنيفة وعند العارفين من أهل الطريقة، وإن لكلّ[201] نبيٍّ من أنبياء الله تعالى اسماً مخصوصاً تجلى الله به عليه، ولنبينا صلى الله عليه وسلم هذا الاسمُ الشريفُ، وبه تجلى الله عليه، فلذلك كان رتبةُ نبينا صلى الله عليه وسلم أعلى من جميع رتب الأنبياء عليهم السلام، كما كانت رتبةُ[202] هذا الاسم الشريف أعلى من رتب سائر الأسماء.[203]

(**والنفي والإثبات**) أي: المسلكُ الثاني: ذكرُ[204] النفي والإثبات، وهما كلمة (**لا إله إلا الله**)، وهذه الكلمةُ الطيبةُ كما تطهر الذاكرَ عن الشرك الجلي تطهره عن الشرك الخفي،[205] ويجعله لله[206] خالصاً مخلصاً، وأيضاً إن هذه الكلمة الطيبة تجرّد القلوب عن حجب العلائق العنصرية، وتزكي النفوسَ عن رذائل الصفات الحيوانية، وتكشف لذاكرها العلوم اللدنية، والأسرار الغيبية، /[12ظ] وتشهد له أنوار التجليات الإلهيّة، فكان النبي صلى الله عليه وسلم يلقّن هذه الكلمة الطيبة للصحابة رضي الله عنهم لتصفية قلوبهم، وتزكية نفوسهم، وإيصالهم إلى الحضرات الإلهية، لكن لا تحصلُ تلك التصفيةُ والتزكيةُ من هذه الكلمة الطيبة ومن سائر الأسماء الإلهية أيضاً إلا إذا تلقّنها الذاكرُ عن شيخٍ كاملٍ متلقّنٍ إياها عن شيخ آخر، وهو أيضاً متلقنٌ إياها عن شيخ آخر، وهكذا يتسلسل ذلك التلُّقنُ في المشايخ كابراً عن كابرٍ إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم.[207]

وكيفيةُ التلقن -بعد ثبوت صدق المريد-: أن يأمره الشيخُ بالاستخارة، وهو يستخير أيضاً، فإن[208] وافقت استخارتهما يأمر الشيخُ المريدَ أن يغتسل بغسل التوبة، ثم يصلي المريدُ صلاة التوبة ركعتين، ثم يتصدق بصدقةٍ، ثم يجيء عند الشيخ، والشيخ يجلسه بين يديه، ويلصق ركبتيه بركبتيه، ثم يأخذ الشيخُ بيده اليمنى يدي المريد كالمصافح، ثم يستتيب الشيخُ المريدَ عن جميع المعاصي

---

[198] ح: للذات الأحدية البحتة.
[199] ح: من حيث هي الإعتبار والإتصاف بشيء.
[200] الأصل - كان.
[201] ح: فإن كل نبي.
[202] ح - رتبة.
[203] ح: الأنبياء.
[204] ح - ذكر.
[205] الأصل: كما تطهر الذاكر عن الشرك الخفي.
[206] ب ح - لله.
[207] الأصل: عليه السلام.
[208] ب: فإذا؛ ح: وإن.

والمخالفات[209] التي أضاع عمره بها، ويأخذ عنه العهد على الاستحلال مع أرباب الحقوق، ورد المظالم، واسترضاء الخصوم، ويأخذ العهد على التقيّد بمتابعة السنة، والعمل بالعزيمة، والاجتناب عن كلّ الرخصة، والتباعد عن كلّ البدعة، والإعراض عن جميع القبائح من المنكرات والصفات المذمومات، ثم يستغفر هو والمريدُ بهذا الاستغفار ثلاث مراتٍ: أستغفر الله العظيم الذي لا إله إلا هو الحي القيوم /[13و] بديع السموات والأرض وما بينهما من جميع جرمي وظلمي وما جنيت على نفسي وأتوب إليه، ثم يقرأ الشيخ[210] هذه الآية مرّةً للتبرك: (إِنَّ الَّذِينَ يُبَايِعُونَكَ) إلى آخر الآية. [الفتح، 10/48] ثم يضع الشيخُ والمريدُ أيديهما على ركبتيهما، ويغمضان أعينهما، ثم يذكر الشيخ بقلبه اسم الذات على نية التلقين والتعليم لقلب المريد ثلاث مراتٍ، ثم يذكره المريدُ أيضا[211] بقلبه على نية التلقّن ثلاث مراتٍ، ثم يرفع الشيخُ والمريدُ معاً أيديهما للدعاء، فيدعو الشيخُ له،[212] ويؤمن المريدُ، وبعد تمام الدعاء يمسحان أيديهما وجوههما، وبعده يقبّل[213] المريد ركبة الشيخ، ويقوم من محله، وبإذن الشيخ يذهب، ويشتغل بما أمر به الشيخ، ويحفظ نسبة الشيخ في كل حالٍ، ويوفي العهد والميثاق، ولا ينقضه إلى أن يموت.

وأما كيفيّة تلقين النفي والإثبات؛ فمثلُ كيفية تلقين اسم الذات، لكن في تلقين النفي والإثبات يحبس النفسَ الشيخُ والمريدُ معاً عند التلقين والتلقن.

(أما الأول) أي: أما **كيفية الاشتغال باسم الذات (هو)** أي: طريقُ اسم الذات **(الأقرب والأسهل)** من حيث المدّة والعدّة من طريق النفي والإثبات **(في حصول المقصود)** وهذه جملةٌ معترضةٌ بين (أما) وجوابه.

ثم[214] اعلم أنّ أقربية طريق اسم الذات إنما[215] بالنسبة إلى من كان من أهل الجذبة، وكان قلبه مجرداً عن القيود والعلائق، وكان /[13ظ] هو متجافياً عن الدنيا، ومتوجهاً إلى الله تعالى، فمن كان متّصفاً بهذه الصفات، ويشتغل بذكر[216] اسم الذات؛ فلا يبطئ في الذكر إلّا[217] تحصل له الجذبةُ المعية الذاتية، فيصل إلى الله بالسهولة في أقل وقتٍ بأقل ذكرٍ، وأما بالنسبة إلى من ليس من أهل الجذبة،

---

[209] ح: المخالفات.
[210] الأصل - الشيخ.
[211] الأصل - أيضاً.
[212] الأصل - له.
[213] ح: تقبل.
[214] ب ح - ثم.
[215] ب ح + هي.
[216] الأصل: باسم الذات.
[217] الأصل: فلا يبطئ في الذكر تحصل.

وليس قلبُه مجرداً عن القيود والعلائق؛ فليس له طريقُ اسم الذات أقربُ أو[218] أسهلُ في حصول المقصود، وإنما يناسبه طريقُ النفي والإثبات؛ لأنه يحتاج في تجريد قلبه عن القيود والعلائق إلى النفي والإثبات،[219] فلذلك قيل:[220] إنَّ اسم الذات ذكرُ المجردين عن قيد السوى، والنفي والإثبات ذكرُ المقيدين بقيد السوى؛ لأنّ مقام صاحب اسم الذات فوق مجرّد كما أشار[221] إليه الله تعالى بقوله: **(قُلِ اللَّهُ ثُمَّ ذَرْهُمْ فِي خَوْضِهِمْ يَلْعَبُونَ)** [الأنعام، 91/6]، ومقامُ صاحب النفي والإثبات فوقٌ مقيدٌ كما أشار إليه رسول الله صلى الله عليه وسلم بقوله: «أمرت أن أقاتل الناس حتى يشهدوا أنْ لا إله إلا الله»،[222] فلكون اسم الذات من الأسماء الجبروتيّة، والنفي والإثبات من الأسماء الملكيّة؛ كان الوصولُ بذكر اسم الذات إلى عالم الجبروت لأهل الجذبة أقربَ من الوصول إليه بذكر النفي والإثبات.

(فبأن يلتصق اللسان[223] بسقف الحلق[224]) أي: فوقه، وهو جواب **(أما)**، **(والأسنان)** أي: وأن توضع الأسنان الفوقانية **(على الأسنان)** التحتانية **(والشفة)** أي: وأن تنضمّ الشفةُ العليا /[14و] **(على الشفة)** السفلى، **(وينطلق النفس)** أي وأن يجري النفس **(على حاله)** أي: على عادته، **(ويتخيل)** الذاكر بعد ذلك **(في القلب)** الحقيقي في القلب الصنوبري **(تحت ثدي اليسار لفظة الجلالة)** أي: لفظة **(الله)**، بأن يرسم هذه اللفظة الشريفة بقلم التخيل على لوح القلب الحقيقيّ بالحروف النورانية، ثم لا يزال عن تخيل صورة هذه اللفظة الشريفة المرسومة على لوح القلب الحقيقيّ بتلك الكيفية، ولا بُدَّ له عند التخيل عن[225] هذه الكيفية أن يكون على طهارةٍ كاملةٍ، جالساً على ركبتيه، مستقبلاً إلى القبلة، غامض العينين. هذا إذا كان مشتغلاً به في الخلوة. وأما إذا كان مشتغلاً به في الجلوة؛ فلا بُدّ له أنْ لا يزال عن تخيل هذه اللفظة الشريفة أيضاً بتلك الكيفية، لكن لا بد له أنْ لا يطّلع الناسُ عليه.

(بمعناه[226]) أي: مع ملاحظة معنى لفظة الجلالة، **(أي: الذات)** الإلهيّة التي هي **(مسمى ذلك الاسم الشريف)** فههنا كانت أمورٌ ثلاثة: اللفظةُ الشريفةُ، وهي الكلمةُ المركبةُ من الحروف، والاسمُ الشريفُ، وهو مفهومُ اللفظة الشريفة، والمسمى لذلك الاسم الشريف، وهو الذاتُ العليةُ الموصوفةُ

---

[218] ب ح: وأسهل.
[219] ب ح - لأنه يحتاج في تجريد قلبه عن القيود والعلائق إلى النفي والإثبات.
[220] ح - قيل.
[221] الأصل: أرشا.
[222] **مسند** أحمد بن حنبل، 228/1؛ **سنن الدارمي**، السير 14؛ **صحيح البخاري**، الإيمان 15؛ **صحيح مسلم**، الإيمان 34؛ **سنن ابن ماجه**، الإيمان وفضائل الصحابة والعلم **9**؛ **سنن أبي داود**، 2الجهاد 104؛ **سنن الترمذي**، الإيمان 2؛ **سنن النسائي**، الجهاد 1.
[223] ح - لسان.
[224] الأصل ح: الخلق.
[225] ب ح: على هذه كيفية.
[226] ب ح: بمعناها.

بجميع الصفات الألوهية، والأسماء الربوبية، فلا بُدَّ للذاكر أن يلاحظ عند تخيل اللفظة الشريفة تلك الذات العلية التي هي مسمى ذلك الاسم الشريف.

(على نهج من[227] آمن به) أهل السنة والجماعة، بأن يلاحظ أن مسمى ذلك /[14ظ] الاسم الشريف هو الذاتُ الواجبُ الوجود، وأنه موصوف بصفات الجمال والجلال والكمال على ما ذكر في كتب العقائد. **(بلا كيف ولا مثال)** يعني: أن يلاحظَ مسمى ذلك الاسم الشريف بلا كيفٍ له من العوارض، ولا مثالٍ له من الجواهر. **(بغير واسطة عبارة عربية)** يعني: أن يلاحظ الذاكرُ ذلك المسمى عند تخيّل اللفظة الشريفة بغير واسطة اللفظة العربية إن كانت هذه اللفظةُ الشريفةُ عربيةً، **(أو عبرانية)** إن كانت هذه اللفظة الشريفة عبرانيةً، **(أو فارسية)** إن كانت فارسيةً. **(حافظاً)** أي: حال كون الذاكر حافظاً **(إياه)** أي: لفظ ذلك الاسم الشريف من حيث التخيل **(في خياله)** أي: في قلبه، **(متوجهاً بجميع قواه)** من القوّة المشتركة والحافظة والمتخيلة والواهمة والمتفكرة، **(ومداركه)** أي: بجميع[228] مداركه، وهو اسم آلةٍ، والمراد بها: الحواسُّ الظاهرةُ؛ لأنها آلات القوى الباطنة؛ لأنها لا تدرك شيئاً إلا بواسطة تلك الحواسّ. **(إليه)** أي: إلى مسمى ذلك الاسم الشريف، **(مستديماً)** على ذلك التخيّل، **(ومستغرقاً)** في ذلك التوجه، **(بلا فتور لديه[229] به)** أي: لدى تخيُّل لفظة الجلالة، والتوجه إلى مسماه، **(مجتهداً في تطهير قلبه عن خطور ما سواه)** أي: مجتهداً في حفظ قلبه عن دخول[230] ما سوى ذلك الذكر فيه،[231] **(ولو من جنس سائر الذكر الصفاتي)** أي: ولو كان تلك الخاطرةُ من جنس /[15و] سائر الأذكار؛ لأنّ الذاكرَ لو لم يحفظ قلبه عن خطور ما سوى الذكر الذي يشتغل به[232] لم تحصل[233] فيه خاصية ذلك الذكر، ولم يظهر فيه نور تجلّي ذلك الاسم؛ لأنّ خطور سائر الأذكار في قلب الذاكر ينافي ظهور خاصية الاسم الذي يشتغل به.

(فضلاً) أن يكون ذلك السوى **(عن سائر الأمور)** التي هي خلاف جنس ذلك الذكر،[234] **(ولو ذهل)** الذاكر عن ذكره، **(وخطر الغير)** في قلبه؛ **(استغفر الله)** أي: فليستغفر الله **(على فوره)** متى تذكر ذلك ليرفع الله عنه ذلك الحجاب؛ لأن الذهول من الغفلة، والغفلةُ من الحجاب، فلا بد لدفعه من الاستغفار. **(ويتضرع إليه تعالى)** بالدعاء **(على الخلاص عما سواه تعالى)** أي: عن ذلك الغير الذي خطر في قلبه إن لم يندفع ذلك الغيرُ بالاستغفار.

---

[227] ب ح: ما آمن به.
[228] الأصل: بجمع.
[229] الأصل: له.
[230] ح: ذلك.
[231] ب ح - فيه.
[232] ح: الذي ذكره.
[233] ح: لم يحصل.
[234] ح: ذكر الذاكر.

(ويداوم على هذه الحال) أي: على تخيّل لفظة الجلالة في قلبه مع التوجه بجميع قواه ومداركه إلى معناها، **(ويتكلف)** في هذا التخيل والتوجه **(حتى تذهب الكلفة)** أي: العسرة والمشقة **(من البين)** أي: بين الذاكر وبين تخيل الاسم الشريف بمعناه، **(ويصير هذا الأمر)** أي: تخيّل الاسم الشريف بمعناه **(ملكة راسخة)** أي: صفةً ثابتةً في قلبه، **(على وجه)** أي: على حدّ **(لو تكلف)** الذاكرُ بعد رسوخ هذا الأمر في قلبه **(بإخطار الغير)** فيه **(لم يخطره)** أي: لم يقدر على إخطار ذلك الغير فيه،

(فلو تكلم) مع الخلق **(عند الحاجة)** المهمة **(باللسان لا ينقطع)** أي: لا يشتغل **(خياله)** أي: قلبه **(عنه)** /[15ظ] أي: عن تخيل لفظة الجلالة بمعناها، **(فعند كينونة ظاهره مع الخلق يكون باطنه مع الحق)** يعني: لا يحجبه كونُ ظاهره مع الخلق عن كون باطنه مع الحق، ولا يحجبه أيضاً كون باطنه مع الحق عن كون ظاهره مع الخلق.[235]

(فحينئذ) أي: فحين اجتماع هاتين الكينونتين في ذلك الذاكر **(يظهر)** فيه معنى **(ما قالوا)** أرباب الحقيقة من الكلمات الدالة على اجتماع الكينونتين في الذاكر،[236] ومن تلك الكلمات: **(الخلوة في الجلوة)** وهي كنايةٌ عن اختلاء الباطن مع الحقّ من حيث المؤانسة مع كون الظاهر بين الخلق من حيث المعاملة؛ **(و)** منها **(العزلة في الخلطة)** وهي كنايةٌ عن اعتزال الباطن عن الخلق إلى الحقّ مع اختلاط الظاهر بالخلق؛ **(و)** منها **(الصوفي كائن بائن)** أي: كائن مع الخلق من حيث الظاهر، وبائن عنهم من حيث الباطن؛ **(و)** منها الصوفي **(غريب قريب)** أي غريب بين أهله وأصحابه من حيث توحش باطنهم عنهم وقريب منهم من حيث تألف ظاهره معهم[237]؛ **(ومنها)** الصوفي **(عرشي وفرشي)** أي: عرشيّ من حيث الباطن؛ لأنّ قلب المؤمن عرشُ الله؛ لأنه قال تعالى: «ما وسعني أرضي ولا سمائي، بل وسعني قلبُ عبدي المؤمن»،[238] وفرشيٌّ من حيث الظاهر والقالب، كما قال الله تعالى: ﴿ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ﴾ [التين، 5/95].

(فلن يبقى) أي: أن ارتقى الذاكر إلى تلك المرتبة من القريبة فلن يبقى **(في مطالعته)** أي: في مشاهدته **(غير ذاته تعالى)** من الخلائق **(فيضمحل الغير)** في مشاهداته **(في جنبه)** أي: عند حضور

---

[235] الأصل: الحق.
[236] ب ح - في الذاكر.
[237] الأصل: ومنها الصوفي غريب قريب أي: غريب بين أهله وأصحابه من حيث توحش باطنهم عنهم، وقريب منهم من حيث تألف ظاهره معهم.
[238] **إحياء علوم الدين** للغزالي، 15/3؛ **اللآلي المنثورة في الأحاديث المشهورة** للزركشي، 135/1؛ **المقاصد الحسنة** للسخاوي، ص 589؛ **الدرر المنتثرة في الأحاديث المشتهرة** للسيوطي، 175/1.

ذاته تعالى،[239] **(ويفنى)** الغير عن مشاهدته، **(ويبقى اسمه تعالى)** أي: ذاته تعالى في مشاهدته /[16و] فقط، فالاسم عند الصوفية: هو الذاتُ مع اعتبار الصفات الإلهية، شعر:[240]

إذا تخيل قلبك من تهواهُ فاترك جميعَ ذكر ما سواهُ

وإذا أفنيتَ[241] عن كلّ قصدٍ ومقصدٍ شوقاً إليه فعند ذاك تراهُ

(وفي «رسالة تاج الدين») وهو من خلفاء الخواجه محمد الباقي من رجال رأس الألف الثاني، وهو نقل في تلك الرسالة **(عن بعض الأكابر)** من مشايخ هذه الطريقة العلية:[242] **(إن عسر) على الذاكر (تحصيل المعنى المقصود)** أي: تحصيل تخيّل لفظة الجلالة بمعناها بلا كيفٍ ولا مثالٍ **(في الابتداء)** أي: في ابتداء أمره، **(فيتخيل)** ذلك الذاكر في قلبه **(نوراً بسيطاً)** وحدانياً مجرداً من غير تعلّق بشيءٍ، وغير منقسمٍ للأقسام، وغير مكيفٍ بكيفيةٍ أصلاً، **(محيطاً لجميع الموجودات)** من الروحانيات والجسمانيات، **(ويجعل ذلك)** النور البسيط **(في مقابلة البصيرة)** في القلب الحقيقيّ، **(ومع حفظ ذلك)** النور في مقابلة البصيرة **(يتوجه إلى القلب)** الحقيقيّ في القلب الصنوبريّ **(بجميع القوى)** وبجميع المدارك بالتوجه التام **(إلى أن تقوى)** أي: إلى أن تتقوى **(البصيرة)** على تخيل لفظة الجلالة بمعناها، **(وتذهب)** بعد تقوي البصيرة **(الصورة)** النورانيةُ البسيطةُ عن مقابلة البصيرة، **(ويترتب على ذلك)** أي: على ذهاب تلك الصورة **(المعنى المقصود)** /[16ظ] الذي هو تخيلُ لفظة الجلالة بمعناها بلا كيفٍ ولا مثالٍ، شعر:

إذا عرضت للقلب في الذكر عسرةٌ تخيّل به النورَ البسيطَ تخيُّلا

لأنّ تخيل ذاك[243] النور وسيلةٌ إلى الذكر فلتجعل بذاك إليه توسلا

وطريقٌ آخر لمن عسر عليه تحصيلُ المعنى المقصود، وهو أن يلاحظ أن نظرَ الله سبحانه وتعالى[244] محيطٌ به من جميع الجهات، وهو محاط في وسط ذلك النظر،[245] ويداوم على تلك

---

[239] الأصل - غير ذاته تعالى من الخلائق فيضمحل الغير في مشاهداته؛ ح - في جنبه أي: عند حضور ذاته تعالى.
[240] ح - شعر.
[241] ب ح: فنيت.
[242] ح - العلية.
[243] ح: ذلك.
[244] ح: نظر الله تعالى.
[245] الأصل: النهار.

الملاحظة إلى أن يصغر وجوده في وسط ذلك النظر، حتى لا يبقى من وجوده أثرٌ أصلاً، ويضمحلّ في نظر الله بالكلية، فحينئذٍ يقدر على تخيل ذلك المعنى المقصود.

(وفيها) أي: وفي رسالة تاج الدين أيضاً: **(إذا عرض)** لقلب الذاكر **(في اثناء الذكر تفرقة)** من طرف النفس، **(أو وسوسة)** من طرف الشيطان، **(أو قبض)** من طرف الروح، **(فليغتسل بالماء البارد)** لو لم يتضرر به، **(أو الحار)** لو يتضرر بالماء البارد، **(أو يتوضأ)** لو لم يقدر على الغسل، **(ويصلي)** بعد الغسل أو الوضوء **(في خلوته صلاة الحاجة)** ركعتين لله تعالى لدفع تلك التفرقة، وكيفيتها: يقرأ في كلّ ركعةٍ بعد الفاتحة: التحيات لله والصلوات إلى آخرها ثلاث مراتٍ، ثم يسلم، ويخطو قدامه سبع خطوات، وبعدها يقول: يا حي يا قيوم سبعين مرةً، ثم يسجد ويلاحظ روحانية شيخه على طريق ابتغاء الوسيلة به، ويقرأ في سجدته /[17و] هذا الدعاء سبع مراتٍ: بسم الله الرحمن الرحيم، اللهم يا صريخ المستصرخين، ويا غياث المستغيثين، ويا مفرج كرب المكروبين، قد ترى مكاني، وتعرف حالي، ولا يخفى عليك شيءٌ من أمري،[246] ثم يرفع رأسه عن[247] السجدة.

(ويستغفر ويدعو) بهذا الدعاء: يا كاشف كل كرب، ويا مجيب كل دعوة، ويا جابر كل كسير،[248] ويا ميسر كل عسير، ويا صاحب كل غريبٍ، ويا مؤنس كل وحيدٍ، ويا جامع كل شملٍ، ويا مقلب كل قلبٍ، ويا محول كل حالٍ، لا إله إلا أنت سبحانك إني كنت من الظالمين، أسألك أن تجعل لي فرجاً ومخرجاً، وأن تقذف حبك في قلبي حتى لا يكون لي همٌّ، ولا في قلبي غمٌّ، وأن تحفظني وترحمني برحمتك يا أرحم الراحمين. **(ويتوجه)** بعد الدعاء **(لحاله)** أي: لذكره.

(وإن لم يندفع) ذلك العارض من التفرقة والوسوسة والقبض، **(فيتخيل)** لاندفاع ذلك العارض **(صورة النبي صلى الله عليه وسلم)** أي: روحانيته صلى الله عليه وسلم؛ لأنَّ روحانيته كجسمانيته منبعُ العون والإمداد، ومطلعُ الهداية والإرشاد[249] في كل آن ومكان، **(أو صورة شيخه)** أي: أو يتخيلُ صورة شيخه مع روحانيته بشرط أن يعتقد أنّه خليفةُ رسول الله صلى الله عليه وسلم في الفيض[250] والإمداد، وأنّه نائبٌ عنه صلى الله عليه وسلم[251] في تربية الخلق وإرشادهم إلى الحق.

(وإن لم يندفع) بذلك أيضاً، **(فيقول: يا فعال بالتشديد /[17ظ] والمد)** أي: بتشديد العين ومدها بمقدار ثلاث ألفات، إلى أن يندفع عن قلبه ذلك العارضُ. وقال بعضهم: إذا غرضت لقلب

---

[246] ح: ولا يخفى عليك بشيء أمري.
[247] ب ح: من السجدة.
[248] ح: كل كسر.
[249] الأصل - والإرشاد.
[250] الأصل: القبض.
[251] ح: عليه السلام.

الذاكر في أثناء الذكر تفرقةٌ من غلبة الشهوات؛ فليتوضأ، وليذكر: يا هادي، وإذا عرضت من غلبة الأفكار الفاسدة؛ فليتوضأ، وليذكر: يا لطيف، وإذا عرضت من تضايق النفس عن المجاهدة والرياضة؛ فليغتسل، وليذكر: يا فتاح، وإذا عرضت من غلبة شهوة الطعام؛ فليتوضأ، وليذكر: يا قوي، وإذا عرضت من وسوسة الشيطان؛ فليتوضأ، وليذكر: يا قدير، وإذا عرضت من القوة الواهمة أو[252] المتخيلة؛ فليغتسل، وليذكر: يا ذا القوة المتين. وكيفية ذكر هذه الأسماء: أن يأخذ نَفَسه ويحبسه في جوفه، ثم يذكر هذه الأسماء حتى لا يبقى نفسه، ويفرغ جوفه منه،[253] ويفعل ذلك سبع مراتٍ في سبعة أنفاس متواليات، فبإذن الله تعالى تزول عنه تلك التفرقةُ، وتحصل فيه جمعيةُ القلب،[254] والتوجهُ إلى جناب الحق سبحانه وتعالى.

(وإذا[255] كان ذلك العارض) في القلب من التفرقة **(لتعلق الطبيعة لشيء)** من أمر المعاش **(من نحو البيوع)** من المكاسب والصنائع وغيرها من التجارات، **(ولم يمكن)** للذاكر **(إخراجه)** أي: إخراجُ ذلك التعلق **(عن القلب)** بما ذكر من الدعوات والمجاهدات، **(فيفعله)** أي: فيشتغل به مع الاشتغال بوظيفة الذكر إلى أن تنقطع الطبيعةُ عن تعلق /[18و] ذلك الشيء، **(ويتركه)** أي: يترك ذلك الشيء **(بعده)** أي: بعد فعله، لأن[256] تعلق الطبيعة بشيء لا يزول إلا بعد الاشتغال به.

(ولا تظنن) أي: ولا تحسبن أيها الظان **(أن ذلك)** أي: المعنى المقصود الذي هو تخيل الاسم الشريف بمعناه **(يتحصل[257] بسهولة)** من غير تعبٍ ومن غير مكابدة النفس ومخالفتها، **(بل ذلك)** أي: حصول ذلك المعنى المقصود **(محتاج إلى ترك النفس)** عند طلب ذلك المعنى، وبذل المهجة في تحصيله، **(ودواعيها)** أي: محتاجٌ[258] إلى ترك دواعي النفس، وهي المستحسناتُ والمشتهياتُ والحظوظاتُ والتلذذاتُ والراحاتُ وغيرها من مطالب الدنيا وما يتعلق بها، **(والقهر[259] عليها)** أي: محتاج إلى القهر عليها، أي: على النفس، بأن يكابدها بالمجاهدات العاليات، والرياضات المتتاليات، والمخالفات[260] المتعاديات، **(في الأمور كلها)** أي: **(في)** العبادات والعادات[261] والمعاملات والحركات والسكنات بتطبيق جميع تلك الأمور على الكتاب والسنة، **(ولا يحصل ذلك)** أي: المعنى المقصود بعد

---

[252] ح: والمتخيلة.
[253] ب: ويفرح جوفه منه؛ ح: ويفرح نفسه منه.
[254] ب ح: ونحصل فيه الجمعية والتوجه.
[255] ب ح: وإن كان.
[256] الأصل: لا تعلق.
[257] ب ح: يحصل.
[258] ب ح - محتاج.
[259] الأصل: والقر عليها.
[260] الأصل: المتخالفات.
[261] ح - والعادات.

ترك النفس[262] والقهر عليها **(إلا بصرف جميع الأوقات إليه)** أي: إلى تخيل ذلك المعنى المقصود، **(وبذل كافة الوسع والجد)**[263] أي: جميع القدرة والسعي والهمة **(لديه)** أي: لدى تحصيل ذلك المعنى المقصود.

(ولا يضيع دقيقة من وقته) بعد أداء الفرائض والسنن في غير تحصيل ذلك المعنى المقصود،[264] **(فإن الوقت سيف /[18ظ] قاطع)** بأن[265] يقطع صاحبه عن الفائدة إن لم يراع حكَم ذلك الوقت، أو يقطع حكمه عن التدارك إذا فات، أو يمر[266] كالسيف في السرعة، فلا يدرك. **(ولا[267] يمكن تداركه عند فوته)** أي: ولا يمكن تدارك الوقت بالعبادة عند فوته من غير عبادةٍ في الوقت المستقبل؛ لأن للوقت المستقبل حكماً مخصوصاً، فلا يسع إلا لذلك الحكم، فإن فات حكمُ الوقت؛ فلا يدرك في وقتٍ آخر؛ لأن الوقت الآخر يأتي بحكمٍ آخر، فلا يسع الوقتُ الواحدُ لحكمين، فلا بد للسالك أن يهتمّ ويجتهد أن يؤدي حكم وقته، وأنْ لا يتفكر الماضي والمستقبل؛ لأن الماضي قد فات، فلا يدرك، والمستقبل سيجيء، فلا يعرف هل يدرك أم لا، فحينئذٍ لا بد له باغتنام وقته للتعرض بنفحاته صلى الله عليه وسلم: «إن لربكم في أيام دهره نفحات، ألا فتعرضوا لها»،[268] سئل الجنيد -قدس سره-[269] يوماً عن سبب قبض اعتراه، فقال: فاتني وردٌ من أورادي، قيل له: اقضه، قال: كيف أقضيه والوقت مصروفٌ بأمر آخر أهمّ منه؟ وقال أيضاً: لو أقبل أحد على الله ألف سنة، ثم أعرض عنه لحظةً؛ لكان ما فاته من الله أكثر مما ناله، فلذلك ليس شيء أعزّ من الوقت؛ لأنه إذا فات لا يتدارك أصلاً، فلذا قيل: المقت في إهمال الوقت، شعر:

من يذكر ذكر الخفي بحقه ما لم يكن مُرَّ التكلف ذائقا /[19و]
هل يلمع القلب من الذكر لمعةً إن لم يكن ذا القلبُ بالذكر مشرقا

---

[262] ب ح: بعد ذلك الترك.
[263] ح - أي: إلى تخيل ذلك المعنى المقصود، وبذل كافة الوسع والجد.
[264] ح - ولا يضيع دقيقة من وقته، بعد أداء الفرائض والسنن في غير تحصيل ذلك المعنى المقصود.
[265] ب ح: أي يقطع.
[266] ح - أو يمر.
[267] الأصل: فلا يمكن.
[268] **إحياء علوم الدين** للغزالي، 186/1؛ **المعجم الأوسط** للطبراني، 180/3؛ **المعجم الكبير** للطبراني، 233/19؛ **مجمع الزوائد ومنبع الفوائد** للهيثمي، 231/10؛ **كشف الخفاء** للعجلوني، 263/1.
[269] الجنيد، بن محمد بن الجنيد البغدادي الخزاز، أبو القاسم (000-297هـ، 000 -910م)، صوفي، من العلماء بالدين. مولده ومنشأه ووفاته ببغداد. وعرف الجنيد بالخزاز، لأنه كان يعمل الخز. وهو أول من تكلم في علم التوحيد ببغداد. وقال ابن الأثير في وصفه: إمام الدنيا في زمانه. وعده العلماء شيخ مذهب التصوف، لضبط مذهبه بقواعد الكتاب والسنة، ولكونه مصوناً من العقائد الذميمة، محميّ الأساس من شُبه الغلاة، سالماً من كل ما يوجب اعتراض الشرع. من كلامه: طريقنا مضبوط بالكتاب والسنة. من لم يحفظ القرآن، ولم يكتب الحديث، ولم يتفقه لا يقتدى به. له رسائل منها ما كتبه إلى بعض إخوانه، ومنها ما هو في التوحيد والألوهية، والغناء، ومسائل أخرى. وله «**دواء الأرواح**». انظر: **الأعلام** للزركلي، 141/2.

من يحسب أن التقرب ممكنٌ للحق وليس ذلك عن سواه مفارقا
كيف الوصولُ إلى الإله ودونه موانع أهوالٍ[271] يصرن صواعقا
حاشاه عن كشف الجمال لعاشق[270] أنْ لا يكون لذي الجمال معلقا
هيهات بأن ترقى بذكرك للعلى إن لم تكن بالذكر عن القيد مطلقا
واعمل بطاعات الطريقة مخلصاً حتى تكون إلى الحقيقة لاحقا
واصرف جميع وقتك للذكر واجتهد في طاعة الحق تكن في الحقيقة فائقا
وإذا تركت جميعَ المقاصد دونه فتكون لوصل ذاك المقصد لائقا

(واعلم أن العزيمة) أي: الرياضة والمجاهدة **(في هذا الباب)** أي: في باب الوصول إلى الله تعالى **(أن يترك الدنيا)** أي: أن[272] يترك السالك جميع الدنيا وحبّها؛ لأن الدنيا مبغوضةٌ عند الله،[273] فلا يمكن الوصولُ للسالك إلى الله مع حب الدنيا وتملكها، ولا ترتفع الأعمال عند الله بالفضل وحسن القبول إلا بترك الدنيا كما ورد في الحديث: «إذا قال الغني: سبحان الله، والحمد لله، ولا إله إلا الله، والله أكبر، وقالها الفقير كذلك لم يلحق الغنيُّ الفقيرَ في ذلك، وإن أنفق فيها عشرة ألف درهمٍ»،[274] وكذلك أعمال البر كلها، وكما قيل: حب الدنيا رأس كل خطيئةٍ، وتركها رأس كلّ فضيلةٍ، ومبدأ كل عبادةٍ.

اعلم أنّ تملُّك الدنيا /[19ظ] يسلب حلاوة الإيمان، وحبّها يفسد الإسلامَ، والنظرَ فيها يشتت القلوب عن معرفة الله، وكسبها يشغل[275] العبد عن[276] ذكر الله سبحانه وتعالى، وإن ترك الدنيا يزيد الإيمان، ويصحح الإسلام، ويحبب العبد إلى الله حباً، ويقربه إليه زلفى، قال صلى الله عليه وسلم: «أولياء أمتي لا يرغبون في جمع المال وادخاره، ولا يسعون في اقتنائه واحتكاره، إنما[277] رضاؤهم من الدنيا ما يسد جوعه، ويستر عورة».[278]

---

[270] الأصل: العاشق.
[271] الأصل: هوال.
[272] ح - أن.
[273] ح: الله تعالى.
[274] **قوت القلوب في معاملة المحبوب ووصف طريق المريد إلى مقام التوحيد** لأبي طالب المكي، 467/1؛ **إحياء علوم الدين** للغزالي، 202/4؛ **مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح** للقاري، 765/2.
[275] ح: يشتغل العبد.
[276] ح: عند ذكر الله.
[277] ح: وإنما.
[278] لم أقف عليه بهذا اللفظ، ولكن ذكره ابن ودعان الموصلي في كتابه: **الأربعون الودعانية الموضوعة** (ص 59) بلفظ: «عن عبد الله بن عمر رضي الله عنهما: سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول: «أمتي في الدنيا على ثلاثة أطباق: أما الطبق الأول: فلا يرغبون في جمع المال وادخاره، ولا يسعون في اقتنائه

(وأهاليها) أي: وأن يترك أهالي الدنيا الذين يسعون في تحصيلها، ويرغبون في جمعها، ويتولون على حبها وحفظها[279]، فلا بد للسالك إلى طريق الله تعالى أن يفر من هؤلاء الغافلين، ويترك خلطتهم؛ لأن خلطتهم تميل السالك إلى الدنيا، وصحبتهم تغفل قلبه عن الله تعالى، وحبهم يسقطه عن نظر الله، ويقطعه عن السلوك إلى طريق الله، فيهلك في الضلال، وقد ورد في الحديث: «قد يأتي زمان يكون هلاكُ الرجل على يد أبويه، فإن لم يكن[280] أبوان؛ فعلى يد زوجته وولده، فإن لم يكن له[281] زوجة ولا ولد؛ فعلى أيدي أقربائه»، قال: وكيف ذلك يا رسول الله؟ قال: «يعيرونه لضيق[282] المعيشة، فيتكلف ما لا يطيق، حتى تورده موارد الهلكة».[283]

(مع ما فيها) أي: وأن يترك ما في الدنيا من العز والجاه والتنعم والراحة /[20و] وتزوج النساء، فمن كان عزباً قبل السلوك في الطريقة لا يجوز له بحكم السلوك أن يتزوج؛ لأنه مع نفسه في نزاعٍ وجدالٍ ومخالفةٍ يمنع هواها، فإذا وجدت النفسُ معينةً على تقاضات آمالها تغلب على صاحبها، فتميله إلى الدنيا،[284] ونيل هواها، فحينئذٍ ينقطع عن طريق الله[285] عياذاً بالله تعالى، وكذلك سائر ما في الدنيا يميل[286] السالك إلى الدنيا، فينقطع عن الله تعالى، فلذلك قال صلى الله عليه وسلم: «الدنيا ملعونة، وما فيها ملعون، إلا كلمة لا إله إلا الله وما والاها»،[287] فحينئذ لا بد لمن أراد السلوك إلى طريق الله تعالى أن يترك الدنيا وأهاليها وما فيها، ويختار الفقر؛ لأن ترك الدنيا مع ما فيها من حسن الإسلام،[288] وصلاح الدين، واختيار الفقر من كمال العبودية وقوة اليقين.

واحتكاره، وإنما رضاهم من الدنيا بما سد جوعة وستر عورة، وغناهم فيها ما بلغ الآخرة، فأولئك الذين لا خوف عليهم ولا هم يحزنون.

وأما الطبق الثاني: فيحبون جمع المال من أطيب سبيله وصرفه في أحسن وجوهه، يصلون به أرحامهم، ويبرون به إخوانهم، ويواسون به فقراءهم، ولعض أحدهم على الرضف أسهل عليه من أن يكسب درهما من غير حله، وأن يضعه في غير وجهه، وأن يمنعه من حقه، وأن يكون خازنا له إلى حين موته، فأولئك الذين إن نوقشوا عذبوا، وإن عفي عنهم سلموا.

وأما الطبق الثالث: فيحبون جمع المال مما حل وحرم، ومنعه مما افترض ووجب، إن أنفقوه أنفقوا إسرافاًوبداراً، وإن أمسكوه أمسكوا بخلاًواحتكاراً، أولئك الذين ملكت الدنيا أزمة قلوبهم، حتى أوردتهم النار بذنوبهم»

[279] ب ح: على حفظه.

[280] الأصل - يكن.

[281] ح - له.

[282] ح: بضيق.

[283] **إحياء علوم الدين** للغزالي، 24/2؛ **الفردوس بمأثور الخطاب** للديلمي، 448/5؛ **جمع الجوامع** للسيوطي، 804/12؛ **إرشاد الساري لصحيح البخاري** للقسطلاني، 34/5.

[284] ح - فإذا وجدت النفسُ معينةً على تقاضات آمالها تغلب على صاحبها، فتميله إلى الدنيا.

[285] الأصل: على طريق.

[286] ح: تميل.

[287] **مصنف ابن أبي شيبة**، 111/7؛ **سنن الدارمي**، العلم 17؛ **سنن ابن ماجه**، الزهد 3؛ سنن الترمذي، الزهد 14؛ مسند البزار، 144/5؛ **حلية الأولياء** لأبي نعيم الأصفهاني، 157/3؛ **شعب الإيمان** للبيهقي، 228/3.

[288] ب ح: الإيمان.

(ويختار العزلة) أي: ومن العزيمة في هذا الباب: أن يختار السالكُ العزلة، وهي التوحشُ والتفردُ عما يشغله عن الله تعالى مما سواه، فلذلك قال صلى الله عليه وسلم: «القناعة راحة، والعزلة عبادة».[289]

اعلم أن العزلة يصحح القصد على الطلب، ويجمع القلب عن التشتت، وتقوي التوجه إلى جناب الحق سبحانه وتعالى، فمن آثر العزلة؛ فقد آثر ربه على ما سواه،[290] ومن آثر ربه على ما سواه؛ لم يعرفه أحد على[291] ما أعطاه الله تعالى من المواهب اللدنية.

وأحسن مواضع العزلة: أن يختلي السالك في محلّ لا يعرفه الناس، /[20ظ] وأنْ لا يشتهر عزلته بين الناس، فمن اعتزل بهذا الشرط؛ تنكشف له دناءة الدنيا، ويظهر له احوال أهل الدنيا، ويسلم عن آفات الدنيا وأهلها، ويخلص قلبه عن هجوم الخواطر، ودخول الأغيار،[292] ويستريح حواسه عن تعب الانتقال إلى المحسوسات،[293] وتحصل[294] له الترقي في الطاعات والعبادات.

(ويترك الخلطة) أي: وأن يترك الخلطة مع جميع الناس ولو بالأهل والأصحاب **(مهما أمكن)** له ترك الخلطة معهم؛ لأن الخلطة سببُ التفرقة، والغفلة، والغيبة،[295] والنميمة، والتكلم بما لا يعني، وكل هذه توجب البعد والحجاب عن الله تعالى، سيما إذا كانت الخلطة مع أهل الغفلة والفساد، فإنها ضلال وحجاب. قيل: إنّ سهل التستري قدس سره نظر إلى أحد من الفقراء، فقال له: اعمل كذا وكذا، فقال له: يا أستاذ، لا أقدر على هذا الأجل خلطة الناس، فالتفت سهل إلى أصحابه، فقال: لا ينال أحدٌ حقيقة هذا الأمر حتى كان يأخذ بوصفين: إما يسقط الناس[296] عن عينه، فلا يرى في الدار إلا خالقه، ويعرف أن أحداً لا يضره ولا ينفعه، أو يسقط نفسه عن نظر الناس، فلا يبالي بأي حالٍ يرونه، ومن لم يكن فيه هذان الوصفان؛ فلا بد له أن يترك الخلطة مع الناس.

---

[289] لم أقف عليه بهذا اللفظ. ولكن رواه ابن أبي الدنيا عن ابن سيرين: «العزلة عبادة» **العزلة والانفراد** لابن أبي الدنيا، 21/1؛ وانظر: **جمع الجوامع** للسيوطي، 117/24؛ **كنز العمال** للمتقي، 772/3. وفي رواية **أخبار الشيوخ وأخلاقهم** للمروزي نسبه لسعيد ابن المسيب، ص 185؛ وانظر: **التمهيد لما في الموطأ من المعاني والأسانيد** لابن عبد البر، 446/17؛ **المقاصد الحسنة** للسخاوي، ص 390.

[290] ح - ما.

[291] ب ح - على.

[292] الأصل: الخواطر.

[293] ب ح: في المحسوسات.

[294] الأصل: تحصيل.

[295] الأصل - الغيبة.

[296] ب - الناس.

(بشرط حفظ الجمعة والجماعة) أي: بشرط أنْ لا يترك الخلطة مع الناس لأجل حفظ الجمعة والجماعة إن أمن على نفسه عن وقوع الفتنة بالحضور /[21و] إلى الجمعة والجماعات، وإلا؛ فترك الجمعة والجماعات[297]جائزةٌ لأهل السلوك المنقطع لطاعة الله تعالى.

(ويقصر عبادته) أي: وأن يقصر عبادته بعد أداء الفرائض **(على الواجبات والسنن المؤكدة)** من العبادات **(والرواتب)** أي: على الرواتب من سنن الصلوات،[298] سواءٌ كانت مؤكدةً أو غير مؤكدةٍ، وتلك الرواتبُ هي الركعتان قبل صلاة الفجر، والأربعة قبل صلاة الظهر، والركعتان بعدها، والأربعة قبل صلاة العصر، والركعتان بعد صلاة المغرب، والأربعة قبل صلاة العشاء، والركعتان[299] بعدها، وهذه الرواتبُ لا تترك عند أهل السلوك من غير ضرورةٍ.

(ثم) أي: بعد قصر الذاكر عبادته على الواجبات والسنن المؤكدة والرواتب **(يقدم وظيفة الذكرية على سائر الفضائل)** أي: النوافل من العبادات **(كلها)**، ويشتغل بعد ذلك بالوظيفة الذكرية في جميع الأوقات **(إلى أن يحصل)** في قلبه **(ملكة تلك الحميدة)** أي: رسوخ تلك الوظيفة الذكرية، **(فبعد ذلك)** أي: بعد حصول الملكة **(يسوغ)** أي: يجوز له **(كل ذلك)** أي: جميع الفضائل من العبادات النافلة؛ لأن ذلك الذاكر عرف طريق الاستفاضة من الله تعالى، وعرف طريق التقرب إليه، فحينئذٍ يتقرب إلى الله بأي عملٍ كان، بل هي مخيرٌ، فبأي عمل يحصل له زيادة الفيض والتقرب يشتغل به.

(لكن) هذا استدراك عن حصر جميع الأوقات /[21ظ] على وظيفة الذكر **(إن حصل)** للذاكر في أثناء الذكر **(فتور ولم يمكن[300])** له **(دفعه)** أي: دفع ذلك الفتور **(بطريق)** من الطرق المذكورة فيما سبق لدفع الفتور **(فلا يعطل[301] وقته)** أي: فلا يجعل وقته معطلاً عن العمل، ومضيعاً بالفتور،[302] **(بل يشتغل بنوع آخر من نحو صلاة)** مثل: صلاة التوبة والاستغفار والاستجابة، **(وقراءة القرآن)** أو قراءة الأدعية والأوراد، فإن قراءة الورد المخصوص[303] بهذه الطريقة العلية يكون أفضل وأحسن؛ لأن روحانية الخواجكان[304] ببركة هذا الورد[305] يمدونه ويخلصونه عن ذلك الفتور، وكيفية قراءة هذا الورد: أن يرفع القارئ يديه، ويدعو الله بهذا الدعاء: اللهم يا مفتح الأبواب، ويا[306] مسبب الأسباب،

---

[297] الأصل: فترك والجمعة والجماعة.
[298] ح: صلاة.
[299] ح - بعد صلاة المغرب، والأربعة قبل صلاة العشاء، والركعتان.
[300] ب ح: فلم يكن.
[301] الأصل: بطريق وقته.
[302] ب ح - و.
[303] الأصل: المخصوصة.
[304] ب: خاجكان.
[305] ب: ببركة قراءة هذا الورد؛ ح: ببركة قراءة الورد.
[306] ح - يا.

ويا مقلب القلوب والأبصار، ويا دليل المتحيرين، ويا غياث المستغيثين، أغثني توكلت عليك يا ربي، وفوضت أمري إليك، يا فتاح، يا وهاب، يا باسط، وصلى الله على خير خلقه محمد وآله وصحبه أجمعين. ثم يقرأ الفاتحة مع البسملة سبع مرات، ثم يقرأ الصلاة على النبي صلى الله عليه وسلم[307] مائة مرة، ثم يقرأ[308] (أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ) [الشرح، 1/94] مع البسملة تسعة وسبعين[309] مرةً، ثم يقرأ الإخلاص واحد وألف مرة، ثم يقرأ أيضا الفاتحة سبع مرات، ثم يصلي على النبي صلى الله عليه وسلم أيضا[310] مائة مرةٍ، ثم يرفع يديه ويدعو الله، ثم يأكل شيئاً من الحلويات.

(والذكر باللسان) أي: بل يشتغل /[22و] الذكر باللسان، بأن يذكر اسم الذات باللسان أو كلمة التوحيد إلى أن يزول عنه ذلك الفتور، وبعده يعود إلى وظيفة من الذكر القلبي. **(ولو قصد من ذلك)** أي: من[311] الاشتغال بنوع آخر من العبادات **(الإعانة)** أي: التوسل والتهيؤ والاستعداد **(على بغيته[312])** أي: على ذكره القلبي **(كان أحسن)** من القصد بالاشتغال بنوع آخر من العبادات للأجور[313] والثواب، **(ثم لا[314] يمتد)** أي: لا يتعوق بعد زوال الفتور في تلك العبادات، **(بل يشتغل فوراً على وظيفته)** من الذكر القلبي، شعر:[315]

فذكر الله أحسن في الطريق ... من الأوراد ونافلة الصلاة
وأحسن من قراءة قول حق ... ومن عمل بكل النافلات
لأن الذكر يجلي صدء[316] قلبٍ ... ويرفع عنه كل الحاجباتِ
وجاهد في جميع الوقت والزمْ ... بذكر الله تشهد وارداتِ
توجه للإله ودع سواه ... وراقب وارتفع للعاليات

(ولا يترك تلك المراقبة والملاحظة) أي: ولا يترك مراقبة الحقّ سبحانه وتعالى،[317] وملاحظة لفظة الجلالة، **(في أحوال اليقظة)** أي:[318] القيام والقعود[319] والحركة والسكون والمشي والركوب

---

[307] الأصل: صلى الله عليه وسلم.
[308] ب ح: سورة ألم نشرح.
[309] ح: تسعة وتسعين.
[310] الأصل - أيضاً.
[311] ب ح - أي من.
[312] الأصل: بعينه؛ ح: بغية.
[313] ب ح: للأجر.
[314] ح - لا.
[315] ح - شعر.
[316] ب: صدق.
[317] ب ح - سبحانه وتعالى.
[318] ب ح: أي في القيام.

والعزلة والخلطة، (**وعند صحبة أحد**) معه (**والمكالمة**[320]) مع أحد، (**بل**) لا يترك تلك المراقبة والملاحظة (**عند تجارة وبيع /[22ظ] وعند قضاء حاجة**) من الحاجات البشرية، (**ووقت قربان**) أي: وقت المعاملة مع الزوجة، (**وفي الخلاء**) أي: في حال التبول والتغوط، بل في حال المعصية؛ لأن الذهول عن الله تعالى غفلةٌ، والغفلةُ معصية أخرى، بل هي أصل الخطيئات، فلا بد للعبد من الملاحظة لألوهيته تعالى وعظمته على كل حالٍ؛ لأن من كان على تلك المراقبة والملاحظة في حال المعصية لعل الله يصرف عنها.

(**وعند النوم**) أي: ولا يترك تلك الملاحظة عند إرادة النوم (**وأثنائه**) أي: عند أثناء النوم،[321] وأيضاً لا بدَّ له أنْ لا يترك تلك المراقبة والملاحظة عند تقلبه وتنبهه في نومه.

(**وإن لم يمكن**) للذاكر (**العمل بالعزيمة**) لاحتياجه إلى تحصيل الدنيا، واختلاط الناس، (**بأن يكون من أهل التجارة وصاحب العيال**) أي: صاحب الأهل والأولاد (**ونحوهما**) أي: صاحب الحرفة والزراعة والخدمة والزيارة لأبوين والمشايخ والصالحين[322] (**فليعمل بالرخصة وهي**) أي: تلك الرخصة (**على ما قال المولى تاج الدين النقشبندي قدس سره**) في رسالته (**إنه**) أي: الذاكر الذي لم يمكن له العمل بالعزيمة (**إذا صلى الصبح**) يقعد في مصلاه، ويقرأ يس، (**وبعد قراءة يس يشتغل ورده**) أي: يشتغل[323] ذكره القلبي أو المراقبة (**إلى كون الشمس**) في الارتفاع من الأفق (**قدر رمح أو رمحين، فيصلي**) ركعتين عند ارتفاع /[23و] الشمس بذلك المقدار، (**ركعتي الإشراق**) أي: صلاة الإشراق، (**بسورة الكافرون**) أي: يقرأ بعد الفاتحة سورة الكافرون في الركعة (**الأولى والإخلاص في**) الركعة (**الثانية**)، أو يقرأ في كل ركعة بعد الفاتحة سورة الإخلاص ثلاث مراتٍ، (**وبعده**) أي: بعد صلاة الإشراق يصلي (**ركعتي الاستخارة**)، ويقرأ في الركعة الأولى بعد الفاتحة سورة الكافرون، وفي الثانية سورة الإخلاص، وبعد السلام دعاء الاستخارة،[324] وهي هذه: اللهم إني أستخيرك بعلمك،[325] وأستقدرك بقدرتك، وأسألك من فضلك العظيم، فإنك تقدر ولا أقدر، وتعلم ولا أعلم، إنك أنت علام الغيوب، اللهم إن كنت تعلم كل قول وعمل في هذا اليوم خير لي في ديني ومعاشي وعاقبة أمري؛ فقدره لي، ثم بارك لي فيه، وإن كنت تعلم قول وعمل في هذا اليوم شر لي في ديني ومعاشي وعاقبة أمري؛ فاصرفه عني، واصرفني عنه، وقدر لي الخير حيث كان.

---

[319] ب: عقود.
[320] ب ح: مكالمته.
[321] ح: أثنائها.
[322] ب ح: المضطرين.
[323] ب ح + إلى.
[324] ب ح: يقرأ دعاء الاستخارة.
[325] ح - بعلمك.

(ثم) أي: بعد قراءة دعاء الاستخارة **(يقرأ دعاءها المعهود)** عند أرباب هذه الطريقة العلية، وهو هذا: اللهم كُنْ وجهتي في وجهةٍ، ومقصدي في كل قصدٍ، وغايتي في كل بغيةٍ، وملجئي وملاذي في كل شدةٍ وهمّ، ووكيلي في كل أمري، وتولني تولي محبة وعنايتي[326] في كل حالٍ.

(ثم يذهب إلى ما أهمه من أسباب المعاش مجتهداً في تلك الملاحظة الحميدة) أي: في ملاحظة لفظة الجلالة، **(ومتوجهاً بقلبه إلى معناها) /[23ظ]** بحيث لا يشغله ما أهمه من أسباب المعاش عن ملاحظة لفظة الجلالة، ولا يلهيه عن التوجه إلى معناها، **(كما قال تعالى: (رِجَالٌ لَا تُلْهِيهِمْ تِجَارَةٌ وَلَا بَيْعٌ عَنْ ذِكْرِ الله) [النور، 37/24] فإذا فرغ عن ذلك)** أي: عن قضاء ما أهمه من أسباب المعاش **(يدخل خلوته)** أي: محله، **(ويشتغل ورده)** أي: ذكره القلبيّ **(بعد وضوء)** أي: بعد تجديد وضوء، **(وركعتين)** أي: بعد صلاة ركعتين إلى أن يأتي وقت الضحى، **(ثم يصلي الضحى من ركعتين)**[327] وهي أقل صلاة الضحى كما ورد في الحديث: «وركعتي الضحى تأتي على ذلك كله»[328]. **(إلى اثني عشر)** ركعة، وهي أكثر صلاة الضحى كما ورد في حديث عائشة رضي الله عنها: كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يصلي أربعاً، ويزيد ما شاء الله عز وجل[329].

(فلو) صلى الضحى **(عند ربع النهار)** أي: عند ارتفاع الشمس إلى ربع النهار **(لكان أحسن)** لأن أول أوقات صلاة الضحى من بعد وقت الإشراق إلى وقت الزوال، وربع النهار أحسنها وأفضلها، قال النبي صلى الله عليه وسلم: «صلاة الضحى إذا رمضت الفصالُ»،[330] ويستحب أن يقرأ فيها بعد الفاتحة سورة الشمس وسورة الليل وسورة الضحى وسورة الانشراح، أو يقرأ في كل[331] ركعة منها بعد الفاتحة سورة الإخلاص ثلاثاً، ويستحب أن يسلم في كل أربع ركعات.

(ثم يأكل) الطعام إن كان مفطراً في ذلك اليوم، **(ولو)** أكل **(مع الأصحاب)** إن كان مع أصحابه **(أو مع عياله)** إن كان مع أهله وأولاده **(لكان أحسن)** لأنه صلى الله /[24و] عليه وسلم قال:

---

[326] ح: وغايتي.
[327] ح + أي.
[328] بهذا اللفظ لم أقف عليه، ولكن الإمام مسلم أخرج في **صحيحه** قريباً منه بلفظ: «ويجزئ من ذلك ركعتان يركعهما من الضحى» كتاب صلاة المسافرين وقصره 84؛ وانظر: **مسند** أحمد بن حنبل، 377/35.
[329] **صحيح مسلم**، كتاب صلاة المسافرين وقصرها 79؛ **سنن ابن ماجه**، إقامة الصلاة والسنة فيها 187؛ **مسند** أحمد بن حنبل، 404/41.
[330] لم أقف عليه بهذا اللفظ، ولكن روى الإمام أحمد في **مسنده** عن زيد بن أرقم قال: خرج رسول الله صلى الله عليه وسلم على أهل قباء وهم يصلون الضحى فقال: «صلاة الأوابين إذا رمضت الفصال من الضحى» 9/32؛ وانظر: **مصنف** ابن أبي شيبة، 173/2؛ **المعجم الكبير** للطبراني، 207/5؛ **شرح السنة** للبغوي، 145/4.
[331] ح - كل.

«أفضل الطعام ما كثرت عليه الأيدي»،[332] وأيضاً قال: «اجتمعوا على طعامكم يبارك لكم فيه»،[333] وفي الخبر أيضاً: «لا يحاسب العبدُ على ما يأكله مع إخوانه»،[334] وقال صلى الله عليه وسلم: «الجماعة بركة في الطعام».[335] **(ولا يأكل وحده)** لأن الأكل وحده مسلكُ المتكبرين والجبابرة، وعادة الأعاجم والمجوس والرهابين. **(بقدر الإمكان)** إن كان أكله مع[336] الجماعة ميسراً له، أو مناسباً لطعامه، أو أصلح لحاله، وإلّا فالأكل وحده أولى.

اعلم أنه **لا بُدَّ للسالك أنْ لا يأكل إلا على السنة**، وهي أن يكون الطعام حلالاً خالصاً، وأن يأكل عند الجوع، وأن ينوي بالأكل التقوي على العبادة، والإعانة على البر والتقوى، وأن يكون طعامه نوعاً واحداً أو نوعين أو ثلاثة، وأن يسمي الله[337] في أوله أو في كل لقمةٍ، وأن يبتدئ بالملح، ويختم به، فهو أحسن وانفع من حيث الطبّ، وأن يصغر اللقمة، وأن يمضغها كثيراً، وأن يفرغ عن الطعام عند ظهور أول الشبع، وأن يقول بعد الفراغ: الحمد لله الذي بنعمته تتم الصالحات، وتنزل البركات، اللهم صلي على محمد وعلى آل محمد[338]، اللهم طيب أرزاقنا، وحسن أخلاقنا، وبارك فيما رزقتنا، وارزقنا خيراً منه، اللهم زد وبارك، وأن يغسل يديه في أول الطعام وفي آخره، قال صلى الله عليه وسلم: «الوضوء قبل الطعام ينفي الفقر، وبعده ينفي اللمم، ويصحح البصر».[339] ومن لم يحسن آداب الأكل؛ لم يحسن /[24ظ] آداب العمل، ومن يحفظ هذه الآدابَ عند أكل الطعام؛ يزيد من أكله نور الإيمان.

---

[332] **مسند أبي يعلى الموصلي**، 39/4؛ **نوادر الأصول في أحاديث الرسول** للحكيم الترمذي، 72/3؛ **المعجم الأوسط** للطبراني، 217/7؛ **مكارم الأخلاق** للطبراني، ص 372؛ **شعب الإيمان** للبيهقي، 138/12.

[333] **مسند** أحمد بن حنبل، 750/2؛ **سنن ابن ماجه**، الأطعمة 17؛ **سنن أبي داود**، الأطعمة 15؛ **المعجم الكبير** للطبراني، 139/22؛ **شعب الإيمان** للبيهقي، 27/8؛ **الآداب** للبيهقي، ص 190؛ **موارد الظمآن إلى زوائد ابن حبان** للهيثمي، ص 328.

[334] **إحياء علوم الدين** للغزالي، 9/2؛ **تذكرة الموضوعات** للفتني، ص 144؛ **عمدة القاري شرح صحيح البخاري** للعيني، 302/10؛ **إرشاد الساري لشرح صحيح البخاري** للقسطلاني، 365/3؛ **فيض القدير** للمناوي، 243/3.

[335] بهذا اللفظ لم أقف عليه، ولكن روى الإمام أحمد في **مسنده** بلفظ: «فاجتمعوا على طعامكم، واذكروا اسم الله عليه، يبارك لكم فيه» 485/25؛ **سنن ابن ماجه**، الأطعمة 17؛ **سنن أبي داود**، الأطعمة 15؛ **صحيح ابن حبان**، 28/12؛ **المعجم الكبير** للطبراني، 139/22؛ **المستدرك** للحاكم، 113/2؛ **السنن الكبرى** للبيهقي، 423/5؛ **شعب الإيمان** للبيهقي، 27/8.

[336] ح: بالجماعة.

[337] ح - جلالة.

[338] الأصل - وعلى آل محمد.

[339] **قوت القلوب في معاملة المحبوب ووصف طريق المريد إلى مقام التوحيد** لأبي طالب المكي، 299/2؛ **مسند الشهاب القضاعي**، 205/1؛ **الخلاصة في معرفة الحديث** للطيبي، ص 91؛ **ميزان الاعتدال** للذهبي، 202/4؛ **كشف الخفاء** للعجلوني، 409/2.

(ثم يقيل[340]) أي: بعد فراغه عن الأكل ينام سنة القيلولة بنية العون على قيام الليلة الآتية **(ثم يحضر المسجد)** اعلم أن السالك بعد قيامه عن القيلولة يتوضأ ويصلي ركعتين لسنة الوضوء، فإن بقيت حصّةٌ للزوال يشتغل بوظيفة الذكر إلى وقت الزوال، فعند الزوال[341] يحضر المسجد إن أمن عن التفرقة **(أول وقت الظهر)**، ويصلي فيه بعد الزوال أربع ركعات[342] بنية صلاة الزوال، ويقرأ في كل ركعة منها بعد الفاتحة آية الكرسي مرة، ثم يصلي سنة الظهر أربع ركعات، ثم يصلي الفرض مع الجماعة، ثم يصلي سنة الظهر أيضاً ركعتين، ثم يصلي أربع ركعات بنية النافلة؛ لأن رسول الله صلى الله عليه وسلم داوم عليها، ويقرأ في الركعة الأولى يقرأ آية الكرسي[343] إلى (خَالِدُونَ) [البقرة، 255/2-257]، وفي الثانية(لِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوَاتِ) إلى آخر السورة. [البقرة، 284/2-286]، وفي الثالثة من أول الحديد إلى (عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُور) [الحديد، 1/57-6]، وفي الرابعة ثلاث آيات من آخر سورة الحشر، وقد داوم على هذه الصلاة كثيرٌ من العابدين، ورأوا منافعها.

(فلو كان له شغل) أي: مصلحةٌ من المصالح اللازمة مثل البيع والشراء، أو الحرفة والخدمة للوالدين والعيال، **(قضاه)** أي: يذهب لقضاء ذلك الشغل، ويدعو قبل الذهاب إليه بالدعاء المعهود الذي سبق ذكره، وعند الذهاب يشغل[344] أيضاً بالوظيفة الذكرية /[25و] مع حفظ القلب عن التعلق بالمحسوسات وعن دخول الخواطر فيه، **(إلى العصر)** أي: إلى وقت العصر، **(وإلا)** أي: وإن لم يكن له شغلٌ؛ **(فعلى ورده)** أي: فيشتغل على ورده الذكريّ في المسجد إن أمن عن التفرقة ليجمع بين الاعتكاف في المسجد وبين الانتظار للصلاة، وإن لم يأمن عن التفرقة يشغل[345] في بيته أو خلوته.

اعلم أن إحياء ما بين الظهر والعصر بالذكر أو بسائر العبادة يشبه قيامَ الليل في الفضيلة[346]؛ لأن هذين الوقتين وقت الغفلة واللغو، فمن اشتغل بطاعة الله[347] في هذين الوقتين يجد[348] فيضاً[349] كثيراً من الله تعالى لا يجده في وقت آخر.

(ثم يحضر أول وقت العصر المسجد) لأداء صلاة العصر مع الجماعة، فيصلي بعد الأذان أربع ركعات سنة العصر، قال صلى الله عليه وسلم: «رحم الله عبداً صلى أربعاً قبل العصر»،[350] ثم

---

[340] الأصل ب: يقبل.
[341] الأصل - فعند الزوال.
[342] ح: أربعة ركعات.
[343] الأصل - يقرأ آية الكرسي.
[344] ب ح: يشتغل.
[345] ب ح: يشتغل.
[346] ح: بالفضيلة.
[347] الأصل - بطاعة الله.
[348] ح: تجد.
[349] ب: قبضاً.

يصلي صلاة العصر مع الجماعة. **(فبعد الصلاة)** أي: بعد صلاة[351] العصر يجلس في المسجد إن أمن عن التفرقة، وإلا؛ ففي بيته أو في خلوته، **(يجتهد على حفظ هذا الوقت)** بالذكر والمراقبة والمحاسبة والتسبيح والاستغفار؛ لأن هذا الوقت ترجى فيه الإجابةُ، فلا بد للسالك أنْ لا يخلو عن العبادة فيه؛ لأن الله أقسم بذلك الوقت في قوله: (وَالعَصْرِ) [العصر، 1/103] وقال عز وجل: (وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ غُرُوبِهَا) [طه، 130/20] فلذلك لا بُدَّ أن يحفظ ذلك الوقت بالطاعة.

(إن حفظ ما بين المغرب /[25ظ] والعصر من أهم المهمات عندهم) أي: عند السالكين؛ ليتداركوا فيه ما فات فيما مضى من نهارهم مع غفلة من غير عبادةٍ، فمن عبد الله طرفي النهار ـ يعني: قبل طلوع الشمس وقبل غروبها ـ؛ فقد امتثل لأمر الله، ويكون كأنه عبد الله بجميع نهاره كما ورد في الحديث القدسيّ: «يا ابن آدم، اذكرني من بعد صلاة الفجر ساعةً، وبعد صلاة العصر ساعةً، أكفك ما بينهما»،[352] وقد ورد في الخبر أيضاً: أن كتبة الملائكة يأتون من عند الله، ويذهبون إليه في هذا الوقت، ويسألهم الله: على أيّ حال وجدتم عبادي؟ وإذا كان العبد في هذا الوقت في طاعة الله يقولون: وجدناه على الطاعة، وفارقناه على الطاعة، فإن كانت شهادة الملائكة في الوقتين في يومٍ واحدٍ لطاعة العبد عند الله؛ فالله أكرمُ منهم على[353] أن يحسب جميع يومه في طاعته، فلذلك كان حفظ هذا الوقت بالطاعات أهمّ من حفظ سائر الأوقات بالطاعات.

(كما بين المغرب والعشاء) أي: كما كان حفظُ ما بين المغرب والعشاء من أهم المهمات عندهم. **(ولا يضيع)** السالك **(هذا الوقت)** من غير طاعة الله **(بقدر الإمكان)** أي: بقدر ما تيسر له في هذا الوقت من الطاعات، ومما سن رسول الله صلى الله عليه وسلم في هذا الوقت من الطاعات صلاةُ الأوابين، وهي ست[354] ركعات، وهي سنة مؤكدةٌ؛ لأن رسول الله صلى الله عليه وسلم لم يتركها أصلاً، وكان يصليها في بيته، /[26و] ثم يصلي بعدها[355] ما تيسر له من نافلة الصلاة إلى أن يغيب الشفق الثاني، وكان يقول صلى الله عليه وسلم: «عليكم بالصلاة فيما بين العشاءين، فإنها تذهب

---

[350] **مسند أبي داود الطيالسي**، 444/3؛ **مسند** أحمد بن حنبل، 188/10؛ **سنن أبي داود**، باب تفريع أبواب التطوع وركعات السنة 7؛ **سنن الترمذي**، أبواب الصلاة 202؛ **صحيح ابن خزيمة**، 206/2؛ **صحيح ابن حبان**، 206/6؛ **معرفة السنن والآثار** للبيهقي، 5/4؛ **الفردوس بمأثور الخطاب** للديلمي، 259/2؛ **موارد الظمآن إلى زوائد ابن حبان** للهيثمي، 352/2.

[351] ح - صلاة.

[352] **قوت القلوب في معاملة المحبوب ووصف طريق المريد إلى مقام التوحيد** لأبي طالب المكي، 32/1؛ **إحياء علوم الدين** للغزالي، 333/1؛ **الغنية لطالبي طريق الحق عز وجل** للجيلاني، 167/2؛ **شرح سنن أبي داود** لابن رسلان، 397/6.

[353] ح - على.

[354] الأصل ح: ستة ركعات.

[355] الأصل: بعد ما تيسر.

بملاغاة أول النهار، وتهذب آخره».[356] ويستحب أن يصلي صلاة[357] الأوابين بعد صلاة المغرب قبل أن يتكلم الناس، ويستحب أن يقرأ في الركعة الأولى من الركعتين بعد الفاتحة سورة الكافرون، وفي الثانية سورة الإخلاص، وأن يقرأ في الركعة الأولى من الركعتين الأخريين[358] بعد الفاتحة سورة البروج، وفي الثانية سورة الطارق، وأن يقرأ في الركعة الأولى من الركعتين الأخريين أيضاً بعد الفاتحة سورة الليل، وفي الثانية سورة القدر، ويستحب أن يسلم بعد كل ركعتين.

(أيضاً) أي: كما لم يضيع بين العصر والمغرب من غير طاعةٍ،[359] **(فيشتغل بعد الأوابين على ورده الباطني)** من الذكر القلبي والمراقبة، أو يتفكر في عظمة الله، وفي كثرة آلائه، أو يتفكر في تقصيره عن شكر الله على ظواهر النعم وبواطنها، أو يتفكر في عجزه عن القيام بما أمر الله به من حسن الطاعة ودوام المراقبة، أو يحاسب نفسه على ما جنت وعصت. **(أيضاً)** أي: كما اشتغل على ورده الباطني بعد صلاة العصر، وعند دخول وقت العشاء يصلي سنة العشاء أربعاً، ثم يصلي الفرض مع الجماعة، ثم يصلي ركعتي سنة العشاء أيضاً، ثم يأتي إلى منزله، ويصلي قبل أن يجلس أربع ركعات، وكان /[26ظ] صلى الله عليه وسلم يصليهن في بيته أول ما يدخل قبل أن يجلس، ويقال: إنّ هذه الأربع بعد العشاء في بيته يعدلن مثلهنّ من ليلة القدر، فيقرأ في ركعة الأولى آية الكرسي إلى (خَالِدُونَ) [البقرة، 255/2-257]، وفي الثانية(لِلّهِ مَا فِي السَّمٰوَاتِ) إلى آخر السورة. [البقرة، 284/2-286]، وفي الثالثة من أول الحديد إلى (عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُور) [الحديد، 1/57-6]، وفي الرابعة آخر سورة الحشر ثلاث[360] آيات؛ وإن صلى بعد الأربع ثلاث عشر ركعةً آخرهن الوترُ كان أحسن، فإنَّ هذا القدر روي أن رسول الله صلى الله عليه وسلم كان يصلي به[361] من الليل، والمشهورُ أنه صلى الله عليه وسلم كان يصلي[362] من الليل[363] أحد عشر ركعةً في الأكثر[364].

(وبعد العشاء يقرأ سورة الملك)، ثم يشتغل ورده، أي: الذكر القلبي أو المراقبة، **(ثم إن لم يشتغل ورده)** بأن يهجم النومُ عليه يصلي على النبي صلى الله عليه وسلم مائة صلاةٍ، ثم **(يقرأ في فراشه الكافرون)** أي: سورة الكافرون مرة، **(والإخلاص والمعوذتين)** مرة مرة، وأول سورة الحديد

---

[356] **قوت القلوب في معاملة المحبوب ووصف طريق المريد إلى مقام التوحيد** لأبي طالب المكي، 38/1؛ **الفردوس بمأثور الخطاب** للديلمي، 18/3؛ **كنز العمال** لعلي المتقي، 392/7؛ **فيض القدير** للمناوي، 344/4؛ **التنوير شرح الجامع الصغير** للصنعاني، 301/7.

[357] ح - صلاة.

[358] ح: في الركعتين الأخيرين.

[359] ب ح + جلالة طاعة الله.

[360] الأصل ب: ثلاثة آيات.

[361] ب ح: صلى به.

[362] ب ح: صلى به.

[363] ح - من الليل.

[364] **صحيح البخاري**، أبواب الوتر 1؛ الدعوات 5؛ **صحيح مسلم**، صلاة المسافرين وقصرها 121.

إلى (عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُور) [الحديد، 57/1-6]، (**أو آخر الحشر**) ثلاث[365] آيات، وبعدها ينفث بهنّ[366] في يديه، ويمسح بهما وجهه وسائر جسده كما[367] ورد عن فعل رسول الله صلى الله عليه وسلم. (**ويقول**) بعد ذلك (**ثلاثاً: أستغفر الله العظيم الذي لا إله إلا هو الحي القيوم وأتوب إليه**[368])، ثم يقول: أستغفر الله العظيم /[27و] سبعة وستين مرة حتى يبلغ الاستغفارُ إلى سبعين مرة؛ لأن السنة وردتْ بذلك، ثم ينوي بنومه العونَ على الطاعة، والقيام للتهجد، والأداء لحق الجسد، وينوي العمل بقوله تعالى: (وَجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُبَاتًا) [النبأ، 78/9] وإذا نام العبد على هذه النية يكون مضجعه مسجداً، ويكتب ذلك عند الله مصلياً إلى أن يستيقظ، ويكون نومه عليه صدقةً، ويكون النومُ على هذه الكيفية أفضلَ من القيام مع الغفلة، ولهذا قال صلى الله عليه وسلم: «نوم العالم عبادة، ونفسه تسبيحٌ».[369]

(**ثم ينام**) بعد وضع جنبه الأيمن على الفراش مستقبلاً إلى القبلة، واضعاً خدّه على كف يده اليمنى قائلاً: باسمك ربي وضعت جنبي وباسمك أرفعه، اللهم أيقظني في أحبّ الساعات إليك، واستعملني بأحب الأعمال لديك الذي يقربني إليك زلفى، ويبعدني من سخطك بعداً، وبعد ذلك ينام (**على ملاحظة ذكره الباطني**)، ولا يترك هذه الملاحظة في أثناء النوم، وفي تقلبه في فراشه.

(**ثم إذا انتبه**) من النوم في أيّ وقتٍ كان لا يعود إلى نوم آخر، ويقوم منه ويقعد، ويقول: الحمد لله الذي أحيانا بعد ما أماتنا، ورُدّ إلينا أرواحنا، وإليه البعث والنشور، ثم يذهب إلى الخلاء، وبعده يستاك ويتوضأ، ثم يقول: سبحانك وبحمدك، لا إله إلا أنت، أستغفرك وأسألك التوبة، فاغفر لي، وتب علي، إنك أنت /[27ظ] التواب الرحيم، اللهم اجعلني من التوابين، واجعلني من المتطهرين، واجعلني صبوراً شكوراً واجعلني[370] ممن يذكر كثيراً، ويسبحك بكرة وأصيلاً، ثم يرفع رأسه إلى السماء، فيقول: أشهد أنْ لا إله إلا الله وحده لا شريك له، وأشهد أن محمداً عبده ورسوله، أعوذ بعفوك من عقابك، وأعوذ برضاك من سخطك، وأعوذ بك منك لا أحصي ثناء عليك أنت كما أثنيت على نفسك، ثم يصلي سنة الوضوء.[371]

---

[365] الأصل: ثلاثة آيات.
[366] ح - بهن.
[367] ب ح: كذا.
[368] الأصل - وأتوب إليه.
[369] **قوت القلوب** لأبي طالب المكي، 67/1؛ **الفردوس بمأثور الخطاب** للديلمي، 247/4؛ **إحياء علوم الدين** للغزالي، 343/1؛ **التيسير بشرح الجامع الصغير** للمناوي، 462/2؛ **السراج المنير شرح الجامع الصغير في حديث البشير النذير** للعزيزي، 356/4؛ **كشف الخفاء** للعجلوني، 393/2.
[370] الأصل - واجعلني.
[371] ب ح: ثم يصلي ركعتين سنة الوضوء.

وبعدها **(يصلي التهجد فإن التهجد)** أي: صلاة التهجد الذي[372] إنما تكون **(بعد النوم أو قبل النوم)** أي: الصلاة التي قبل النوم، **(وإن كان من قيام الليل وناشئته)** أي: قيامه، **(لكن ليس بتهجد)** الذي أمر الله به نبيه في قوله: (وَمِنَ الَّيْلِ فَتَهَجَّدْ بِهِ نَافِلَةً لَكَ) [الإسراء، 79/17] لأنّ التهجد[373] من الهجود بمعنى الهجوع، وهو النوم، كما قال تعالى: (كَانُوا قَلِيلًا مِنَ الَّيْلِ مَا يَهْجَعُونَ) [الذاريات، 17/51] فحينئذٍ التهجدُ قيام من النوم للصلاة في الليل. **(وقيل: التهجد بين النومين)** أحدهما: في أول الليل، وثانيهما: في آخر الليل؛ لأن التهجد على وجه السنة: أن ينام أول الليل، ثم يقوم بعد مضي ثلث الليل، ويتهجد إلى أول سدس الليل، ثم ينام قليلاً، ويقوم للفجر، أو ينام النصف الأول من الليل، ثم يقوم في النصف الأخير، ويتهجد إلى[374] أخير سدس الليل، ثم ينام قليلاً، ثم يقوم للفجر، وهذا قيام داود عليه السلام، وهو أفضل /[28و] قيام الليل، وكان قيام نبينا صلى الله عليه وسلم كذلك؛ لأنه صلى الله عليه وسلم كان ينام أول الليل، ثم يقوم ثلثي الليل، أو يقوم نصفه، أو يقوم[375] ثلثه على ما ذكر[376] في القرآن، ثم ينام آخر الليل نوماً خفيفاً بحيث لا ينقض نومه وضوءه، فيأتيه البلال، فيخرج معه إلى الصلاة.

(ولهذا يستحب النوم الخفيف بعد التهجد) وفائدةُ هذا النوم: أنه يذهب النعاس في الغداة، ويقل صفرة الوجه، وهما من أمارات الإخلاص؛ لأن المتهجد إذا قام أكثر الليل ولم ينم آخره جاء عليه النعاسُ بالغداة، واصفر وجهه، فحينئذٍ يطلع عليه الناس بأنه متهجدٌ، فيقع في مضرّة الرياء وآفة الشهرة، فلا بد للمتهجد أن يتقي عنهما بالنوم الخفيف في آخر الليل، وله فائدة أخرى،[377] وهي أنّ هذا النوم سببُ الكشف عن أحوال الملكوت وأسرار الجبروت، وسبب الاطلاع على عالم الغيوب.[378]

(ولكن) أي: لا بد للمتهجد أنْ لا يؤخر القيام من النوم للتهجد، وأن[379] لا ينتظر إلى نشاطه، بل **(يسعى في استعجال القيام إليه)**، ويجتهد أن يجعل قيامه موافقاً على ما ذكره الله في كتابه العزيز بقوله[380]: (قُمِ الَّيْلَ اِلَّا قَلِيلًا (2) نِصْفَهُ اَوِ انْقُصْ مِنْهُ قَلِيلًا (3) اَوْ زِدْ عَلَيْهِ) [المزمل، 73/2-4]، وقال الله تعالى في الحديث القدسي: «إن عبدي الذي هو عبدي حقاً: الذي لا ينتظر بقيامه صياح الديك».[381]

---

[372] الأصل - الذي.
[373] ب - التهجد.
[374] الأصل - إلى.
[375] ب ح – يقوم.
[376] ح - ذكر.
[377] الأصل: آخر.
[378] ب: الغيب.
[379] ح - أن.
[380] الأصل - بقوله.
[381] **قوت القلوب** لأبي طالب المكي، 73/1؛ **إحياء علوم الدين** للغزالي، 365/1؛ **المحاضرات والمحاورات** للسيوطي، ص 100.

(**إذ القيام في أول الليل**) أي: قبل نصفه /[28ظ] قيام (**للعابدين**) الذين بذلوا نفوسهم في طاعة الله، ونصبوا أجسادهم لعبادة الله محبة لذات الله، وطلباً لمرضات الله، وقد أثنى الله عليهم[382] في كتابه الكريم بقوله: (كَانُوا قَلِيلًا مِنَ اللَّيْلِ مَا يَهْجَعُونَ (17) وَبِالْأَسْحَارِ هُمْ يَسْتَغْفِرُونَ) [الذاريات، 51/17-18]. (**وفي شطره**) أي: في نصفه قيام[383] (**للقانتين**) الذين هم أهل الخوف والرجاء، يحذرون عن عذاب الله، ويرجون رحمة الله، كما قال تعالى: (تَتَجَافَى جُنُوبُهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ خَوْفًا وَطَمَعًا) [السجدة، 32/16]. (**وفي وقت السحر**) قيام (**للمستغفرين**) الذين تابوا إلى الله تعالى، وأنابوا إليه، وندموا على ما فرطوه في جنب الله، ويستغفرون الله عليه، روي عن النبي صلى الله عليه وسلم قال: «إنما إذا بقي ثلث الليل الأخير نزل الجبار سبحانه وتعالى إلى سماء الدنيا، فقال: لا يسأل عن عبادي غيري، هل من تائب فأتوب عليه؟ هل من مستغفر فأغفر له؟ هل من داع فأستجيب له؟ هل من سائل فأعطيه؟[384] كذلك حتى يطلع الفجر».[385] (**وعند طلوع الفجر**) قيام (**للغافلين**) الذين لا يعرفون ما أعدّ الله للمتهجدين من قرة أعين جزاء بما كانوا يعملون، فيتغافلون عن عبوديته تعالى، وينامون[386] الليالي على الفروش الناعمة في القصور العالية حتى الصباح، قال يوسف بن مهران رحمهما الله تعالى: بلغني أن تحت العرش ملك في صورة ديكٍ منسره[387] من لؤلؤ، وصيصيته من زبرجد أخضر، فإذا مضى ثلث الليل[388] ضرب بجناحه، وزقا، وقال: ليقم القائمون، فإذا مضى نصف الليل ضرب بجناحه وزقا، وقال: ليقم المجتهدون، فإذا مضى ثلثا الليل ضرب بجناحه وزقا، /[29و] وقال: ليقم المصلون، فإذا طلع الفجر ضرب بجناحه وزقا، وقال: ليقم الغافلون وعليهم أوزارهم، وقال في الحديث القدسي: «كذب من ادّعى محبتي إذا جنه الليل نام عني، أليس كل حبيب يحب لقاء حبيبه؟ فها أنا[389] موجود لمن طلبني».[390]

(**ويبذل غاية جهده ونهاية سعيه على عدم فوت هذه الفرصة**) أي: لا بد للسالك أن يجتهد على أنْ لا يفوت صلاة التهجد وقيام الليل حتى لا يحرم عن مغفرة الله ورحمته وعطيته وقربيته

---

[382] الأصل - عليهم.
[383] الأصل: في نصفه قيامه.
[384] ب ح: أعطيته.
[385] بهذا اللفظ لم أقف عليه، لكن الإمام أحمد أخرج في **مسنده** (362/15) بلفظ: «لولا أن أشق على أمتي لأمرتهم بالسواك مع الوضوء، ولأخرت العشاء إلى ثلث الليل، أو نصف الليل، فإذا مضى ثلث الليل، أو نصف الليل، نزل إلى السماء الدنيا، فقال: هل من سائل فأعطيه؟ هل من مستغفر فأغفر له؟ هل من تائب فأتوب عليه؟ هل من داع فأجيبه؟»؛ وانظر: **مسند البزار**، 137/15؛ **النزول** للدارقطني، 123/1؛ **مجمع الزوائد ومنبع الفوائد** للهيثمي، 154/10.
[386] الأصل: ينام.
[387] الأصل ب: براسنه.
[388] ح + الأول.
[389] الأصل ب: ها أنا ذا.
[390] **إحياء علوم الدين** للغزالي، 333/4.

سبحانه وتعالى، (**إذ هو**) أي: التهجد[391] (**الملك الحقيقي**) أي: سبب التملك للملك الحقيقي الباقي، والمقام المحمود العالي، كما أشار إليه تعالى: (فَتَهَجَّدْ بِهِ نَافِلَةً لَّكَ عَسَىٰ اَنْ يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَحْمُودًا) [الإسراء، 79/17]. (**والسلطنة الدائمة**[392])؛ لأن العبودية لعظمة الله، والمناجاة في حضرة الله، والتملق بين يدي الله هي السلطنة المعنوية[393] الدائمة ليس لها زوال في الدنيا وفي الآخرة، وهي خير من السلطنة الصورية، كما أشار إليه تعالى: (وَالْبَاقِيَاتُ الصَّالِحَاتُ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ اَمَلًا) [الكهف، 46/18]. وقال أبو سليمان رحمه الله:[394] أهل الليل في ليلهم أعز من الملوك في سلطنة ملكهم، وقال بعضهم: ليس في الدنيا نعمة[395] تشبه نعيم أهل الجنة إلا ما يجده أهل /[29ظ] التملق في قلوبهم بالليل من حلاوة المناجاة، بل[396] تلك الحلاوةُ من لذات الجنة، أذاقها الله أهلَ التهجد بالدنيا الفانية،[397] فلذلك قال بعض المتهجدين: أين أبناءُ الملوك في هذه اللذات؟

(**قال**) الشيخ شهاب السهروردي[398] (**في «العوارف»**) أي: في كتابه المسمى بـ «**عوارف المعارف**» (**المراد من قوله: (تُؤْتِي الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَاءُ) [**آل عمران، 26/3**] وهو التهجد**) أي: صلاة التهجد، وقيام الليل بطاعة الله، فمن أحبّ الله، وطلب رضاءه، ورجا لقاءه، واجتنب عما سواه؛ فقد وفقه الله للأعمال الصالحات، وآتاه قيام الليال بالعبادات، وهذا التوفيق ملك عظيم؛ لأنّ العبادةَ في الليل تنيل العابدَ في الآخرة إلى ملك فردوسٍ، ومن لم يطلب رضاء الله، ولم يرجُ[399] لقاءه، ويجترئ على الذنب؛[400] فقد ينزع الله عنه التهجدَ وقيامَ الليالي،[401] وهذا هو نزعٌ[402]

---

[391] الأصل: المتهجد.
[392] ب ح: الدائمي.
[393] الأصل: المعبودية.
[394] الدَّارانِي، أبو سليمان، عبد الرحمن بن أحمد الداراني (140هـ، ت 215هـ)، الإمام الكبير، زاهد العصر، وقيل: عبد الرحمن بن عطية. وقيل: ابن عسكر العنسي، الداراني. ولد في حدود الأربعين ومائة. وروى عن: سفيان الثوري، وأبي الأشهب العطاردي، وعبد الواحد بن زيد البصري، وعلقمة بن سويد، وصالح بن عبد الجليل. روى عنه: تلميذه: أحمد بن أبي الحواري، وهاشم بن خالد، وحميد بن هشام العنسي، وعبد الرحيم بن صالح الداراني، وإسحاق بن عبد المؤمن، وعبد العزيز بن عمير، وإبراهيم بن أيوب الحوراني. قال سعيد بن حمدون، والسلمي، وأبو يعقوب القراب: توفي أبو سليمان سنة خمس عشرة ومائتين. وقال أحمد بن أبي الحواري: مات سنة خمس ومائتين. انظر **سير أعلام النبلاء** للذهبي، 183/10.
[395] الأصل: ليس في النعمة تشبه.
[396] ب ح - بل.
[397] ب ح: في الدنيا الفانية.
[398] السهروردي، عمر بن محمد بن عبد الله ابن عمويه، أبو حفص شهاب الدين القرشي التيمي البكري السهروردي (539-632هـ، 1145-1234م)، فقيه شافعيّ، مفسر، واعظ، من كبار الصوفية. مولده في «سهرورد»، ووفاته ببغداد، كان شيخ الشيوخ ببغداد، وأوفده الخليفة إلى عدة جهات رسولاً، وأقعد في آخر عمره، فكان يحمل إلى الجامع في محفة، له كتب منها: «**عوارف المعارف**» و«**نغبة البيان في تفسير القرآن**» و«**جذب القلوب إلى مواصلة المحبوب**» و«**رسالة**»، و«**رسالة السير والطير**»، وله شعر حسن.
[399] الأصل ب ح: يرجو.
[400] ب ح: الدنيا.
[401] ح: الليل.

عظيمٌ عن الملك العظيم؛ لأنه يكون محروماً في الآخرة عن ملك[403] فردوسٍ، وقال رجلٌ للحسن البصري:[404] يا أبا سعيد، إني أبيت معافياً، وأحب قيام الليل، وأعد طهوري،[405] فما بالي لا أقوم؟ قيدتك ذنبك؛[406] لأن العبد ليذنب الذنب، فيحرم به قيام الليل وصيام النهار، وقال السفيان الثوريّ رحمه الله:[407] حرمت قيامَ الليل خمسة أشهر بذنبٍ أذنبته، قيل له: وما هي؟ قال: رأيترجلاً بكى،[408] فقلت في نفسي:[409] هذا مرائي، وقال آخر: كم من أكلة منعت قيام ليلة، وكم من نظرة حرمت /[30و] قراءة سورةٍ، وإن العبد ليأكل أكلة أو يفعل فعلة، فيحرم بها قيام سنة.

(وأقله) أي: أقل التهجد **(ركعتان)** لما جاء في الخبر: «إذا نام العبد عقد الشيطان على رأسه ثلاث عقدٍ، فإن قعد[410] وذكر الله سبحانه وتعالى انحلت عقدةٌ، وإن توضأ انحلت عقدةٌ أخرى، وإن صلى ركعتين انحلت العقدُ كلها، فأصبح نشيطاً طيبَ النفس، وإلا؛ أصبح كسلاناً خبيث النفس»،[411] فهذا صريحٌ أن يكون أقل التهجد ركعتين. **(وقيل أربع)** لقوله صلى الله عليه وسلم لبعض الصحابة:[412] «صل من الليل ولو قدر حلب[413] شاةٍ»،[414] وهذا قد يكون كنايةً عن أربع ركعات، وقد يكون عن

---

[402] ب: نوع.
[403] ب: تلك.
[404] البَصْري، الحسن بن يسار البصري، أبو سعيد (21-110هـ، 642-728م)، تابعي، كان إمام أهل البصرة، وحبر الأمة في زمنه، وهو أحد العلماء الفقهاء الفصحاء الشجعان النساك، ولد بالمدينة، وشبَّ في كنف علي بن أبي طالب، واستكتبه الربيع ابن زياد والي خراسان في عهد معاوية، وسكن البصرة، وعظمت هيبته في القلوب، فكان يدخل على الولاة فيأمرهم وينهاهم، لا يخاف في الحق لومة، وكان أبوه من أهل ميسان، مولى لبعض الأنصار. وله مع الحجاج ابن يوسف مواقف، وقد سلم من أذاه؛ ولما ولي عمر بن عبد العزيز الخلافة كتب إليه: إني قد ابتليت بهذا الأمر، فانظر لي أعواناً يعينونني عليه. فأجابه الحسن: أما أبناء الدنيا فلا تريدهم، وأما أبناء الآخرة فلا يريدونك، فاستعن بالله. له كتاب في «**فضائل مكة**»، توفي بالبصرة. انظر: **الأعلام** للزركلي، 226/2.
[405] الأصل: ظهوري.
[406] ب ح: ذنبك قيدتك.
[407] الثوري، سفيان بن سعيد بن مسروق الثوري أبو عبد الله (97-161هـ، 716-778م)، أمير المؤمنين في الحديث، كان سيد أهل زمانه في علوم الدين والتقوى، ولد ونشأ في الكوفة، وراوده المنصور العباسي على أن يلي الحكم فأبى، وخرج من الكوفة سنة (144 هـ) فسكن مكة والمدينة، ثم طلبه المهدي فتوارى، وانتقل إلى البصرة فمات فيها مستخفياً، له من الكتب «**الجامع الكبير**» و«**الجامع الصغير**» كلاهما في الحديث، وكتاب في الفرائض. **الأعلام** للزركلي، 104/3.
[408] ح: يبكي.
[409] ب ح: فقلت لي نفسي.
[410] ب: فإن عقد.
[411] **موطأ** مالك، قصر الصلاة في السفر 95؛ **صحيح البخاري**، التهجد 12؛ صحيح مسلم، صلاة المسافرين وقصرها 207؛ **سنن** أبي داود، أبواب قيام الليل 2.
[412] ح ـ لبعض الصحابة.
[413] ب ح: حلت.
[414] **قوت القلوب في معاملة المحبوب ووصف طريق المريد إلى مقام التوحيد** لأبي طالب المكي، 75/1؛ **إحياء علوم الدين** للغزالي، 360/1؛ **الغنية لطالبي طريق الحق عز وجل** للجيلاني، 149/2. وأخرج البيهقي في **شعب الإيمان** (529/4) بلفظ: «عن الحسن، قال: صلاة من الليل ولو قدر حلب شاة». وأخرج ابن أبي شيبة

ركعتين. (**إلى اثني عشر ركعة**) روي أن أكثر ما صلى رسول الله صلى الله عليه وسلم في قيام الليل ثلاث عشرة ركعة مع الوتر، إلا في رواية ضعيفة، وهي سبعة عشر ركعة، وقد روي في الخبر: «من صلى ليلة عشرين ركعةً، وأوتر بعدها بثلاثٍ؛ حسبت له كأنه أحياها بفضل الله عز وجل ورحمته».[415]

(**ويستحسنون**) أي: يجب أرباب هذه الطريقة العلية (**فيها**) أي: في صلاة التهجد (**بعد الفاتحة قراءة يس؛ لأنه إن اتفقت ثلاث قلوب على مطلوب**) أي: على حصول مطلوبٍ من المطالب الدنيوية والأخروية (**حصل ذلك**) المطلوبُ بإذن الله وقدرته تعالى؛ لأنّ القلوب في يد الله يقلبها كيف يشاء[416] /[30ظ] فإذا اجتمعت ما في يد الله على أمر واحدٍ يحصل ذلك الأمر بقدرةٍ[417] (**ألبتة**) أحدها: (**قلب القرآن**) وهو سورة (**يس**)، قال صلى الله عليه وسلم: «قلب القرآن يس، وقلب يس: (سَلَامٌ قَوْلًا مِنْ رَبٍّ رَحِيمٍ) [يس، 58/36]»،[418] وقلب الشيء: لبه ووسطُه، وأشرفُ أجزائه، ومجمعُ أسراره؛ لأن القرآن إما لإثبات وحدة ذات الله، وإما لإثبات وحدانية صفات الله وأسمائه وأفعاله، وإما لثناء الله، وإما لإظهار قدرة الله وآياته في خلقه، وإما لبيان أحكام الله على عباده، وإما لبيان رسالته إلى أنبيائه، وإما لبيان إثباته للمطيعين وانتقامه للعاصين، وكل هذه موجودٌ في سورة يس بالإجمال مع زيادةٍ، فلذلك كانت يس قلب القرآن، وقال صلى الله عليه وسلم لعليّ كرم الله وجهه: «يا علي، أكثر من قراءة يس، فإن في قراءتها عشر بركات: ما قرأها جائعٌ قطّ إلا شبع، ولا ظمآن إلا روي، ولا عريان إلا أكسي، ولا مريض إلا شفي، ولا مسجون إلا أخرج، ولا قرأت[419] عند ميتٍ إلا خفف الله عليه الموت، ولا قرأها عزبٌ إلا تزوج، ولا مسافر إلا أعين على سفره، ولا قرأها أحدضلّت له ضالّة إلا ردها الله

في **مصنفه** (72/2) بلفظ: «عن الحسن، قال: صلوا من الليل ولو قدر حلب شاة». وأخرج الطبراني في **المعجم الكبير** (271/1) بلفظ: «لا بُدَّ من صلاة بليل، ولو ناقة، ولو حلب شاة، وما كان بعد صلاة العشاء الآخرة فهو من الليل»؛ وانظر: **الفردوس** للديلمي، 212/5؛ **مجمع الزوائد ومنبع الفوائد** للهيثمي، 253/2؛ **شرح سنن أبي داود** لابن رسلان، 453/6؛ **الترغيب والترهيب** للمنذري، 243/1.

[415] لم أقف عليه.

[416] ب: كيف ما يشاء.

[417] ب ح: بقدرة الله.

[418] بهذا اللفظ لم أقف عليه، ولكن أخرج الدارمي في **سننه** بلفظ: «إن لكل شيءقلباً، وإن قلب القرآن يس، من قرأها، فكأنما قرأ القرآن عشر مرات» **سنن الدارمي**، فضائل القرآن 21؛ وانظر: **سنن الترمذي**، فضائل القرآن 7؛ **مسند الشهاب** القضاعي، 130/2؛ **شعب الإيمان** للبيهقي، 94/4. وأخرج الإمام أحمد في **مسنده** (417/33) بلفظ: «البقرة سنام القرآن وذروته، نزل مع كل آية منها ثمانون ملكاً، واستخرجت (اَللهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ اَلْحَيُّ اَلْقَيُّومُ) [البقرة: 255] من تحت العرش، فوصلت بها، أو فوصلت بسورة البقرة، ويس قلب القرآن، لا يقرؤها رجل يريد الله والدار الآخرة إلا غفر له، واقرءوها على موتاكم»؛ وانظر: **السنن الكبرى** للنسائي، 394/9؛ **عمل اليوم والليلة** للنسائي، 581/1؛ **مسند** الروياني، 323/2؛ **المعجم الكبير** للطبراني، 220/20؛ 230/20؛ **مجمع الزوائد ومنبع الفوائد** للهيثمي، 311/6.

[419] الأصل: وقرأت.

عليه أو وجدها، ومن قرأها مساءً كان في أمان الله حتى يصبح، ومن قرأها صباحاً؛ كان في أمان الله حتى يمسي»،[420] وأيضاً قال صلى الله عليه وسلم: «يس لما قرأت له».[421] /[31و]

(و) الثاني **(قلب الليل)** أي: وسطه ونصفه، سئل رسول الله صلى الله عليه وسلم: أي وقت الليل أفضلُ؟ قال: «نصف الغابر[422]»،[423] يعني: وسطه الباقي. **(و)** الثالث **(قلب العبد أي: خلوصه)** لأنّ القلبَ محلّ الخلوص، وهو من قبيل ذكر المحلّ إرادة الحال، فلذلك قال رحمه الله: (قلب العبد). **(وذلك)** أي: خلوص قلب العبد[424] **(في التهجد)** أي: عند شروعه في التهجد. **(فيقرأ)** أي:[425] فلما أراد المتهجد أن يصلي صلاة التهجد يقرأ **(في كل ركعة من اثني عشر ركعة[426])** بعد قراءة الفاتحة سورة **(يس تماماً)** إن قدر عليها، **(وإن لم يقدر)** عليها **(ففي ثمان ركعات)** أي: فيقرأ[427] في ثمان ركعات **(بهذا الترتيب)** أي: يقرأ **(في الركعة الأولى)** من أولها **(إلى: ﴿وَاَجْرٍ كَرِيمٍ﴾)**، ويقرأ في الركعة **(الثانية)** من **(إِنَّا نَحْنُ)** **(إلى: ﴿وَهُمْ مُهْتَدُونَ﴾، و)**يقرأ في الركعة الثالثة من **(وَمَا لِيَ لَا اَعْبُدُ)** **(إلى: ﴿جَمِيعٌ لَدَيْنَا مُحْضَرُونَ﴾، و)** يقرأ في الركعة **(الرابعة)** من **(وَاٰيَةٌ لَهُمُ الْاَرْضُ)** **(إلى: ﴿وَكُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ﴾، و)** يقرأ في الركعة **(الخامسة)** من **(وَاٰيَةٌ لَهُمْ اَنَّا حَمَلْنَا)** **(إلى: ﴿وَلَا اِلَى اَهْلِهِمْ يَرْجِعُونَ﴾، و)** يقرأ في الركعة **(السادسة)** من **(وَنُفِخَ فِي الصُّورِ)** **(إلى: ﴿صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ﴾، و)** يقرأ في الركعة **(السابعة)** من **(وَلَقَدْ اَضَلَّ)** **(إلى: ﴿فَهُمْ لَهَا مَالِكُونَ﴾، و)**يقرأ في الركعة **(الثامنة)** من: **(وَنَلَّثَاهَا)** /[31ظ] **(إلى آخره)**. [يس، 36/1-83] ويسلم في كل ركعتين؛ لأنه صلى الله عليه وسلم قال: «صلاة الليل مثنى مثنى».[428] **(و)** يقرأ **(فيما بقي)** إلى اثني عشر ركعة **(سورة الإخلاص في كل ركعة)** مرةً مرةً، **(وقيل: ثلاثاً ثلاثاً)**، والقائلُ: تاج الدين النقشبندي.

---

[420] **المغني عن حمل الأسفار في الأسفار في تخريج ما في الإحياء من الأخبار** للعراقي، 407/1؛ **الإيماء إلى زوائد الأمالي والأجزاء زوائد الأمالي والفوائد والمعاجم والمشيخات على الكتب الستة والموطأ ومسند الإمام أحمد** لجرار، 98/5؛

[421] **تذكرة الموضوعات** للفتني، ص 81.

[422] ب ح: نصف الليل الغابر.

[423] لم أقف عليه لهذا اللفظ، ولكن أخرج الإمام أحمد في **مسنده** (439/35) بلفظ: «حدثني أبو مسلم، قال: قلت لأبي ذر: أي قيام الليل أفضل؟ قال أبو ذر: سألت رسول الله صلى الله عليه وسلم كما سألتني، شك عوف، فقال: «جوف الليل الغابر، أو نصف الليل، وقليل فاعله»، وانظر: **قوت القلوب** لأبي طالب المكي، 41/1؛ **إحياء علوم الدين** للغزالي، 346/1؛ **فتح الباري شرح صحيح البخاري** لابن رجب الحنبلي، 375/4؛ **جامع العلوم والحكم** لابن رجب الحنبلي، 144/2.

[424] ب ح: خلوص العبد في قلبه.

[425] الأصل + أي: إن كان يصلي صلاة التهجر فيقرأ الاستحبا أو لما أرد ...إلخ.

[426] الأصل - ركعة.

[427] ب ح: فيقرأها.

[428] **موطأ مالك**، وقوت الصلاة 298؛ **مسند** أحمد بن حنبل، 297/9؛ **صحيح البخاري**، الوتر 1؛ **صحيح مسلم**، صلاة المسافرين وقصرها 145؛ صلاة المسافرين وقصرها 147؛ **سنن** ابن ماجه، إقامة الصلاة والسنة فيها 172؛ **سنن** أبي داود، قيام الليل 9.

(وإن لم يكن يس في حفظه ففي كل ركعة) يقرأ الفاتحة، ثم **(الإخلاص)** إما مرة مرة، وإما ثلاثاً ثلاثاً، وإن قرأ سورة الإخلاص في كل ركعة خمس وعشرين مرة كان يقرأ في صلاة التهجد ثلاث مئة آية، فقد أحيى السنة، ودخل في زمرة العابدين؛ لأن النبي صلى الله عليه وسلم كان يقرأ في صلاته الليل ثلاث مئة آية فصاعداً.

واعلم أنّ طولَ القيام في صلاة الليل راحةُ القيمة، فلذلك كان العابدون يستحبون[429] طول القيام في صلاة الليل، ويستحبون كثرة الركوع والسجود في صلاة النهار، ويستحب أيضاً أن يجلس المتهجدُ في أثناء التهجد بعد السلام، ويسبح بهذا التسبيح عشر مراتٍ ليدخل في حكم قوله تعالى: (وَمِنَ الَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَاَدْبَارَ السُّجُودِ) [ق، 40/50]، وهو هذا: سبحان الله وبحمده،[430] سبحان الله العظيم وبحمده، أستغفر الله. ويستحب له أنْ لا يأكل ولا يشرب حتى يقضي نهبه[431] من صلاة التهجد؛ لأن الأكل والشرب يجلب النوم، وإذا أراد الصومَ في النهار يتسحر في آخر الليل؛ ولا بُدَّ له أن يقلل شربَ الماء بالليل؛ لأنه يصفر الوجه، ويؤدي ذلك إلى الشهوة الخفية؛ /[32و] ولا بُدَّ له أنْ لا يدخل الخلاء وقت السحر كيلا يحرم عن طاعة الله في ذلك الوقت الشريف، فتقديمُ الخروج للخلاء في أول الليل أولى؛ ولا بُدَّ له أنْ لا يزيد النوم في الليل على خمس ساعات، وفي النهار على ساعة واحدة؛ ولا بُدَّ له أن يجتنب عن أكل الشبهات، وعن الذنب ولو صغيرةً، ويجتنب عن إتعاب الجسد بالحركة في أمر الدنيا، وعن إتعاب العقل بالتفكر في مطالعة الكتب، فإن كلها يقطع السالك عن قيام الليل، وعن عبادة الحق سبحانه وتعالى، وعن مراقبة الله تعالى.[432]

(فإذا صلى) المتهجد[433] **(تلك الصلاة)** أي: صلاة التهجد، **(جلس جلوس التشهد)** أي: كجلوسه في التشهد، **(ويشتغل)** بعده **(ورده الباطني)** أي: الذكر[434] القلبيّ، أو المراقبة، أو الملاحظة، أو التفكر في آيات الله، أو المناجاة الباطنية مع الله، أو غير ذلك من أعمال القلوب. **(إلى الصبح الكاذب)** وهو وقت دخول السحر، ففي ذلك الوقت يستحب الاشتغالُ بالاستغفار وقراءة القرآن والتسبيح والتحميد للموافقة بما في القرآن، وإن أراد الصومَ فليتسحر، فإن[435] التسحر في ذلك الوقت أفضلُ. **(وإن غلب النوم)** بعد الاشتغال بالورد الباطنيّ **(ينام)** نوماً خفيفاً **(كما أشير)** إليه فيما سبق بقوله: **(إن التهجد بين النومين)**.

---

[429] الأصل: يستحبوا.
[430] ب ح - سبحان الله وبحمده.
[431] الأصل: ذهبه.
[432] ب ح: ومراقبته.
[433] ب ح - صلاة.
[434] ح - الذكر.
[435] ح: لأن.

(فيتنبه) أي: إذا نام المتهجدُ عند غلبة النوم؛ فيتنبه بعد الصبح الصادق، ويتوضأ، ويصلي سنة الوضوء ركعتين، /[32ظ] ويقرأ في كل ركعة بعد الفاتحة سورة الإخلاص **(ثلاثاً)** ثم يقول: يا رزاق، ارزقني البقاء بعد الفناء مئة مرةٍ، **(ويصلي سنة الفجر)** بعده **(في بيته، ويشتغل الاستغفار)** حتى يأتي وقت أداء الفرض، **(فيذهب إلى المسجد)**مستغفراً في الطريق أيضاً بطريق الخفية كما هو دأب أهالي[436] هذه السلسلة العلية، **(وبعد الصلاة)** يجلس في المسجد إن أمن عن[437] التفرقة، وإلا؛ يأتي منزله. **(ويشتغل وظيفته)** أي: الذكر القلبي، والمراقبة، وقراءة سورة[438] يس، وصلاة الإشراق، والاستخارة **(كما ترى)** فيما سبق ذكره من قول تاج الدين: إنه إذا صلى الذاكر الصبحَ يقرأ سورة يس،[439] وبعدها[440] يشتغل ورده إلى كون الشمس قدر رمح أو رمحين.

اعلم أنّ أكثرَ أرباب هذه الطريقة العلية اعتبروا[441] **اللطائفَ الإنسانيّة** لتسهيل السلوك على السالكين، وذكروا بتلك اللطائف لفظة الجلالة لتحصيل[442] الجذبة المعية الذاتية، وأول تلك اللطائف: القلب، ثم الروح، ثم السر، ثم الخفي، ثم الأخفى، ثم النفسُ الناطقةُ ولكلّ واحدةٍ من هذه اللطائف تعُلُّقٌ في محلٍّ من بدن الإنسان،فتعلُّقُ القلب إلى القلب الصنوبريّ تحت ثدي اليسار،وتعلُّقُ الروح تحت ثدي اليمين، وتعلق السرّ فوق القلب من الصدر، وتعلق الخفيّ فوق الروح من الصدر، وتعلق الأخفى بين السرّ والخفي من /[33و] الصدر،[443] وتعلقُ النفس الناطقة للدماغ في الرأس، وكان هؤلاء المشايخ يذكرون اسم الجلالة بهذه اللطائف على الترتيب المذكور في محلاتها، وبعد التزكية هذه اللطائف وتصفيتها يذكرون النفي والإثبات بحبس النفس، وأما[444] مسلك شيخنا في هذه الطريقة العلية، فهو أن يذكر السالك اسم الجلال بالقلب فقط، إلى أن يصل به إلى الله تعالى، فلا يحتاج بعده إلى ذكر النفي والإثبات، فقد ذكرت تلك اللطائف ومحلاتها بالنظم ليترشح في الفهم. شعر:[445]

لطائف إنسانٍ مع الجسم ألّفت ... بها الجسم أضحى للكرامات مظهرا
فأولها قلبٌ باليسار معلَّقٌ ... وثانٍ لها روحٌ في اليمين تقررا
وثالثها سرٌّ فوق قلبٍ محلُّه ... ورابعها خفيٌّ فوق روحٍ تصيَّرا

---

[436] ح - أهالي.
[437] الأصل - عن.
[438] ح - سورة.
[439] ب ح: إنه أي الذاكر إذا صلى الصبح.
[440] ح: بعده.
[441] الأصل: اعتبر.
[442] ب ح: لتحصل.
[443] ح - من الصدر.
[444] الأصل: وإلا.
[445] الأصل ح - شعر.

وخامسها أخفى فحكمُه مختفٍ ولكن بين سرٍّ وخفيٍّ تصدَّرا
وسادسها نفسٌ ناطقةٌ سمتْ على الرأس في أمِّ الدماغ لتدبرا
فجوهرُ تلك اللطائف نيّرا وقد صار في الجسم الكثيف مغبرا
فمن كان يذكر باللطائف ربَّه يصير تلك اللطائفُ بالذكر أنورا

(والثاني) أي: الطريقُ الثاني **(من الطريقة النقشبندية)** في تربية السالكين: **(طريق الذكر بالنفي والإثبات)** أي: بلا إله إلا الله، **(ومن يستعد لتقدم الجذبة)** لكونه من أهل الجذبة والعشق، **(فله الأول)** أي: فله أن يذكر باسم الذات؛ لأنه غيرُ محتاجٍ إلى /[33ظ] النفي، **(ومن يستعد لتقدم السلوك)** لكونه من أهل السلوك لتقيده وتعلقه بالسوى، **(فله الثاني)** أي: فله أن يذكر بالنفي والإثبات؛ لأنه محتاجٌ إلى نفي القيد والتعلق.

(والثاني) أي: ذكرُ النفي والإثبات يكون **(بالقلب أيضاً)** أي: كما كان ذكرُ اسم الذات بالقلب، **(وكيفيته)** أي: **كيفيُة ذكر النفي والإثبات: (أن يلصق)** الذاكر **(اللسان)** بسقف الحلق، ويضع الأسنان[446] على الأسنان **(كالأول)** أي: كما[447] فعل في اسم الذات، **(ثم يحبس النفس[448])** بعد أخذه في الجوف، **(ويبتدئ)** بأخذ **(كلمة لا)** بالتخيل **(من تحت السرة)**، ويمدها **(حتى ينتهي)** بها **(إلى الدماغ)** في الرأس، **(ويبتدئ)** بعدها بأخذ **(همزة إله من الدماغ)** بالتخيل، وينزل بها **(حتى ينتهي)** بها **(إلى كتفه الأيمن ويبتدئ)** بعدها بأخذ **(همزة إلا الله)** بالتخيل **(من الكتف الأيمن ويمدها)** بالتنزيل[449] **(على كرسي الصدر)** أي: على وسط جوف الصدر،[450] **(حتى ينتهي بها)** إلى القلب **(الصنوبري في جانب الأيسر تحت عظام الجنب)** أي: تحت أضلاع الجنب اليسار، **(فيضرب)** بالتخيل **(الجلالة)** أي: لفظة الجلالة **(بالقوة)** أي: بقوة النَّفَس المحبوس على سويدا القلب الصنوبريّ **(حتى يتأثر بحرارته)** أي: بحرارة ذلك الضرب **(جميع البدن)** أي: جميع أجزاء البدن، بحيث يحترق جميعُ الأجزاء الفاسدة في البدن بتلك الحرارة، ويتنوّر ما في البدن من الأجزاء الصالحة بنور /[34و] الجلالة، **(فيحيط)** أي: فيكون ذلك التخيلُ بحيث يحيط **(على محال اللطائف كلها)** أي: على محال اللطائف الإنسانيّة التي سبق ذكرها، وذكر محالها، بحيث يكون إحاطة ذلك التخيّل على محال اللطائف على صورة لاء المعكوسة، **(ويلاحظ معناها)** أي: يلاحظ ذلك الذاكر معنى لا إله إلا الله **(بأنْ لا مقصود إلا ذات الله تعالى)**.

---

[446] الأصل: الإنسان.
[447] الأصل ـ كما.
[448] الأصل: الناس.
[449] ب ح: بالنزول.
[450] الأصل: على حاق وسط الصدر.

اعلم أنّ مشايخ الطرق كلها اعتبروا في **لا إله إلا الله معان** ثلاث: أوّلها: لا معبود إلا الله، وثانيها: لا مقصودَ إلا الله، وثالثها: لا موجود إلا الله، فعيّنوا للمبتدئين المعنى الأول، وللمتوسطين المعنى الثاني، وللمنتهين المعنى الثالث، لكن ملاحظة المعنى الثاني يغني عن ملاحظة المعنيين؛ لأنّ نفي مقصوديّة الشيء يفيد نفي معبوديته؛ لأن ما لم يكن مقصوداً لم يكن معبوداً؛ لأن كل معبود مقصودٌ، وإن نفي مقصوديّة الشيء يفيد نفيَ موجوديته عن النظر والاعتبار أيضاً؛ لأن الذي لم يكن مقصوداً لم يكن منظوراً ومعتبراً، فحينئذٍ لم يكن السوى موجوداً في نظر من كان الله مقصوده ومعشوقه؛[451] لأنّ العاشق لا يرى سوى معشوقه، فلذلك اختار قدس سره ذكر[452] المعنى الثاني هنا، وترك ذكر المعنيين.

(ومن كلمة النفي) أي: عند ذكر كلمة النفي **(ينفي)** الذاكر **(جميع وجود المحدثات)** عن النظر والاعتبار، /[34ظ] **(وينظرها)** أي: وينظر جميع المحدثات من المحسوسات والمعقولات **(بنظر الغناء)** لكون وجود جميع[453] المحدثات مستهلكاً عند وجود الله وظهوره تعالى، **(ومن كلمة الإثبات)** أي: وعند ذكر كلمة الإثبات **(يثبت)** في قلبه وفي نظره **(ذات الحق سبحانه)** أي: وجوده تعالى، **(وينظر)** وجود ذات الحق **(بنظر البقاء)** والثبات في جميع المحدثات، **(وفي آخرها)** وفي آخر كلمة التوحيد عند الوقوف على عدد الوتر يتخيل **(محمد رسول الله)**، ويأخذ بالتخيل[454] **(من القلب)** أي: من جانب الأيسر[455] حتى ينتهي به **(إلى الجانب[456] الأيمن)** تحت ثدي اليمين، **(ويريد به)** أي: بتخيله **(كمال الاتباع به، والمحبة إليه صلى الله عليه وسلم، ويطلق النفس عند الاحتياج)** إليه واقفاً **(على الوتر)** من الأوتار، مثل الثلاثة أو الخمسة أو السبعة إلى إحدى وعشرين، **(ويقول حينئذ)** أي: حين إطلاق النفس **(باللسان)** على طريق الإخفاء: **(اللهم أنت مقصودي ورضاك مطلوبي)**، ومن خاصيّة هذا الكلام: تأكيدُ معنى التوحيد، وحفظُ القلب عن الخواطر، ودفعُ التفرقة عنه، فلا بد للذاكر أنْ لا يترك هذا الكلام ولو لم يكن أهلاً له، وليقل بالتقليد؛ لأن المداومة[457] على هذا الكلام تورث الإخلاصَ في القلوب،[458] ويجردها عن القيود.

---

[451] الأصل: من كان مقصود ومعشوقه.
[452] ح ـ ذكر.
[453] ح: لكون جميع وجود.
[454] ب: يأخذه بالتخيل؛ ح: يأخذ التخيل.
[455] ب: من الجانب الأيسر؛ ح ـ أي.
[456] ح: جانب الأيمن.
[457] ح: الملازمة.
[458] الأصل: لقلوب.

(ويكون ذلك كله) أي: يكون تخيل النفي والإثبات، وذكر هذا الكلام على الكيفية[459] /[35و] المذكورة **(بحيث لا يظهر كله[460] على ظاهره)** أي: على ظاهر ذلك الذاكر[461] من التخيل بهذه الكلمات **(حركة)** في أعضائه، **(ولا يشعر به)** أي: لا يعرف بذلك الذاكر أنه ذاكر **(من كان يقربه)** في محله على وجه ما ذكر في الخبر: «الذكر الخفيّ الذي لا يطلع عليه الحفظةُ فضلاً عن أن يطلع عليه الإنس».[462] **(يشرع في نفس آخر)** أي: في أخذ نفس جديدٍ، ويحبسه أيضاً، ويفعل به كما فعل بالنفس الأول، **(لكن يراعي ما بين النفسين بأنْ لا يفعل فيه)** عن التخيل، **(بل يبقى التخيل)** الذي كان في النفس الأول **(على حاله)** في ما بين النفسين من غير تغير **(لئلا يخل[463] الاستمرار)** أي: استمرار التخيل بين الأنفاس؛ لأن استمرار التخيل يوجب تخلصَ القلب عن الخواطر والعلائق، قال سهل التستريّ قدس سره العزيز: من انتقل من نفسٍ إلى نفس آخر من غير ذكرٍ؛ فقد ضيّع حاله، ويأتي عليه دخوله فيما لا يعنيه،[464] وترك ما يعنيه.

(فإذا وصل العدد) الوتر **(إلى واحد[465] وعشرين تظهر النتيجة)** من ذكر القلبي، وتلك النتيجة إنما هي **(من الذهول)** عن وجود البشرية والخواطر الكونية، **(والاستهلاك)** في الجذبة الإلهية الذاتية، وذلك الذهولُ والاستهلاكُ إنما يحصل **(من انتفاء المنفي)** أي: من انتفاء مقصوديّة ما سوى الحق سبحانه وتعالى، **(وثبوت /[35ظ] المثبت)** أي: من ثبوت مقصودية[466] الحق سبحانه وتعالى، **(يعني: في حال النفي ينفي عنك)** أي: عن نفسك وعن قلبك **(وجود البشرية)** والخواطر الكونية، **(وفي حال الإثبات يظهر فيك)** أي: في قلبك **(أثر تصرفات الجذبة الإلهية)** وهو توجه القلب إلى العالم الأقدس الذاتيّ بالمحبة الذاتية، **(والأثر متفاوت بحسب الاستعداد)** والاستعدادُ: هو[467] ما أعطاه الله تعالى أرواح عباده قبل تعلق الأرواح بالأبدان من القرب الذاتيّ الأزليّ، **(فبعضهم)** أي: بعض الذاكرين

---

[459] ح: على كيفيته.
[460] ب ح - كله.
[461] ح: الظاهر.
[462] لم أقف عليه بهذا اللفظ، ولكن روى ابن أبي شيبة في **مصنفه** (85/6) بلفظ: «عن عائشة، قالت: «الذكر الخفي الذي لا يكتبه الحفظة يضاعف على ما سواه من الذكر سبعين ضعفاً». وأخرج أبو يعلى في **مسنده** (182/8) بلفظ: «عن عائشة قالت: كان رسول الله يفضل الصلاة التي يستاك لها على الصلاة التي لا يستاك سبعين ضعفاً. وكان رسول الله صلى الله عليه وسلم يفضل الذكر الخفي الذي لا يسمعه الحفظة سبعين ضعفاً. فيقول: 'إذا كان يوم القيامة وجمع الله الخلائق لحسابهم، وجاءت الحفظة بما حفظوا وكتبوا. قال الله لهم: 'انظروا هل بقي له من شيء؟' فيقولون: 'ربنا ما تركنا شيئاً مما علمناه وحفظناه إلا وقد أحصيناه وكتبناه'. فيقول الله تبارك وتعالى له: 'إن لك عندي خبئاً لا تعلمه وأنا أجزيك به، وهو الذكر الخفي'». وأخرج البيهقي في **شعب الإيمان** (84/2) بلفظ: «يفضل أو يضاعف الذكر الخفي الذي لا يسمعه الحفظة على الذي تسمعه سبعين ضعفاً».
[463] الأصل: يتخيل.
[464] ح: دخول ما لا يعنيه.
[465] ب: إحدى.
[466] ح: في ثبوت ومقصودية.
[467] ح - هو.

بحسب استعداده يكون (**أول ما يحصل له**) من تصرفات الجذبة الإلهية (**الغيبة**) أي: الذهول (**عما سوى الحق سبحانه وتعالى**) فقط، (**وبعضهم**) بحسب استعداده يكون (**أول ما يحصل له**) من تصرفات الجذبة الإلهية (**السكر**) أي: الحيرة (**والغيبة**) أي: الذهول معاً، (**وبعد[468] ذلك يتحقق**) أي: يحصل له (**وجود العدم**) وهو انتفاء وجود البشرية،[469] (**وبعده يتشرف بالفناء**) أي: بالاستهلاك في الجذبة الإلهية.

(**وإن لم تظهر له النتيجة**) من ذكر النفي والإثبات (**عند ذلك**) أي: عند وصول العدد الوتر إلى أحد وعشرين، (**فإنما هو**) أي: عدم ظهور النتيجة (**من القصور في الشروط[470]**) أي: في شروط ظهور النتيجة، وتلك الشروطُ: صدق الإرادة، والرابطة للشيخ، والمتابعة بأمر الشيخ، والتسليم إليه في جميع الأمور، وسلب /[36و] الاختيار عند اختيار الشيخ، وطلب رضاءه في كل حالٍ، فبرعاية هذه الشروط يتوارد الفيضُ الإلهيُّ من باطن الشيخ إلى باطن المريد؛ لأنّ الشيخَ طريقُ الفيض والإمداد، فلا بد أن يراعي شروطه، وبعد مراعاة الشروط، (**وليطابق الفعل والقول على مضمون الذكر**) وهو أنْ لا يكون فيه مقصوده سوى الحقّ سبحانه وتعالى (**عملاً**) أي: من حيث العمل، (**واعتقادًا**) أي: من حيث الاعتقاد، (**واتباعاً**) أي: من حيث الاتباع بمضمون الذكر، (**فإنه إن بقي المقصودية**) أي: مقصودية الغير (**في شيء**) من عمل واعتقاد واتباع (**ولم يوجد**) فيه (**الاتباع**) بمضمون الذكر، وهو مقصودية الحق سبحانه وتعالى،[471] (**لزم الكذب**) في قوله: لا إله إلا الله كما قال صلى الله عليه وسلم: «من قال: لا إله إلا الله، ولم يعمل بمقتضاها؛ قال الله تعالى: كذبت يا عبدي، لم تقول ما لا تفعل؟».[472]

(**فليستأنف المجاهدة**) أي: فليبتدئ الذاكرُ من أول الأمر مع المجاهدة في مراعاة الشروط والآداب، وتجديد العهد مع الشيخ كما قال الشيخ أبو عبد الله الأنصاري -قدس سره-:[473] من استقصر شيئاً من أحواله في حال إرادته؛ فسدت عليه إرادته، فليرجع إلى ابتداءه، وليروض نفسه ثانياً بمراعاة

---

[468] الأصل: بعده.
[469] ب ح: أي انتفاء وجود البشرية.
[470] الأصل: الشروع.
[471] ح: وهو مقصوديته.
[472] **جامع الأصول في الأولياء** للكمشخانوي، ص 227.
[473] عيسى بن شعيب بن إبراهيم السجزي المحدث، العالم، الزاهد، شيخ المعمرين، أبو عبد الله السجزي، الصوفي، نزيل هراة، ووالد الشيخ أبي الوقت، مولده: بسجستان، في سنة عشر وأربع مائة، فسمع من: علي بن بشرى الليثي الحافظ جملة، وسمع بهراة من عبد الوهاب بن محمد الخطابي، وبغزنة من الخليل بن أبي يعلى، وطائفة، وحمل ابنه عبد الأول على ظهره من هراة إلى بوشنج مرحلة، فسمعا «**الصحيح**» من جمال الإسلام الداوودي. قال أبو سعد السمعاني: هو صحيح صالح، حريص على السماع، أجاز لي مروياته، ثم ذكر مولده، قال: وتوفي بمالين من هراة، في ثاني عشر شوال، سنة اثنتي عشرة وخمس مائة، وله مائة وسنتان. **سير أعلام النبلاء** للذهبي، 389/19.

الشروط والآداب على ما علمه الشيخ من آداب التربية والتلقين، ومن الشروط والآداب: أن يكون الذاكرُ في حال الذكر بطهارة الظاهر /[36ظ] بأن يغتسل أو يتوضأ، وأن يكون بطهارة الباطن بأن يحفظ قلبه عن دخول الخواطر،[474] وأن يجرده[475] عن القيود والعلائق، وأن يزكي نفسه عن الشهوات[476] وحب الدنيا واتباع الهوى، وأن يذكر بالله لا بنفسه، وأنْ لا يذكر إلا بالحضور والتوجه التامّ، وأن يستمدّ من شيخه للترقي إلى حقيقة الذكر، وأن يراعي نسبته في حال الذكر، وأن يحصر جميع وقته على[477] الذكر بعد أداء الفرائض والسنن والرواتب،[478] وأنْ لا يشتغل بشيءٍ غير ما أمر به الشيخ، وأن يذكر بالمحبة والعشق، لا لطلب الأحوال والكرامات، ولا لوصول المقامات، وأنْ لا يقصد بالذكر إلا وجه[479] الله سبحانه وتعالى لا غير.[480]

(فإن كلمة الإيمان) أي: كلمة لا إله إلا الله **(لا بُدَّ)** للذاكر **(من تطبيقها)** أي: من تطبيق حقيقة كلمة الإيمان **(مع جميع الروابط)** أي: مع جميع الأعمال **(والتعلقات)** أي: مع جميع الاعتقادات، بأنْ لا يوجد في اعماله واعتقاداته مقصوديّة الغير، **(فإن وجد)** في شيء منها **(مقصودية الغير، وعدم التبعية)** بمضمون كلمة الإيمان في بعض الروابط والتعلقات؛ **(لزم أنْ لا يكون)** ذلك الذاكر **(صادقاً في الذكر[481])** أي: في قوله: لا إله إلا الله؛ لأن معناها: لا مقصود إلا الله، فمن قالها بلسانه: لا إله إلا الله، ولم يطابق عمله واعتقاده على معنى هذه الكلمة /[37و] الطيبة؛ لم يكن ذلك الذاكرُ صادقاً عند الله في قوله بهذه الكلمة، كما قال تعالى عند قول المنافقين: ﴿نَشْهَدُ إِنَّكَ لَرَسُولُ اللهِ﴾ ... ﴿وَاللهُ يَشْهَدُ إِنَّ الْمُنَافِقِينَ لَكَاذِبُونَ﴾ [المنافقون، 1/63] في شهادتهم لعدم مطابقة قول المنافقين بالشهادة لاعتقادهم.

(ومن جملة الاتباع) بمضمون هذه الكلمة **(طلب الحلال والطيب)** قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: «طلب الحلال فريضة على كل مسلم»[482] وقال صلى الله عليه وسلم أيضاً: «العبادة عشرة أجزاء، تسعٌة منها طلب الحلال»،[483] ولكون طلب الحلال وأكله من أحكام الإيمان، ولكونه من

---

[474] ح: من دخول.
[475] الأصل: يجرد.
[476] ب ح: شهوة.
[477] ح: وعلى الذكر.
[478] ب ح - الرواتب.
[479] الأصل: وجهه.
[480] ب - لا غير.
[481] ب ح: ذكره.
[482] **إحياء علوم الدين** للغزالي، 88/2. وأخرج الطبراني في **الأوسط** (272/8) بلفظ: «طلب الحلال واجب على كل مسلم». وأخرج الطبراني في **المعجم الكبير** (74/10) بلفظ: «طلب الحلال فريضة بعد الفريضة»؛ وانظر: **معجم** ابن المقرئ، 108/1؛ **مسند الشهاب** القضاعي، 104/1. وأخرج أبو نعيم في **حلية الأولياء** (238/8) بلفظ: «إن طلب الحلال فريضة، والصلاة في الجماعة سنة».
[483] **جزء** محمد بن عاصم الثقفي الأصبهاني، ص 143؛ **إحياء علوم الدين** للغزالي، 90/2. وأخرج الديلمي في **الفردوس** (79/3) بلفظ: «العبادة عشرة أجزاء، تسعة منها في الصمت، والعاشرة كسب اليد من الحلال».

جملة الاتباع بكلمة الإيمان؛ أمر الله تعالى بأكله، وقال تعالى: (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ) [البقرة، 172/2].

اعلم أن **أكل الحلال ولبسَه** أصلُ جميع الأعمال الصالحة، لأن من أكل الحلالَ أطاعته جوارحه في طاعة الله، وكلما كانت الطعمة أحلّ كان العملُ أصلح وأرفع عند الله، فلا يبلغ أحدٌ إلى[484] مرتبة الحقيقة إلا بأكل الحلال على الورع، وجاء في الخبر: «من أكل الحلال أربعين يوماً نوّر الله قلبه، وأجرى ينابيع الحكمة في قلبه، وزهّد الله عز وجل في الدنيا»،[485] ومن لم [يكن] مطعمه من حلال لم يكشف الحجاب عن قلبه، ولم يشاهد أسرار الجبروت بعين بصيرته، ولم يظهر في قلبه أنوار الذكر.

(ومحبة الصادقين) أي: ومن جملة الاتباع: محبةُ الصادقين؛ لأنّ المحبة تجعلُ[486] المحبّ في صفة المحبوب، فمن أحبّ الصادقين يصير /[37ظ] منهم؛ لأنّ الإفاضة والاستفاضة في طريق الله تعالى إنما هي برابطة المحبّة؛[487] لأن المحبّة نسبةٌ وحدانية تصير المحب محبوباً، والمحبوب محباً، فمن أحبّ الصادقين؛ فالصادقون محبوبه، فمن أحب الصادقون أحبه الله تعالى، فمن أحبه الله؛ فقد حصل مقصوده.

(وليراع) ذلك الذاكر **(في جانب النفي)** أي: في الشطر الأول من كلمة الإيمان **(بنفي لوازم البشرية)** أي: بملاحظة نفي لوازم[488] البشرية، وهي حب الدنيا، والميل إلى الهوى والشهوة للنساء، وهذه أصول لوازم البشرية، وفروعها لا تحصى، فمن ينفي هذه الأصول يسلم عن الفروع كلها.[489] **(وفي جانب الإثبات)** أي: فليراع[490] في الشطر الثاني **(بإثبات احدية الذات)** أي: بملاحظة إثبات أحدية الذات الإلهية، بأن يلاحظ فيه: لا موجود سوى ذات الله.

---

[484] ح - إلى.

[485] **قوت القلوب** لأبي طالب المكي، 470/2؛ **إحياء علوم الدين** للغزالي، 89/2؛ **بحر الدموع** لابن الجوزي، ص 145؛ **تذكرة الموضوعات** للفتني، ص 191. وأخرج ابن المبارك في **الزهد والرقائق** (ص 359) بلفظ: «من أخلص لله العبادة أربعين يوماً، ظهرت ينابيع الحكمة من قلبه على لسانه»؛ وانظر: **حلية الأولياء** لأبي نعيم الأصفهاني، 189/5؛ **جامع الأصول** لابن الأثير، 557/11؛ **المقاصد الحسنة** للسخاوي، 620/1؛ **شرح سنن ابن ماجه** للسيوطي، 58/1؛ **مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح** للقاري، 880/3؛ **فيض القدير** للمناوي، 273/4.

[486] ب ح: يجعل.

[487] ب ح: إنما هي رابطة المحبة.

[488] الأصل - لوازم.

[489] ب - كلها.

[490] ب: وليراع.

اعلم أن كلمة التوحيد إنما هي اسم واحدٌ تنزلت في مراتب الوجود الإمكانيّ نفياً وإثباتاً ليمسح بالنفي غبار وجود البشرية الإمكانية[491] عن وجه أحدية الذات الإلهية، ويظهر بالإثبات أنوار وجود الأحدية في الكائنات، فلذلك لا بد لمن ذكر كلمة التوحيد أن يلاحظ في طرف النفي نفيَ وجود البشرية، وفي طرف الإثبات إظهارَ أنوار وجود الذات الأحدية.

(وفي ضمن دوام الحضور) في الذكر[492] **(وكمال الاتباع)** بمضمونه يحصل **(معنى دوام العبودية على طريق الاستهلاك)**.

اعلم أن دوام العبودية على طريق /[38و] الاستهلاك مشاهدةُ أنوار وجود أحدية الذات الإلهية على الدوام مع أداء حق العبودية على ما اقتضاه الوقت، وتلك العبوديةُ الدائمةُ إنما تحصل إذا ذكرت كلمة التوحيد بنفي لوازم البشرية، وإثبات أحدية الذات الإلهية، فإذا ذكرت كلمةُ التوحيد بهذا الشرط؛ غسلت بماء الفيض الإلهيّ عن الطبيعة البشرية جميعَ المخالفات، وكنست بنفخات العناية عن القلب غبار التعلقات، وأزالت عن النفس بأنوار الهداية ظلمة الضلالات، وحققت الظاهر والباطن بحقيقة الإخلاص، فعند حصول هذه الخصائص في الذاكر من ذكر كلمة التوحيد يستهلك في نظره الوجود الإمكانيّ، ويظهر له الوجود الحقانيّ في جميع الكائنات، فيصير ذلك الذاكرُ عبداً للحق، لا عبداً للشيطان، ولا عبد النفس[493] والهوى، ويكون ذلك في العبودية على الدوام في جميع الأحكام، ويستهلك في أنوار الأحدية من حيث الذات والصفات، ويميز مرتبة العبودية عن مرتبة الربوبية في كل المقام، ويعطي لكلٍّ حقها على ما يقتضيه الوقت والأوان.

(وهو) أي: معنى دوام العبودية على طريق الاستهلاك **(ظهور النسبة)** أي: ظهور المعرفة اليقينية المميزة[494] **(بين الربوبية والعبودية)** أي: بين مرتبة ربوبية الربّ وبين مرتبة[495] عبودية العبد **(الجامع)** ذلك الظهور **(للقرب)** أي: للوصول إلى الله تعالى، /[38ظ] **(والمعارف كلها)** أي: العلوم كلها، كما قيل: من عرف الله عرف كل شيءٍ، ولا يخفى عليه شيءٌ.

(قال علي القاري[496] في «شرح حصن الحصين»: قال الشبلي رحمه الله[497] عندما سئل) أي: عند سؤال الناس عنه **(يفتح طريق الإفادة)** أي: إفادة علوم الشريعة، **(حتى ينتفع بها أصحاب**

---

[491] ب ح: الإمكاني.
[492] ح: الذاكر.
[493] ح: ولا عبداً للنفس.
[494] الأصل: المميز.
[495] ح - مرتبة.
[496] القاري، علي بن سلطان محمد، نور الدين الملا الهروي القاري (000-1014هـ، 000-1606م)، فقيه حنفي، ولد في هراة، وسكن مكة وتوفي بها، قيل: كان يكتب في كل عام مصحفاً وعليه طرر من القراءات والتفسير، فيبعيه فيكفيه قوته من العام إلى العام، وصنف كتباً كثيرة، منها: «**تفسير القرآن**» ثلاثة مجلدات،

الاستفادة) من الطالبين، **(والذي نفسي بيده)** أي: أقسم بالذي نفسي بيده إحياء وإماتا[498] **(لحضور قلبي)** أي: لشهود قلبي في استغراق **(نور ربي خير من علوم الأولين والآخرين[499])** يعني: علوم شرائع الأنبياء الأولين والآخرين: شعر:

بيك دم باخد كشتن به ازملك سليماني

(ثم قال) الشبلي لتوجيه كلامه: **(وهذا المعنى)** أي: حضور القلب في استغراق نور الرب **(زبدة كلام الأنبياء والمرسلين)** أي: نتيجة شرائعهم **(صلوات الله عليهم أجمعين، فهو)** أي: حضور القلب مع الله[500] **(أقصد المقصد الأقصى)** أي: أرفع المطالب **(والمسند الأعلى)** أي: أعلى المراتب عند الخلق، **(والمقام الأسنى)** أي: المقام المحمود عند الله، **(والحالة الحسنى)** أي: الحلية الحسنة لمن يتصف بها،[501] **(الموجبة للزيادة)** أي: الترقي لمراتب القرب **(في الدنيا والعقبى)** كما قيل: العارف لا ينقطع عن الترقي في مراتب التجلي حتى في الآخرة.

(اللهم اجعلنا من الذين أفنوا وجودهم) بنفي بشريتهم في هواك، وغابوا عن سواك بدوام /[39و] الحضور معك، واستهلكوا عن أنفسهم **(في استغراق أنوار)** تجليات **(الجمال والجلال دون المحبوسين)** أي: ولا تجعلنا من المحبوسين **(في ضيق البال)** أي: في تضايق العقل بحيث يجتهدون أن يعرف الله بعقولهم،[502] فناهوا في ضيق تفكر العقل والخيال،[503] **(وحضيض الفال)** أي: في بعد القال والقيل،[504] **(بحرمة جاه حبيبك)** أي: بحرمة مقام[505] عندك **(صلى الله عليه وسلم وعلى جميع**

و«**الأثمار الجنية في أسماء الحنفية**» و«**الفصول المهمة**» و«**بداية السالك**» و«**شرح مشكاة المصابيح**» و«**شرح مشكلات الموطأ**» و«**شرح الشفا**» و«**شرح الحصن الحصين**». انظر: **الأعلام** للزركلي، 12/5.

[497] الشِّبْلي، محمد بن عبد الله الشبلي الدمشقيّ، أبو عبد الله، بدر الدين ابن تقي الدين (712-769 هـ، 1312-1367م)، من فقهاء الحنفية، ولد بدمشق، وكان أبوه قيّم الشبلية فيها، كان يتثبت في أحكامه، ويحقق ما يبديه على ألسنة أقلامه، ويرابط في السواحل، ويلبس السلاح ويقاتل، وكان ذا محاضرة مفيدة، ومنظوم ومنثور. من كتبه: «**محاسن الوسائل إلى معرفة الأوائل**» و«**آكام المرجان في أحكام الجان**» ورسالة في «**آداب الحمّام**» و«**تثقيف الألسنة بتعريف الأزمنة**». انظر: **الأعلام** للزركلي، 234/6.

[498] ب ح: إحيائنا وإماتنا.

[499] الأصل - الآخرين.

[500] الأصل - الله.

[501] ب ح: عند من يتصف.

[502] الأصل: بقولهم.

[503] ب ح - الخيال.

[504] الأصل: في بعد بعد القتال والقيل.

[505] ب ح: بحرمته.

أحبته) من أمته (**إلى يوم الدين وسلام على جميع الأنبياء والمرسلين والحمد لله رب العالمين**).
شعر.[506]

واعبد الله على نهج الهدى فارتق كل المقامات العلى
واستقم في طاعة المولى وكن مستريحاً في ميادين الولا
واتبع مرضات رب قادرٍ سلم الأمر إليه بالرضا
واستدم في الذكر بالجد لكي يحصل في قلبك منه الجلا
واذكر الله بقلبٍ حاضرٍ لا تكن في ذكره ممن سها
واقصد الله وجاهد واقترب واترك الدنيا وأعرض عن سوى
وعن الشهوات كن مجتنباً ودع النفس وخالف الهوى
وافن في الله ومُتْ في حبه صِلْ إلى الله تجد منه البقا
بعده لا تخش عن طردٍ وعن فرقةٍ ما عشت عن ذاك الحمى
لم تنل ذا الأمرَ بالسعي له ذلك فضل الله يؤتي من يشا
فله الحمدُ قديماً أبداً وصلاة الله على خير الورى /[39ظ]
وعلى الآل والصحب معاً وعلى الرسل وكل الأنبيا

[506] ح - شعر.

خاتمةٌ:

وفيهاعشرةُ رشحات:

الرشحةُ الأولى: في لزوم معرفة النفس لجميع الأفراد الإنسان.

اعلم أن معرفة النفس فرض عينٍ على كل فرد من أفراد الإنسان، لان[507] معرفة الرب موقوفةٌ على معرفة النفس؛ لقوله عليه الصلاة والسلام: «من عرف نفسه فقد عرف ربه»،[508] ونقيضه: من لم يعرف نفسه لم يعرف ربه، فمعرفةُ الرب فرض عينٍ؛ لأن عبادة الرب سبحانه وتعالى يتوقف على معرفته تعالى؛ لأن من لم يعرفه لم يعبد،[509] فعبادة الربّ فرض عينٍ، بل عين فرضٍ؛ لقوله تعالى: (وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ) [الذاريات، 56/51]، فكل ما يتوقف عليه فرضٌ؛ فهو فرضٌ، فمعرفة النفس فرضُ عينٍ، فمن جهل عن معرفة نفسه؛ فهو أجهل عن معرفة ربه، فلا بد من معرفة نفسه حتى يعرف ربه ويعبده.[510]

ثم اعلم أن من لم يعرف نفسه ما دامت في جسده لا يعرفها بعد المفارقة عن جسده، ولا يعرف ربه أيضاً، كما أشار إليه تعالى: (وَمَنْ كَانَ فِي هَٰذِهِ أَعْمَىٰ فَهُوَ فِي الْآخِرَةِ أَعْمَىٰ وَأَضَلُّ سَبِيلًا) [الإسراء، 72/17].

والحاصلُ: إنَّ معرفة النفس منبع العلوم والحكم، ومطلع الفضائل والشيم، ومصباح كشف أحوال الملكوت،[511] ومشكاة شهود أسرار الجبروت، ومعراج الوصول إلى حضرت اللاهوت، فما كمل أحد من بني آدم إلا بمعرفة نفسه، /[40و] ولم يتخذ الله[512] ولياً إلا من اتصف بمعرفة نفسه.

ثم اعلم أنّ معرفة النفس لا تحصل بنظر عقليّ، بل إنما تحصل بنورٍ يقذفه الله في قلب عبده، ولا يقذف الله ذلك النور إلا في قلب[513] من تمسك بحبل الشريعة الغراء،[514] وتشبث بذيل السنة العزراء[515] مع الرياضات المتعالية، والمجاهدات المتوالية بالانسلاخ عن الدنيا بالكلية، والتجرد عن القوى الجزئية، وتزكية النفس عن الصفات الردية، وتوصيفها بالأخلاق الحميدة، فبعد ذلك يقذف الله

---

[507] الأصل: لازم.

[508] **اللآلئ المنثورة في الأحاديث المشهورة** للزركشي، ص129 وقال الزركشي: «قال النووي 'ليس بثابت'. وقال الامام أبو المظفر بن السمعاني: 'هو لفظٌ محكيٌّ عن يحيى بن معاذ الرازي من قوله'»؛ **المقاصد الحسنة** للسخاوي، ص657؛ **الدرر المنتثرة في الأحاديث المشتهرة** للسيوطي، 185/1.

[509] الأصل: لم يعبه.

[510] ح: فيعبده.

[511] ح ـ أحوال.

[512] ح ـ الجلالة.

[513] ح: في قلبه.

[514] ح: الغر.

[515] الأصل: الغراء.

في قلبه نوراً من عنده، وبذلك النور يعرف نفسه، ثم يعرف ربه، كما قال تعالى: (اَفَمَنْ شَرَحَ اللهُ صَدْرَهُ لِلاِسْلاَمِ فَهُوَ عَلى نُورٍ مِنْ رَبِّهِ) [الزمر، 23/39] ومن ذلك النور جميعُ علوم الأنبياء والأولياء والعارفين بالله تعالى (وَمَنْ لَمْ يَجْعَل اللهُ لَهُ نُورًا فَمَا لَهُ مِنْ نُورٍ) [النور، 40/24].

ولا يظن ظانّ أن تلك المعرفة تحصل[516] بقراءة الكتب الشرعية، ومطالعة الكتب الصوفية، من غير مجاهدةٍ بالأعمال الصالحة، ومن غير تزكية النفس وتجريدها عن الشواغل البدنية، فهيهات ذلك الظنّ يعطي له معرفة أو كشفاً وشهوداً.

الرشحةُ الثانيةُ: في معرفة الله.

وهي إما معرفةُ علم اليقين، وهي بتعريف[517] الأنبياء عليهم السلام لله تعالى بصفاته وأسمائه تعالى، وهذه المعرفةُ بواسطة التعريف والتعليم من وراء حجب الألفاظ، فلا يفيد[518] تلك المعرفة شهوداً في القلب، وإما معرفةُ عين /[40ظ] اليقين، وهي المعرفةُ الحاصلةُ من الآيات بالنظر في الآفاق، كما أشار إليه تعالى بقوله: (اَفَلا يَنْظُرُونَ اِلى الاِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ (17) وَاِلى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ (18) وَاِلى الْجِبَال كَيْفَ نُصِبَتْ (19) وَاِلى الاَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ) [الغاشية، 88/17- 20] وهذه المعرفةُ استدلاليّةٌ من وراء حجب المحسوسات، فلا يفيد شهوداً في القلب أيضاً. وأما معرفةُ [519]حق اليقين، وهي إنما تحصل بمعرفة النفس، ومعرفةُ النفس إنما تحصل بالإشراق النوراني[520] إلى الروحانيّ، فذلك الإشراقُ لا يحصل إلا بتصفية الروح، وتزكية النفس بالمجاهدات العالية، والرياضات المتوالية، وتلطيف السرّ بالأذكار المتناسبة للحضرة الإلهيّة ليستعد الروح بتلك المجاهدة والأذكار لتزول البارقات الإلهية، وظهور الخطفات[521] النورانيّة التي تزول بها الشكوكُ عن الصدور، وتنزل بها السكينةُ والطمأنينة في القلوب، كما قال الله تعالى: (اَلا بِذِكرِ اللهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ) [الرعد، 28/13] وقال تعالى أيضاً: (وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا وَاِنَّ اللهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ) [العنكبوت، 69/29].

الرشحةُ الثالثةُ: في حقيقة الروح الإنساني.[522]

---

[516] ب ح: يحصل.
[517] الأصل: تعرف.
[518] ب ح: تفيد.
[519] ب ح + الجلالة.
[520] الأصل: النور.
[521] ح: الحفظات.
[522] الأصل: الإنسان.

اعلم أن الروح الإنسانيّ من عالم الأمر، وهو النفسُ الناطقةُ عند أهل الحكمة، وهو جوهرٌ نورانيّ، وحقيقةٌ روحانية عالمٌ بذاته، ومدركٌ بجميع المجردات، ومشاهد بربه؛ لأنه تعالى تجلّى فيه بذاته وصفاته وأسمائه، وجعل الله ذلك الروح مظهراً تاماً لذاته وصفاته، ولكن إنما يكدره[523] /[41و] ويظلمه هذا البدن الجسمانيّ، والهيكل الظلمانيّ؛ لما فيه من القوى[524] المختلفة، والحواس المتفرقة، وتلك القوى والحواسّ تذهل[525] عن العلم بذاته، وتعميه عن مشاهدة ربّه، فلولا في الإنسان تعلُّقٌ بتلك القوى والحواسّ[526] ليكون عالماً بذاته، ومدركاً لأحوال الملكوت، ومشاهداً لربه تعالى، كما قال صلى الله عليه وسلم: «لولا الشياطين يحومون على قلوب بني آدم لينظرون إلى ملكوت السموات والأرض»،[527] ولو لم تكن الشهوة والغضب ليسهل على النفس الاطلاع على المجردات الروحانيات، ولو لم يكن للقوة المتفكرة والمتخيلة شيطانية لكانت النفس تعرف نفسها وربها، وتعلم ذاتها، وتلاحظ صفاءها الأصلي، وعالمها الروحاني، فحجابُ النفس عن كمالاتها العلمية إنما هو اشتغالها بالأمور البدنية، والقوى العنصرية، فحينئذٍ لا بد لمن أراد أن يعرف نفسه ويشاهد أنوار ربه سبحانه وتعالى أن يجرد نفسه عن التعلق بالقوى البدنية، والتقيد بالحواس الجسمانية، بأن يلطف نفسه بالعبادات، ويخفف جسمه بالرياضات من قلة الأكل،[528] وقلة النوم، والصمت، والعزلة، وأن يجاهد بمخالفة النفس والهوى، وترك الشواغل الدنيويات التي حاصلها كثرة الهمّ والغمّ، كما قال صلى الله عليه وسلم: «إن الحكمة لتنزل من السماء، /[41ظ] فلا يدخل قلباً فيه همّ غدٍ»،[529] وأن يسلك إلى طريق الله بالطاعات والذكر والفكر والتوجه إلى جناب الحق سبحانه وتعالى؛ لأن من ليس له نصيبٌ في طريق الحقّ من السلوك؛[530] فلا نصيب له من المعرفة والمشاهدة[531] وليس لأحدٍ من طريق الله تعالى غير هذا الطريق الثلاثة[532] لأن النفوسَ متعلقةٌ بالشهوات[533] البدنية، فلا بد لها من الرياضات والمجاهدات والسلوك بالطاعات والأعمال الصالحات، كما قال تعالى: ﴿فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا﴾ [الكهف، 110/18].

---

[523] ب ح: يدركه.
[524] ح: من قوى المختلفة.
[525] ب ح: تذهله.
[526] ب: بتلك الحواس؛ ح: في الفوى والحواس.
[527] **إحياء علوم الدين** للغزالي، 232/1؛ وأخرجه ابن أبي شيبة في **مصنفه** (335/7) بلفظ: «هذه الشياطين يحومون على أعين بني آدم ألا يتفكروا في ملكوت السماوات والأرض، ولولا ذلك لرأوا العجائب»؛ وانظر: **مسند** أحمد بن حنبل، 374/8.
[528] الأصل ـ الأكل.
[529] **حلية الأولياء وطبقات الأصفياء** لأبي نعيم، 326/10 من قول ابراهيم الخواص بلفظ: «الحكمة تنزل من السماء، فلا تسكن قلباً فيه أربعة: الركون إلى الدنيا، وهم غد، وحب الفضول، وحسد أخ».
[530] ب ح: بهذه المجاهدات.
[531] ح: والمشاهدة والحكمة.
[532] ب ح: هذه الطرق.
[533] ب ح: الشهوانيات.

الرشحةُ الرابعةُ: في بيان تزكية النفس وتصفية القلب.

اعلم أن طريق التزكية والتصفية كثيرة لا يحصى،[534] فلذلك قيل: الطرقُ إلى الله بعدد أنفاس الخلائق، وأصولُ تلك الطرق التي لا تحصى هذه، وهي طريق الذكر، ثم طريق المراقبة، ثم[535] الوقوف القلبي، ثم سائر العبادات البدنية من الصلاة والصيام والحج والجهاد، ثم المالية من الخيرات والحسنات، ثم الرياضات الحكمية من تجريد النفس عن الشواغل الدنياوية، والعلائق البدنية، وتقليل الأكل، وترك النوم، والعزلة عن الخلق، وغير ذلك من الأمور الرياضية، وإن[536] الرياضات لا تفيد ولا تقرب[537] العبد بها[538] إلى الله تعالى ما لم تكن على موافقة الشريعة، ومتابعة السنة، كما قال الشيخ جنيد قدس سره: الطرقُ كلهامسدودةٌ على الخلق إلا من اقتفى أثر رسول الله /[42و] صلى الله عليه وسلم، فحينئذٍ لا بد لمن أراد التقرب إلى الله تعالى بالرياضات الحكمية أن يقتدي الشريعة الغراء، ويتبع السنة الحسنى، حتى تنتج رياضته التقربَ إلى الله، والمعرفةَ لله[539] تعالى، فلعدم الاقتداء وترك الاتباع[540] قد ضلّ المرتاضون بمجرد الرياضات الاختراعية عن نور الهداية في معرفة الحق سبحانه وتعالى مع تعمقهم في تزكية نفوسهم بتلك الرياضات الشاقة، بل أفسدوا عقائدهم كلما تعمقوا في الرياضات؛ لأن كل من لم يطبّق رياضته بالشريعة، ولم يتبع السنة؛ فليس له نصيبٌ من التقرب الإلهيّ، والمعرفة الحقانية، ولا تحصل له من تلك الرياضات إلا الأوهامُ الفاسدةُ، والخيالاتُ الكاسدةُ، التي ليس لها من الله قبولٌ، بل إنما بها له عن طريق الله خروج وعدول.

ثم اعلم أنّ تصفية القلب بطريق الذكر لقوله صلى الله عليه وسلم: «إن القلوب لتصدأ كما يصدأ الحديد، وجلاؤها ذكر الله»،[541] ولقوله تعالى: (أَلَا بِذِكْرِ اللهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ) [الرعد، 28/13].

ثم إن الذكر: إما باللسان، وإما بالقلب، فذكرُ اللسان لتحصيل ذكر القلب، وذكرُ القلب لتحصيل المراقبة، فذكرُ القلب بتفكر اللفظ مع ملاحظة معناه، كما قيل: الفكرُ: ذكرُ القلب، والعشقُ: ذكر الروح، والمعرفةُ: ذكرُ السر، وتصفيةُ القلب بطريق الذكر في الطريقة النقشبندية إنما هي بذكر اسم الذات، أو بذكر النفي والإثبات، وكيفيةُ ذكر اسم الذات: أن يتلفظ الذاكر بلسان القلب لفظة الله؛ لأن القلب كله

---

[534] ب ح: لا تحصى.
[535] ب ح + طريق.
[536] ح: ولكن إن الرياضات.
[537] الأصل: لا يفيد ولا يقرب.
[538] الأصل - بها.
[539] ب: ومعرفة الله؛ ح: والمعرفة بالله.
[540] ح: الاقتضاء.
[541] لم أقف عليه بهذا اللفظ، وأخرجه أبو عبد الله المروزي في **مختصر قيام الليل وقيام رمضان وكتاب الوتر** (ص172) بلفظ: «إن هذه القلوب تصدأ كما يصدأ الحديد»، قالوا: يا رسول الله فما جلاؤها؟ قال: «تلاوة القرآن»؛ وانظر: **اعتلال القلوب** للخرائطي، 33/1؛ **حلية الأولياء** لأبي نعيم، 197/8.

/[42ظ] لسان وكله سمع وكله بصر إذا تجرد عن القيود،[542] وذلك التلفظُ إنما يكون بحيث لا يتحرك به القلب الصنوبريّ، لأن تلفظ القلب الحقيقي روحاني لا يتحرك القلب الصنوبري[543] فإذا عسر على الذاكر التلفظُ الروحانيُّ باسم الذات؛ فليذكره بالقلب الصنوبريّ بطريق العدّ كذكره باللسان، ففائدة ذكر القلب الصنوبريّ مثلُ فائدة ذكر اللسان، فإذا تمكن الذاكرُ في الذكر بالقلب الصنوبريّ يترقى بعد ذلك إلى الذكر بالقلب الحقيقيّ؛ لأنّ الذكر بالقلب الصنوبريّ يوصل إلى الذكر بالقلب الحقيقيّ، والذكر بالقلب الحقيقي[544] يوصل إلى مرتبة المراقبة، فلذلك قيل: إنّ ذكر القلب هو المراقبةُ، وقد ورد في فضيلة هذا الذكر حديثٌ بقوله صلى الله عليه وسلم: «الذكر الذي لا تطلع عليه الحفظة يزيد على الذكر الذي تطلع عليه الحفظة سبعين ضعفاً».[545]

وأما كيفية ذكر النفي والإثبات بالقلب: فهي[546] أن يتلفظ الذاكر بلسان القلب **(لا إله)** نافياً بها جميع تعلقات القلب، ثم يتلفظ أيضاً بلسان القلب **(إلا الله)** مثبتاً بها وجود وحدانية الحقّ فيه، ولا حاجة في ذكر النفي والإثبات على هذه الكيفية إلى حبس النفس؛ لأن حبس النفس للحضور مع المذكور، ولحضور[547] الذهول عما سوى المذكور، فإذا حصل ذلك؛ فلا حاجة إلى حبس النفس، وإنما الحاجة فيه إلى حضور مع المذكور والذهول عما سواه، فإذا ذكر الذاكر هذين الاسمين بهذه الكيفية؛ تحصل له بذكرهما /[43و] صفوة القلب، وزكاء النفس، ويكون الذاكر بذكرهما عارفاً بالله، وواصلاً إلى الله تعالى، [فلا يحتاج بعد ذلك لمعرفة الحقّ إلى طريق آخر، والطريقُ الآخر في ملاحظة الذاكر عند ذكر كلمة التوحيد هذا، وهو أن يلاحظه نفي وجودانيته عن قلبه بكلمة النفي، وأن يلاحظ اثبات وجود الله فيه بدلاً منه بكلمة الإثبات؛ لأن نفي وجود الأنينة جامعٌ لجميع المعاني **(لا إله)**، وإثبات وجود الله أصل لجميع معاني **(إلا الله)**، فمن يلاحظ هذين المعنيين في كلمة التوحيد؛ فكأنما يلاحظ جميع معانيها، فبهذه الملاحظةُ يكشف الذاكر وحدة وجود الله، ويصل إلى الله تعالى.

اعلم أنّ الأنينة عبارةٌ عن أن يكون القلب محجوباً بالوجود الإمكانيّ، وإثبات وجود الله فيه عبارةٌ عن مشاهدة وجود الله فيه، فما دام القلب محجوباً بالوجود الإمكانيّ لا يشاهد وجود الله، ولا يتجلى الله فيه أبداً، ولا يعرف حينئذٍ طريقَ توحيد الله تعالى، ولا يكون عارفاً بالله بحق المعرفة.

فإن قلت: كيف يصير الوجود الإمكانيّ المجازيّ الظليّ حجاباً مانعاً عن شهود الوجود الوجوبي الحقيقي الأصليّ؟

---

[542] الأصل: القود.
[543] الأصل - لأن تلفظ القلب الحقيقي روحاني لا يتحرك القلب الصنوبري.
[544] الأصل - لأن الذكر بالقلب الحقيقي.
[545] سبق تخريجه.
[546] الأصل - فهي.
[547] ب ح: لحصول.

قلت: إنّ الوجودَ الإمكانيَّ إنما يصير حجاباً بالنسبة لأهل الحجاب المحجوبين بالوجود الإمكاني؛ لأنّ الوجودَ الإمكانيّ في القلب كالعمى في العين، فما دام القلب محجوباً به لا يشاهد /[43ظ] نور وجود الله، كما أنّ العين ما دامت محجوبة بالعمى لا ترى نور الشمس، ولو كانت الشمسُ موجودةً في نفس الأمر، ونوره ظاهر في العالم].[548]

الرشحةُ الخامسةُ: في المراقبة.

وهي أقرب الطرق إلى الله عزّ وجلّ من حيث التقرب إليه تعالى، كما قيل: القصدُ إلى الله عز وجل بالقلوب أبلغ من حركات الأعضاء في الأعمال بالصلاة والصيام والأذكار والأوراد ونحوها؛ لأن صاحب الهمة العالية لا يزال عاملاً بقلبه، وإن لم تساعده على الأعمال جوارحه، فهو[549] يكون دائماً في التقرب، وأبداً في التجنب.

ثم اعلم أنّ أقربية طريق المراقبة من سائر الطرق ليست على إطلاقها، بل بالنسبة إلى أهل الجذبة؛ لأن المراقبة لا تصير أقرب الطرق إلى الله إلا بالنسبة إليه، وأما بالنسبة إلى غيره؛ فليست المراقبةُ أقرب الطرق، بل يكون بالنسبة إلى غير أهل الجذبة أبعد الطرق إلى الله؛ لأنه أهل السلوك يحتاج إلى السلوك بالأسماء مع المجاهدات.[550]

[اعلم أنّ المراقبة هي بعينها معنى كلمة النفي والإثبات من غير ملاحظة حروف الكلمة الطيبة؛ لأن المراقبة: هي ملاحظةُ إثبات وحدة الوجود الإلهية في الباطن والظاهر، وهذا المعنى هو بعينه معنى (**إلا الله**)؛ لأن نتيجة ذكر النفي والإثبات هي المراقبةُ.

ثم اعلم الذاكر إذا بلغ مرتبة المراقبة؛ فلا بد له أن يلاحظ هذه المعنى الذي هو إثباتُ وحدة الوجود الإلهية في الباطن والظاهر /[44و] من غير تخصيص ملاحظة هذا المعنى بحال دون حالٍ، ووقت دون وقتٍ، ومكان دون مكانٍ، حتى تنتهي مراقبة إلى المشاهدة، فمن يداوم على المراقبة على هذه الكيفية؛ يتحقق بدوام العبودية، وبها تتبدل مراقبة مشاهدة؛ لأنّ نتيجة المراقبة مشاهدةٌ من غير حجابٍ].[551]

ثم اعلم أنّ المراقبةَ: هي رؤية جناب الحق سبحانه وتعالى بعين البصيرة على الدوام مع تعظيم مذهلٍ، وجذب حاملٍ، وسرور باعثٍ، وشوق حاثٍّ، وقال الشيخ المرتعش -قدس سره:[552]

---

[548] ب ح -.
[549] ح - هو.
[550] ب ح: والمجاهدات.
[551] ب ح -.
[552] المرتعش، الزاهد الولي، أبو محمد عبد الله بن محمد النيسابوري، الحيري، تلميذ أبي حفص النيسابوري وصحب أبا عثمان الحيري، والجنيد. وسكن بغداد. وكان يقال عجائب بغداد في التصوف ثلاث: نكت أبي

المراقبةُ: مراعاةُ السر لاطلاع الحقّ في كل لحظة ولفظةٍ على معنى[553] قوله تعالى: (أَفَمَنْ هُوَ قَائِمٌ عَلَى كُلِّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ) [الرعد، 33/13]، والمعنى الثاني أدنى مرتبة المراقبة، وقد أشار صلى الله عليه وسلم إلى هاتين المرتبتين بقوله: «الإحسان: أن تعبد الله كأنك تراه، فإن لم تكن تراه فإنه يراك»،[554] فإن دوام السالك على المراقبة مع المجاهدة التامة يترقّى من مرتبة المراقبة إلى مرتبة المشاهدة؛ لأن المجاهدة بذر[555] المشاهدة، فمن لم يزرع المجاهدةَ في أرض الاستعداد؛ لم يحصد المشاهدةَ في التجليات من أرض الاستعداد، بل المجاهدةُ إنما هي فلك بحر المشاهدة، فمن لم يركب المجاهدةَ؛ لم يسبح في بحر المشاهدة، فالمشاهدةُ: أن يكشف العبد أن أنوار وجود وحدة الذات الإلهية محيطٌ بجميع الأشياء، وأنه تعالى متجلٍّ بصفاتها وأسمائها في مصنوعات، وأنه تعالى ظاهر في كلّ صورةٍ، لكن ذلك الكشف على حسب استعدادات المشاهدين /[44ظ] في صفاء أرواحهم، وزكاء نفوسهم، وجودة حواسهم، واستعلائهم على الجسمانية، وارتقائهم إلى الروحانية، وتفاوت قربيتهم من الحضرة الإلهية، وبقدر هذه الخصوصيات يصير الابتهاء بأنوار الربوبية، والاستكشاف بأسرار الأحدية.

الرشحة السادسةُ: في الوقوف القلبيّ.

وهو أقرب الطرق إلى الله تعالى بعد طريق المراقبة، قال المجدد ألف الثاني أحمد الفاروقي السرهنديّ -قدس سره-:[556] متى لم يتأثر السالكُ في طريقتنا بسائر الاشتغالات؛ نشغله بالوقوف القلبيّ، وبعد ذلك يتأثر من التربية، ونوصله إلى الله تعالى.

ثم اعلم أنّ الوقوف القلبي: هو التوجهُ إلى حقيقة الروح الإنساني من جهة القلب؛ لأنّ القلب باب الروح الإنساني؛ لأنّ الروح الإنسانيَّ إنما يتعلق أولاً بالبدن من طرق[557] القلب، وبعد ذلك أيضاً

محمد المرتعش، وحكايات الخلدي، وإشارات الشبلي. وكان المرتعش منقطعا بمسجد الشونيزية. حكى عنه: محمد بن عبد الله الرازي، وأحمد بن عطاء الروذباري، وأحمد بن علي بن جعفر. وسئل بماذا ينال العبد المحبة؟ قال: بموالاة أولياء الله، ومعاداة أعداء الله. توفي -رحمه الله- سنة ثمان وعشرين وثلاث مئة. انظر: **سير أعلام النبلاء** للذهبي، 464/11.

[553] الأصل - معنى.

[554] جزء من حديث جبريل المشهور، **مسند** أحمد بن حنبل، 305/15؛ **صحيح البخاري**، تفسير القرآن 243؛ **صحيح مسلم**، كتاب الإيمان 1؛ **سنن ابن ماجه**، الإيمان وفضائل الصحابة والعلم 9؛ **سنن أبي داود**، السنة 17؛ **سنن الترمذي**، الإيمان4؛ **سنن النسائي**، الإيمان وشرائعه5؛ **صحيح ابن خزيمة**، 5/4.

[555] الأصل: بدر.

[556] أحمد بن عبد الأحد بن زين العابدين الفاروقي السهرندي، كان عالماً عاملاً، عارفاً كاملاً، ينتهي نسبه إلى الفاروق. ولد في سنة (971هـ)، حفظ القرآن، تتلمذ على المحقق: كمال الدين الكشميري، وأخذ الحديث عن: الشيخ يعقوب. وأخذ الطريقة النقشندية عن خواجة عبد الباقي، وله «**مكتوبات**»، في ثلاثة مجلدات، ثم توفي في سنة 1034، وله ثلاث وستون سنة، دفن بسهرند. ومن مؤلفاته: «**الرسالة التهليلية**»، ورسالة: «**إثبات النبوة**»، ورسالة: «**المبدأ والمعاد**»، ورسالة: «**المكاشفات الغيبية**»، ورسالة: «**آداب المريدين**»، ورسالة: «**المعارف اللدنية**»، ورسالة: «**رد الشيعة**»، و «**تعليقات العوارف**» ... إلى غير ذلك. انظر: **الأعلام** للزركلي، 184/7؛ **أبجد العلوم** للقنوجي، 698.

إنما يتصرف الروح في البدن بواسطة القلب، فمن يتوجه[558] إلى حقيقة الروح من جهة القلب يطّلع على حقيقة روحه، ويعرف نفسه، وتنكشف له أنوار روحه، وكمالات نفسه، فعند ذلك يعرف حقيقة نفسه، وبمعرفة نفسه يهتدي إلى معرفة ربه سبحانه وتعالى، ويشاهد أسرار أحدية ذاته تعالى، ويكاشف آثار صفاته وأسمائه تعالى في المظاهر كلها على مضمون: «من عرف نفسه فقد عرف ربه»، بمعنى: من كشف أنوار نفسه فقد كشف أنوار /[45و] ربه؛ لأنّ النفس الناطقة الإنسانيّة -يعني: الروح الإنساني- محيطٌ[559] بجميع ما في الحضرة الربوبية تقدست أسماؤها إحاطةً انطباعية مطابقةً للوجود في نفس الأمر، فمن توجه إلى روحه من قلبه؛ فقد ينكشف له في روحه ما في الحضرة الربوبية من الأسرار، فيعرف بعد ذلك ربه بالمعرفة الشهودية؛ لأن الحقيقةَ[560] الروح الإنساني كالمرآة لتلك الحضرة لقوله تعالى في التوراة: أنّ الإنسان مثال الإله وصورته، ولقوله تعالى فيها أيضاً:[561] إن الله خلق الإنسان على مثاله وصورته لما فيه من القوة العقلية التي هي جوهر إلهيّ، فمن كشف ذلك الجوهرَ؛ رأى فيه جميع صفات الله وأسمائه وذاته تعالى بالانطباع الظليّ، ورأى فيه أيضاً جميع الموجودات العقلية والحسية؛ لأن الروح الإنسانيّ محيط بجميع الموجودات؛ لأن من عرف روحه حق[562] المعرفة عرف جميع الموجودات العقلية والحسية، فلذلك كان الروح الإنساني خليفة الله في العالم العلوي والسفلي، كما قال تعالى: ﴿إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً﴾ [البقرة، 30/2]، وكذلك كان خليفةً[563] في العالم العلويّ؛ لأنّ الله تعالى بواسطة روح الإنساني خلق الأفلاك وما تحتها، كما أشار[564] صلى الله عليه وسلم: «أول ما خلق الله روحي، وكنت نبياً وآدم ليس بمجندل»،[565] وأيضاً قال تعالى: «لولاك لما خلقت الأفلاك».[566]

ثم اعلم أن كيفية الاشتغال بالوقوف القلبي: /[45ظ] أن يجرد السالك أولاً عقله عن جميع الإدراكات، ثم يعطل جميع قواه وحواسه عن أحكامها، ثم يسلخ نفسه عن الهيكل الجسمانيّ، وبعد ذلك

---

[557] ب: طرف؛ ح: بظرف.
[558] ح: توجه.
[559] ب ح: محيطة.
[560] ح: حقيقة.
[561] الأصل - فيها أيضاً.
[562] الأصل: حتى.
[563] ب ح: خليفة الله.
[564] ب ح: أشار إليه.
[565] لم أقف عليه بهذا اللفظ، ولكن روى الإمام أحمد في **مسنده** (395/28) بلفظ: «إني عند الله في أم الكتاب لخاتم النبيين، وإن آدم لمنجدل في طينته»؛ وانظر: **السنة** لابن أبي عاصم 179/1؛ **مسند البزار**، 135/10؛ **صحيح ابن حبان**، 313/14.
[566] **تذكرة الموضوعات** للفتني، ص86؛ **كشف الخفاء** للعجلوني، 192/2؛ **الفوائد المجموعة في الأحاديث الموضوعة** للشوكاني، ص326.

يتوجه بالبصيرة إلى حقيقة القلب عن[567] طريق الاستغراق والاستهلاك، ويداوم على ذلك، فكلما يزداد توجه[568] إلى حقيقة القلب تزداد معرفته لنفسه، وكلما تزداد معرفته لنفسه تزداد معرفته لربه سبحانه وتعالى، فتحصل له بمعرفة نفسه معرفةُ ربه، كما قال أبو يزيد البسطاميّ -قدس سره-:[569] طريقُ السالك إلى الله نفسه، ومنازله معرفة أحواله؛ لأن سفرَ السالكين ينتهي إلى الظفر بنفوسهم، وإذا ظفروا لنفوسهم؛[570] فقد وصلوا، وهو قال أيضاً: سافروا أنفسكم تجدوها، يعني: تعرفوها.[571]

والحاصلُ: لا بُدَّ في معرفة السالك حقيقة[572] روحه بطريق الوقوف القلبيّ أن يتجرد عن المواد الجسمانية ولواحقها، وأن يمحي جميع العلوم الرسمية من التصرفات[573] والتصديقات، وأن يلازم التوجه إلى حقيقة قلبه على الدوام، وبعد ذلك لا يبقى فيه إلا الانجلاءُ الروحانيّ الغير المقيد بشيء من الأجسام وعوارضها، ولا يرى حقيقة قلبه في تلك الحالة الأنوار بسيطاً محتوماً بجميع ما كان وما يكون منتسبة إلى بارئها؛ لأن جهل النفوس بذواتها[574] وبارئها إنما نشأ من الشواغل البدنية، والعلوم الرسمية، وغواشي أحكام القوى والحواس، فلذلك[575] قال الشيخ الجنيد البغدادي قدس سره: التصوفُ: هو أن تجلس[576] ساعةً /[46و] متعطلاً عن ملاحظة شيءٍ.

الرشحةُ السابعةُ: في صورة أخرى من الوقوف القلبيّ.

وهو أن يتوجه السالكُ إلى دائرة قلبه بعد تجريده عن الشواغل البدنيّة، ثم يلاحظ بدنه في وسط تلك الدائرة كالكرة، ويتوهم روحه نافذاً من أقطار السموات والأرض، ويستغرق في تلك الملاحظة على الدوام، ويرجع إليها كلما يذهل عنها إلى أن يفنى عن ملاحظة تلك الكرة المفروضة، ويتعطل جميع قواه وحواسه عن أحكامها، فعند[577] حصول هذه الحالة يظهر له أن روحه نوراني محضٌ، وليستهلك وجود السموات والأرض وما في ضمنهما في تلك النورانية حتى لا يبقى في الوجود في نظره غير روحه الذي هو الروح الأمر الإلهيّ، وبعد ذلك نستهلك نورانية الروح أيضاً في

---

[567] ب ح: على.
[568] ب ح: توجهه.
[569] البِسطامِي، أبو يزيد طيفور بن عيسى بن شروسان البِسطامِي، ولد سنة (188هـ) في بسطام في بلاد خراسان، يلقب بـ سلطان العارفين، ويعد أبو يزيد البسطامي من أعلام التصوف في القرن الثالث الهجري، وقد روى البسطامي عن إسماعيل السدي، وجعفر الصادق. انظر: **سير أعلام النبلاء** للذهبي، 86/13.
[570] ب ح: بنفوسهم.
[571] ب ح: يعرفوها.
[572] الأصل: بحقيقة.
[573] ب ح: التصورات.
[574] الأصل: ذوابها.
[575] الأصل: فلك.
[576] ب ح: يجلس.
[577] الأصل: فعنده.

نور الحقّ سبحانه وتعالى؛ لأن دائرة نور الروح متصلٌ بأفق نور الحق سبحانه وتعالى، ونور الحق غالبٌ على جميع الأنوار، وجميع الأنوار متلاشٍ عند ظهور نور الحق كتلاشي سائر الأضواء عند ظهور ضوء الشمس،[578] فحينئذٍ لا يبقى في الظهور إلا نور الحقّ الذي هو الوجود المطلق جلت عظمته، وظهرت آياته في الآفاق وفي الأنفس، كما قال تعالى: (سَنُرِيهِمْ اٰيَاتِنَا فِي الْاٰفَاقِ وَفِٓي اَنْفُسِهِمْ حَتّٰى يَتَبَيَّنَ لَهُمْ اَنَّهُ الْحَقُّ) [فصلت، 53/41]، وعند ذلك يظهر له معنى قوله تعالى: (كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ اِلَّا وَجْهَهُ) [القصص، 88/28] وعند ذلك التلاشي وظهور الآيات وقع الاشتباهُ لبعض الصوفية، فسها في سكراته، وشطح[579] في بعض دهشاته، فانطلق /[46ظ] لسانه بقول: أنا الحق، وبقول: سبحاني ما أعظم شأني، وغيرهما من الكلمات المتشابهات.

وصورةٌ أخرى أيضاً من الوقوف القلبي: هي أن يتوجه السالك إلى قلبه الحقيقيّ، ثم يتصور روحه في قلبه نوراً محضاً بلا نهايةٍ، وصفاء صرفاً بلا غاية، ويتصور في جو روحه النوراني صورةَ بدنه، وصور العالم كالطير في الهواء، ويتصور روحه محيطاً بتلك الصور، وتلك الصور[580] محاطة بذلك الروح، وهو ينظر إلى تلك الصور في جو الروح، ويستغرق في النظر إليها حتى يتحد بتلك الصور في التصور، ويزداد في الاتحاد بتلك الصور بالتحنن والتشوق إليها حتى يتوهم أنه تلك الصور، ويداوم على ذلك التصور بالتكرار فيه حتى يكون كأنه هو الحقيقة النوعية الكلية لجميع العالم التي لا نهاية ولا انقسام[581] لها، بل يكون وحدة صرفه بمجموع تلك صور العالم، فمن جعل روحه متكيفاً بهذه الكيفية؛ عرف حقيقة روحه؛ لأن حقائق العالم كلها منطويّة في الروح الإنسانيّ، والروح الإنساني حاوٍ عليها، كما قال علي بن أبي طالب كرم الله وجهه بيت:

أتحسب أنك جرمٌ صغيرٌ وفيك انطوى العالم الأكبرُ

فمن عرف روحه بتلك الجمعية للحقائق كلها؛ فقد عرف روحه، ومن[582] عرف روحه؛ فقد عرف ربه؛ لما ورد: «من عرف /[47و] نفسه فقد عرف ربه».[583]

وصورةٌ أخرى أيضاً من الوقوف القلبيّ، وهو أن يتوجه السالك إلى قلبه بعد تجريد نفسه على الجسمانيات، ويتصور فيه نوراً بسيطاً وحدانياً مجرداً عن الكيفيات كلها غير متعلق بشيء ظاهراً على

---

[578] الأصل: الشيء.
[579] ب: سطح.
[580] ح - الصور.
[581] ح: والانقسام.
[582] ح: فمن.
[583] سبق تخريجه

العالم[584] الجسماني، كظهور الشمس على الجسمانيات، بحيث يكون جميع العالم الجسمانيّ بالنسبة إلى ذلك النور البسيط كالذرة في شعاع الشمس، كما قال أبو يزيد البسطامي قدس سره: لو ألقي العرشُ وما تحته كله في زاويةٍ من زوايا قلب العارف لا يحسه، وذلك من كمال عظم القلب، وبعد ذلك يعلق نظرَ بصيرته بذلك النور البسيط، ويداوم على ذلك النظر لذلك النور البسيط، حتى يستغرق في ذلك النظر بحيث لا يبقى له شعورٌ لغير ذلك النظر، فعند ذلك يتجلى له نورُ الحقّ سبحانه وتعالى؛ لأنّ جميع الأنوار المجرد ينتهي إلى نور الحق سبحانه وتعالى.

وصورةٌ أخرى أيضاً من الوقوف القلبيّ: هي أن يتوجه السالكُ إلى قلبه، ويلاحظ فيه أن نظر الله محيطٌ[585] من جميع الجهات، ويجعل ذاته محاطةً بنظر الله تعالى، ويستمر على تلك الملاحظة، وبالاستمرار على تلك الملاحظة تصغر ذاته تحت نظر الله، حتى لا يبقى لها بالتدريج أثرٌ من الوجود، فعند ذلك يظهر له سرّ قوله تعالى: (كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ اِلَا وَجْهَهُ) [القصص، 88/28] ويكون[586] فانياً عن وجوده الإمكانيّ، /[47ظ] ولا يشاهد فيه ولا في الأشياء كلها إلا وجود الحقّ سبحانه وتعالى فيكون واصلا إلى الله تعالى.[587]

ثم اعلم أنّه لا سبيل إلى معرفة الروح بالنظر العقليّ وترتيب المقدمات الفكري لكون النظر العقليّ وترتيب المقدمات الفكريّ تحوج[588] السالك إلى استعمال القوى البدنية العاجزة عن إدراك الأنوار المجردة التي لا سبيل إلى معرفتها إلا الكشف الروحانيّ مع العناية الإلهية، وذلك لا يحصل إلا بقطع النظر عن الحواس الظاهرة، وترك العمل بالقوى الباطنة، وتجريد القلب عن الشواغل البدنية، والتوجه إلى القلب على الدوام، والتفكر في الأمور المجردة الروحانية، وبهذا الطريق ينكشف له كنهُ حقيقة روحه، وتحصل له معرفةُ نفسه، وتظهر له ماهيةُ ذاته التي هي النورنيةُ المحضةُ، والصفوةُ الصرفةُ؛ لأن الروح الإنسانيّ أمر من الأمور الإلهية، فلذلك قال تعالى: (قُلِ الرُّوحُ مِنْ اَمْرِ رَبِّي) [الإسراء، 85/17].

الرشحةُ الثامنةُ: في طريق الرياضات والمجاهدات.

إنه[589] لا يمكن للسالك أن يصفي روحه ويزكي نفسه ويطهر ذاته وللذات الحيوانية[590] مستعلية على روحه، والشهوات الجسمانية المتغلبة على نفسه، والقاذورات الطبيعية مختلطةٌ بذاته، فلا

---

584 ح - العالم.
585 ب ح: محيط به.
586 ح: فيكون.
587 الأصل - فيكونواصلاً إلى الله تعالى.
588 ب ح: يحوج.
589 ب ح: اعلم أنه.
590 ح: والذات الحيوانية.

بد لمن أحب تصفية روحه وتزكية نفسه وتطهير ذاته أن يتربّص برياضات الحكماء، ويجتهد بمجاهدات العلماء، حتى يستولي على روحه، ويستعلي على نفسه، /[48و] ويتخلى عن أحكام جميع القوى الظلمانية، والحواس الجسمانية، وذلك لا يمكن إلا بأن يجرد روحه[591] عن الشواغل العنصريّة، ويمنع نفسه عن الشهوات الحيوانيّة، ويدفع عنها الصفات الذميمة الطبيعية، ويحفظ ذاته عن الرذائل الدنيوية التي تجرّه إلى أسفل السافلين، وتنزله إلى دركات السجين، وبعد ذلك التجريد لا بد له أن يكون قائماً بأوامر الشريعة، وهارباً عن نواهيها، وأن يكون في جميع أموره على اتباع السنة، والاقتفاء في آثار الصحابة، وأن يترك هذه الدنيا الدنيئة إلا بقدر الضرورة، ويترك الخلطة مع أهل الدنيا وطالبيها، ويختار العزلة عن الأحباب والأصحاب، ويلازم الجوع والعطش، ويداوم على السهر الليالي، وأنْ لا يتكلم إلا عند الحاجة، وأن يخالف نفسه في الأمور كلها، ويترك هواها، وأن يتوجه في جميع الأوقات والأحوال إلى جانب مولاه، وأن يعرض على كل حال عما سواه، فإن داوم[592] السالك على هذه الرياضات والمجاهدات يتصفّى روحه عن الكدورات العنصرية، وتتزكى[593] نفسه عن القاذورات الطبيعية، وتتطهّر[594] ذاته عن الحدثات المعنوية المانعة عن التقرب إلى الله تعالى، ويستبرق ذهُنه، ويستضيء عقله، ويستنير جميع قواه، ويستقيم حواسه على الهدى، ويشرق قلبه ببارقات المحبّة، ويتجوهر روحه بالأنوار الإلهية، وبعد ذلك يصير عارفاً بنفسه، /[48ظ]ومشاهداً بربه، ويتجلى له[595] ربه على الدوام في الباطن والظاهر، ويكون مع الله على كل حالٍ على مضمون: «لي مع الله وقتٌ لا يسعني فيه ملك مقرب، ولا نبي مرسل».[596]

الرشحُة التاسعُة: في تجلي الحق سبحانه وتعالى.

اعلم أنّ الحق سبحانه وتعالى لا يتجلى لأرباب السلوك تجلياً متساوياً في الرتبة، بل تختلف رتب التجليات لما اختلفت استعداداتهم من حيث القوة والضعف في الصفوة والذكاء، ومن حيث القرب والبعد من الحضرة الإلهية؛ لأن مراتب الكشف إنما تزيد وتنقص في التجليات الإلهية بقدر أنوار بصائر القلوب، وقدر أنوار بصائر القلوب إنما يتفاوت بقدر القرب والبعد من[597] الحضرة الإلهية، كما كانت مراتب رؤية الأبصار تتفاوت بقدر تفاوت أنوار حاسة الإبصار، وتفاوت أنوار حاسة الإبصار

---

[591] ح: تجرد عن.
[592] ب: دوام.
[593] ح: تزكى.
[594] ح: يتطهر.
[595] ب ح ـ له.
[596] سبق تخريجه.
[597] ب ح: عن.

إنما هو باختلاف استعداد القوة الباصرة في اعتدال مزاج العنصري، وباختلاف القرب والبعد[598] من المبصرات؛ لأن رؤية نور الباصرة إنما يكون أزيد إن كان مزاج الرائي أعدلَ، وكان قربه من المبصر أكثرَ، فحينئذٍ كانت رؤية أزيد وأتم وأكمل، فكذلك[599] الحالُ في شهود البصائر بأنوار التجليات الإلهية؛ لأن نور البصيرة إنما يكون أزيد إن كان الاستعدادُ أقوى، وكان قرب البصيرة من الله أكثر، فحينئذٍ كانت البصيرةُ للتجليات الإلهية أكثر شهوداً، وأتم وأكمل كشفاً.

ثم اعلم أنّ أشرف الأنوار /[49و] وأعلاها نورُ الحق سبحانه وتعالى، ثم نور العقل، ثم نور الروح، ثم نور القلب، فإن ارتقى السالك من مرتبة القلب إلى مرتبة الروح؛ صار نور بصيرته أشرف وأعلى من نور مرتبة القلب، وإن ارتقى من مرتبة الروح إلى مرتبة العقل؛ صار نورُ بصيرته أشرف وأعلى من نور مرتبة الروح، فعلم من هذا كلما قرب السالك إلى الحضرة الإلهية كان نور[600] بصيرته أشرف وأعلى وألطف حتى صار له نوع من التشابه بنور الله تعالى، فلذلك التبس الأمرُ لبعض من وصل إلى تلك المرتبة، فتكلم بكلام دالٍّ على الاتحاد، فتعالى الله عن ذلك علواًكبيراً، لكن ذلك الكلام يعفى عنه، وإذا تاب واستغفر واعتذر؛ كان عذرهمقبولاً، ولا يظن السالك أنه إذا وصل إلى[601] تلك المرتبة يحصل له الاتحادُ مع الحقّ سبحانه وتعالى؛ لأن اتحاد الخالق مع المخلوق محال ذاتي من كل الوجوه؛ لأن الاتحاد معناه: أن يصير الشيء بعينه شيئاً آخر، فهذا الاتحادُ إما[602] في الجسمانيات، بأن يكون[603] بالاتصال والامتزاج والتركيب، فبطلانه ظاهرٌ في حق الله تعالى، وإما في المجردات، فبطلانه ظاهر أيضاً؛ لأن الشيئين إن اتحد، فإن بقي أحدهما مع بقاء الآخر؛ فيتعددان، فلا اتحاد بينهما، فإن بطل أحدهما وبقي الآخر أيضا[604] أو بطلا معاً؛ فلا وجود لهما فضلاً عن الاتحاد، فثبت بطلانُ الاتحاد بين الحق والمخلوق، وأما الاتحادُ الذي يدل عليه كلام بعض الواصلين إلى نور الأحدية /[49ظ] الذاتية في بعض السكرات؛ فلعلاقة القربية ونسبة الأحدية التي محت تلك العلاقة عنه الالتفات إلى ذاته لاستيلاء نور[605] الأحدية عليه، فينطلق لسانه حينئذٍ بكلام حكم الأحدية، وذلك الكلام ليس في الحقيقة منه، بل هو كلام الحقّ سبحانه وتعالى تكلم بلسان عبده لكمال قربيته إليه تعالى، كما تكلم بالشجرة[606] لموسى عليه السلام: (إِنِّي أَنَا رَبُّكَ) [طه، 12/20]. شعر:[607]

---

[598] ب - وبعد.
[599] ح: فلذلك.
[600] الأصل: كالنور.
[601] ح - إلى.
[602] الأصل: إما كما.
[603] ب ح: فيكون.
[604] ح - أيضاً.
[605] الأصل: نوره.
[606] الأصل: بالشجر.

ولتفنَ حتى عن فنائك إنه عينُ الوصال فعند ذاك تراه
فإذا فنيتَ فيه فاعلم أنّك لمسته كلا ولا أيضاً تكون سواه
شيئان ما اتخذ ولكن ههنا سرٌّ يضيق نطاقها عماه

الرشحةُالعاشرةُ : في آداب السلوك.

اعلم أنه لا بد لمن أراد الوصول إلى مقام الكشف والشهود أن يخلص محبته لله تعالى عن محبة السوى، ويفرد قصده لذات الله، لا لأجل الكشف والكرامات، وأن يعبد مخلصاً لله، لا لأجل الأجر والنجاة، وأن يطبق جميع أعماله على قانون الشريعة وميزان السنة، وأن يجرد قلبه عن غواش العلوم، وشواغل الخواطر،[608] وأن يزكي نفسه عن الأماني والآمال وأوساخ العناصر، وأن يطلق[609] روحه عن عقال القيود الجسمانية والعوائق الحيوانية، وأن يحل عقله عن عقود القوى والحواس، وأن يزكي أخلاقه عن الرذائل والمذمومات، وأن يجرد ذهنه عن العلائق البدنية والعادات الطبيعية، وأن يتوجه على الدوام إلى /[50و] العوالم الروحانية والمجردات القدسية، وأن يستبعد[610] عن مقتضيات البشرية، وأن يستقرب إلى[611] الخصال الملكية، وأن يترك الدنيا وما فيها، وأن يعتزل عن أهل الدنيا، وأن يقطع[612] النظر عن المخلوقات، وأن ينظر إليها بنظر العدم والفناء، وأن يعرض عن جميع المستلذات والمستحسنات، وأن يجتنب عن جميع[613] ما يغفله عن الله، وأن يلازم بجميع ما يتعلق بتوحيد الله تعالى من الذكر وسائر العبادات، وأن يجتهد على محو الرسوم ونفي التعلقات،[614] وأنْ لا يطلب من الله بعمله أجور الآخرة إلا رضاه، وأن يقصر طاعته على الفرائض والواجبات والسنن، وبعد ذلك لا يشتغل إلا بعمل يورث[615] التوحيد والتجريد والتفريد؛ لأن الوصول إلى الله لا يصير إلا بهذه الثلاثة، وأن يترك الراحات، وموافقة النفس، ومتابعة الشيطان، وأن يترك الرخص والبدع والكسل، وأن يترك الشهوة والغضب والعدوان، وأن يلازم العفة والحلم والإحسان، وأن يصطبر على المجاهدات والرياضات، والتفكر في المجردات، والتوجه إلى الروحانيات، وأن يلازم الجوع والعطش، وعري الجسد، وترك النوم، وأن يختار الفقر والضرورة في جميع الحال، وأن يلازم الزهد والورع والتقوى على كل حال، وأن يحفظ خاطره عن صور المعقولات /[50ظ] والمحسوسات، وهو

---

[607] ح - شعر.
[608] ح: عن شواغل العلوم، ومشاغل الخواطر.
[609] الأصل: يطلع.
[610] الأصل: يستعد.
[611] الأصل - إلى.
[612] الأصل: ينقطع.
[613] الأصل - عن جميع.
[614] ح: المتعلقات.
[615] ب ح: يوجب.

أحبس النفس، ووساوس الشيطان، وأنْ لا يغتم بهموم السوى لما ورد في الخبر «إن الحكمة لتنزل من السماء، فلا تدخل قلباً فيه همّ عدوان»،[616] وأن يتصف بمحبة لقاء الله تعالى واشتياقه وعشقه، والانجذاب إلى جنابه، وأن يرجو لقاء الله تعالى بالأعمال الصالحات لما في الخبر: «من أحب لقاء الله أحب الله لقاءه»،[617] ولقوله تعالى: (فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِۦٓ اَحَدًا) [الكهف، 110/18]. شعر:

تجرد عن الدنيا وأعرض عن الهوى ... وكن في جهاد النفس كالسيف صارما
وعطل قوى العقل عن كل فكرةٍ ... وعمّر فؤادك كن[619] لجسمك هادما
وجاهد بالأعمال الطريقة مخلصاً ... حتى تكون بأسرار الحقيقة عالما
وباعِدْ[618] عن الرخص والبدع معرضاً ... وقارب[620] إلى صوب العزيمة دائما[621]
تعلق بأنوار الجمال تعشقاً ... حتى تليق لوصل الجمال تقدما

حُرِّر في ذي الحجة الشريفة لسنة ست وتسعين ومائة وألفٍ. /[51و]

---

[616] سبق تخريجه.
[617] **صحيح البخاري**، الرقاق 37؛ **صحيح مسلم**، الذكر والدعاء والتوبة والاستغفار14؛ **سنن ابن ماجه**، الزهد31؛ **جامع الترمذي**، الجنائز 67؛ **سنن النسائي**، الجنائز 10.
[618] ب ح: وجانب.
[619] ح: وكن.
[620] ب: وراغب.
[621] ح - والبدع معرضاً وقارب إلى صوب العزيمة دائما.

المصادر والمراجع

1. **القرآن الكريم**
2. **أبجد العلوم؛**
أبو الطيب محمد صديق خان الحسيني البخاري القِنَّوجي (ت. 1307هـ/ 1890م).
دار ابن حزم، 1423 هـ- 2002 م، د.م.
3. **إحياء علوم الدين؛**
أبو حامد محمد بن محمد الغزالي الطوسي (ت. 505هـ/ 1111م).
دار المعرفة، بيروت، د.ت.
4. **أخبار الشيوخ وأخلاقهم؛**
أحمد بن محمد بن الحجاج، أبو بكر المَرُّوْذِيُّ (ت. 275هـ/ 888م).
تحقيق عامر حسن صبري، دار البشائر الإسلامية، بيروت 1426 هـ - 2005 م.
5. **الآداب؛**
أحمد بن الحسين الخُسْرَوْجِردي الخراساني، أبو بكر البيهقي (ت. 458هـ/ 1066م).
مؤسسة الكتب الثقافية، بيروت 1408 هـ - 1988 م.
6. **الأدب المفرد؛**
محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة البخاري، أبو عبد الله (ت. 256هـ/ 870م).
تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار البشائر الإسلامية، بيروت 1409هـ - 1989م.
7. **الأربعون الودعانية الموضوعة؛**
محمد بن علي بن ودعان الموصلي، أبو نصر (ت. 494هـ/ 1101م).
د.ن، د.م، د.ت.
8. **إرشاد الساري لشرح صحيح البخاري؛**
أحمد بن محمد بن أبى بكر القسطلاني القتيبي المصري، أبو العباس، شهاب الدين (ت. 923هـ/ 1517م).
المطبعة الكبرى الأميرية، مصر1323 هـ.
9. **الأسرار المرفوعة في الأخبار الموضوعة؛**
علي بن محمد، أبو الحسن نور الدين الملا الهروي القاري (ت. 1014هـ/ 1606م).
تحقيق محمد الصباغ، دار الأمانة / مؤسسة الرسالة، بيروت. د.ت.
10. **اعتلال القلوب؛**
أبو بكر محمد بن جعفر بن محمد بن سهل بن شاكر الخرائطي السامري (ت. 327هـ/ 939م).
تحقيق حمدي الدمرداش، مكة المكرمة 1421هـ2000م.
11. **الأعلام؛**
خير الدين بن محمود بن محمد بن علي بن فارس، الزركلي الدمشقي (ت. 1396هـ/ 1976م).
دار العلم للملايين، 2002 م. د.م.

12. **أمالي ابن بشران؛**
أبو القاسم عبد الملك بن محمد بن عبد الله بن بشْران بن محمد بن بشْران (ت.430هـ/1039م).
تحقيق أبو عبد الرحمن عادل بن يوسف العزازي، دار الوطن، الرياض 1418 هـ - 1997 م.
13. **الإيماء إلى زوائد الأمالي والأجزاء زوائد الأمالي والفوائد والمعاجم والمشيخات على الكتب الستة والموطأ ومسند الإمام أحمد؛**
نبيل سعد الدين سَليم جَرَّار (معاصر).
أضواء السلف، 1428 هـ - 2007 م. د.م.
14. **بريقة محمودية في شرح طريقة محمدية وشريعة نبوية في سيرة أحمدية؛**
محمد بن محمد بن مصطفى بن عثمان، أبو سعيد الخادمى الحنفي (ت. 1156هـ/ 1763م).
مطبعة الحلبي، 1348هـ. د.م.
15. **تذكرة الموضوعات؛**
محمد طاهر بن علي الصديقي الهندي الفَتَنِي (ت. 986هـ/ 1578م).
إدارة الطباعة المنيرية 1343 هـ. د.م.
16. **ترتيب الآمالي الخميسية؛**
يحيى بن الحسين الحسني الشجري الجرجاني (ت.499 هـ/ 1105م). رتبها: القاضي محيي الدين محمد بن أحمد القرشي العبشمي (ت. 610هـ).
تحقيق محمد حسن محمد حسن إسماعيل، دار الكتب العلمية، بيروت 1422 هـ - 2001 م.
17. **الترغيب والترهيب من الحديث الشريف؛**
عبد العظيم بن عبد القوي، أبو محمد، زكي الدين المنذري (ت. 656هـ/ 1258م).
تحقيق إبراهيم شمس الدين، دار الكتب العلمية - بيروت1417هـ.
18. **الترغيب والترهيب؛**
إسماعيل بن محمد الأصبهاني، الملقب بقوام السنة (ت. 535هـ/ 1141م).
تحقيق أيمن بن صالح بن شعبان، دار الحديث، القاهرة 1414 هـ - 1993 م.
19. **التمهيد لما في الموطأ من المعاني والأسانيد؛**
أبو عمر يوسف بن عبد الله بن عبد البر النمري القرطبي (ت. 463هـ/ 1071م).
تحقيق مصطفى بن أحمد العلوي، محمد عبد الكبير البكري، وزارة عموم الأوقاف والشؤون الإسلامية، المغرب 1387 هـ.
20. **التنوير شرح الجامع الصغير؛**
محمد بن إسماعيل بن صلاح الحسني، الصنعاني(ت. 1182هـ/ 1768م).
تحقيق محمَّد إسحاق محمَّد إبراهيم، مكتبة دار السلام، الرياض 1432هـ - 2011م.
21. **التيسير بشرح الجامع الصغير؛**
زين الدين محمد بن تاج العارفين المناوي (ت. 1031هـ/ 1622م).
مكتبة الإمام الشافعي، الرياض 1408هـ /1988م.
22. **الثلاثون من المشيخة البغدادية؛**
أبو طاهر السِّلَفي أحمد بن محمد بن إبراهيم الأصبهاني (ت. 576هـ/ 1180م).

2004م، د.ن، د.م.

23. **جامع الأصول في أحاديث الرسول؛**
مجد الدين أبو السعادات المبارك بن محمد الشيباني الجزري، ابن الأثير (ت. 606هـ/ 1210م).
تحقيق عبد القادر الأرنؤوط، مكتبة الحلواني، مطبعة الملاح، مكتبة دار البيان، 1392هـ /1972م.

24. **جامع الأصول في الأولياء، وأنواعهم، وأوصافهم، وأصول كل طريق، ومهمات المريد، وشروط الشيخ، وكلمات الصوفية واصطلاحهم، وأنواع التصوف ويليه متممات كتاب جامع الأصول في الأولياء وأنواعهم؛**
ضياء الدين أحمد بن مصطفى بن عبد الرحمن الكمشخانوي النقشبندي المجددي الخالدي (ت. 1311هـ/1893م).
تحقيق أحمد فريد المزيدي، دار الكتب العلمية، بيروت 2010.

25. **جامع الترمذي؛**
أبو عيسى محمد بن عيسى بن سَوْرة بن موسى بن الضحاك الترمذي (279هـ/ 892م).
تحقيق أحمد محمد شاكر، ومحمد فؤاد عبد الباقي، مطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر1395هـ /1975م.

26. **الجامع الصغير؛**
عبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين السيوطي (ت.911هـ/ 1505م).
دار الكتب العلمية، 1425هـ /2004م.

27. **جامع العلوم والحكم؛**
زين الدين عبد الرحمن بن أحمد بن رجب البغدادي، ثم الدمشقي، الحنبلي (ت. 795هـ/ 1393م).
تحقيق شعيب الأرناؤوط، إبراهيم باجس، مؤسسة الرسالة، بيروت 1422هـ /2001م.

28. **الجامع الكبير؛**
عبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين السيوطي (ت.911هـ/ 1505م).
تحقيق مختار إبراهيم الهائج، عبد الحميد محمد ندا، حسن عيسى عبد الظاهر، الأزهر الشريف، القاهرة 1426هـ /2005م.

29. **الجامع في الحديث؛**
أبو محمد عبد الله بن وهب بن مسلم المصري القرشي (ت.197هـ/ 813م).
تحقيق مصطفى حسن حسين محمد أبو الخير، دار ابن الجوزي، الرياض1416هـ /1995م.

30. **جامع معمر بن راشد؛**
معمر بن أبي عمرو راشد الأزدي (ت.153هـ/ 770م).
تحقيق حبيب الرحمن الأعظمي، المجلس العلمي بباكستان1403هـ.

31. **جزء محمد بن عاصم الثقفي الأصبهاني؛**
محمد بن عاصم بن عبد الله الأصبهاني (ت.262هـ/ 876م).
تحقيق مفيد خالد عيد، دار العاصمة، الرياض 1409هـ.

32. **حلية الأولياء وطبقات الأصفياء؛**
أبو نعيم أحمد بن عبد الله بن مهران الأصبهاني (ت.430هـ/ 1038م).
دار السعادة، مصر1394هـ /1974م.
33. **الخلاصة في معرفة الحديث؛**
الحسين بن محمد بن عبد الله، شرف الدين الطيبي (ت.743هـ/ 1342م).
تحقيق أبو عاصم الشوامي الأثري، المكتبة الإسلامية للنشر والتوزيع1430هـ /2009م.
34. **خلق أفعال العباد؛**
محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة البخاري (ت.256هـ/ 870م).
تحقيق عبد الرحمن عميرة، دار المعارف السعودية، الرياض. د.ت.
35. **الدرر الدرر المنتثرة في الأحاديث المشتهرة؛**
عبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين السيوطي (ت.911هـ/ 1505م).
تحقيق محمد بن لطفي الصباغ، عمادة شؤون المكتبات، جامعة الملك سعود، الرياض. د.ت.
36. **الرسالة القشيرية؛**
عبد الكريم بن هوازن بن عبد الملك القشيري (ت.465هـ/ 1072م).
تحقيق عبد الحليم محمود، الدكتور محمود بن الشريف، دار المعارف، القاهرة. د.ت.
37. **الزهد الكبير؛**
أحمد بن الحسين الخُسْرَوْجِردي الخراساني، أبو بكر البيهقي (ت.458هـ/ 1066م).
تحقيق عامر أحمد حيدر، مؤسسة الكتب الثقافية، بيروت 1996م.
38. **الزهد والرقائق؛**
أبو عبد الرحمن عبد الله بن المبارك بن واضح الحنظلي (ت.181هـ/ 797م).
تحقيق حبيب الرحمن الأعظمي، دار الكتب العلمية، بيروت. د.ت.
39. **الزهد وصفة الزاهدين؛**
أبو سعيد بن الأعرابي أحمد بن محمد بن زياد (ت.340هـ/ 952م).
تحقيق مجدي فتحي السيد، دار الصحابة للتراث، طنطا، 1408م.
40. **السراج المنير شرح الجامع الصغير في حديث البشير النذير؛**
الشيخ علي بن الشيخ أحمد الشهير بالعزيزي.
د.ن، د.م، د.ت.
41. **سنن ابن ماجه؛**
أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني (273هـ/ 887م).
تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء الكتب العربية، فيصل عيسى البابي الحلبي، د.م، د.ت.
42. **سنن أبي داود؛**
أبو داود سليمان بن الأشعث بن إسحاق بن بشير بن شداد بن عمرو الأزدي السِّجِسْتاني(ت. 275هـ/ 889م).
دار الرسالة العالمية، 1430هـ /2009م. د.م.
43. **سنن الدارمي؛**
أبو محمد عبد الله بن عبد الرحمن الدارمي، التميمي السمرقندي (ت.255هـ/ 869م).

تحقيق حسين سليم أسد الداراني، دار المغني للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية1412هـ /2000م.

44. **السنن الكبرى؛**
أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخُسْرَوْجِردي الخراساني، أبو بكر البيهقي (ت. 458هـ/1066م).
تحقيق محمد عبد القادر عطا، دار الكتب العلمية، بيروت 1424هـ /2003م.

45. **سنن النسائي؛**
أبو عبد الرحمن أحمد بن شعيب بن علي الخراساني، النسائي (ت.303هـ/915م).
تحقيق حسن عبد المنعم شلبي، مؤسسة الرسالة، بيروت1421هـ /2001م.

46. **سير أعلام النبلاء؛**
شمس الدين أبو عبد الله محمد بن أحمد بن عثمان بن قَايْماز الذهبي (ت. 748هـ/ 1347م).
تحقيق مجموعة من المحققين بإشراف الشيخ شعيب الأرناؤوط، مؤسسة الرسالة، 1405هـ /1985م.

47. **شذرات الذهب في أخبار من ذهب؛**
عبد الحي بن أحمد بن محمد ابن العماد العَكري الحنبلي، أبو الفلاح (ت.1089هـ/1679م).
تحقيق محمود الأرناؤوط، دار ابن كثير، دمشق1406هـ /1986م.

48. **شرح السنة؛**
محيي السنة، أبو محمد الحسين بن مسعود البغوي الشافعي (ت.516هـ/1122م).
تحقيق شعيب الأرنؤوط، محمد زهير الشاويش، المكتب الإسلامي، دمشق1403هـ /1983م.

49. **شرح سنن ابن ماجه؛**
عبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين السيوطي (ت.911هـ/ 1505م).
د.ن، د.م، د.ت.

50. **شرح سنن أبي داود؛**
شهاب الدين أبو العباس أحمد بن حسين بن علي بن رسلان المقدسي الرملي الشافعي (ت.844 هـ/ 1440م).
تحقيق عدد من الباحثين بدار الفلاح بإشراف خالد الرباط، دار الفلاح للبحث العلمي وتحقيق التراث، الفيوم 1437هـ /2016م.

51. **شعب الإيمان؛**
أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخُسْرَوْجِردي الخراساني، أبو بكر البيهقي (ت. 458هـ/ 1066م).
تحقيق عبد العلي عبد الحميد حامد، مكتبة الرشد للنشر والتوزيع بالرياض بالتعاون مع الدار السلفية ببومباي بالهند 1423هـ /2003م.

52. **صحيح ابن حبان بترتيب ابن بلبان؛**
محمد بن حبان بن أحمد بن حبان بن معاذ بن مَعْبدَ، التميمي، الدارمي، البُستي (ت.354هـ/ 965م).
تحقيق شعيب الأرنؤوط، مؤسسة الرسالة، بيروت1414هـ /1993م.

53. **صحيح ابن خزيمة؛**
أبو بكر محمد بن إسحاق بن خزيمة السلمي النيسابوري (ت. 311هـ /923م).
تحقيق محمد مصطفى الأعظمي، المكتب الإسلامي، بيروت، د.ت.
54. **صحيح البخاري؛**
محمد بن إسماعيل أبو عبدالله البخاري الجعفي (ت. 256هـ /870م).
تحقيق محمد زهير بن ناصر الناصر، دار طوق النجاة، 1422هـ.
55. **صحيح مسلم؛**
مسلم بن الحجاج أبو الحسن القشيري النيسابوري (ت. 261هـ /875م).
تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، د.ت.
56. **الطيوريات؛**
أبو الحسين المبارك بن عبد الجبار الصيرفي الطيوري (ت. 500هـ/ 1180م).
تحقيق دسمان يحيى معالي، عباس صخر الحسن، مكتبة أضواء السلف، الرياض 1425هـ /2004م.
57. **العزلة والانفراد؛**
أبو بكر عبد الله بن محمد بن عبيد البغدادي الأموي القرشي المعروف بابن أبي الدنيا (ت. 281هـ/ 894م).
تحقيق مسعد عبد الحميد محمد السعدني، مكتبة الفرقان، القاهرة، د.ت.
58. **عمل اليوم والليلة؛**
أبو عبد الرحمن أحمد بن شعيب بن علي الخراساني، النسائي (ت. 303هـ/ 915م).
تحقيق فاروق حمادة، مؤسسة الرسالة، بيروت 1406هـ.
59. **الغنية لطالبي طريق الحق عز وجل؛**
عبد القادر بن موسى الحسني، أبو محمد، محيي الدين الجيلاني (ت.561 هـ/ 1166م).
تحقيق أبو عبد الرحمن صلاح بن محمد بن عويضة، دار الكتب العلمية، بيروت 1417هـ/1997م.
60. **فتح الباري شرح صحيح البخاري؛**
زين الدين عبد الرحمن بن أحمد بن رجب البغدادي، ثم الدمشقي، الحنبلي (ت. 795هـ/1393م).
تحقيق مجموعة من المحققين، مكتبة الغرباء الأثرية، المدينة النبوية 1417هـ / 1996م.
61. **الفردوس؛**
أبو شجاع شيرويه بن شهردار بن شيرو يه بن فناخسرو الديلميّ (ت. 509هـ / 1115م).
دار الكتب العلمية – بيروت1406 هـ / 1986م.
62. **الفوائد المجموعة في الأحاديث الموضوعة؛**
محمد بن علي بن محمد الشوكاني (ت. 1250هـ/ 1834م).
تحقيق عبد الرحمن بن يحي المعلمي اليماني، دار الكتب العلمية، بيروت، د.ت.
63. **فيض القدير شرح الجامع الصغير؛**
زين الدين محمد المدعو بعبد الرؤوف بن تاج العارفين بن علي بن زين العابدين المناوي (1031هـ/1622م).

المكتبة التجارية الكبرى، مصر 1356هـ.
64. **قوت القلوب في معاملة المحبوب ووصف طريق المريد إلى مقام التوحيد؛**
محمد بن علي بن عطية الحارثي، أبو طالب المكي (ت. 386هـ/996م).
تحقيق عاصم إبراهيم الكيالي، دار الكتب العلمية، بيروت 1426هـ /2005م
65. **كشف الأستار عن زوائد البزار؛**
نور الدين علي بن أبي بكر بن سليمان الهيثمي (ت. 807هـ/1405م).
تحقيق حبيب الرحمن الأعظمي، مؤسسة الرسالة، بيروت، 1399هـ 1979م.
66. **كشف الخفاء ومزيل الألباس؛**
إسماعيل بن محمد بن عبد الهادي الجراحي العجلوني الدمشقي، أبو الفداء (ت. 1162هـ/1749م).
تحقيق عبد الحميد بن أحمد بن يوسف بن هنداوي، المكتبة العصرية،1420هـ/2000م.
67. **كنز العمال في سنن الأقوال والأفعال؛**
علاء الدين علي بن حسام الدين ابن قاضي خان القادري الشاذلي الهندي البرهانفوري ثم المدني فالمكي الشهير بالمتقي الهندي (ت. 975هـ/1567م).
تحقيق بكري حياني، صفوة السقا، مؤسسة الرسالة، 1401هـ/1981م.
68. **اللآلىء المصنوعة في الأحاديث الموضوعة؛**
عبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين السيوطي (ت. 911هـ/1505م).
تحقيق أبو عبد الرحمن صلاح بن محمد بن عويضة، دار الكتب العلمية، بيروت 1417هـ/1996م.
69. **اللآلئ المنثورة في الأحاديث المشهورة المعروف بـ (التذكرة في الأحاديث المشتهرة)؛**
أبو عبد الله بدر الدين محمد بن عبد الله بن بهادر الزركشي الشافعي (ت. 794هـ/1392م).
تحقيق مصطفى عبد القادر عطا، دار الكتب العلمية، بيروت، 1406هـ/1986م.
70. **اللؤلؤ المرصوع فيما لا أصل له أو بأصله موضوع؛**
محمد بن خليل بن إبراهيم، أبو المحاسن القاوقجي الطرابلسي الحنفي (ت. 1305هـ/1888م).
تحقيق فواز أحمد زمرلي، دار البشائر الإسلامية، بيروت، 1415هـ.
71. **المجالس الوعظية في شرح أحاديث خير البرية صلى الله عليه وسلم من صحيح الإمام البخاري؛**
شمس الدين محمد بن عمر بن أحمد السفيري الشافعي (ت. 956هـ/1549م).
تحقيق أحمد فتحي عبد الرحمن، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، 1425هـ /2004م.
72. **مجمع الزوائد ومنبع الفوائد؛**
أبو الحسن نور الدين علي بن أبي بكر بن سليمان الهيثمي (ت. 807هـ/1405م).
تحقيق: حسام الدين القدسي، مكتبة القدسي، القاهرة، 1414هـ/1994م.
73. **المحاضرات والمحاورات؛**
عبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين السيوطي (ت. 911هـ/1505م).
دار الغرب الإسلامي، بيروت، 1424هـ.
74. **مختصر تاريخ دمشق لابن عساكر؛**

محمد بن مكرم بن على، أبو الفضل، جمال الدين ابن منظور الانصاري الرويفعى الإفريقى (ت. 711هـ/1311م).
تحقيق روحية النحاس، رياض عبد الحميد مراد، محمد مطيع، دار الفكر للطباعة والتوزيع والنشر، دمشق، سوريا، 1402هـ/1984م.

75. **مختصر قيام الليل وقيام رمضان وكتاب الوتر؛**
أبو عبد الله محمد بن نصر بن الحجاج المَرْوَزي (ت. 294هـ/906م).
اختصرها: العلامة أحمد بن علي المقريزي، حديث أكادمي، فيصل آباد، باكستان، 1408هـ/1988م.

76. **مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح؛**
علي بن (سلطان) محمد، أبو الحسن نور الدين الملا الهروي القاري (ت. 1014هـ/1606).
دار الفكر، بيروت، لبنان، 1422هـ/2002م.

77. **المستدرك على الصحيحين؛**
أبو عبد الله الحاكم محمد بن عبد الله بن محمد بن حمدويه بن نُعيم بن الحكم الضبي الطهماني النيسابوري المعروف بابن البيع (ت.405هـ/1015م).
تحقيق مصطفى عبد القادر عطا، دار الكتب العلمية، بيروت، 1411هـ /1990م.

78. **مسند ابن الجعد؛**
علي بن الجَعْد بن عبيد الجَوْهَري البغدادي (ت. 230هـ/845م).
تحقيق عامر أحمد حيدر، مؤسسة نادر، بيروت، 1410هـ/1990م.

79. **مسند أبي داود الطيالسي؛**
أبو داود سليمان بن داود بن الجارود الطيالسي البصرى (ت. 204هـ/819م).
تحقيق محمد بن عبد المحسن التركي، دار هجر، مصر، 1419هـ/1999م.

80. **مسند أبي يعلى؛**
أبو يعلى أحمد بن علي بن المُثنى بن يحيى بن عيسى بن هلال التميمي، الموصلي (ت. 307هـ/920م)
حسين سليم أسد، دار المأمون للتراث، دمشق، 1404هـ/1984م.

81. **مسند الإمام أحمد بن حنبل؛**
أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن هلال بن أسد الشيباني (ت. 241هـ/855م).
تحقيق شعيب الأرنؤوط، عادل مرشد، وآخرون، إشراف عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، 1421هـ/2001م.

82. **مسند البزار أو البحر الزَّخَّار؛**
أبو بكر أحمد بن عمرو بن عبيد الله العتكي المعروف بالبزار (ت. 292هـ/905م).
تحقيق محفوظ الرحمن زين الله، عادل بن سعد، صبري عبد الخالق الشافعي، مكتبة العلوم والحكم، المدينة المنورة 2009م.

83. **مسند الروياني؛**
أبو بكر محمد بن هارون الرُّوياني (ت. 307هـ/920م).
تحقيق أيمن علي أبو يماني، مؤسسة قرطبة، القاهرة 1416م.

84. **مسند الشهاب القضاعي؛**

أبو عبد الله محمد بن سلامة القضاعي المصري(454هـ/1062م).
تحقيق حمدي السلفي، مؤسسة الرسالة، بيروت1407هـ/ 1986م.

85. **مشيخة قاضي المارستان؛**
محمد بن عبد الباقي بن محمد الأنصاري الكعبي، المعروف بقاضي المارسْتان (ت.535هـ/1141م).
تحقيق الشريف حاتم بن عارف العوني، دار عالم الفوائد للنشر والتوزيع، 1422هـ.

86. **مصابيح السنة للبغوي؛**
محيي السنة، أبو محمد الحسين بن مسعود بن محمد بن الفراء البغوي الشافعي (ت. 516ه/1122مـ).
تحقيق يوسف عبد الرحمن المرعشلي، محمد سليم إبراهيم سمارة، جمال حمدي الذهبي، دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت 1407هـ /1987م.

87. **مصنف ابن أبي شيبة؛**
أبو بكر بن أبي شيبة عبد الله بن محمد بن إبراهيم(ت. 235هـ/850م).
تحقيق كمال الحوت، مكتبة الرشد، الرياض، 1409هـ.

88. **مصنف عبد الرزاق؛**
أبو بكر عبد الرزاق بن همام بن نافع الحميري اليماني الصنعاني (ت. 211هـ/ 827م).
تحقيق حبيب الرحمن الأعظمي، المجلس العلمي (الهند) 1403هـ.

89. **المصنوع في معرفة الحديث الموضوع؛**
علي بن محمد، أبو الحسن نور الدين الملا الهروي القاري (ت. 1014هـ/1606م).
تحقيق عبد الفتاح أبو غدة، مؤسسة الرسالة، بيروت 1398هـ.

90. **معجم ابن المقرئ؛**
أبو بكر محمد بن إبراهيم الأصبهاني الخازن، المشهور بابن المقرئ (ت. 381هـ/ 991م).
تحقيق أبي عبد الحمن عادل بن سعد، مكتبة الرشد، الرياض 1419هـ / 1998م.

91. **معجم ابن عساكر؛**
ثقة الدين أبو القاسم علي بن الحسن بن هبة الله المعروف بابن عساكر (571هـ / 1176م).
دار البشائر، دمشق، 1421هـ / 2000م.

92. **معجم أبي يعلى الموصلي؛**
أبو يعلى أحمد بن علي بن المُثنى بن يحيى بن عيسى بن هلال التميمي، الموصلي (ت. 307هـ/ 920م).
تحقيق إرشاد الحق الأثري، إدارة العلوم الأثرية، فيصل آباد، 1407هـ.

93. **المعجم الأوسط؛ الطبراني؛**
سليمان بن أحمد بن اللخمي الشامي، أبو القاسم الطبراني (ت. 360هـ/ 971م).
تحقيق طارق بن عوض الله بن محمد، عبد المحسن بن إبراهيم الحسيني، دار الحرمين، القاهرة.

94. **المعجم الصغير؛**
سليمان بن أحمد بن اللخمي الشامي، أبو القاسم الطبراني (ت. 360هـ/ 971م).

تحقيق محمد شكور محمود الحاج أمرير، المكتب الإسلامي، دار عمار، بيروت 1405هـ / 1985م.

95. **المعجم الكبير؛**
سليمان بن أحمد بن اللخمي الشامي، أبو القاسم الطبراني (ت. 360هـ/ 971م).
تحقيق حمدي السلفي، مكتبة ابن تيمية، القاهرة، د.ت.

96. **معرفة السنن والآثار؛**
أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخُسْرَوْجِردي الخراساني، أبو بكر البيهقي (ت. 458هـ/ 1066م).
تحقيق عبد المعطي أمين قلعجي، جامعة الدراسات الإسلامية كراتشي، 1412هـ / 1991م.

97. **المغني عن حمل الأسفار في الأسفار في تخريج ما في الإحياء من الأخبار؛**
أبو الفضل زين الدين عبد الرحيم بن الحسين بن عبد الرحمن بن أبي بكر بن إبراهيم العراقي (ت. 806هـ/ 1404م).
دار ابن حزم، بيروت 1426هـ / 2005م.

98. **المقاصد الحسنة في بيان كثير من الأحاديث المشتهرة على الألسنة؛**
شمس الدين أبو الخير محمد بن عبد الرحمن بن محمد السخاوي (ت. 902هـ/ 1497م).
تحقيق محمد عثمان الخشت، دار الكتاب العربي، بيروت، 1405هـ / 1985م.

99. **مكارم الأخلاق لابن أبي الدنيا؛**
أبو بكر عبد الله بن محمد بن عبيد بن سفيان بن قيس البغدادي الأموي القرشي المعروف بابن أبي الدنيا (ت. 281هـ/ 894م).
تحقيق مجدي السيد إبراهيم، مكتبة القرآن، القاهرة.

100. **مكارم الأخلاق؛**
سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي الشامي، أبو القاسم الطبراني (ت. 360هـ/ 971م).
تحقيق أحمد شمس الدين، دار الكتب العلمية، بيروت 1409هـ /1989م.

101. **موارد الظمآن إلى زوائد ابن حبان؛**
أبو الحسن نور الدين علي بن أبي بكر بن سليمان الهيثمي (ت. 807هـ/ 1405م).
تحقيق محمد عبد الرزاق حمزة، دار الكتب العلمية.

102. **موطأ مالك؛**
مالك بن أنس بن مالك بن عامر الأصبحي المدني (ت. 179هـ/ 795م).
تحقيق محمد مصطفى الأعظمي، مؤسسة زايد بن سلطان آل نهيان للأعمال الخيرية والإنسانية، أبو ظبي، 1425هـ /2004م.

103. **ميزان الاعتدال في نقد الرجال؛**
شمس الدين أبو عبد الله محمد بن أحمد بن عثمان بن قَايْماز الذهبي (ت. 748هـ/ 1347م).
تحقيق علي محمد البجاوي، دار المعرفة للطباعة والنشر، بيروت، 1382هـ / 1963م.

104. **النزول؛**

أبو الحسن علي بن عمر بن أحمد بن مهدي بن مسعود بن النعمان بن دينار البغدادي الدارقطني (ت. 385هـ/ 995م).
تحقيق علي بن محمد بن ناصر الفقيهي، 1403هـ/ 1983م، د.ن، د.م.

105. **نوادر الأصول في أحاديث الرسول؛**
محمد بن علي بن الحسن بن بشر، أبو عبد الله، الحكيم الترمذي (ت. 320هـ/ 932م).
تحقيق عبد الرحمن عميرة، دار الجيل، بيروت، د.ت.

106. **الوافي بالوفيات؛**
صلاح الدين خليل بن أيبك بن عبد الله الصفدي (ت. 764هـ/ 1363م).
تحقيق أحمد الأرناؤوط وتركي مصطفى، دار إحياء التراث، بيروت، 1420هـ/ 2000م.

SONUÇ

Risâletü'n-Nakşibendîyye müellifi Muhammed-i Hâdimî ilmî yetkinliği ve İslâmî ilimlerin hemen her alanında vermiş olduğu eserleriyle çağını etkilemiş, Pâyitaht'ta Huzur Dersleri'ne davet edilmiş, Ayasofya kürsüsünde vaaz etmiş, asrının önde gelen isimlerindendir. Müellifin tasavvufî sahadaki eserlerinden *Nakşibendî Risâlesi* Nakşibendîliğe giriş (medhal) mesabesinde kısa ve nitelikli bir eserdir. Özlü ve özgün bir risâle olan bu metin, Kösec Ahmed-i Trabzonî'ye ait önemli şerhi ile eserin anlaşılmasına önemli katkı sağlamıştır. Bu çalışmamızda Tasavvuf tarihi içinde Nakşibendîliğe dair önemli telif ve şerhlerden olan bu iki eserin tahlilinin ve tahkikli nüshalarının günümüz tasavvuf araştırıcılarına ve ilim dünyasına kazandırılması amaçlanmıştır.

Çalışmamızın birinci bölümde Ebu Saîd Muhammed-i Hadimi'nin hayatı, ilmî birikimi ve eserleri incelendi. Hâdimî, tedris faaliyetlerin yanında eser telif etmeye de özen göstermiş, İslami ilimlerin hemen her alanında çok kıymetli eserler vermiştir. Hâdimî'nin Fıkıh usulü alanında yazdığı *Mecâmi*'i, Molla Hüsrev'in (v. 885/1480) uzun bir süre Osmanlı medreselerinde okutulan *Mir'ât*'ının yerine geçecek kadar şöhret bulmuş ve medrese müfredatlarına girmiş bir metin olup, kendisinden sonra yazılacak olan *Mecelle-i Ahkâmı Adliye*'ye kaynaklık etmiştir. O ayrıca Birgivî'nin *et-Tarîkatü'l-Muhammediyye fi's-sîreti'l-Ahmediyye* adlı eserine, *el-Berîka*'yı yazmıştır. Mantık ilmiyle alakalı *Arâ'isü'n-Nefâis*, Nakşibendîlik ile alakalı iki eser yazmıştır. İbn-i Sînâ'nın *İhlâs Sûresi Tefsiri*'ne Hâdimî'nin yaptığı şerh onun çok yönlü bir âlim olduğunu gösteren başka bir örnektir. Eserlerinin farklı bölgelerde birçok nüshalarının bulunması onun eserlerine olan rağbeti göstermesi bakımından dikkat çekicidir. Hâdimî tedris ve eser telifi yanında Hâdîm müftülüğü görevini yürütmüş. Ayrıca babasından aldığı tarikat icazetiyle irşad görevini de sürdürmüştür.

İkinci bölümünde Halvetî, Nakşî ve Mevlevî tarikatlarına intisabı bulunan ve her üç tarîkatla ilgili eser veren Ebu Said Hâdimî'nin de *Nakşibendi Risalesi*'ne önemli bir şerh yazan Kösec Ahmed-i Trabzonî'nin hayatı, tasavvufi görüşleri ve eserleri incelendi. Kaynaklarda Kösec Ahmed-iTrabzonî hakkında çok az bilgi bulunmasının yanı sıra aynı lâkâbı taşıyan kişilerle karıştırıldığı da görülmektedir.

Bu bilgilere ikinci bölümde değinilip Trabzonî'nin Nakşîbendiyye, Halvetiyye ve Mevleviyye tarikatlarına intisabı açıklanmıştır.

Üçüncü bölümde her iki risale teferruatıyla tanıtılmış, eserlerin müelliflere âidiyeti tespit edilmiştir. Hâdimî üzerine yapılan araştırmalarda Kösec Ahmed-i Trabzonî ve Dervişzâde Zeynelâbidin-i Karamanî tarafından şerh edildiği aktarılıyordu. Ancak kütüphanelerde yaptığımız araştırma sonucunda elde ettiğimiz bilgiler bize Hâdimî'nin *Nakşibendi Risalesi* üzerine sadece bir şerhin olduğunu gösterdi. Elde edilen 37 nüshanın 35'inde şerh Kösec Ahmed-i Trabzonî'ye nispet edilmiş ve birçok nüshanın zahriyesinde ve serlevhasında şârih olarak Kösec Ahmed Trabzonî yazılmıştır. Bursalı, *Osmanlı Müellifleri* kitabında bu şerhi Kösec Ahmed'in eserleri arasında saymıştır. Tüm bunlar eserin Kösec Ahmed Trabzonî'ye âidetini göstermektedir. Üçüncü bölümde bu konu delilleriyle izah edildi.

Ayrıca aynı bölümde eserlerin tahlîline de yer verildi. Buna göre Ebû Saîd Muhammed-i Hâdimî *Nakşibendî Risâlesi* adlı eserinde Nakşibendîliğin şartlarını ve mahiyetini özlü bir şekilde ele almıştır.

Kösec Ahmed-i Trabzonî *Şerhu Risâleti'n-Nakşibendiyye* adlı eserinde Hâdimî'nin *Nakşibendî Risâlesi*'ni klasik şerh metodu uygulayarak açıklamış, metni kelime veya kısa cümlelere ayırarak şerhetmiştir. Şârih metnin ayet-i kerîme ve hadîs-i şerîflerle olan irtibatlarını tespit ederek şerhte altmıştan fazla yerde âyet ve hadislerle istişhadda bulunmuştur. Ayrıca metni şerh ettikten sonra "reşhalar" ismiyle şerhi tamamlayıcı nitelikte tasavvufî bilgiler sunmuştur. Tüm bu özellikleriyle Hâdimî'nin nitelikli ancak kısa olan metnini anlamaya imkân sağladığı görülmektedir.

Dördüncü bölümde çalışmaya konu olan eserlerin tahkiki (edisyon kritiği) yapılarak araştırmacıların istifadesine sunulmuştur. Tahkik için öncelikle eserlerin Türkiye kütüphanelerindeki ulaşılabilen nüshaları tespit edilerek ilgili kütüphanelerden temin edilmiştir. Akabinde ayrıntılı biçimde ve tek tek incelenerek en uygun nüshalar bulunmaya çalışıldı. Üçer nüsha esas alınarak karşılaştırmalı yöntemle tahkik yapıldı. Tahkik esnasında âyet ve hadisler tahric edilip metin ve şerh içerisinde geçen şahıs ve kitaplar hakkında dipnotta tanıtıcı bilgiler verildi. Tahkik esnasında kullandığımız Arapça kaynaklar tahkik sonunda ayrıca Arapça olarak verildi.

Hâdimî ve Kösec Ahmed-i Trabzonî'nin eserlerinin çok az bir kısmı tahkik edilmiştir. İlim dünyasına kazandırılmayı bekleyen çok sayıda kitap kütüphanelerde araştırıcıları beklemektedir. Tahkik çalışmalarıyla gün yüzüne çıkarılacak eserler geçmişimizi daha iyi anlamaya, onların fikir dünyasına daha fazla ulaşabilmemize yardımcı olacağı gibi, bunca eser vermiş âlimlere karşı bir nebze de olsa vefâ borcumuzu yerine getirecektir.

KAYNAKÇA

AKADEMİK TEZLER

Akkaya, Ömer: "**Trabzonlu Kösec Ahmed Efendi ve Âdâbü'l-Ubûdiyye fi Süneni-'l-Muhammediyye Adlı Eseri**," Yüksek Lisans Tezi, Ondokuz Mayıs Üniversitesi İslâm Tarihi ve Sanatları Anabilim Dalı Türk İslâm Edebiyatı Bilim Dalı, 2015.

Aydın, Lütfi: "**Ebû Saîd Muhammed-i el-Hâdimî'nin Hayatı ve 'Mecâmi'u'l-Hakâik' Adlı Eserindeki Metodu**," Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi, Cumhuriyet Üniversitesi Temel İslâm Bilimleri Anabilim Dalı İslâm Hukuku Bilim, 2007

Aydın, Mehmet: "**Ebû Sâid Muhammed-i El-Hâdimî'nin Hayatı, Eserleri ve Tasavvufî Görüşleri**," Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi, Ankara Üniversitesi Temel İslâm Bilimleri Anabilim Dalı Tasavvuf Bilim Dalı, 2006.

Azak, Necmettin: "**Ebû Saîd el-Hâdimî'nin Mecâmiu'l-Hakâik Adlı Eserindeki Kavâid-i Külliye'nin İslâm Hukukunun Temel Kaideleri İçindeki Yeri ve Önemi**," Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi, Sakarya Üniversitesi Temel İslâm Bilimleri Anabilim Dalı İslâm Hukuku Bilim Dalı, 2010.

Bülbül, Dilek: "**Hadim Mezar Taşları"**, Selçuk Üniversitesi SBE Sanat Tarihi Ana Bilim Dalı Sanat Tarihi Bilim Dalı, Yüksek Lisans Tezi, 2017

Cazır, Ahmed: "**Ebû Saîd Muhammed el-Hâdimî'nin Kitâbü'l-Mülehhas Mine'l-Meânî Adlı Eseri (İnceleme ve Tahkik)**," Fatih Sultan Mehmet Vakıf Üniversitesi Temel İslâm Bilimleri Anabilim Dalı Arap Dili Bilim Dalı, 2016.

Demirdaş, Öncel: "**Kösec Ahmed-i Trabzonî'nin Hayatı, Eserleri ve Tasavvuf Anlayışı**," Yayınlanmamış Doktora Tezi, Ankara Üniversitesi: İlâhiyat Fakültesi Temel İslâm Bilimleri Anabilim Dalı Tasavvuf Bilim Dalı, 2012.

Fırat, Yavuz**:** **"Ebû Sâid el-Hâdimî ve Risâletü Tertîli'l-Kur'ân**," Marmara Üniversitesi Temel İslâm Bilimleri Anabilim Dalı Tefsir Bilim Dalı, 1991.

Görkaş, İrfan: "**Ebû Saîd Muhammed-i Hâdimî'de Bilgi Meselesi**," Yayınlanmamış Doktora Tezi, Selçuk Üniversitesi Felsefe ve Din Bilimleri Anabilim Dalı İslâm Felsefesi Bilim Dalı, 2005.

Gülden, Ali "**Ebû Saîd Muhammed Hâdimî ve Vahdet-i Vücûd Anlayışı**," Ankara Üniversitesi Temel İslâm Bilimleri Anabilim Dalı Tasavvuf Bilim Dalı, 1997.

Güler, Mustafa Taha: "**Hâdimî'nin Mecmau Tefârîki'l-Kelimât Adlı Eserinin Tahkiki**," Marmara Üniversitesi Temel İslâm Bilimleri Anabilim Dalı Arap Dili ve Belagatı Bilim Dalı, 2015.

İlyasov, Reşad: "**Ebû Sâid Muhammed-i Hâdimî'nin Kur'ân'ı Yorumlama Yöntemi**," Yayınlanmamış Doktora Tezi, Marmara Üniversitesi İlahiyat Anabilim Dalı Tefsir Bilim Dalı, 2008.

Kızmaz, Mustafa: "**Ebû Sâid Muhammed-i Hâdimî ve Mecamiu'l-Hakaik Adlı Eseri Özelinde Usulcülüğü**," Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi, Selçuk Üniversitesi Temel İslâm Bilimleri Anabilim Dalı İslâm Hukuku Bilim Dalı, 2009.

Koçyiğit, Yakup: "**Hâdimî'nin el-Berîka'da İzlediği Hadis Metodolojisi ve Hadis İlmindeki Yeri**," Yayınlanmamış Doktora Tezi, Selçuk Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, Temel İslâm Bilimleri Anabilim Dalı Hadis Bilim Dalı, 2010

Özdil, Mahmut Sami: "**Ebû Saîd Hâdimî'nin Mantık Görüşleri**," Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi, Erciyes Üniversitesi Felsefe ve Din Bilimleri Anabilim Dalı Mantık Bilim Dalı, 2010.

Taşçı, Emine: "**Osmanlı Düşüncesinde İbn Sînâ Şârihlerinden Hâdimî ve İhlâs Sûresi Hâşiyesi**," Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi, Ankara Üniversitesi: İlâhiyat Fakültesi Felsefe ve Din Bilimleri Anabilim Dalı İslâm Felsefesi Bilim Dalı, 2011.

Uysal, Abdulbaki: "**Kösec Ahmed-i Trabzonî ve Silsiletü'l-Hâcegân fi âdâbi ubûdiyyeti'l-a'yan adlı eseri**," Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi, Yüzüncü Yıl Üniversitesi Temel İslâm Bilimleri Anabilim Dalı Tasavvuf Bilim Dalı, 2000.

MAKALE VE TEBLİĞLER

Acer, Abdurrahman: "Ebû Saîd Şah", **DİA. EK-1**, İstanbul, 2016 s. 371-372

Ayvalı, Ramazan: "Hâdimî'nin İlmi Şahsiyetinin Teşekkülüne Tesir Eden Amiller," **Selçuk Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi**, 1993, sayı: 2, s. 113-119

Bedir, Mürteza: "Geleneğin Son Halkası: Hâdimî'nin Mecâmi'ü'l-Hakâ'ik Adlı Eseri ve Usul'de Güncel Bilgi Meselesi ya da Bugün Fıkıh Usulünü Hangi Eserlerden Okumalıyız?" **Sahn-ı Semân'dan Dârülfünûn'a Osmanlı'da İlim ve Fikir Dünyası: Âlimler, Müesseseler ve Fikrî Eserler XVIII. Yüzyıl**, 2018, cilt: I, s. 135-161

Bekiroğlu, Harun: "Bir Felsefî Tefsir Örneği Olarak Muhammed Hâdimî'nin İbn Sina'ya Ait İhlâs Sûresi Tefsirine Haşiyesi," **Hitit Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi**, 2013/1, cilt: XII, sayı: 23, s. 127-154

Bekiroğlu, Harun: "Muhammed Hâdimî'nin Enfâl Suresinin 23. Âyetini Tefsiri Hakkında Risalenin Tahkikli Neşri," **Bayburt Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi**, 2016, sayı: 4, s. 97-116

Bekiroğlu, Harun: "Mantığın Bir Tefsir Yöntemi Olarak Kullanılması: Muhammed Hâdimî'nin Enfâl Sûresinin 23. Ayetini Tefsiri**," Hitit Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi**, 2015, cilt: XIV, sayı: 27, s. 51-81

Bekiroğlu, Harun: "Tahkiku 'Haşiye alâ Sûreti'l-İhlâs li-İbn Sînâ' li-Ebî Saîd Muhammed el-Hâdimî," **İslâm Araştırmaları Dergisi**, 2016, sayı: 35, s. 71-125

Bekiroğlu, Murat: "Hâdimî'den Mecelle'ye Küllî Kâideler ve Osmanlı'da Soyut Hukuka Geçiş Çabaları," **Uluslararası Mecelle**

Sempozyumu Türkçe Tebliğleri Elektronik Kitabı, 25-27 Ekim 2017, Bursa, 2017, s. 334-360

Can, Ali: "Ebû Saîd el-Hâdimî'nin Risâletü'l-Besmele Adlı Eserinde On Sekiz İlim Dalına Göre Besmele Yorumu," **Dicle Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi**, 2012, cilt: XIV, sayı: 1, s. 1-73

Çaba, Mehmet: "Hâdimî'nin Kulillâhümme Mâlike'l-Mülki Ayeti Hakkındaki Risalesi'nin Tahkikli Neşri", **Tahkik İslami İlimler Araştırma ve Neşir Dergisi**, 2018, cilt: I, sayı: 1, s. 241-268

Çeker, Orhan: "Ebû Saîd Muhammed el-Hâdimî'nin Mecâmiu'l- Hakâik Adlı Eseri," **Selçuk Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi**, 1998, sayı: 8, s. 43-52

Demirdaş, Öncel: "Kösec Ahmed-i Trabzonî'ye Göre Nefs ve Nefsin Kategorileri", **Fırat Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi**, 2013, cilt: XVIII, sayı: 1, s. 157-181.

el-Cubûrî, Avad Cudû' Ahmed: "Risâle fî İstisnâi "İllâ mâ Şâe Rabbüke" li'l-Âlemi'l-Osmânî Ebî Saîd el-Hâdimî (1113-1176 H.) : Dirâse ve Tahkîk," Osmanlı Döneminde Tefsir, 2018, cilt: II, s. 291-316

Elgin, Necati: "Konya İlim Muhitinde Yetişen Trabzonî Şeyh Ahmed Dede", **Anıt Mecmuası**, 1959, sayı: 24, ss. 10-12

Erdinç, Muzaffer: "Mevlâna Ebû Saîd Muhammed Hâdimî (rh.a.) Hazretleri'nin İlmî Yönü ve İlim Anlayışı," Osmanlı Fakih ve Mutasavvıfı Ebu Saîd Muhammed Hâdimî Sempozyumu 9-10 Nisan, **Konya 2010 Sempozyum Bildirileri**, 2015, s. 181-209

Ertan, Veli: "Mevlana Müfti Ebu Saîd Muhammed Hâdimî (1700-1762)," **Diyanet İlmi Dergi**, 1988, cilt: XXIV, sayı: 3, s. 89-94

Görkaş, İrfan: "Ebu Saîd Muhammed Hâdimî'nin Hikmet Anlayışı ve Felsefeye Bakışı," **Türkiyat Araştırmaları Dergisi**, 2009, sayı: 25, s. 229-257

Gülden, Ali: "Ebu Saîd Muhammed Hâdimî ve Vahdeti Vücud Yaklaşımı," Osmanlı Fakih ve Mutasavvıfı Ebu Saîd Muhammed Hâdimî Sempozyumu 9-10 Nisan, **Konya 2010 Sempozyum Bildirileri**, 2015, s. 35-49

Işıcık, Yusuf: "Ebu'l-Muîn Nesefî'nin, Hâdimî'nin Re'y Tefsiri Hakkındaki Makalesi," **Marife: Dini Araştırmalar Dergisi**, 2010, cilt: X, sayı: 2, s. 235-240

İlyasov, Reşad: "Ebu Saîd Muhammed Hâdimî'nin Kuran'ı Felsefi Tefsir Etme Metadologiyasına Dair," **Bakü Devlet Üniversitesi İlahiyat Fakültesi'nin İlmi Mecmuası**, 2008, sayı: 10, s. 224-229

İlyasov, Reşad: "Osmanlı Düşüncesinde Tefsir: Ebu Saîd Muhammed Hâdimî'nin Çok Boyutlu Yorum Yöntemi," **Marife: Dini Araştırmalar Dergisi**, 2010, cilt: X, sayı: 3, s. 245-260

İsmet: Kayaoğlu: "Mevlevi Derviş Ahmet Dede'nin et-Tuhfetu'l- Behiyye Adlı Çevirisi", Konya, 1994, Selçuk Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi, 5. sayı, s. 1-34.

Kahraman, Abdullah: "Ebû Saîd el-Hadimî'nin İlmî Kişiliği ve Bazı Fıkhî Meselelere Yaklaşımı," Osmanlı Fakih ve Mutasavvıfı Ebu Saîd Muhammed Hâdimî Sempozyumu 9-10 Nisan, **Konya 2010 Sempozyum Bildirileri**, 2015, s. 1-33

Karacan, Murat: "XVIII. Yüzyıl Osmanlı Âlimi Hâdimî'nin İnsan Fiillerine Dair Bir Risalesi -Tercüme ve Tahlil-," **Osmanlı'da İlm-i Kelâm: Âlimler, Eserler, Meseleler**, 2016, s. 239-265

Koçyiğit, Yakup: "Muhammed Hâdimî'nin Hayatı ve Hadis İlmindeki Yeri," Osmanlı Fakih ve Mutasavvıfı Ebu Saîd Muhammed Hâdimî Sempozyumu 9-10 Nisan, **Konya 2010 Sempozyum Bildirileri**, 2015, s. 81-90

Köse, Saffet: "Ebû Sa'îd el-Hadimî ve Namazda Huşû' Risalesi Üzerine Notlar," Osmanlı Fakih ve Mutasavvıfı Ebu Saîd Muhammed Hâdimî Sempozyumu 9-10 Nisan**, Konya 2010 Sempozyum Bildirileri**, 2015, s. 93-132

Kutluk, İbrahim: "Mevlevîliğe Dair İki Eser" [Şeyh Galip'in Trabzonlu Kösec Ahmed Dede'nin Al-Risalat al-Bahiya fi Tarikat al-Mavlaviya adlı Arapça eserine tahşiyesi olan al-Sahbat al-Şafiya adlı Arapça te'lifi], İstanbul, 1948. **Türk Dili ve Edebiyatı Dergisi**, c. II, sayı 3-4, s. 289-300

Küçükdağ, Yusuf: "Hadimî Medresesi'ne Dair Bir Vakfiye," **Vakıflar Dergisi**, 1998, sayı: 27, s. 79-94

Mete, Ayşegül: Nakşibendiyye- Tâciyye'nin Kurucusu: Tâceddîn B. Zekeriyyâ Hayatı, Eserleri ve Tasavvufî Yolu, Selçuk Üniversitesi, Mevlâna Araştırmaları Enstitüsü, Türkiyat Araştırmaları Dergisi s.177-205

Muslu, Ramazan: "Ebû Saîd Muhammed Hâdimî ve Nakşbendîlik Risâlesi'nin Tahlili," **Sakarya Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi**, 2001, sayı: 4, s. 197-220

Okur, Kaşif Hamdi: "Bir Usûlcü Olarak Muhammed Hâdimî," Osmanlı Fakih ve Mutasavvıfı Ebu Saîd Muhammed Hâdimî Sempozyumu 9-10 Nisan, **Konya 2010 Sempozyum Bildirileri**, 2015, s. 149-179

Öngören, Reşat "Tâceddin b. Zekeriyyâ", DİA, İstanbul 2009, XXXIX, s. 342-343.

Öz, Mustafa: "Kazâbâdî", **DİA**, Ankara, 2002, C.25, s.120-121

Özel, Ahmet: "Ali el-Kârî," DİA., C.2, İstanbul, , 1989, s. 403-405

Özer, Hasan: "Ebû Saîd Hâdimî ve 'Vazâifu'l-Mevtâ' Adlı Eserinin Tahkîki ve Tercümesi," **İslam Hukuku Araştırmaları Dergisi**, 2009, sayı: 13, s. 393-440

Özer, Hasan: "Ebû Saîd Muhammed Hâdimî'nin (v. 1176/1762) Hayatı ve Eserleri," **İslam Medeniyeti Araştırmaları Dergisi**, 2017, cilt: II, sayı: 3, s. 459-491

Sarıtaş, Murat: "Fakihlerimizin Görüşleri Naslardan Önceliklidir": Ebû Sa'îd el-Hâdimî'nin Nas-Mezhep İlişkisi Problemine Dair Görüşleri," **Sahn-ı Semân'dan Dârülfünûn'a Osmanlı'da**

İlim ve Fikir Dünyası: Âlimler, Müesseseler ve Fikrî Eserler XVIII. Yüzyıl, 2018, cilt: I, s. 163-178

Şimşek, Halil İbrahim: "Muhammed Hadimî'nin Tasavvuf Anlayışı," Osmanlı Fakih ve Mutasavvıfı Ebu Saîd Muhammed Hâdimî Sempozyumu 9-10 Nisan, **Konya 2010 Sempozyum Bildirileri**, 2015, s. 61-78

Şimşek, Murat: "Ebû Saîd Muhammed Hâdimî (1113/1701-1176/1762)," **Şehir ve Alimleri**, 2017, s. 407-425

Taşkın, Bilal: "Ebû Saîd Hâdimî'nin Vahdet-i Vücûd Risâlesi: İnceleme, Tahkik ve Tercüme," **Osmanlı'da İlm-i Tasavvuf**, 2018, s. 351-410

Üremiş, Ali: "Köseç Ahmed Efendi", **Konya Ansiklopedisi**, c. VI, Konya 2014, s.162

Üremiş, Ali: "Yeni Bilgiler Işığında Trabzonlu Köseç Ahmed Dede", **Türkiyat Araştırmaları Dergisi** 19 (2006): 175-192

Üremiş, Ali: "Trabzonlu Köseç Ahmed Dede ve et-Tuhfetü'l -Behiyye fi't-Tarîkati'l-Mevlevîyye'si Üzerine", **Türk Kültürü, Edebiyatı ve Sanatında Mevlâna ve Mevlevîlik Ulusal Sempozyumu**, 14-16 Aralık 2006, 2007, s. 373-391

Yaşaroğlu, M. Kâmil: "Mecâmiu'l-Hakāiḳ", Ankara, **DİA**., 2003, C. 28, s. 217

Yayla, Mustafa: "Ebû Saîd Hâdimî, DİA, C. XV, İstanbul 1997, s. 24,

Yıldırım, Emine Taşçı: "18. Asır Osmanlı Düşüncesinde Bir İbn Sînâ Şârihi: Ebû Saîd Hâdimî ve İhlâs Sûresi Hâşiyesi," **Dinî Araştırmalar**, 2015, cilt: XVIII, sayı: 47, s. 198-220

KİTAPLAR

Dede, Esrar: **Tezkire-i Şu'arâ-yı Mevleviyye**, (nşr. İ. Genç), Ankara 2000.

Göktaş, Salih: **Ebû Saîd Muhammed el-Hadimî (ks) ve Hadim**, Konya, 1985.

Hâdimî, Muhammed: **Öğütler ve Mübarek Vasiyetler Risalesi**, çev: Ali Fikri Yavuz, İstanbul, Yaylacık matbaası, 1969.

Harun, Abdusselam, **Tahkîku'n-Nusûs ve neşrâ**, Kahire, Mektebetu'l-Hancî, 1997.

Kabâve, Fahreddin: **Menheciyyetu't-Tahlîli'n-Nahvî li'n-Nusûsi'l-Edebiyye**, Beyrut, Mektebet-i Lübnan, , 2012.

Karabulut, Ali Rıza: **İstanbul ve Anadolu Kütüphanelerinde Mevcut El Yazma Eserler Ansiklopedisi,** Kayseri, 2007.

Kehhale, Ömer Rıza **Mu'cemü'l-Müellifîn**, Beyrut, Mektebetü'l-Müsenna: t.y.

Mardin, Ebu"l-Ûlâ: **Huzur Dersleri**, İstanbul, İstanbul Üniversitesi Yayınları, 1966.

Mehmed, Süreyya: **Sicill-i Osmânî**, (hzl: Orhan Hülâgü, Mustafa Ekincikli, Hamdi Savaş). İstanbul, Sebil Yayınevi, 1998.

Pakalın, Mehmed Zeki **Osmanlı Tarih Deyimleri ve Terimleri Sözlüğü**, Ankara, MEB Yay., 2004.

Pasa, Sava: **İslam Hukuku Nazariyatı Hakkında Bir Etüd**, Ankara, Yeni Matbaa, 1955

Polat, Salahattin: **Metin Tenkidi**, 2.bs, İstanbul, İfav., 2015.

Sarıkaya, Yaşar: **Ebu Sa'id el-Hâdimi; Merkez ile Taşra Arasında Bir Osmanlı Alimi**, İstanbul, Kitap Yayınevi, , 2008.

Şimşek, Halil İbrahim: **Osmanlı'da Müderris Bir Sufi Muhammed Hâdimî**, 4.bs. İstanbul, Hikmetevi yay., 2016.

Osmanlı'da Müceddidîlik XVIII. Yüzyıl, İstanbul, 2004.

Tosun, Necdet: **Bahâeddîn Nakşibend: Hayatı, Görüşleri, Tarikatı**, 3.bs. İstanbul, İnsan yay., 2007.

Trabzonlu Kösec Ahmed Dede: **et-Tuhfetü'l-behiyye fi't-Tarikati'l-Mevleviyye Tercümesi,** (Zâviyei Fukarâ) Mevlevîlik Âdâbı, Anektodlar, haz. Ali Üremiş, Trabzon, Serander Yayınları, 2008.

Uz, M. Ali: **Baha Veled'den Günümüze Konya Alimleri ve Velileri**, Konya, Şems Yayınları, 1993.

Uzunçarşılı, İsmail Hakkı: **Osmanlı Tarihi,** Türk Tarih Kurumu Yay.: Ankara, 1956.

Osmanlı Devletinin İlmiye Teşkilatı, Ankara, Türk Tarih Kurumu Basımevi, 1965.

Yılmaz, Necdet: **Osmanlı Toplumunda Tasavvuf: Sûfîler, Devlet ve Ulema**, İstanbul, Osmanlı Araştırmaları Vakfı Yayınları, 2001.

Yılmaz, Okan Kadir: **İsam Tahkikli Neşir Kılavuzu**, 2.bs. Ankara, İSAM yayınları, 2018.

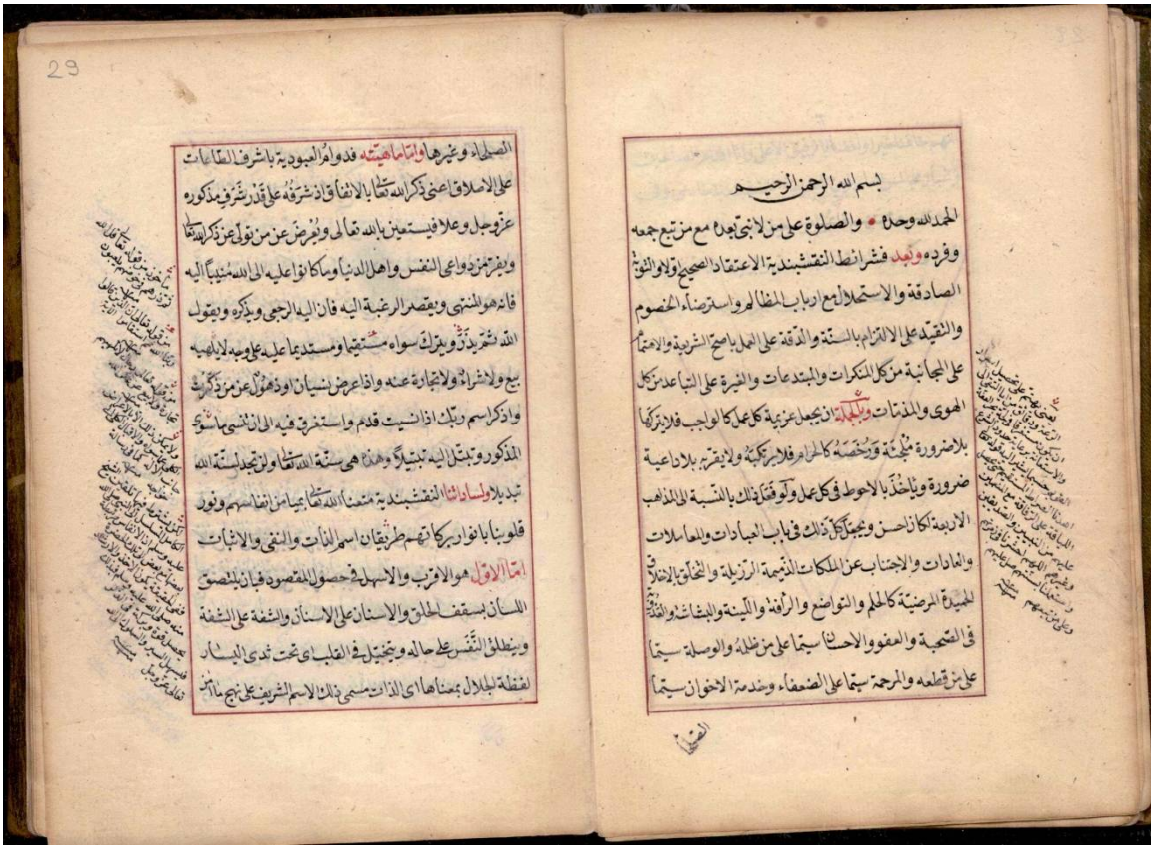
EKLER

EK 1- Hâdimî'nin *Risâletü'n-Nakşibendiyye* Risâlesi Manisa İl Halk Kütüphanesi Nüshası (575/7)

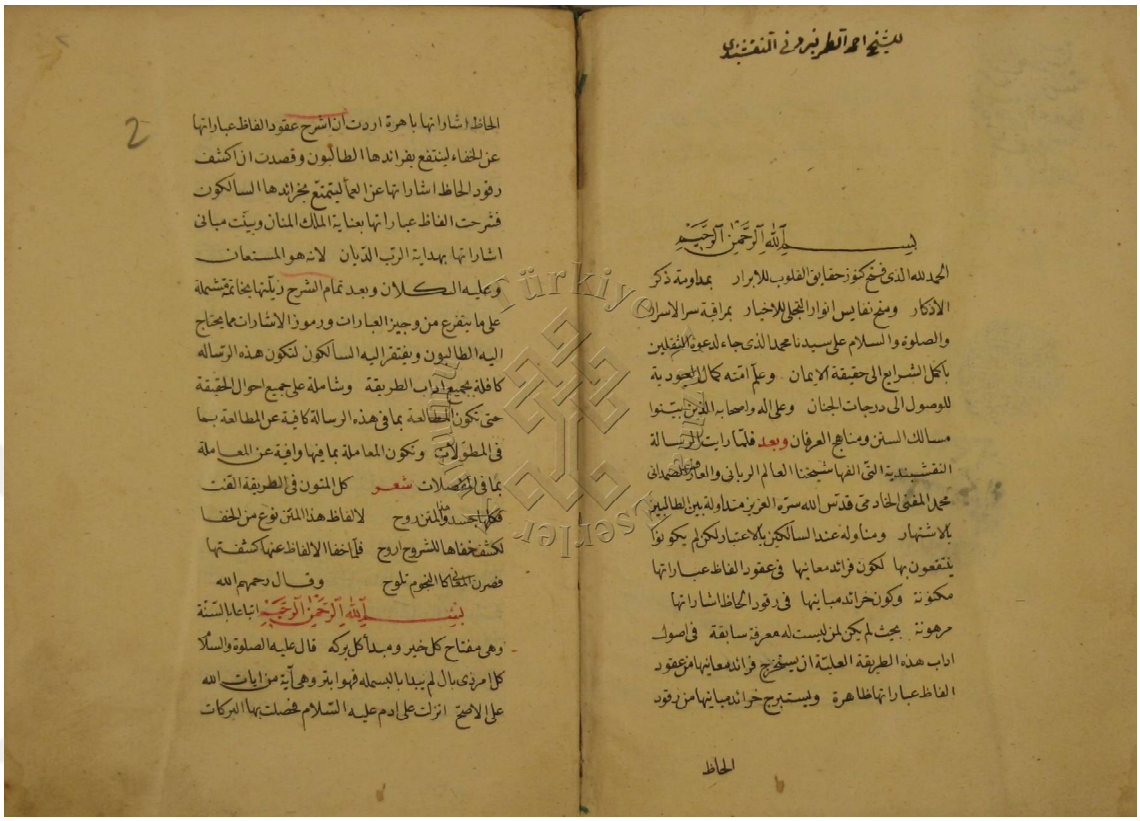
Eserin Başladığı Varak

EK 2- **Manisa İl Halk Kütüphanesi Nüshası (45 Ak ze 575)**

EK 3- Milli Kütühane (A 6641/2)



1. EK 4- Âtıf Efendi Nüshası



للشيخ احمد الطريفر في النقشبندي

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي فتح كنوز حقايق القلوب للابرار بمداومة ذكر
الاذكار ومنح نفايس انوار التجلي للاخيار بمراقبة سر الاسرار
والصلوة والسلام على سيدنا محمد الذي جاء لدعوة الثقلين
باكمل الشرايع الى حقيقة الايمان وعلم امته كمال الجهود بة
للوصول الى درجات الجنان وعلى اله واصحابه الذين سبقوا
مسالك السنن ومناهج العرفان وبعد فلما رايت الرسالة
النقشبندية التي الفها شيخنا العالم الرباني والعارف الصمداني
محمد المعصوم الخادمي قدس الله سره العزيز متداولة بين الطالبين
بالاشتهار ومتناولة عند السالكين بالاعتبار لكونها يكونوا
ينتفعون بها لكون فوائد معانيها في عقود الفاظ عباراتها
مكنونة وكون خرائد معانيها في وقود الحاظ اشاراتها
مرهونة بحيث لم يكن لمن ليست له معرفة سابقة في اصول
اداب هذه الطريقة العلية ان يستخرج فوائد معانيها من عقود
الفاظ عباراتها ظاهرة وليستبرج خرائد معانيها من وقود

الحاظ

2

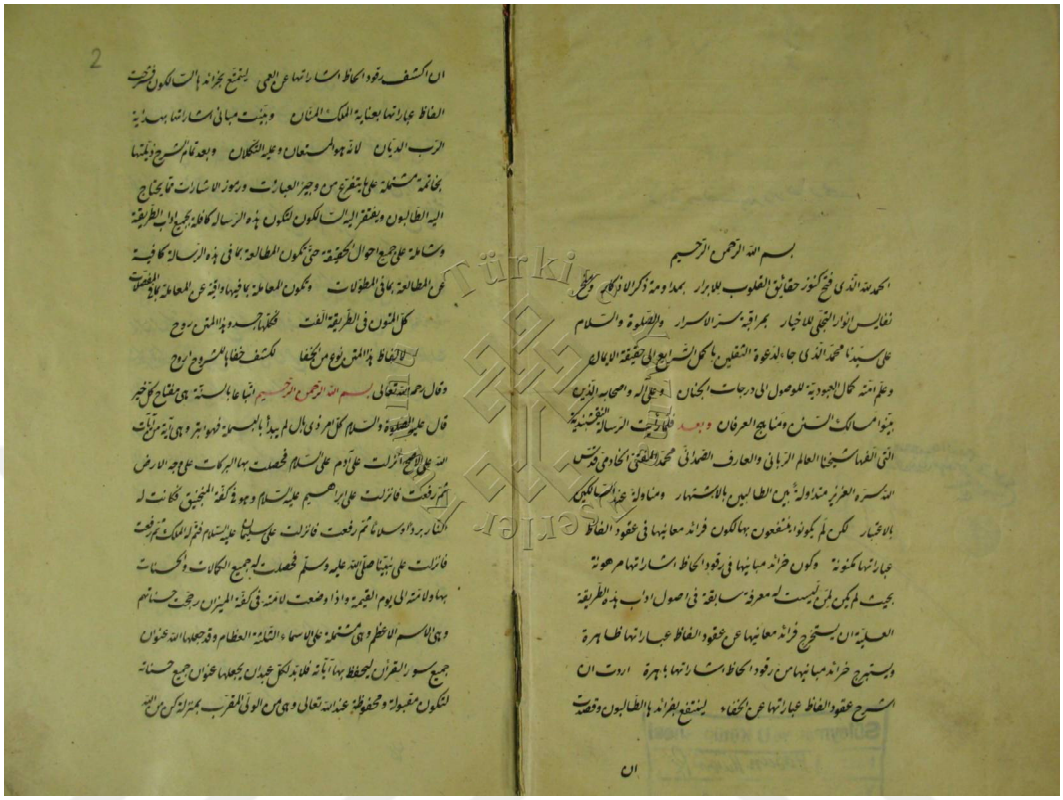
الحاظ اشاراتها باهرة اردت ان اشرح عقود الفاظ عباراتها
عن الخفاء لينتفع بفرائدها الطالبون وقصدت ان اكشف
وقود الحاظ اشاراتها عن العما ليتمتع بخرائدها السالكون
فشرحت الفاظ عباراتها بعناية الملك المنان وبينت مباني
اشاراتها بهداية الرب الديان لانه هو المستعان
وعليه الكلان وبعد تمام الشرح ذيلتها بخاتمة تشتمل
على ما يتفرع من وجيز العبارات ورموز الاشارات مما يحتاج
اليه الطالبون ويفتقر اليه السالكون لتكون هذه الرساله
كافلة بجميع اداب الطريقة وشاملة على جميع احوال الحقيقة
حتى تكون المطالعة بما في هذه الرسالة كافية عن المطالعة بما
في المطولات ويكون المعاملة بما فيها وافية عن المعاملة
بما في المفصلات شعر كل المتون في الطريقة الفت
فكلها جسد والمتن روح لالفاظ هذا المتن نوع من الخفا
لكشف خفاها الشروح اروح فلما خفا الالفاظ عنها كشفتها
فصرن التقى كالنجوم نلوح وقال رحمه الله

بسم الله الرحمن الرحيم اتباعا لسنة
وهي مفتاح كل خير ومبدأ كل بركة قال عليه الصلوة والسلام
كل امر ذي بال لم يبدا بالبسمله فهو ابتر وهي آية من ايات الله
على الاصح انزلت على ادم عليه السلام فضلت بها البركات

Türkiye Yazmaları Bilgi Sistemi

Ek 5 Süleymaniye Kütüphanesi Hasan Pertev Paşa, nr. 253

Ek 6- Süleymaniye Kütüphanesi Hasan Hüsnü Paşa, nr. 738



بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي فتح كنوز حقايق القلوب للابرار بمداومة ذكر الافكار وكشف
نفايس انوار التجلي للاخيار بمراقبة سر الاسرار والصلوة والسلام
على سيدنا محمد الذي جاء لدعوة الثقلين بالكمال الشريع الى حقيقة الاوصال
وعلم امته كمال العبودية للوصول الى درجات الجنان وعلى آله واصحابه الذين
هم سالك السنن ومناهج العرفان وبعد فلما رتبت الرسالة النقشبندية
التي الفها شيخنا العالم الرباني والعارف الصمداني محمد المدعو بخواجكي الامكنكي
الله سره العزيز منذولة بين الطالبين بالاستهار ومتداولة بين السالكين
بالاعتبار لكن لم يكونوا منتفعون بها لكون فرائد معانيها في عقود الفاظ
عباراتها مكنونة وكون فرائد مبانيها في بنود الحاظ اشاراتها مرهونة
بحيث لم يكن لمن ليست له معرفة سابقة في اصول ادب هذه الطريقة
العلية ان يستخرج فرائد معانيها عن عقود الفاظ عباراتها ظاهرة
ويستبرج فرائد مبانيها من بنود الحاظ اشاراتها باهرة اردت ان
اشرح عقود الفاظ عباراتها عن الخفاء ليستفيد فرائدها الطالبون وفقهم الله

ان

2

ان اكشف بقود الحاظ اشاراتها عن المعنى ليتفتح بخزائنها السالكون فتحت
الفاظ عباراتها بعناية الملك المنان وبينت مبانى اشاراتها بهدية
الرب الديان لانه هو المستعان وعليه التكلان وبعد تمام شرح رشحاتها
بخاتمة مشتملة على بعض من وجيز العبارات ورموز الاشارات تحتاج
اليه الطالبون ويفتقر اليه السالك لتكون هذه الرسالة كافلة بجميع ابواب الطريقة
وشاملة على جميع احوال الحقيقة حتى تكون المطالعة بما فى هذه الرسالة كافية
عن المطالعة بما فى المطولات وتكون المعاملة بما فيها وافية عن المعاملة بالمفصلات

كل المنون فى الطريقة الف فكلها احرف هذا المتن موف

الالفاظ هذا المتن نوع من تحفها لكشف خفاها المشرع اوفى

وقال محمد الله تعالى بسم الله الرحمن الرحيم انتباعا بالسنة هى مفتاح كل خير
قال عليه الصلوة والسلام كل امر ذى بال لم يبدأ بالبسملة فهو ابتر وهى اية من آيات
الله على الصحيح نزلت على آدم على السلام فحصلت بها البركات على وجه الارض
ثم رفعت فانزلت على ابراهيم عليه السلام وهو بكفة المنجنيق فكانت له
نارا بردا وسلاما ثم رفعت فانزلت على سليمان عليه السلام فخر له الملك ثم رفعت
فانزلت على نبينا صلى الله عليه وسلم فحصلت له جميع الكمالات والكرامات
بها ولامته الى يوم القيمة واذا وضعت لامته فى كفة الميزان رجحت حسناتهم
وهى الاسم الاعظم وهى مشتملة على الاسماء الثلثة العظام وقد جعلها الله عنوان
جميع سور القرآن لمحفظ بها آياته فلا يتطرق اليها تحريف ولا تبديل وجعلها عنوان جميع حسناته
لتكون مقبولة ومحفوظة عند الله تعالى وهى من اللوازم المقربة بمنزلة كرسى الله

Türkiye Yazmaları